Xiaomi Smart Camera C302 User Manual • 01

Xiaomi 智慧攝影機 C302使用說明書 • 11

Xiaomi 智能攝影機 C302使用說明書 • 20

Руководство пользователя Умной камеры Xiaomi Smart Camera C302 • 29

Panduan Pengguna Kamera Pintar Xiaomi C302 • 40

Manual de usuario de Xiaomi Smart Camera C302 • 50

คู่มือการใช้งานกล้องอัจฉริยะ Xiaomi C302 • 60

Xiaomi 스마트 카메라 C302 사용 설명서 • 69

Manual del usuario de la Cámara Inteligente Xiaomi C302 • 79

دليل مستخدم كاميرا Xiaomi ذكية من C302 • 88

Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Camera C302 • 96

Manuale utente Xiaomi Smart Camera C302 • 106

Xiaomi Intelligente Kamera C302 Bedienungsanleitung • 116

Xiaomi スマートカメラ C302取扱説明書 • 126

Instrukcja obsługi Inteligentna kamera Xiaomi C302 • 135

Manual do usuário da Câmera Inteligente Xiaomi C302 • 144

Manual do utilizador da Câmara inteligente Xiaomi C302 • 153

Xiaomi Akıllı Kamera C302 Kullanım Kılavuzu • 162

Посібник користувача розумної камери Xiaomi Smart Camera C302 • 171

Uživatelská příručka pro Chytrou kameru Xiaomi C302 • 181

Cameră inteligentă Xiaomi C302 - Manual de utilizare • 191

Xiaomi Smart kamera C302 Användarmanual • 201

Hướng dẫn sử dụng Camera thông minh Xiaomi C302 • 211

Xiaomi Smart Camera C302 Gebruikershandleiding • 221

Εγχειρίδιο χρήστη Έξυπνης κάμερας Xiaomi C302 • 231

Kamera Pintar Xiaomi C302 Manual Pengguna • 241

Xiaomi C302 Смарт камерасының пайдаланушы нұсқаулығы • 251

Používateľská príručka pre inteligentnú kameru Xiaomi C302 • 261

Xiaomi C302 okoskamera Használati útmutató • 271

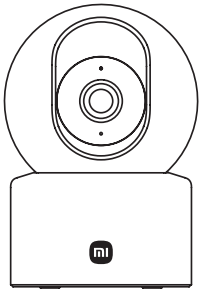
Precautions

- The operating temperature range for this camera is -10°C to 40°C. Do not use this camera in environments with temperatures above or below the specified operating range.
- This camera is a precision electronic product. To ensure normal use, do not use the camera in extremely humid environments or locations that may cause water ingress.
- To improve the camera's performance, do not place it where its lens faces or is next to a reflective surface, such as glass windows or white walls, as this will cause the image to appear overly bright in areas close to the camera and darker in areas further away, or cause the camera to produce white images.
- When using Wi-Fi, make sure the camera is installed in an area with a strong Wi-Fi signal. Do not install the camera near microwave ovens and other objects or places that may affect its Wi-Fi signal.
- When enabling or disabling the night vision of the camera, the infrared cut-off filter will be switched and a slight clicking sound will be made, which is normal.
- If the power cable gets damaged, please contact the after-sales service team for replacement.
- When charging, use the charging cable included in the package. When charging with a power adapter, use only a qualified power adapter (with an output of 5 V ⎓ 1 A) that meets safety standards. Charging should be carried out indoors in a well-ventilated environment.
- The power adapter needs to be purchased separately.

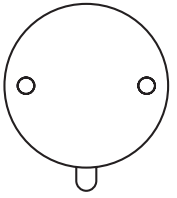
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Product Overview

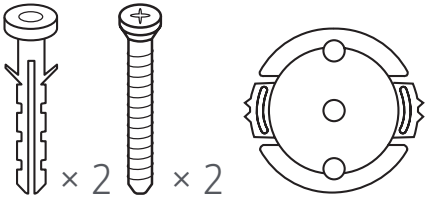
Package Contents



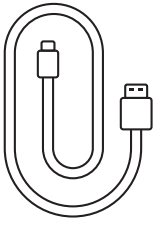
Xiaomi Smart Camera C302



Mounting
Template Sticker



Screws and Base
(including screw × 2,
wall plug × 2)



Charging Cable

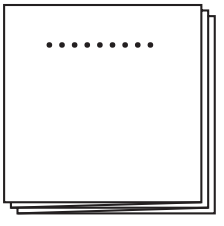
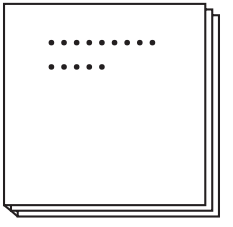


Image Guide

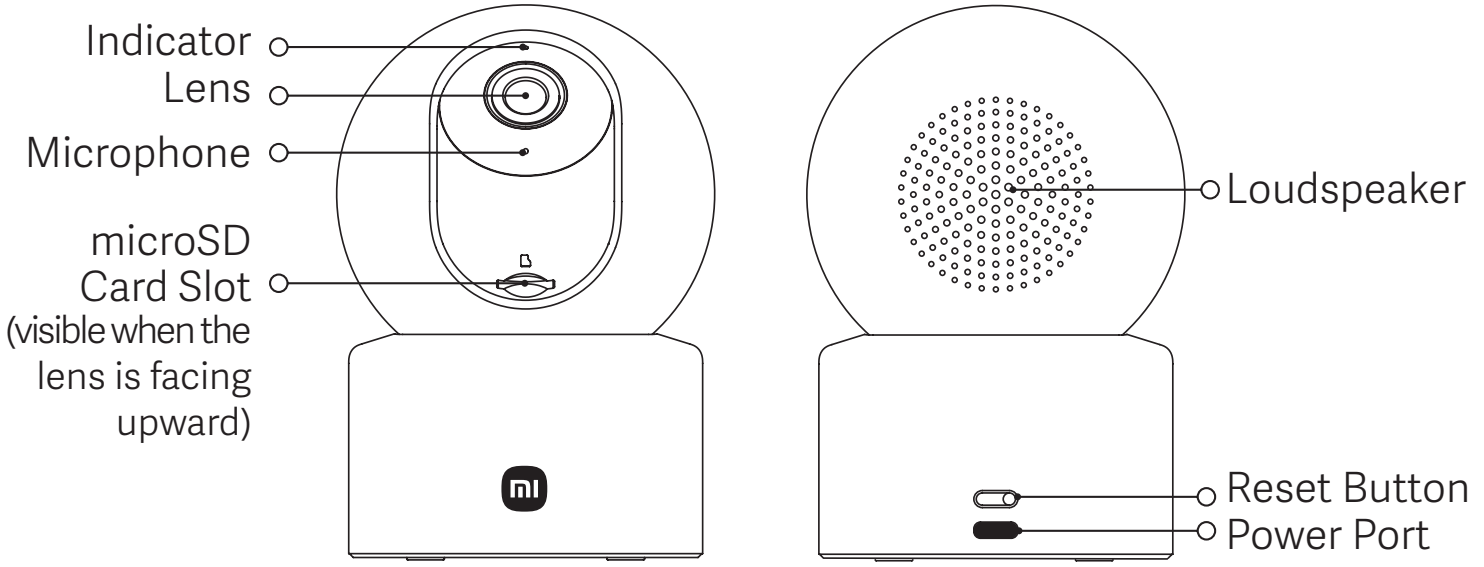


User Manual



Warranty Notice

Note:
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.



Front View Rear View

Notes:

The camera supports the physical lens blocking feature to enhance privacy protection.

The product's nameplate information is on the bottom and side of the product.

How to Use

- Installing a microSD Card

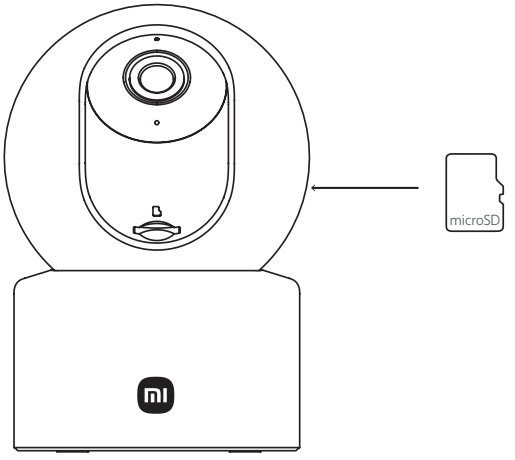
Make sure that the camera is already disconnected from the power supply. Adjust its lens upward until the microSD card slot is revealed, then insert the microSD card into the slot (the side with contact points must be facing down).

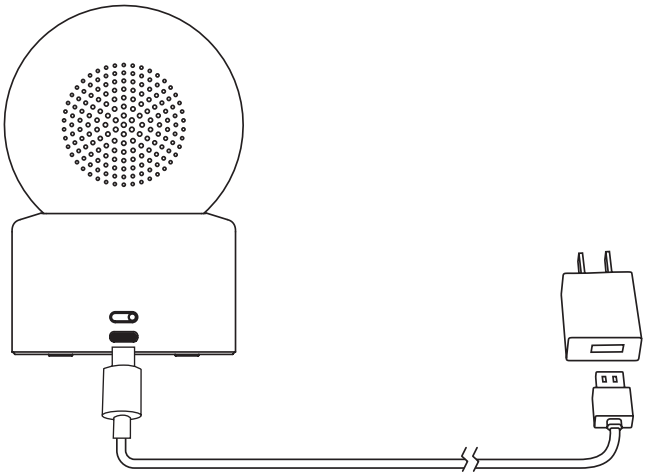
CAUTION:

Unplug the camera when inserting or removing the microSD card. Please use a microSD card from a qualified brand (the camera supports a microSD card with a maximum capacity of 256 GB and the FAT32 format only, and the microSD card may need to be formatted to the FAT32 format before use via Settings > Manage storage on the camera's plug-in page in the Xiaomi Home app). It is recommended that the microSD card should have a read/write speed of no less than U1/Class 10.

- Turning on

Plug the power adapter cable into the power port on the camera, and the camera will automatically turn on.





When the indicator keeps orange and a voice notification is heard, the camera is successfully turned on.

Note: When the camera is working, do not turn its lens nor force it to rotate. If the positioning of the lens is inaccurate, please calibrate it in the Xiaomi Home app. (Please use a compatible and qualified adapter with an output of 5V ⎓ 1A to power the product.)

Indicator Status

Keeping orange: Awaiting connection/Reset successfully
Blinking orange: Connecting to a network...
Blinking blue: Connecting to a server/OTA update in progress...
Keeping blue: Connected successfully/Working normally

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app.
Use the Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

92B93C2F

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.
Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Notes:
The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.
When connecting, make sure the network connection is stable, the camera is turned on, and the indicator remains orange. Once connected, the indicator will change to blue.

- Reset

Press and hold the reset button for about 7 seconds if changing the network or the Xiaomi Account connected to the camera. A voice notification will be heard once the reset is completed.

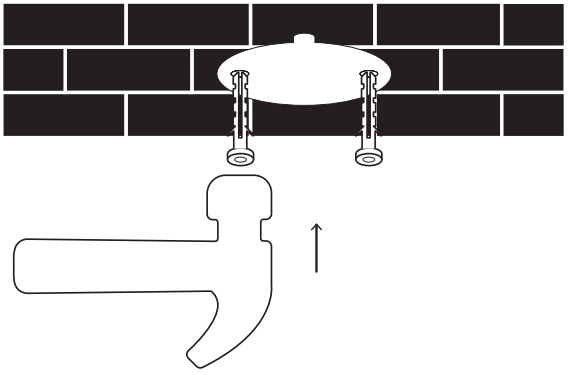
Note: Resetting the camera will not delete any data on the microSD card.

Installation

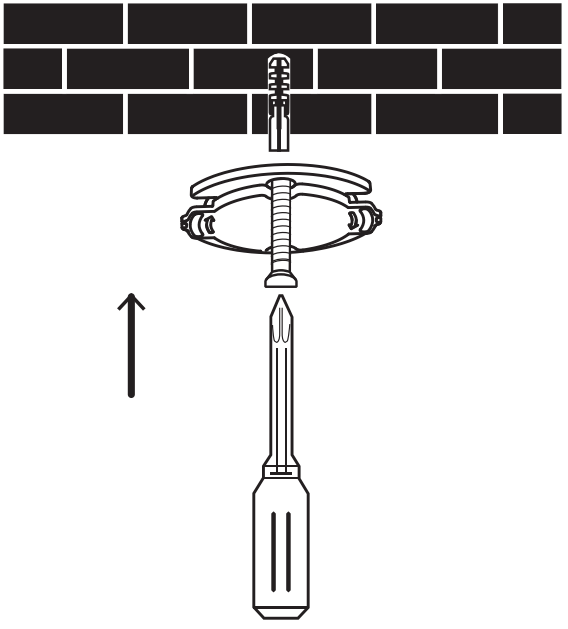
You can place the camera on a horizontal surface, such as a desk, dining table, or coffee table, or mount it on a wall.

Mounting the camera on a wall:

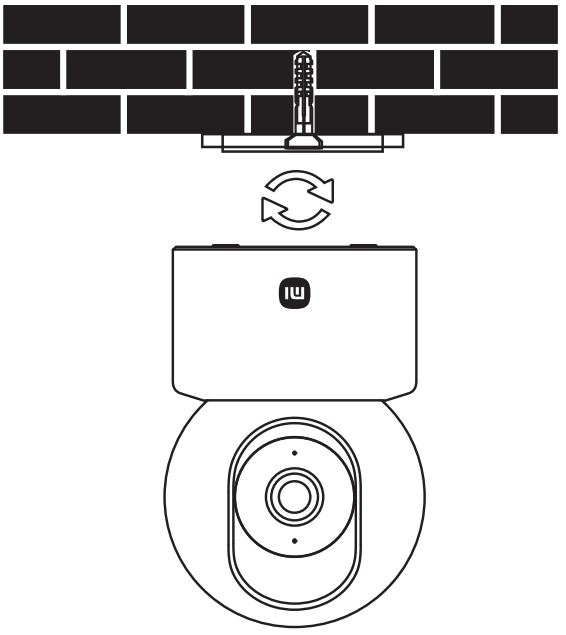
1. Stick the mounting template sticker in a proper position on the wall. Drill holes in the wall that align with the holes on the sticker, with a diameter of about 6 mm and a depth of about 30 mm.
2. Insert the plastic wall plugs into the drilled holes.



3. Place the side of the base with arrows facing forward, and then align the holes. Insert the screws and then tighten them into the wall plugs with a Phillips head screwdriver.



4. Align the grooves on the bottom of the camera with the raised part on the base, and then turn the camera clockwise until it locks into place.



⚠ Precaution:
The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING:
The camera must be securely fixed to the ceiling or wall according to the installation instructions to prevent possible injury.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in Directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU Declaration of Conformity

CE

Hereby, Xiaomi Communications Co., Ltd. declares that the radio equipment type Xiaomi Smart Camera C302 (product name) MBC28 (model) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
For detailed e-manual, please go to
https://www.mi.com/global/support/user-guide
Under normal use conditions, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.



CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Specifications

Name: Smart Camera
Item Dimensions: 78 × 76 × 115 mm
Operating Temperature: -10°C to 40°C
Wi-Fi Operation Frequency: 2400–2483.5 MHz
Wi-Fi Maximum Output Power: 20 dBm
Bluetooth Operation Frequency: 2400–2483.5MHz
Bluetooth Maximum Output Power: 20 dBm
Compatible with: Android™ 8 & iOS 14.0 or above
Wireless Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.0
Storage: microSD card (8 GB–256 GB supported)/Cloud storage

Model: MBC28
Rated Input: 5 V ⎓ 1 A
Net Weight: 215 g
Resolution: 2304 × 1296
Video Codec: H.265

The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

The product is in compliance with AU Cyber Security regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

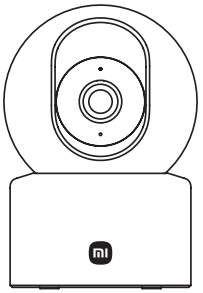
注意事項

- 本產品適用的工作溫度為 -10℃ ~ 40℃，請勿在溫度過高或過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 為更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或發白的現象。
- 選擇使用 Wi-Fi 連接時，請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能地放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，攝影機會切換紅外線截止濾光片，可能會發出輕微的「嘎達」聲，這屬於正常現象。
- 如果電源線出現損壞、破損，為了避免危險，請聯絡小米售後服務進行更換。
- 請使用包裝隨附的供電線進行供電。若使用電源轉接器供電時，應使用符合相應安全標準要求的或獲得當地監管機構許可的電源轉接器（輸出為 5 V ⎓ 1 A）。供電請在室內進行，供電時確保環境通風良好。
- 需自行準備電源供應器。
- 如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 https://www.mi.com/global/support/user-guide

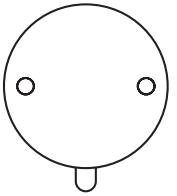
產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

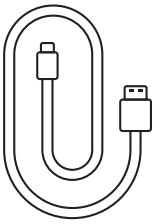
包裝清單



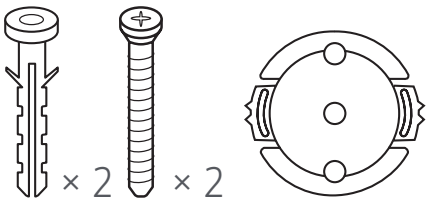
Xiaomi 智慧攝影機 C302



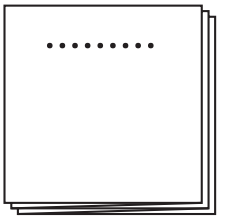
定位貼紙



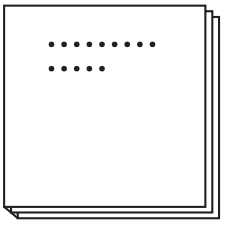
電源連接線



螺絲包和底座（螺絲和膨脹管 ×2）



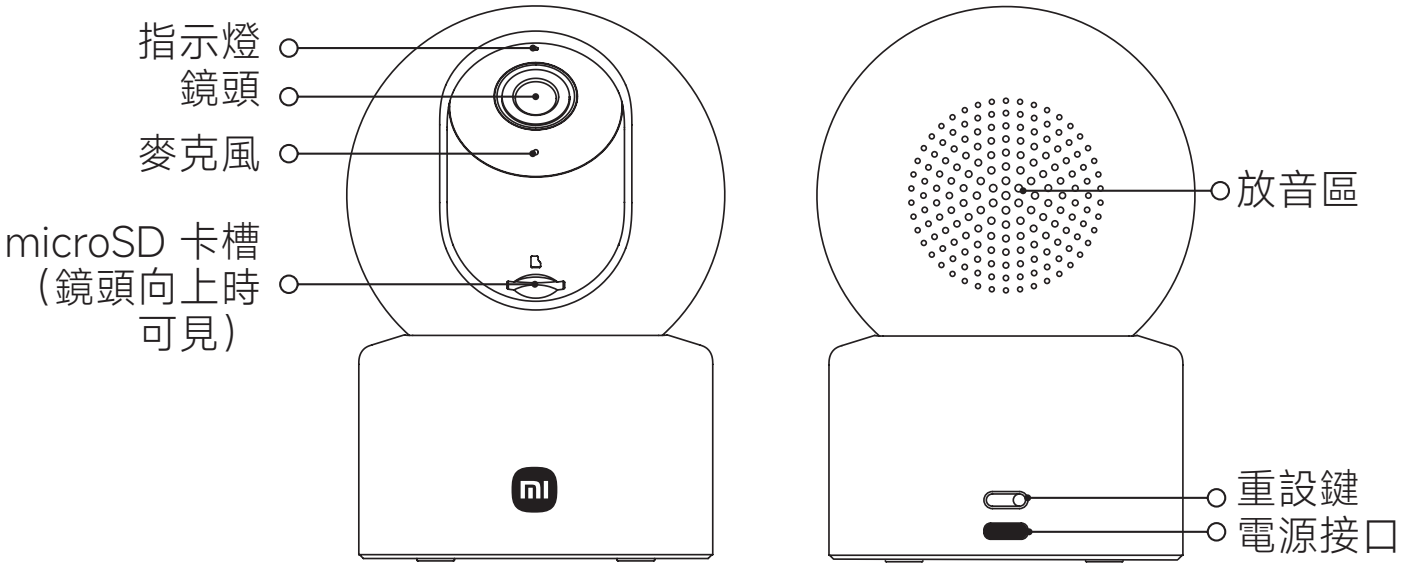
圖形指南



說明書

提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。



前視圖　　後視圖

提示：

此攝影機具備物理遮擋功能，可對隱私進行更好的保護！

產品的規格資訊位於產品底部和側面。

使用

• 安裝 microSD 卡

確保攝影機處於斷電狀態，撥動鏡頭使其向上，露出 microSD 卡槽。將 microSD 卡帶有觸點的一面朝下插入卡槽。

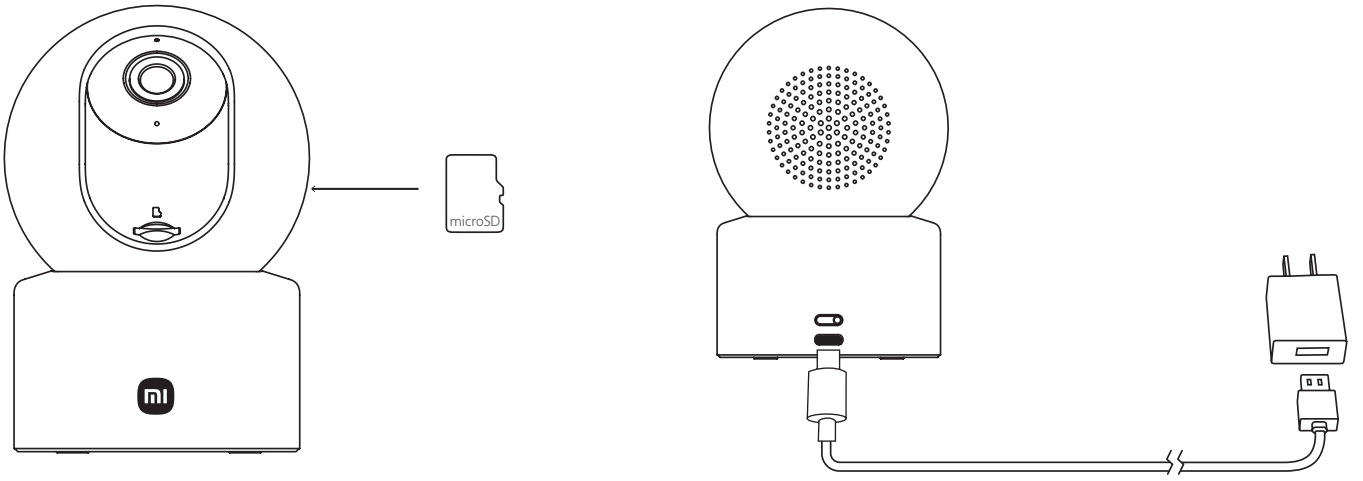
注意：

安裝或取出 microSD 卡時，需先切斷攝影機電源後再操作。請使用知名廠商生產的 microSD 卡（容量為 8 GB ~ 256 GB，僅支援 FAT32 格式，microSD 卡可能需要進入米家應用程式中的攝影機外掛程式頁面，在「設定 > 儲存設定」中格

式化成 FAT32 格式後方可使用），建議 microSD 卡讀寫速度不低於 U1/Class10 級。

- **開機**

將電源連接線插入攝影機背部的電源接口，攝影機自動開機。



指示燈橙色常亮，並聽到語音提示，表示開機成功。

提示：開機後，請勿轉動攝影機的頭部強制其旋轉。如果鏡頭定位不準確，可透過米家應用程式進行校準。（請使用符合資格且輸出為 5 V ⎓ 1 A 的相容轉接器為產品供電。）

指示燈狀態

橙燈常亮：等待連接 / 重設成功

橙燈閃爍：正在連接網路

藍燈閃爍：正在連接伺服器 /OTA 升級中

藍燈常亮：連線成功 / 狀態正常

連接米家 APP

本產品已連接米家，可透過米家 APP 操控，並與其他產品互聯互通。



92B93C2F

掃描二維碼，下載並安裝米家 APP，已安裝米家 APP 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 APP。
打開米家 APP 首頁，在頁面右上角點選「+」，根據 APP 提示方式增加裝置。

提示：由於米家 APP 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 APP 版本指引進行操作。
連線時需確保網路暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色常亮；連線成功後，指示燈藍色常亮。

- **重設：**

若更換攝影機連接的網路或米家應用程式帳號，需按重設鍵 7 秒左右，聽到語音提示則重設成功。

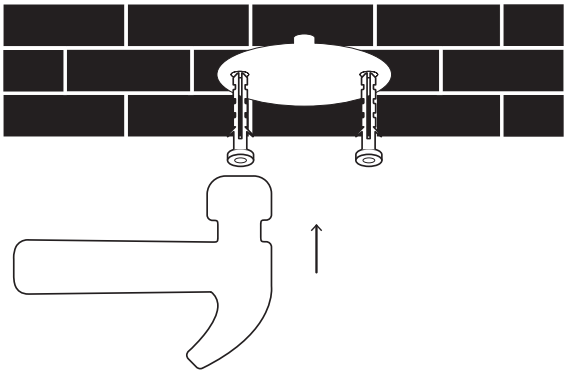
提示：重設攝影機，不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

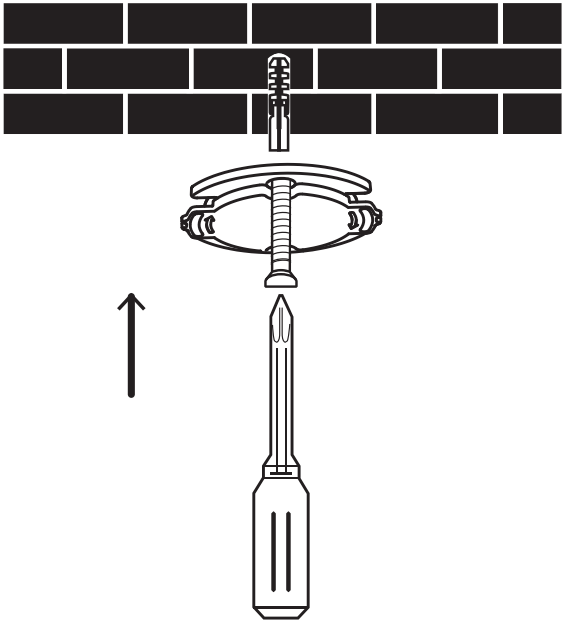
可以將 Xiaomi 智慧攝影機 C302 擺放在辦公桌、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆體上。

掛牆安裝：

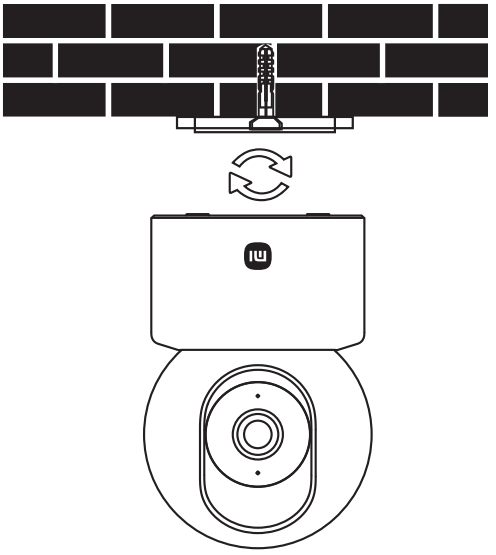
1. 將定位貼紙黏貼於牆面合適位置，根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。
2. 將兩個塑膠膨脹螺母釘入鑽好的孔中。



3. 將基座標有箭頭的一面向上，基座的孔對準牆面的孔放置，將螺釘穿過基座孔，用十字螺絲起子轉入牆上的膨脹螺母中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準基座上凸起的部分安裝扣合後，順時針旋轉直至鎖定到位。



⚠ **掛牆安裝注意事項：**

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ **警告：**

為防止傷害，必須按照安裝說明，將裝置牢固定在天花板或牆壁上。

WEEE 資訊



貼有此標誌的所有產品均為廢棄電子與電機設備（WEEE，如 2012/19/EU 指令所示），不應與未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點，落實廢棄電子與電機設備的循環回收，以維護環境與人類健康。正確處理與回收可防止環境與人類健康受到負面影響。請聯絡安裝人員或當地主管機構，瞭解此類收集點的位置以及條款和條件等詳細資訊。

在正常使用條件下，本裝置的天線與消費者身體之間應保持至少 20 cm 的間隔。



注意：本產品可能散發有害光輻射。請勿盯著工作燈看。這可能對眼睛有害。



提示：本產品不具備防水功能，僅限於室內使用。請勿在極度潮濕的環境或可能導致進水的地方使用。

NCC 警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

基本規格

產品名稱：智慧攝影機

產品尺寸：78 × 76 × 115 mm

工作溫度：-10°C ～ 40°C

無線連接: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz，藍牙 5.0

產品型號：MBC28

額定輸入：5 V ⎓ 1 A

產品淨重：215 g

解析度：2304 × 1296

視訊編碼：H.265

支援系統：Android ™ 8 或 iOS 14.0 及以上版本
儲存功能：microSD 卡（支援 8 G – 256 G）/雲端儲存

R39245
RoHS

CCAH25LPB100T9

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：智慧攝影機，型號：MBC28						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr^{+6})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板	—	○	○	○	○	○
線材	○	○	○	○	○	○
鏡頭	○	○	○	○	○	○

備考1.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考2.〝–〞係指該項限用物質為排除項目。

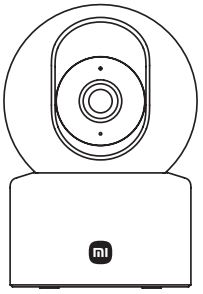
注意事項

- 本產品適用的工作溫度為 -10℃ ~ 40℃，請勿在溫度過高或者過低的環境中使用本產品。
- 本產品為精密電子產品，請勿在過度潮濕或可能會導致本產品進水的環境下使用本產品，以免影響正常使用。
- 為更好地使用本產品，應避免鏡頭正面及側面靠近玻璃、白牆等反光物體，以免造成畫面近處亮、遠處暗或者發白的現象。
- 選擇使用 Wi-Fi 連接時，請確保本產品安裝於 Wi-Fi 訊號覆蓋的範圍內，並盡可能放置於 Wi-Fi 訊號更佳的位置。儘量安裝在遠離微波爐等可能對訊號產生影響的位置。
- 夜視功能開啟或關閉時，攝影機會切換紅外截止濾光片，可能會發出輕微的「哢」聲，屬於正常現象。
- 如果電源線出現損壞，為了避免危險，請聯絡小米售後服務進行更換。
- 充電時，請使用包裝中隨附的充電線。使用適配器充電時，僅使用符合安全標準的合格適配器（輸出為 5 V ⎓ 1 A）。充電應在室內通風良好的環境中進行。
- 適配器需自備。
- 如需要詳細的電子說明書，請瀏覽 https://www.mi.com/global/support/user-guide

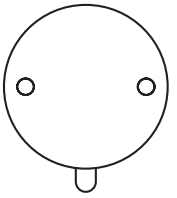
產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

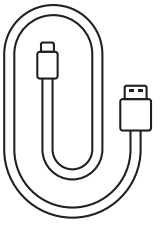
包裝清單



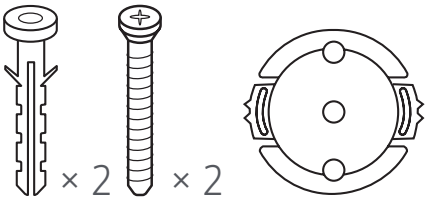
Xiaomi 智能攝影機 302



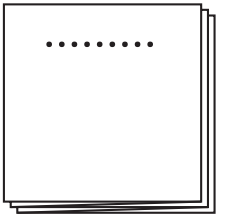
定位貼紙



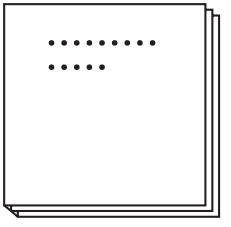
電源連接線



螺絲包和底座（螺絲和膨脹管 ×2）



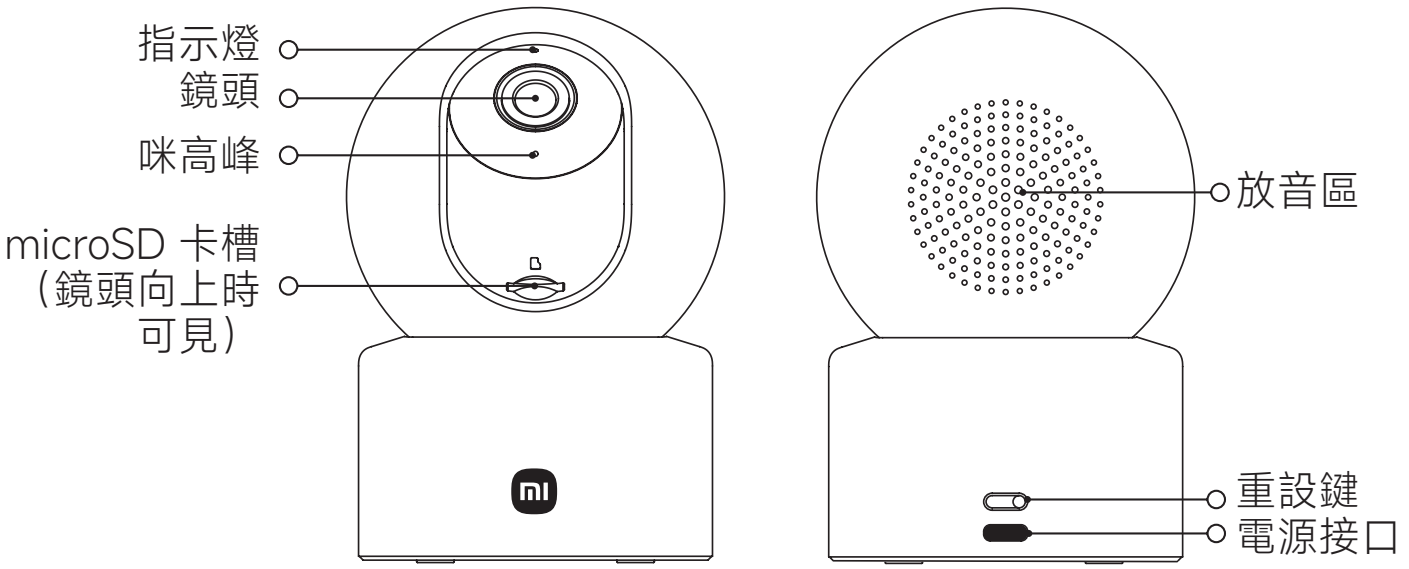
圖形指南



說明書

提示：

說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。



前視圖　　後視圖

提示：

此攝像頭具備物理遮擋功能，可對私隱進行更好的保護！

產品的銘牌資訊位於產品底部和側面。

使用

• 安裝 microSD 卡

確保攝影機處於斷電狀態，撥動鏡頭使其向上，露出 microSD 卡槽。將 microSD 卡帶有觸點的一面朝下插入卡槽。

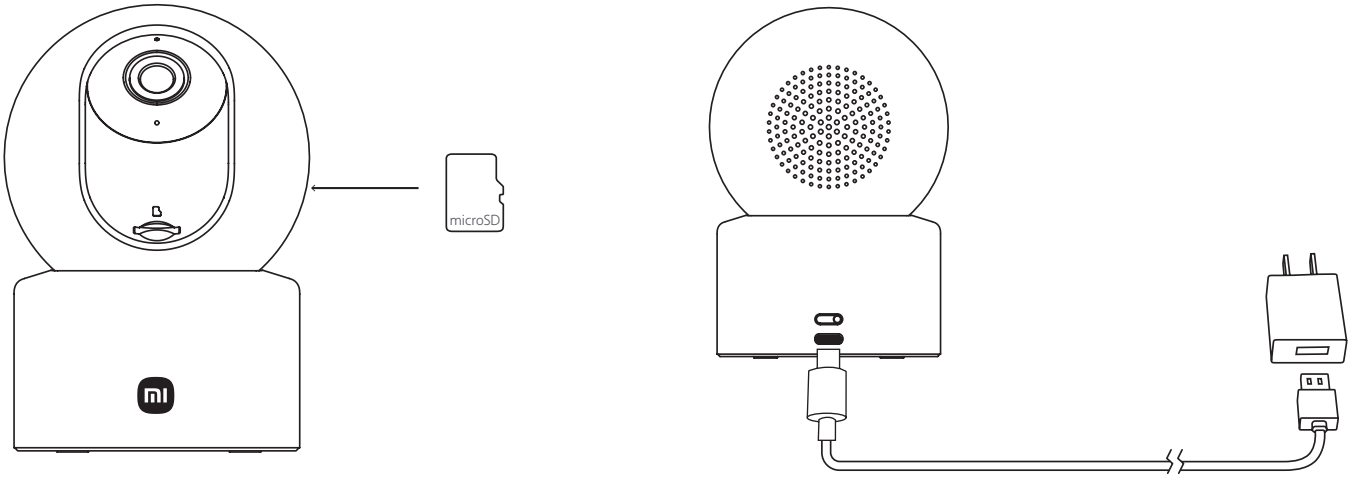
注意：

安裝或取出 microSD 卡時，需先切斷攝影機電源後再操作。請使用正規廠商生產的 microSD 卡（容量為 8 GB ~ 256 GB，僅支援 FAT32 格式，microSD 卡可能需要進入米家應用程式中的攝影機外掛程式頁面，在「設定 > 儲存設定」中格

式化成 FAT32 格式後方可使用），建議 microSD 卡讀寫速度不低於 U1/Class10 級。

- **開機**

將電源連接線插入攝影機背部的電源接口，攝影機自動開機。



指示燈橙色常亮，並聽到語音提示，表示開機成功。

提示：開機後，請勿轉動攝影機的頭部強制其旋轉。如果鏡頭定位不準確，可透過米家應用程式進行校準。(請使用兼容、合格和額定輸出為 5 V ⎓ 1 A 的適配器，為產品供電。)

指示燈狀態

橙燈常亮：等待連接 / 重設成功
橙燈閃爍：正在連接網絡
藍燈閃爍：正在連接伺服器 /OTA 升級中
藍燈常亮：連接成功 / 狀態正常

連接米家 APP

本產品已連接米家，可透過米家 App 操控，並與其他產品互聯互通。



92B93C2F

掃描 QR Code，下載並安裝米家 App，已安裝米家 App 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 App。

打開米家 App 首頁，在頁面右上角點擊「+」，根據 App 提示方式新增裝置。

提示：由於米家 App 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 App 版本指引進行操作。

連接時需保證網絡暢通，且攝影機正常開啟，指示燈橙色常亮；連接成功後，指示燈藍色常亮。

- **重設：**

若更換攝影機連接的網絡或米家應用程式帳號，需按重設鍵 7 秒左右，聽到語音提示則重設成功。

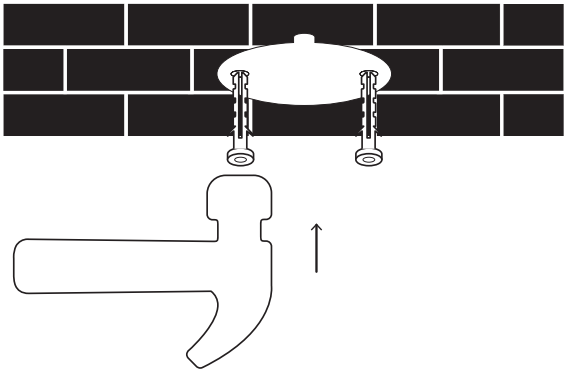
提示：重設攝影機，不會刪除 microSD 卡中的內容。

安裝

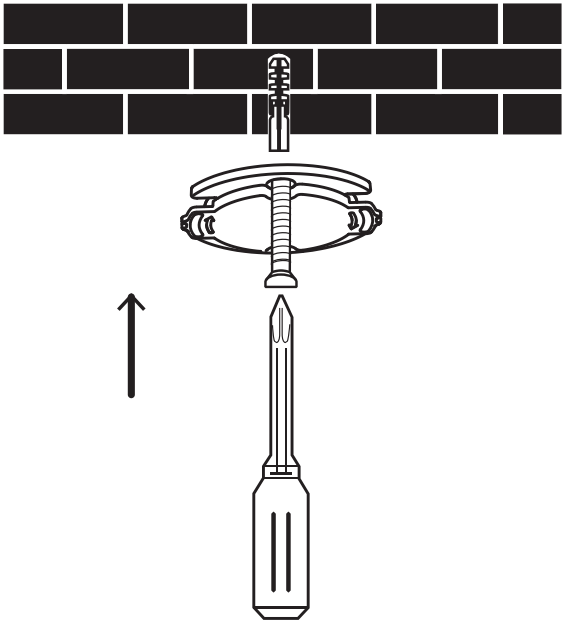
可以將 Xiaomi 智能攝影機 302 擺放在寫字台、餐桌、茶几等平面，也可以固定安裝在牆體上。

掛牆安裝：

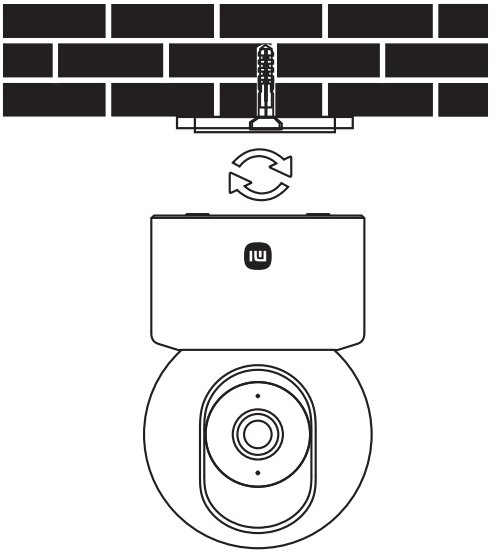
1. 將定位貼紙黏貼於牆面合適的位置，根據定位貼紙上的孔位在牆面打孔。鑽孔直徑約為：6 mm，孔深約為：30 mm。
2. 將兩個塑膠塑料壁塞釘入打好的孔中。



3. 將基座標有箭頭的一面向上，基座的孔對準牆面的孔放置，將螺釘穿過基座孔，用十字螺絲刀擰入牆上的塑料壁塞中。



4. 將攝影機底部的凹槽對準基座上凸起的部分安裝扣合後，順時針旋轉直至鎖定到位。



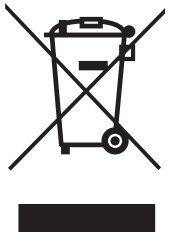
⚠ **掛牆安裝注意事項：**

安裝牆面需要至少能夠承受攝影機總重量的 3 倍以上。

⚠ **警告：**

為防止傷害，必須按安裝說明將裝置牢固定在天花板或牆壁上。

WEEE 資訊



所有標有此符號的產品均屬於廢電器電子產品（2012/19/EU 指令中所指的 WEEE），不得與未分類的家居廢物一同處理。您應改為將該等廢棄裝置交至政府或當局部門所指定的廢電器電子產品收集站以供回收，從而保護人類健康和環境。正確的處置及回收方式有助防止此類廢棄裝置對環境及人類健康造成潛在的負面影響。如欲進一步了解此等收集站的位置及相關條款及細則，請與安裝人員或當局部門聯絡。

在正常使用條件下，本設備的天線與消費者的身體之間應保持至少 20cm 的距離。



注意：本產品可能散發有害光輻射。請勿盯著工作燈看。這可能對眼睛有害。



提示：本產品不具備防水功能，僅限於室內使用。請勿在極度潮濕的環境或可能導致進水的地方使用。

NCC 警語：

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

為避免本器材影像畫面遭偷窺或擷取，本器材使用者應先修改預設密碼，並定期更新密碼。

基本規格

產品名稱：智能攝影機

產品尺寸：78 × 76 × 115 mm

工作溫度：-10°C ～ 40°C

無線連接: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz，藍牙 5.0

產品型號：MBC28

額定輸入：5 V ⎓ 1 A

產品淨重：215 g

解像度：2304 × 1296

視訊編碼：H.265

Wi-Fi 運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
Wi-Fi 最大輸出功率：20 dBm
藍牙運作頻率：2400 – 2483.5 MHz
藍牙最大輸出功率：20 dBm
支援系統：Android ™ 8 或 iOS 14.0 及以上版本
儲存功能：microSD 卡（支援 8 G – 256 G）/雲端儲存

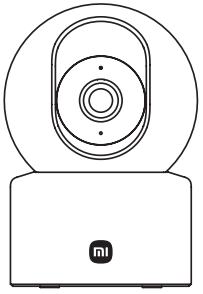
Меры предосторожности

- Диапазон рабочих температур для этой камеры составляет от -10 °C до 40 °C. Не используйте эту камеру в средах с температурой выше или ниже указанного рабочего диапазона.
- Данная камера является прецизионным электронным изделием. Для обеспечения нормальной эксплуатации не используйте камеру в условиях чрезмерно повышенной влажности или в местах с вероятностью попадания воды.
- Чтобы повысить работоспособность камеры, не устанавливайте ее таким образом, чтобы объектив находился напротив отражающих поверхностей (например, стеклянных окон или белых стен) и рядом с ними. Это может сделать изображение слишком ярким в областях рядом с камерой и затемненным в отдаленных участках либо привести к полной засветке изображения.
- Во время использования Wi-Fi убедитесь, что камера установлена в зоне с сильным сигналом Wi-Fi. Не устанавливайте камеру рядом с микроволновыми печами и другими объектами или в местах, которые могут повлиять на ее сигнал Wi-Fi.
- При включении или отключении режима ночного видения камеры происходит переключение статуса включения/выключения инфракрасного отсекающего фильтра и раздается легкий щелчок, что является нормальным явлением.
- В случае повреждения силового кабеля обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для его замены.
- Для зарядки используйте соответствующий кабель из комплекта поставки. При зарядке с помощью адаптера питания используйте только подходящий адаптер (с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А), отвечающий нормам техники безопасности.
- Адаптер питания необходимо приобрести отдельно.

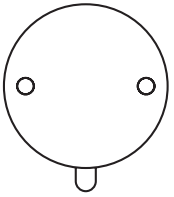
Описание изделия

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

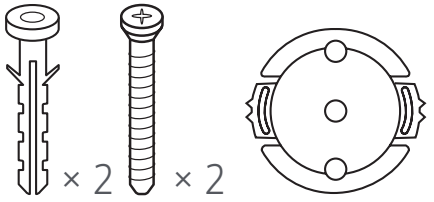
Комплект поставки



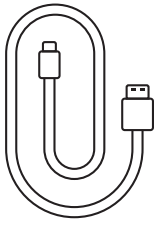
Умная камера Xiaomi Smart Camera C302



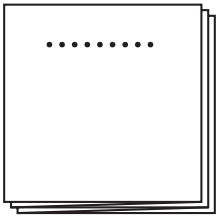
Наклейка с монтажным шаблоном



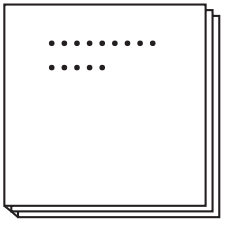
Винты и основание (включает 2 винта и 2 дюбеля)



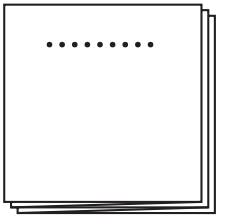
Кабель для зарядки



Руководство по изображениям



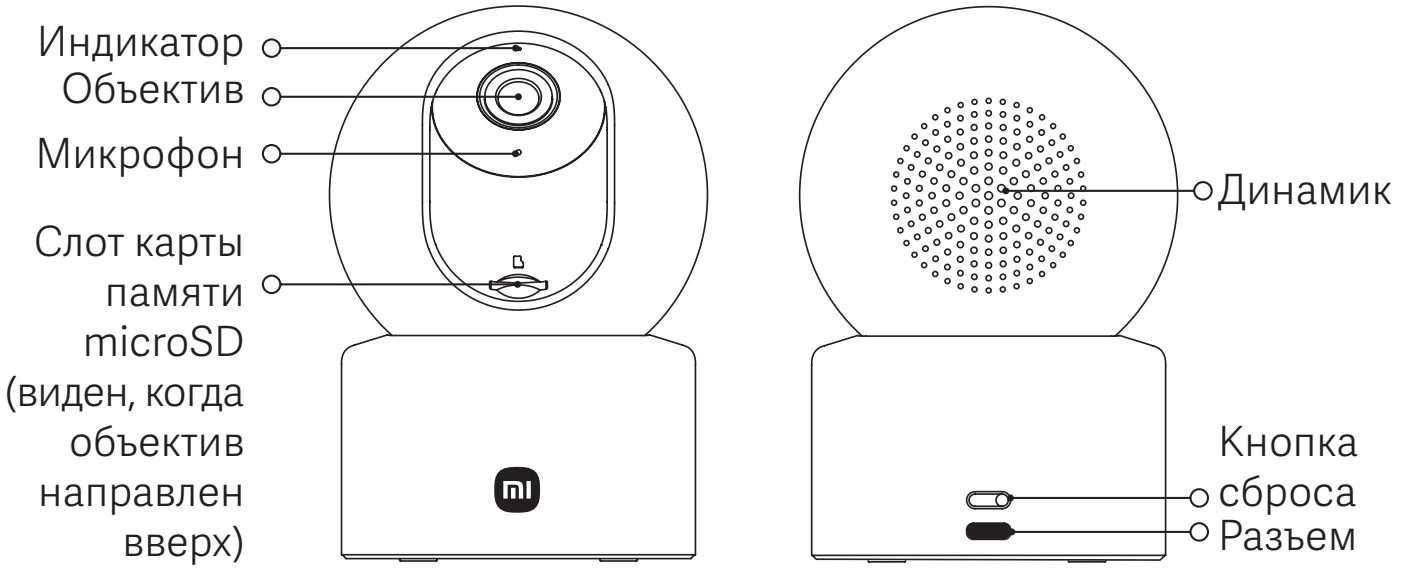
Руководство пользователя



Гарантийное уведомление

Примечание:

Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.



Вид спереди Вид сзади

Примечания:

Камера поддерживает функцию физической блокировки объектива для повышения защиты конфиденциальности.

Информация на паспортной табличке продукта находится на нижней и боковой стороне изделия.

Как использовать

- Установка карты памяти microSD

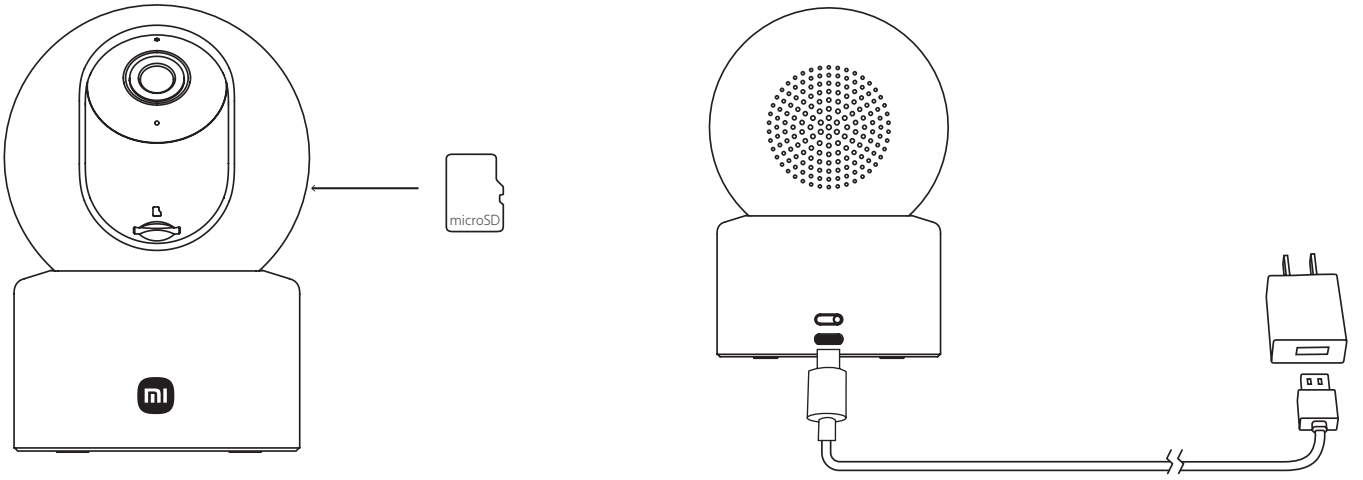
Убедитесь, что камера отключена от источника питания. Поднимите объектив, пока не будет виден слот карты памяти microSD, и вставьте в него карту памяти microSD (сторона с контактами должна быть направлена вниз).

ВНИМАНИЕ:

Отключите камеру от сети при установке или извлечении карты памяти microSD. Используйте карты памяти microSD только проверенных производителей (камера поддержи*вает карты памяти microSD максимальной емкостью до 256 ГБ и тольк*о в формате FAT32; при этом, карты памяти microSD перед использованием, возможно, потребуется отформатировать в формат FAT32, для чего необходимо открыть плагин камеры в приложении Xiaomi Home и перейти в раздел «Настройки > Управление хранилищем»). Рекомендуется использовать карту памяти microSD со скоростью чтения/записи не менее U1/Class 10.

- Включение

Вставьте кабель адаптера питания в разъем питания камеры и камера автоматически включится.



После успешного включения камеры индикатор загорится оранжевым цветом и прозвучит голосовое уведомление.

Примечание: когда камера работает, не поворачивайте ее объектив и не вращайте ее силой. Если положение объектива неточное, откалибруйте его в приложении Xiaomi Home. (Для питания изделия используйте совместимый и соответствующий требованиям адаптер питания с выходными характеристиками 5 В ⎓ 1 А.)

Состояние индикатора

Постоянно горит оранжевым: ожидание соединения/успешный сброс

Мигает оранжевым: выполняется подключение к сети...

Мигает синим: выполняется подключение к серверу/выполняется OTA-обновление...

Постоянно горит синим: успешно подключена и работает правильно

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home.
Используйте приложение Xiaomi Home, чтобы управлять устройством и взаимодействовать с другими устройствами умного дома.

92B93C2F

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в магазине приложений, чтобы скачать и установить приложение.
Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечания:

Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

При подключении убедитесь, что сетевое соединение стабильно, камера включена, а индикатор остается оранжевым. После подключения индикатор станет синим.

- Сброс

Нажмите кнопку сброса и удерживайте ее приблизительно 7 секунд при необходимости подключиться к другой сети или поменять Xiaomi-аккаунт, к которому привязана камера. После завершения сброса послышится голосовое уведомление.

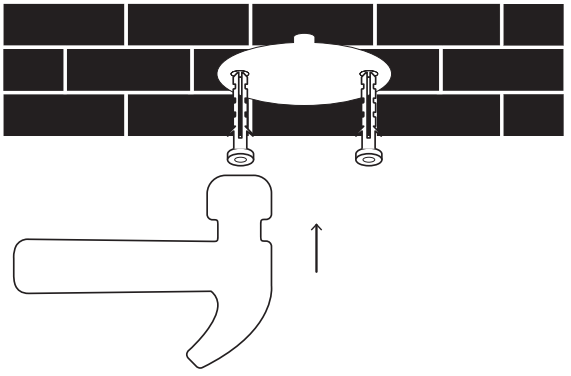
Примечание: сброс настроек камеры не приведёт к удалению данных с карты памяти microSD.

Установка

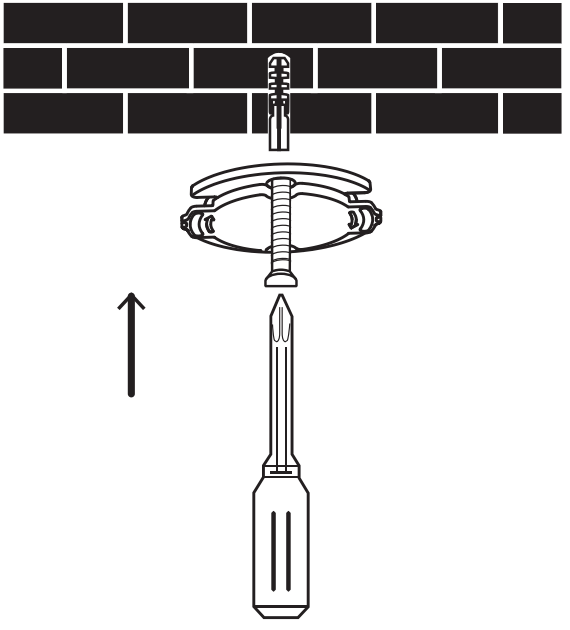
Вы можете разместить камеру на горизонтальной поверхности, например на письменном, обеденном или журнальном столике, или закрепить ее на стене.

Монтаж камеры на стене:

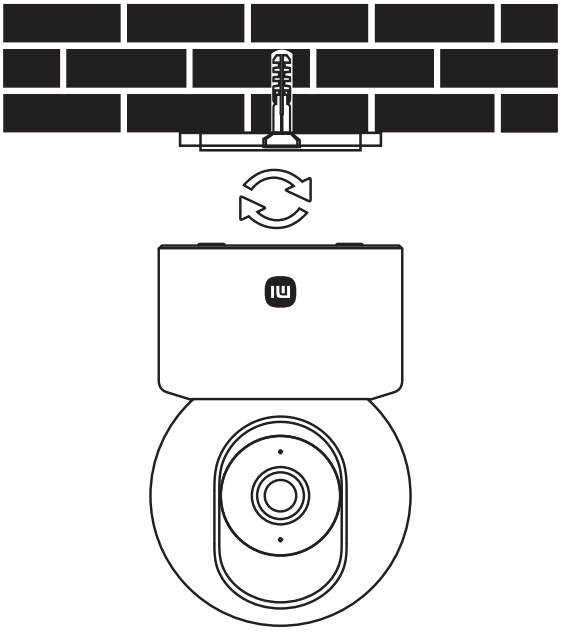
1. Прикрепите наклейку с монтажным шаблоном в требуемом месте на стене. Просверлите в стене отверстия диаметром около 6 мм и глубиной около 30 мм, так чтобы они совпадали с отверстиями на наклейке с монтажным шаблоном.
2. Вставьте пластиковые дюбели в просверленные отверстия.



3. Поместите сторону основание так, чтобы стрелки были направлены вперёд, а затем совместите отверстия. Вставьте винты, а затем завинтите их в дюбеля с помощью крестовой отвёртки.



4. Совместите пазы в нижней части камеры с выступающей частью на основании, а затем поверните камеру по часовой стрелке, пока она не зафиксируется на месте.



⚠ Меры предосторожности:
Стена должна выдерживать вес, по меньшей мере в три раза превышающий общий вес камеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Во избежание возможных травм камера должна быть надежно прикреплена к потолку или стене в соответствии с инструкциями по установке.

Информация об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE

Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования умной камеры Xiaomi Smart Camera C302 (название изделия) MBC28 (модель) соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Подробное электронное руководство см. по адресу
https://www.mi.com/global/support/user-guide

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.



ВНИМАНИЕ: данное изделие может быть источником опасного оптического излучения. Не смотрите на работающую лампу. Может быть вредным для глаз.

- Температура хранения: от 0 °C до 45 °C.
- Влажность при хранении: 20–90 %
- Транспортировка оборудования: Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Дата изготовления: см. на упаковке
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
- Срок службы: 5 лет
- Этот продукт предназначен только для домашнего использования. Не используйте его в коммерческих целях.

Информация о мерах при неисправности оборудования в случае обнаружения неисправности оборудования:

1. Отключите оборудование от электрической сети;

2. Обратитесь в сервисный центр для получения консультации или ремонта оборудования. Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Сделано в Китае

EAC

Технические характеристики

Название: Умная камера
Размеры изделия: 78 × 76 × 115 мм
Рабочая температура: от -10 °C до 40 °C
Рабочий диапазон частот Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi: 20 дБм
Модель: MBC28
Номинальный вход: 5 В ⎓ 1 А
Вес нетто: 215 г
Разрешение: 2304 × 1296
Видеокодек: H.265
Рабочий диапазон частот Bluetooth: 2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Bluetooth: 20 дБм
Совместимость: Android™ 8 и iOS 14.0 или более поздней версии
Беспроводное подключение: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.0
Хранение данных: карта памяти microSD (8–256 ГБ)/облачное хранилище

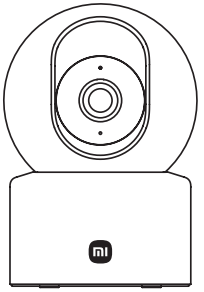
Tindakan Pencegahan

- Rentang suhu operasi untuk kamera ini adalah antara -10°C dan 40°C. Jangan gunakan kamera ini di lingkungan dengan suhu di atas atau di bawah rentang pengoperasian yang ditentukan.
- Kamera ini merupakan produk elektronik presisi. Untuk memastikan penggunaan normal, jangan gunakan kamera di lingkungan atau lokasi yang luar biasa lembap, yang dapat menyebabkan masuknya air.
- Untuk meningkatkan kinerja kamera, jangan letakkan lensanya menghadap atau di sebelah permukaan reflektif seperti jendela kaca atau dinding putih, karena ini akan menyebabkan gambar terlihat terlalu terang di area yang dekat dengan kamera dan lebih gelap di area yang menjauhi kamera, atau menyebabkan kamera menghasilkan gambar putih.
- Saat menggunakan Wi-Fi, astikan kamera terpasang di area dengan sinyal Wi-Fi kuat. Jangan memasang kamera di dekat oven microwave, dan benda atau tempat lain yang memengaruhi sinyal Wi-Fi-nya.
- Saat mengaktifkan atau menonaktifkan pandangan malam kamera, filter pemotong inframerah akan beralih dan akan terdengar sedikit suara klik, yang mana merupakan hal normal.
- Jika kabel daya rusak, harap hubungi tim layanan purnajual untuk penggantian.
- Saat mengisi daya, gunakan kabel pengisian daya yang disertakan dalam kemasan. Saat mengisi daya dengan adaptor daya, hanya gunakan adaptor daya berkualifikasi (dengan keluaran 5 V ⎓ 1 A) yang memenuhi standar keselamatan. Pengisian daya harus dilakukan di dalam ruangan yang berventilasi baik.
- Adaptor daya harus dibeli secara terpisah.

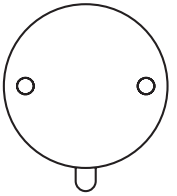
Ikhtisar Produk

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

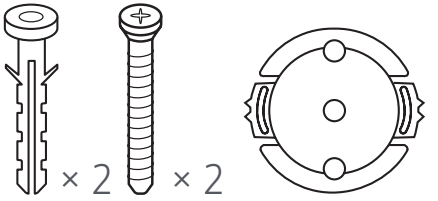
Isi Kemasan



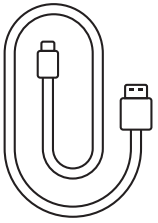
Kamera Pintar Xiaomi C302



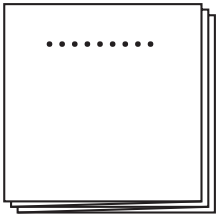
Stiker Templat Braket



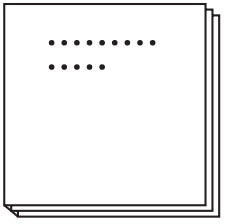
Sekrup dan dasar (termasuk sekrup × 2, angkur dinding × 2)



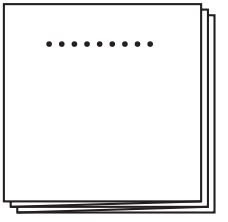
Kabel Pengisian Daya



Panduan Gambar



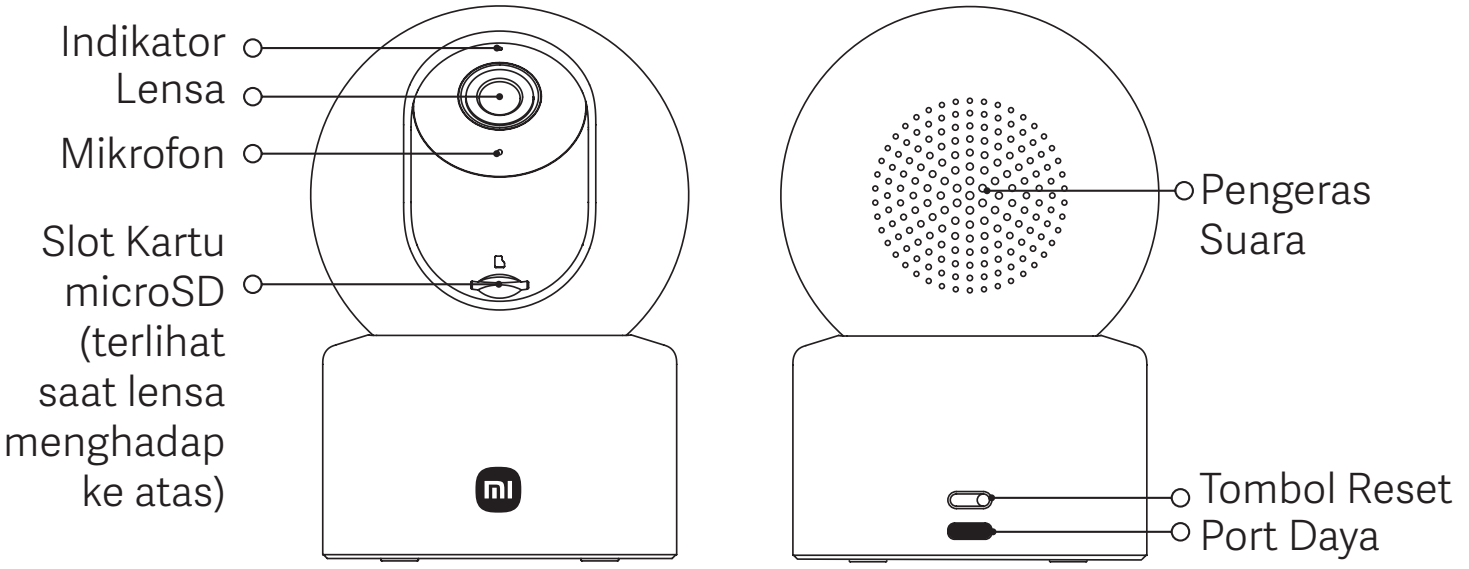
Panduan Pengguna



Pemberitahuan garansi

Catatan:

Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.



Tampilan Depan Tampilan Belakang

Catatan:

Kamera mendukung fitur pemblokiran lensa fisik untuk meningkatkan perlindungan privasi.

Informasi papan nama produk berada di bawah dan sisi produk.

Cara Penggunaan

- Memasangkan Kartu microSD

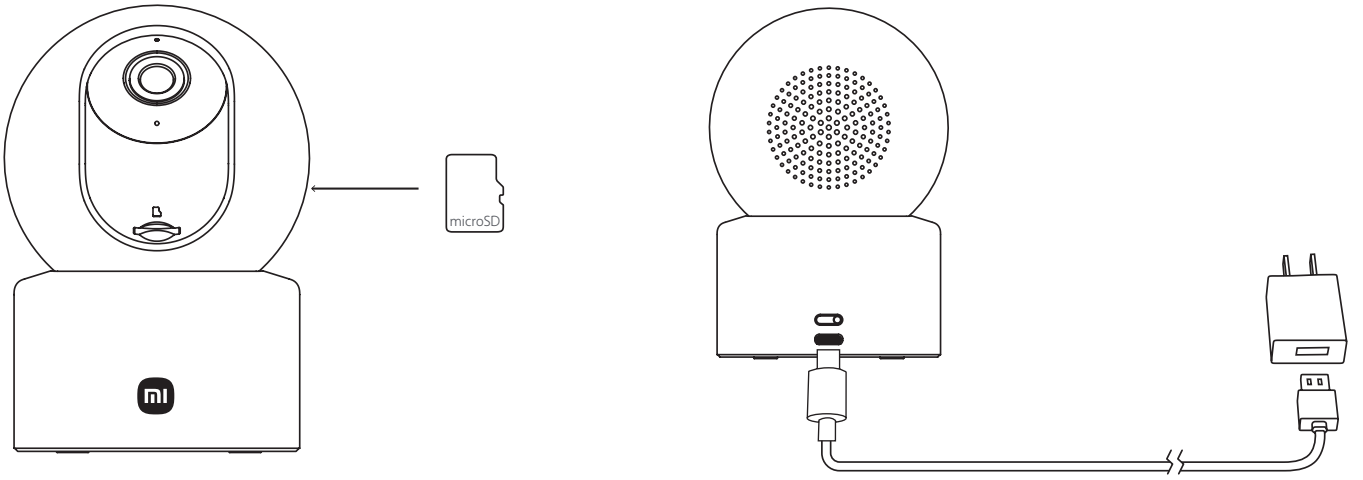
Pastikan kamera sudah diputuskan dari catu daya. Atur agar lensa menghadap ke atas sampai slot kartu microSD terlihat, lalu masukkan kartu microSD ke dalam slotnya (sisi dengan titik kontak harus menghadap ke bawah).

PERHATIAN:

Cabut kamera dari catu daya saat memasukkan atau melepas kartu microSD. Harap gunakan kartu microSD dari merek berkualifikasi (kamera mendukung kartu microSD dengan kapasitas maksimum 256 GB dan hanya berformat FAT32, kartu microSD mungkin perlu diformat menjadi format FAT32 sebelum digunakan, melalui Pengaturan > Kelola Penyimpanan di halaman plug-in kamera dalam aplikasi Xiaomi Home). Disarankan agar kartu microSD harus memiliki kecepatan baca/tulis tidak kurang dari U1/Kelas 10.

- Menghidupkan

Colokkan kabel adaptor daya ke port daya pada kamera, dan kamera akan menyala secara otomatis.



Jika indikator tetap berwarna oranye dan notifikasi suara terdengar, kamera berhasil dinyalakan.

Catatan: Ketika kamera sedang bekerja, jangan memutar lensa atau memutarnya paksa. Jika pemosisian lensa tidak akurat, harap kalibrasi lensa di aplikasi Xiaomi Home. (Harap gunakan adaptor yang kompatibel dan memenuhi syarat, dengan output 5 V ⎓ 1 A untuk menyalakan produk.)

Status Indikator

Tetap berwarna oranye: Menunggu koneksi/Reset berhasil
Berkedip oranye: Menghubungkan ke jaringan...
Berkedip biru: Menghubungkan ke server/Pembaruan OTA sedang berlangsung...
Tetap berwarna biru: Berhasil terhubung/Berfungsi normal

Menghubungkan dengan Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Xiaomi Home. Gunakan aplikasi Xiaomi Home untuk mengontrol perangkat Anda, dan untuk berinteraksi dengan perangkat rumah pintar lainnya.

92B93C2F

Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan koneksi jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Xiaomi Home" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstalnya.
Buka aplikasi Xiaomi Home, ketuk "+" di kanan atas, kemudian ikuti petunjuk untuk menambahkan perangkat Anda.

Catatan:
Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi saat ini.
Saat menghubungkan, pastikan koneksi jaringan stabil, kamera menyala, dan indikator tetap menyala oranye. Setelah terhubung, indikator akan berubah warna menjadi biru.

- Reset

Tekan dan tahan tombol reset selama sekitar 7 detik jika ingin mengubah jaringan atau Akun Xiaomi yang terhubung ke kamera. Notifikasi suara akan terdengar setelah proses reset selesai.

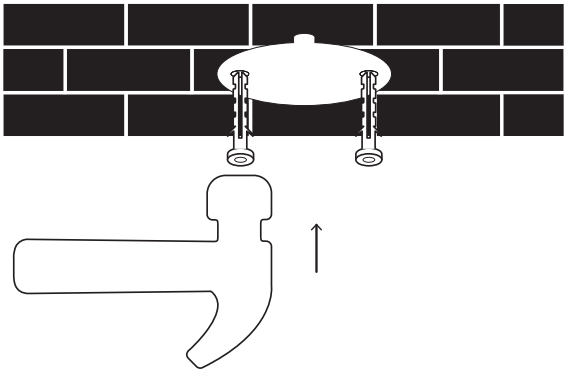
Catatan: Mereset kamera tidak akan menghapus data apa pun dari kartu microSD.

Pemasangan

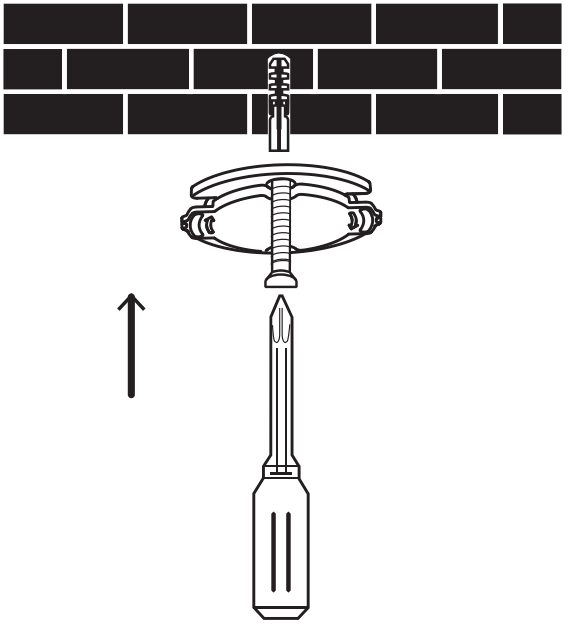
Anda dapat meletakkan kamera di permukaan horizontal, seperti meja, meja makan, atau meja kopi, atau memasangnya di dinding.

Memasang Kamera di Dinding:

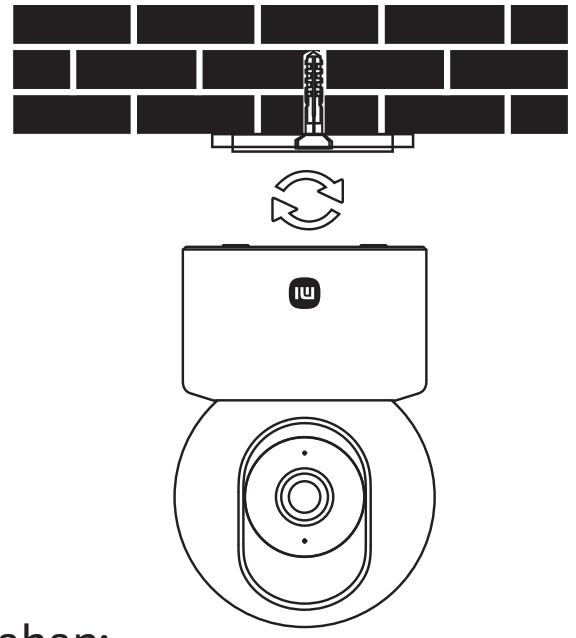
1. Tempelkan stiker templat braket di posisi yang tepat pada dinding. Bor lubang di dinding yang sejajar dengan lubang stiker, dengan diameter sekitar 6 mm dan kedalaman sekitar 30 mm.
2. Masukkan angkur dinding plastik ke dalam lubang bor.



3. Tempatkan sisi dasar dengan tanda panah menghadap ke depan, lalu sejajarkan lubang. Masukkan sekrup lalu kencangkan ke dalam angkur dinding dengan obeng kepala Phillips.



4. Sejajarkan alur di bagian bawah kamera dengan bagian yang menonjol di dasar, lalu putar searah jarum jam hingga terkunci pada tempatnya.



⚠ Tindakan Pencegahan:
Dinding harus dapat mendukung setidaknya tiga kali berat total kamera.

⚠ PERINGATAN:
Kamera harus dipasang dengan kencang ke plafon atau dinding sesuai dengan petunjuk pemasangan agar tidak menimbulkan cidera.

Informasi WEEE



Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai Arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Alih-alih, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

CE

Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahwa jenis peralatan radio Kamera Pintar Xiaomi C302 (nama produk) MBC28 (model) sudah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi https://www.mi.com/global/support/user-guide

Dalam kondisi penggunaan normal, peralatan ini harus diberikan jarak setidaknya 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.



PERHATIAN: Kemungkinan radiasi optik berbahaya dipancarkan dari produk ini. Jangan menatap ke lampu pengoperasian. Dapat berbahaya bagi mata.

115153/DJID/2025

9003

MKG # IMKG.1263.10.2025

Spesifikasi

Nama: Kamera pintar
Dimensi Item: 78 × 76 × 115 mm
Suhu Operasi: -10°C sampai 40°C
Frekuensi Operasi Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Daya Keluaran Maksimum Wi-Fi: 20 dBm
Frekuensi Operasi Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Daya Keluaran Maksimum Bluetooth: 20 dBm
Model: MBC28
Masukan Pengenal:
5 V ⎓ 1 A
Berat Bersih: 215 g
Resolusi: 2304 × 1296
Codec Video: H.265
Kompatibel dengan: Android™ 8 & iOS 14.0 atau di atasnya
Konektivitas Nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Penyimpanan: Kartu microSD (8 GB–256 GB didukung)/Penyimpanan Cloud

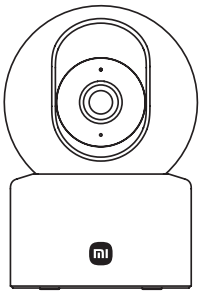
Precauciones

- El rango de temperatura de funcionamiento de esta cámara es de -10 °C a 40 °C. No utilice esta cámara en entornos con temperaturas superiores o inferiores al rango de funcionamiento especificado.
- Esta cámara es un producto electrónico de precisión. Para garantizar un uso normal, no utilice la cámara en entornos extremadamente húmedos o en lugares que puedan provocar la entrada de agua.
- Para aumentar el rendimiento de la cámara, no coloque el objetivo de la cámara frente a una superficie reflectante ni cerca de esta, como ventanas o puertas de vidrio ni paredes blancas, ya que estas harán que la imagen aparezca excesivamente brillante en las zonas cercanas a la cámara y oscura en las zonas más alejadas, o harán que la cámara produzca imágenes en blanco.
- Si utiliza la red Wi-Fi, asegúrese de que la cámara está instalada en una zona con una señal Wi-Fi potente. No instale la cámara cerca de hornos microondas y otros objetos o lugares que puedan afectar a su señal Wi-Fi.
- Al activar o desactivar la visión nocturna de la cámara, el estado de encendido/apagado del filtro de corte de infrarrojos cambiará y se producirá un ligero sonido de clic, lo cual es normal.
- Si el cable de alimentación se daña, póngase en contacto con el equipo de servicio postventa para su sustitución.
- Para cargarlo, utilice el cable de carga incluido. Cuando cargue con un adaptador de corriente, use solo un adaptador de corriente cualificado (con una salida de 5 V ⎓ 1 A) que cumpla con los estándares de seguridad. La carga debe realizarse en interior, en un entorno bien ventilado.
- El adaptador de corriente debe adquirirse por separado.

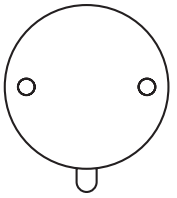
Descripción del producto

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

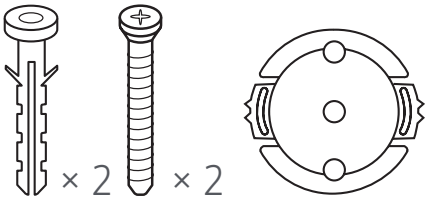
Contenido del paquete



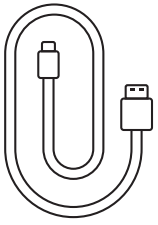
Xiaomi Smart Camera C302



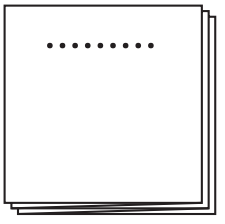
Pegatina de la plantilla de montaje



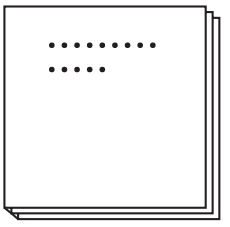
Tornillos y base (incluye tornillo × 2, taco × 2)



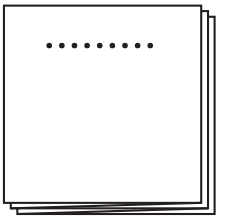
Cable de carga



Guía de imágenes

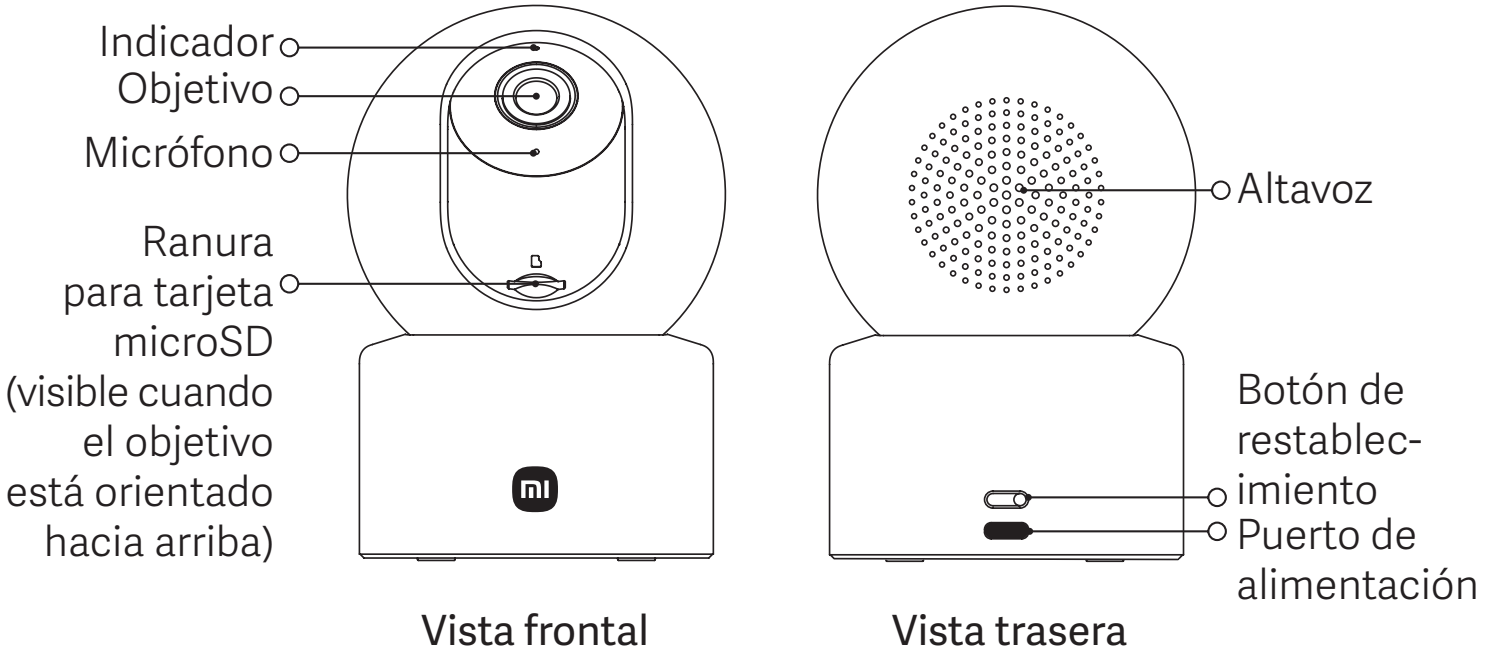


Manual de usuario



Aviso de garantía

Nota:
Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.



Notas:

La cámara admite la función de bloqueo físico del objetivo para mejorar la protección de la privacidad.

La información de la placa de identificación del producto se encuentra en la parte inferior y lateral del producto.

Modo de uso

- Instalación de una tarjeta microSD

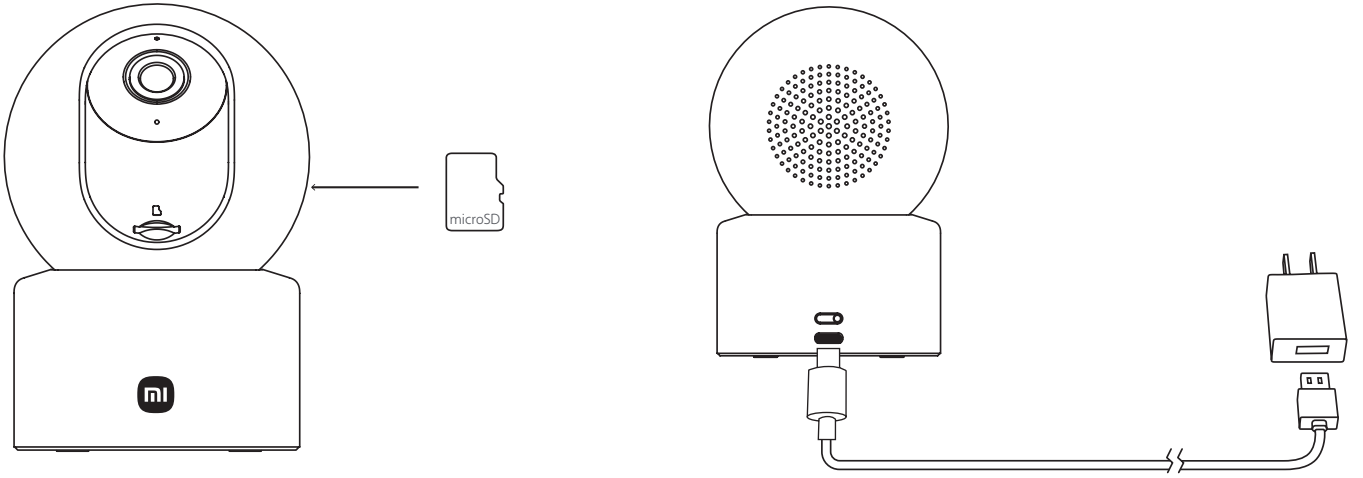
Asegúrese de que la cámara ya está desconectada de la fuente de alimentación. Ajuste el objetivo hacia arriba hasta que se vea la ranura para tarjeta microSD e introduzca la tarjeta microSD (el lado con los puntos de contacto debe estar orientado hacia abajo).

PRECAUCIÓN:

Desconecte la cámara cuando inserte o extraiga la tarjeta microSD. Por favor, utilice una tarjeta microSD de una marca cualificada (la cámara admite una tarjeta microSD con una capacidad máxima de 256 GB y únicamente con el formato FAT32, y es posible que la tarjeta microSD necesite ser formateada al formato FAT32 antes de su uso a través de Ajustes > Administrar almacenamiento en la página de plugin de la cámara en la aplicación Xiaomi Home). Se recomienda que la tarjeta microSD tenga una velocidad de lectura/escritura no inferior a U1/Clase 10.

- Encendido

Enchufe el cable del adaptador de corriente en el puerto de alimentación de la cámara y la cámara se encenderá automáticamente.



Cuando el indicador se mantenga naranja y se oiga una notificación de voz, la cámara se habrá encendido correctamente.

Nota: Cuando la cámara esté en funcionamiento, no gire su objetivo ni la fuerce para que gire. Si el posicionamiento del objetivo es inexacto, por favor, calíbrelo en la aplicación Xiaomi Home (Utilice un adaptador compatible y calificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A para suministrar energía al producto.).

Estado del indicador

Naranja fijo: Esperando conexión/Restablecimiento correcto
Naranja intermitente: Conectando a una red...
Azul intermitente: Conectando a un servidor/Actualización de OTA en curso...
Azul fijo: conectado con éxito/funciona con normalidad

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Utilice la aplicación Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes.

92B93C2F

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque «Xiaomi Home» en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, pulse «+» en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Notas:
La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.
Al conectarse, asegúrese de que la conexión de red es estable, la cámara está encendida y el indicador permanece de color naranja. Una vez conectada, el indicador se volverá azul.

- Restablecimiento

Mantenga pulsado el botón de restablecimiento durante unos 7 segundos si cambia la red o la Cuenta Xiaomi conectada a la cámara. Se oirá una notificación de voz una vez que se complete el restablecimiento.

Nota: Restablecer la cámara no borrará ninguna información almacenada en la tarjeta microSD.

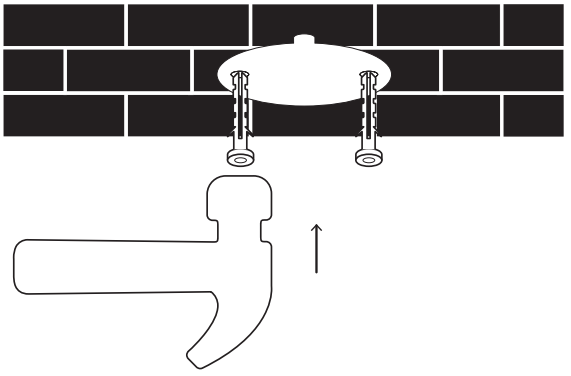
Instalación

Puede colocar la cámara en una superficie horizontal, como un escritorio, una mesa de comedor o una mesa de centro, o montarla en una pared.

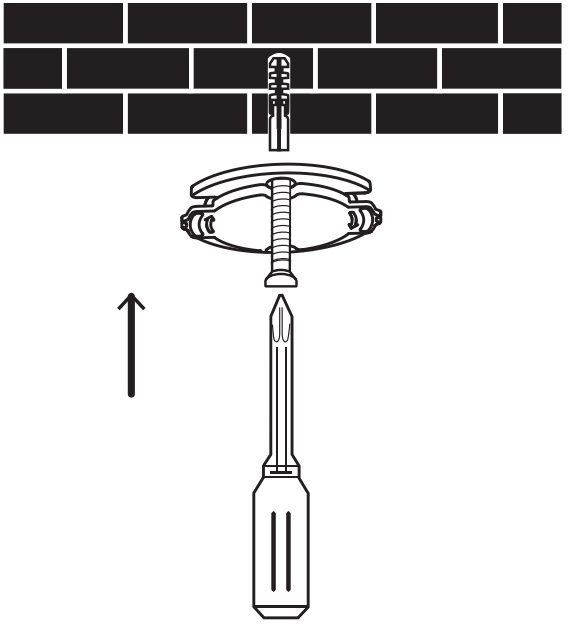
Montaje de la cámara en una pared:

1. Pegue la pegatina de la plantilal de montaje en una posición adecuada sobre la pared. Taladre orificios en la pared que se alineen con los orificios de la pegatina, con un diámetro de unos 6 mm y una profundidad de unos 30 mm.

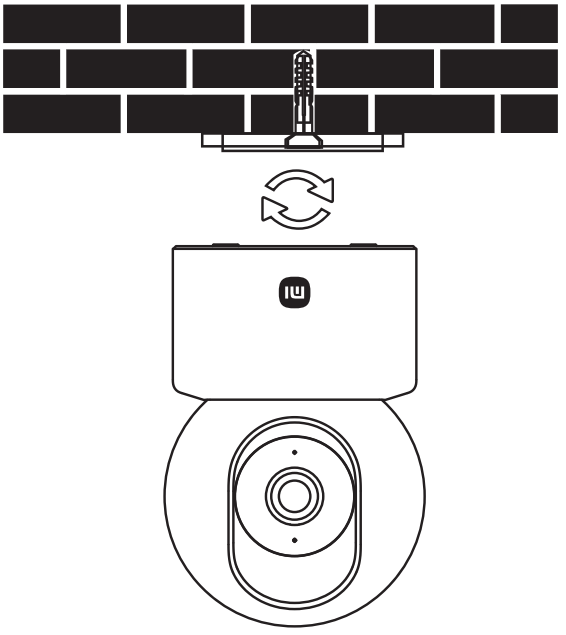
2. Inserte los tacos de plástico en los orificios taladrados.



3. Coloque el lado de la base con las flechas hacia adelante, y luego alinee los agujeros. Inserte los tornillos y luego apriételos en los tacos de pared con un destornillador de cabeza Phillips.



4. Alinee las ranuras de la parte inferior de la cámara con la parte levantada de la base, y luego gire la cámara en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en su lugar.



⚠ Precaución:
La pared debe ser capaz de soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar posibles lesiones, la cámara debe fijarse firmemente al techo o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Información sobre RAEE



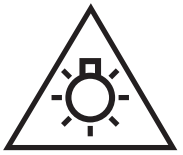
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE

CE

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Xiaomi Smart Camera C302 (nombre del producto) MBC28 (modelo) cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para un manual electrónico detallado, vaya a https://www.mi.com/global/support/user-guide

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de al menos 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.



PRECAUCIÓN: Este producto emite radiaciones ópticas posiblemente peligrosas. No mire fijamente a la bombilla en funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos.

Especificaciones

Nombre: Cámara inteligente

Modelo: MBC28

Dimensiones del artículo: 78 × 76 × 115 mm

Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A

Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 40 °C

Peso neto: 215 g

Frecuencia de operación Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz

Resolución: 2304 × 1296

Potencia máxima de salida Wi-Fi: 20 dBm

Códec de vídeo: H.265

Frecuencia de operación Bluetooth: 2400–2483,5 MHz

Potencia máxima de salida Bluetooth: 20 dBm

Compatible con: Android™ 8 y iOS 14.0 o superior

Conexión inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0

Almacenamiento: Tarjeta microSD (admite de 8 GB a 256 GB)/Almacenamiento en la nube

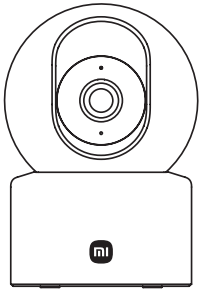
ข้อควรระวัง

- ช่วงของอุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงานสำหรับกล้องนี้จะอยู่ที่ -10°C ถึง 40°C ห้ามใช้กล้องนี้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงกว่าหรือต่ำกว่าช่วงของอุณหภูมิการทำงานที่ระบุ
- กล้องนี้เป็นผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความเที่ยงตรง ห้ามใช้กล้องในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้นสูงหรือสถานที่ซึ่งอาจทำให้น้ำซึมเข้าได้ เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถใช้งานได้ตามปกติ
- เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกล้อง ห้ามวางกล้องโดยให้เลนส์ของกล้องหันไปหาหรืออยู่ใกล้กับผิวหน้าที่สะท้อนแสง เช่น หน้าต่างที่เป็นกระจกหรือผนังสีขาว เนื่องจากการทำเช่นนี้จะทำให้ภาพดูสว่างมากเกินไปในบริเวณที่อยู่ใกล้กับกล้อง และจะมืดกว่าในบริเวณที่อยู่ไกลออกไป หรือทำให้กล้องสร้างภาพเป็นสีขาว
- เมื่อใช้ Wi-Fi ตรวจสอบให้แน่ใจว่า คุณได้ติดตั้งกล้องไว้ในบริเวณที่มีสัญญาณ Wi-Fi แรง ห้ามติดตั้งกล้องไว้ใกล้กับเตาไมโครเวฟและวัตถุอื่นๆ หรือสถานที่ซึ่งอาจจะส่งผลกระทบต่อสัญญาณ Wi-Fi
- เมื่อเปิดใช้งานหรือปิดใช้งานการมองเห็นตอนกลางคืนของกล้อง ตัวกรองการตัดแสงอินฟราเรดจะถูกสลับ และจะเกิดเสียงดังกริ๊กเล็กน้อยซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ
- หากสายไฟชำรุด โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขายเพื่อทำการเปลี่ยนสายไฟดังกล่าว
- เมื่อทำการชาร์จให้ใช้สายชาร์จที่มาพร้อมกับแพ็กเกจ เมื่อชาร์จด้วยอะแดปเตอร์แปลงไฟ ให้ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์แปลงไฟที่ผ่านการรับรอง (ที่มี เอาต์พุต 5 V ⎓ 1 A) ที่ตรงตามมาตรฐานความปลอดภัย ควรทำการชาร์จภายในอาคารที่มีสภาพแวดล้อมที่อากาศถ่ายเทสะดวก
- อะแดปเตอร์แปลงไฟต้องซื้อแยกต่างหาก

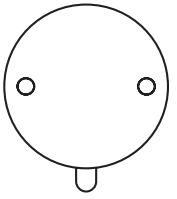
ภาพรวมผลิตภัณฑ์

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

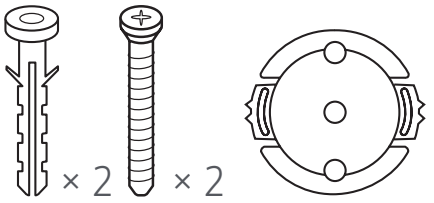
สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



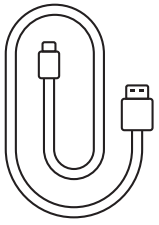
กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C302



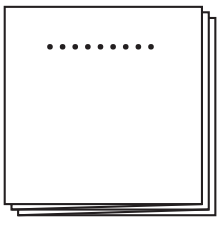
สติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้ง



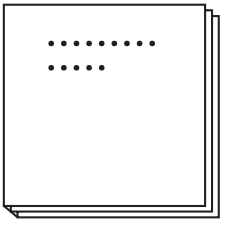
สกรูและฐาน
(ประกอบด้วย สกรู × 2,
ปลั๊กติดผนัง × 2)



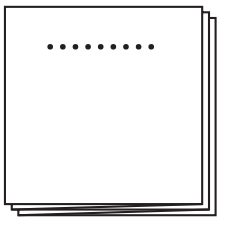
สายชาร์จ



คู่มือรูปภาพ



คู่มือการใช้งาน

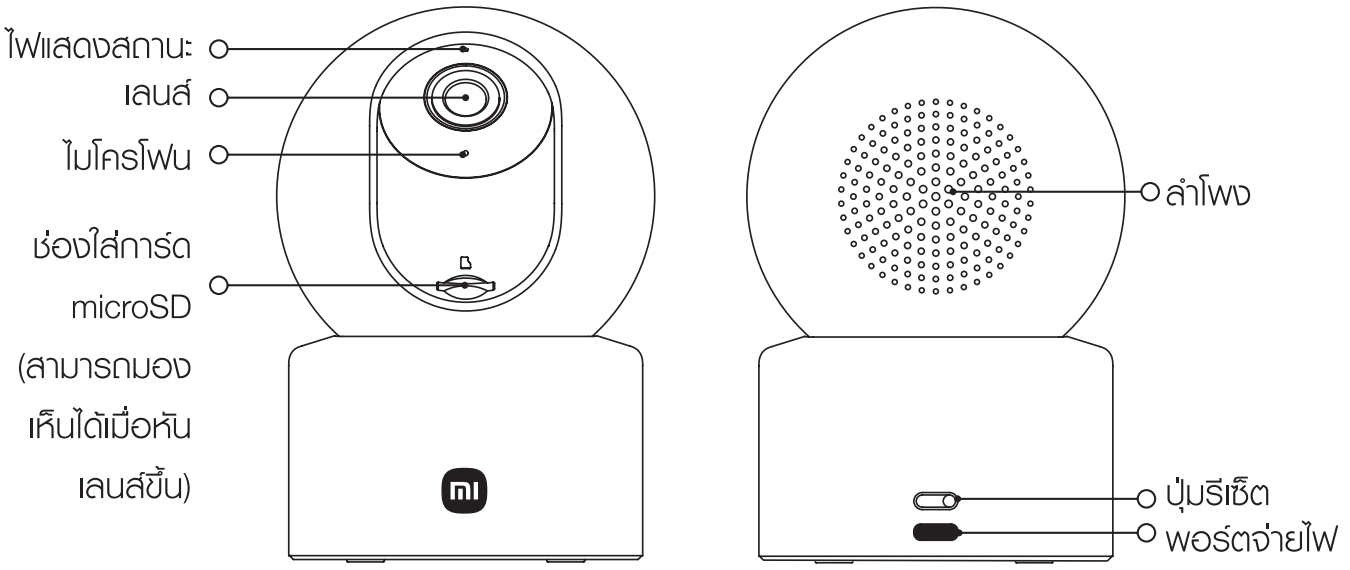


ประกาศการรับประกัน

หมายเหตุ:

ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟสในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น

ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์



มุมมองด้านหน้า **มุมมองด้านหลัง**

หมายเหตุ:

กล้องรองรับคุณสมบัติการปิดกั้นเลนส์ทางกายภาพ เพื่อเพิ่มการปกป้องความเป็นส่วนตัว

ข้อมูลป้ายชื่อของผลิตภัณฑ์อยู่ที่ด้านล่างและด้านข้างของผลิตภัณฑ์

วิธีการใช้งาน

- **การใส่การ์ด microSD**

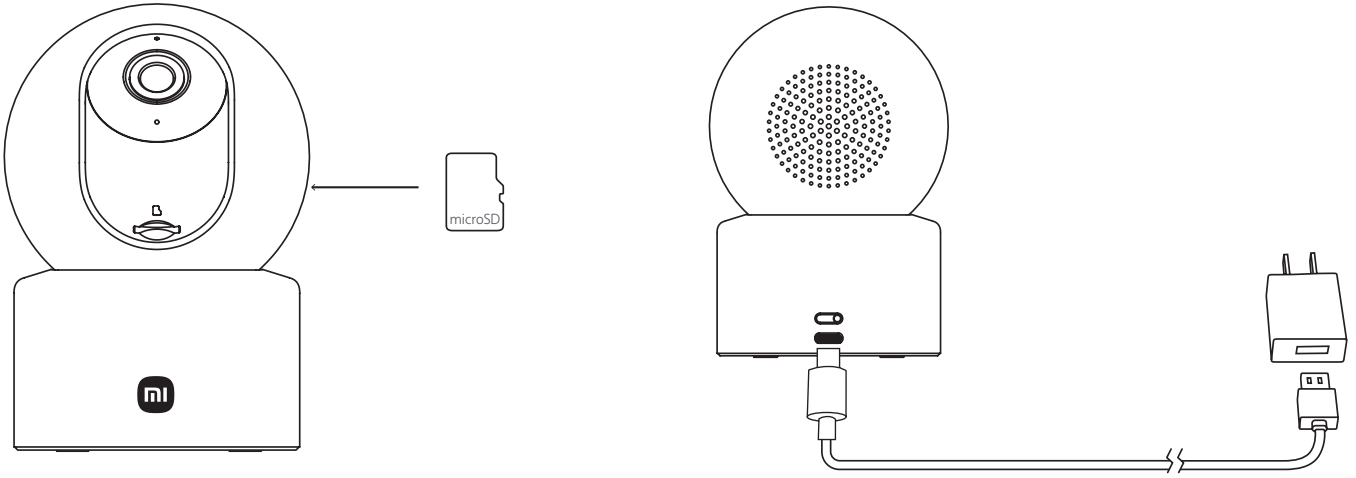
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดกล้องออกจากแหล่งจ่ายไฟแล้ว ปรับเลนส์ขึ้นไปด้านบนจนมองเห็นช่องใส่การ์ด microSD จากนั้นใส่การ์ด microSD ลงในช่องใส่ (ด้านที่มีจุดสัมผัสต้องคว่ำหน้าลง)

ข้อควรระวัง:

ถอดปลั๊กกล้องออกเมื่อทำการใส่หรือถอดการ์ด microSD โปรดใช้การ์ด microSD จากแบรนด์ที่ได้คุณภาพ (กล้องนี้รองรับการ์ด microSD ที่มีความจุสูงสุด 256 GB และรูปแบบ FAT32 เท่านั้น และการ์ด microSD อาจต้องได้รับการฟอร์แมตให้เป็นรูปแบบ FAT32 ก่อนที่จะใช้งานผ่าน การตั้งค่า > จัดการพื้นที่จัดเก็บข้อมูลในหน้าปลั๊กอินของกล้องในแอป Xiaomi Home) แนะนำว่าการ์ด microSD จะต้องมีความเร็วในการอ่าน/การเขียนไม่ต่ำกว่า U1/Class 10

- **การเปิดเครื่อง**

เสียบสายอะแดปเตอร์แปลงไฟเข้าไปในพอร์ตจ่ายไฟของกล้อง และกล้องจะเปิดโดยอัตโนมัติ



เมื่อไฟแสดงสถานะเป็นสีส้มต่อเนื่อง และคุณได้ยินการแจ้งเตือนด้วยเสียงแสดงว่ากล้องได้รับการเปิดเรียบร้อยแล้ว

หมายเหตุ: เมื่อกล้องกำลังทำงาน ห้ามหมุนเลนส์หรือใช้แรงบังคับให้เลนส์หมุน หากตำแหน่งของเลนส์ไม่ถูกต้อง โปรดทำการปรับเทียบในแอป Xiaomi Home (โปรดใช้อะแดปเตอร์ที่เข้ากันได้และผ่านการรับรอง และมีกระแสไฟขาออก 5 V ⎓ 1 A ในการจ่ายไฟให้กับผลิตภัณฑ์)

สถานะของไฟแสดงสถานะ

เป็นสีส้มต่อเนื่อง: กำลังรอการเชื่อมต่อ/รีเซ็ตเรียบร้อยแล้ว

กะพริบเป็นสีส้ม: กำลังเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่าย...

กะพริบเป็นสีน้ำเงิน: กำลังเชื่อมต่อเข้ากับเซิร์ฟเวอร์/กำลังอัปเดต OTA...

เป็นสีน้ำเงินต่อเนื่อง: ทำการเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว/กำลังทำงานตามปกติ

การเชื่อมต่อกับ แอป Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home คุณสามารถใช้แอป Xiaomi Home ในการควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และทำงานร่วมกับอุปกรณ์บ้านอัจฉริยะอื่นๆ



92B93C2F

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา “Xiaomi Home” ในแอปสโตร์เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Xiaomi Home แล้วแตะ “+” ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

หมายเหตุ:

เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

เมื่อกำลังเชื่อมต่อ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเชื่อมต่อเครือข่ายมีความเสถียร กล้องเปิดอยู่ และไฟแสดงสถานะยังคงเป็นสีส้ม เมื่อเชื่อมต่อแล้ว ไฟแสดงสถานะจะเปลี่ยนเป็นสีน้ำเงิน

- **รีเซ็ต**

กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้เป็นเวลาประมาณ 7 วินาทีหากจะเปลี่ยนเครือข่ายหรือบัญชี Xiaomi ที่เชื่อมต่อเข้ากับกล้อง คุณจะได้ยินการแจ้งเตือนด้วยเสียงเมื่อทำการรีเซ็ตเสร็จแล้ว

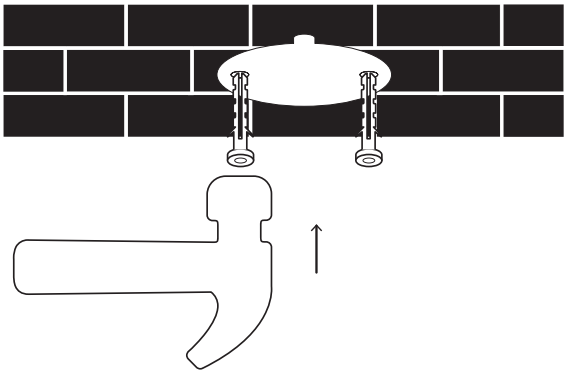
หมายเหตุ: การรีเซ็ตกล้องจะไม่ลบข้อมูลใดๆ จากการ์ด microSD

การติดตั้ง

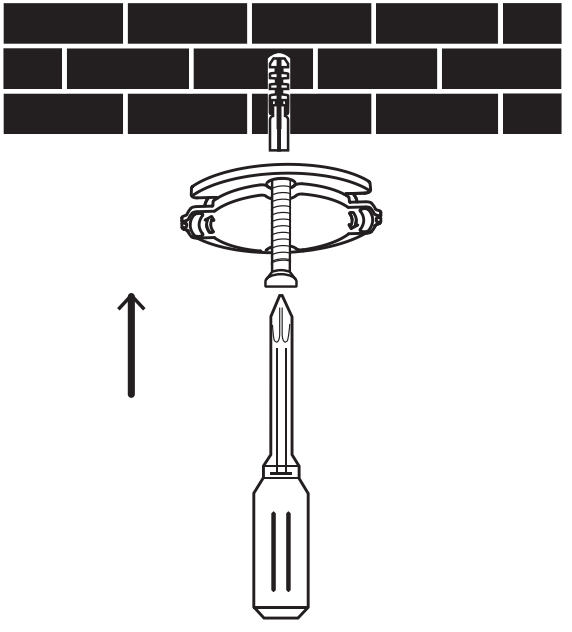
คุณสามารถวางกล้องบนพื้นผิวแนวนอน เช่น โต๊ะทำงาน โต๊ะอาหาร หรือโต๊ะกาแฟ หรือจะติดตั้งบนผนังก็ได้

การติดตั้งกล้องไว้บนผนัง:

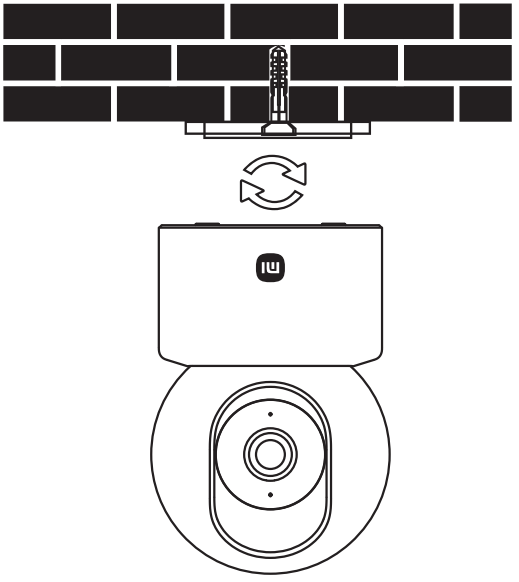
1. ติดสติกเกอร์เทมเพลตสำหรับการติดตั้งในตำแหน่งที่เหมาะสมบนผนัง เจาะรูในผนังให้ตรงกับรูบนสติกเกอร์โดยมีเส้นผ่านศูนย์กลางประมาณ 6 มม. และลึกประมาณ 30 มม.
2. ใส่ปลั๊กผนังพลาสติกลงไปในรูที่เจาะ



3. วางด้านข้างของฐานโดยให้ลูกศรหันออกไปด้านหน้า จากนั้นจึงปรับรูให้เหมาะสม ใส่สกรูแล้วขันให้แน่นเข้ากับปลั๊กผนังด้วยไขควงหัวแฉก



4. ปรับร่องที่ด้านล่างของกล้องโดยใช้ส่วนที่ยกสูงขึ้นบนฐาน จากนั้นจึงหมุนกล้องไปตามเข็มนาฬิกาจนกระทั่งล็อกเข้าที่



ข้อควรระวัง:

ผนังจะต้องสามารถรองรับน้ำหนักได้อย่างน้อยสามเท่าของน้ำหนักของกล้อง

คำเตือน:

กล้องจะต้องได้รับการติดตั้งบนเพดานหรือผนังอย่างแน่นหนาตามคำแนะนำการติดตั้ง เพื่อป้องกันการบาดเจ็บที่อาจจะเกิดขึ้น

ข้อมูลของ WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั้น ๆ

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท กล้องอัจฉริยะ Xiaomi C302 (ชื่อผลิตภัณฑ์) MBC28 (รุ่น) เป็นไปตามคำสั่งที่ 2014/53/EU ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้:

https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่

https://www.mi.com/global/support/user-guide

อุปกรณ์ชนิดนี้จำเป็นต้องมีระยะห่างระหว่างเสาอากาศกับตัวของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม. ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ

ข้อควรระวัง: อาจมีการแผ่รังสีออปติคัลที่เป็นอันตรายซึ่งถูกปล่อยออกมาจากผลิตภัณฑ์นี้ ห้ามจ้องไปที่หลอดไฟที่กำลังทำงานอยู่ อาจเป็นอันตรายต่อดวงตาได้

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ: กล้องอัจฉริยะ

ขนาดวัตถุ: 78 × 76 × 115 มม.

อุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงาน: -10°C ถึง 40°C

ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz

กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Wi-Fi: 20 dBm

ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Bluetooth: 2400–2483.5 MHz

กำลังไฟฟ้าขาออกสูงสุดของ Bluetooth: 20 dBm

เข้ากันได้กับ: Android™ 8 และ iOS 14.0 ขึ้นไป

การเชื่อมต่อแบบไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.0

พื้นที่จัดเก็บข้อมูล: การ์ด microSD (รองรับความจุ 8 GB–256 GB)/พื้นที่จัดเก็บข้อมูลบนคลาวด์

รุ่น: MBC28

อัตราขาเข้า: 5 V ⎓ 1 A

น้ำหนักสุทธิ: 215 ก.

ความละเอียด: 2304 × 1296

โคเดกของวิดีโอ: H.265

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

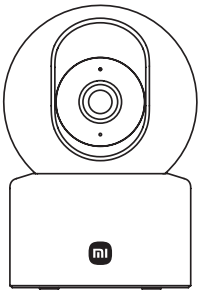
주의사항

- 본 카메라의 작동 온도 범위는 -10°C에서 40°C 사이입니다. 온도가 지정된 범위보다 높거나 낮은 환경에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 본 카메라는 정밀한 전자 제품입니다. 정상적인 사용을 위해 극도로 습한 환경이나 물이 침투할 수 있는 장소에서는 카메라를 사용하지 마십시오.
- 카메라 성능을 향상시키려면 렌즈를 유리창이나 흰색 벽과 같은 반사 표면 쪽을 향하도록 하거나 옆에 두지 마십시오. 이렇게 하면 카메라와 가까운 영역에서는 이미지가 지나치게 밝게 보이고 더 멀리 있는 영역에서는 어두워 보이거나 카메라가 흰색 이미지를 생성하게 됩니다.
- Wi-Fi를 사용할 때는 카메라가 강력한 Wi-Fi 신호가 있는 곳에 설치되어 있는지 확인합니다. 카메라를 전자레인지 및 Wi-Fi 신호에 영향을 미칠 수 있는 다른 물체나 장소 근처에 설치하지 마십시오.
- 카메라의 야간 투시 기능을 활성화 또는 비활성화할 때 적외선 차단 필터가 전환되고 작은 딸깍 소리가 나는데, 이는 정상입니다.
- 전원 케이블이 손상된 경우 A/S 팀에 문의하여 교체를 받으십시오.
- 충전 시 패키지에 포함된 충전 케이블을 사용하십시오. 전원 어댑터로 충전할 때는 안전 기준을 충족하는 인증된 전원 어댑터(5 V ⎓ 1 A 출력)만 사용하십시오.충전은 환기가 잘 되는 실내에서 실시해야 합니다.
- 어댑터는 별매품입니다.

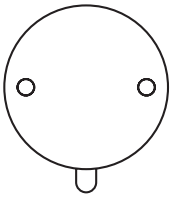
제품 소개

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

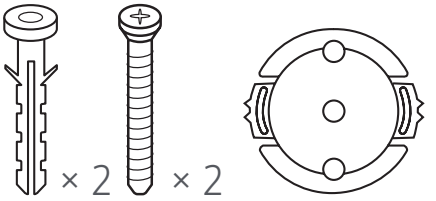
구성품



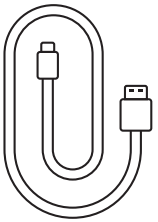
Xiaomi 스마트 카메라 C302



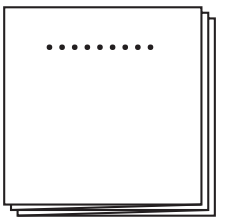
장착 템플릿 스티커



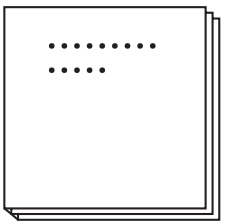
나사 및 스탠드 (나사 × 2, 벽면 플러그 × 2 포함)



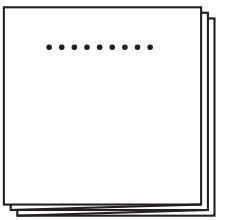
충전 케이블



이미지 가이드

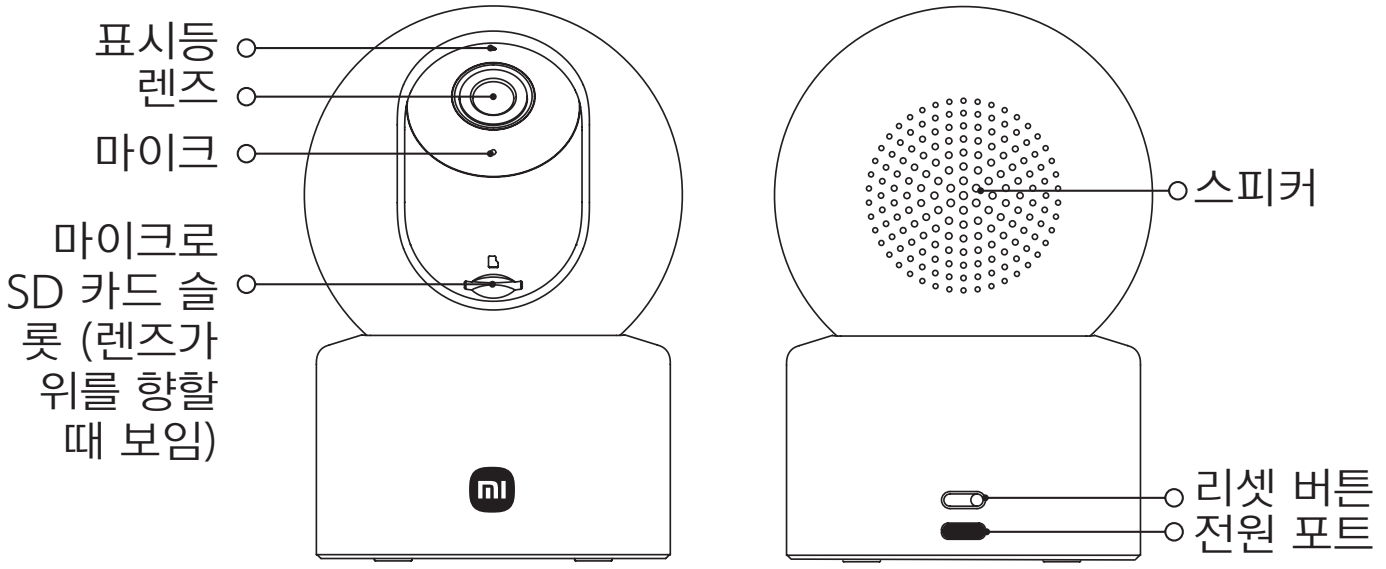


사용 설명서



보증 안내

안내:
사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.



앞면 **뒷면**

안내:

카메라가 물리적 렌즈 차단 기능을 지원하여 개인 정보 보호를 강화합니다.

제품 명판 정보는 제품 하단과 측면에 있습니다.

사용 방법

- **마이크로 SD 카드 설치하기**

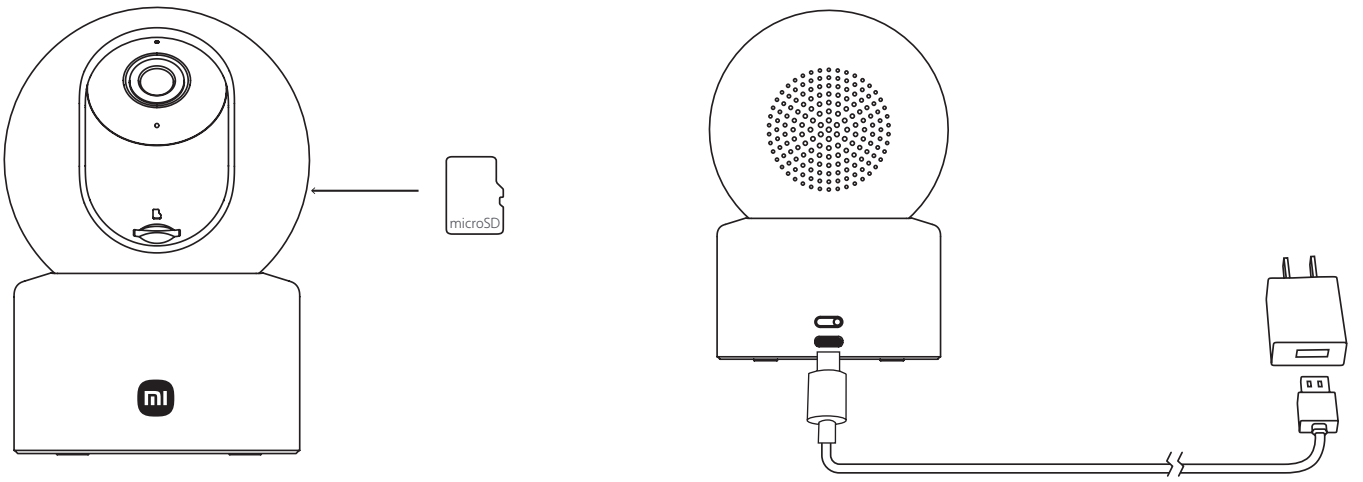
카메라가 이미 전원 공급 장치에서 분리되어 있는지 확인하세요. 마이크로 SD 카드 슬롯이 보일 때까지 렌즈를 위쪽으로 조정한 후 마이크로 SD 카드를 슬롯에 삽입합니다(접촉점이 있는 면이 아래를 향해야 함).

주의:

microSD 카드 설치 또는 제거 시 카메라의 전원 플러그를 뽑으십시오. 자격을 갖춘 브랜드사의 microSD 카드를 사용하십시오. (카메라는 최대 용량이 256 GB인 microSD 카드와 FAT32 형식만 지원하며, microSD 카드를 사용하기 전에 Xiaomi Home 앱의 카메라 플러그인 페이지에 있는 "설정 > 저장 공간 관리"를 통해 FAT32 형식으로 포맷해야 사용할 수 있습니다.) 읽기/쓰기 속도가 U1/클래스 10 이상인 microSD 카드 사용을 권장합니다.

- **전원 켜기**

전원 어댑터 케이블을 카메라의 전원 포트에 꽂으면 카메라가 자동으로 켜집니다.



표시등이 주황색으로 계속 켜져 있고 음성 알림이 들리면 카메라가 성공적으로 켜진 것입니다.

안내: 카메라가 작동 중일 때 카메라를 돌리거나 무리한 힘을 가하지 마십시오. 렌즈의 위치가 정확하지 않은 경우 Xiaomi Home 앱에서 보정하세요.
(제품에 전원을 공급할 때는 5 V⎓1 A 출력의 호환되고 인증된 어댑터를 사용하세요.)

표시등 상태

주황색 유지: 연결 대기 중/성공적으로 재설정됨
주황색 깜박임: 네트워크에 연결 중…
파란색 깜박임: 서버에 연결 중/OTA 업데이트 진행 중…
파란색 유지: 연결 성공/정상적으로 작동 중

Xiaomi Home 앱 연결

이 제품은 Xiaomi Home 앱과 연동됩니다.
Xiaomi Home 앱을 통해 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호작용합니다.

92B93C2F

QR코드를 스캔하여 앱을 다운로드 및 설치합니다. 앱이 이미 설치되었으면 연결 설정 페이지로 이동됩니다. 또는 앱 스토어에서 'Xiaomi Home'을 검색하여 다운로드 및 설치할 수 있습니다.
Xiaomi Home 앱을 열고 오른쪽 상단의 '+'를 탭한 다음, 알림에 따라 기기를 추가합니다.

안내:
Xiaomi Home 앱 버전이 업데이트되어, 실제 사용법과 다를 수 있습니다. 현재 앱 버전의 안내에 따라 사용해 주십시오.
연결할 때 네트워크 연결이 안정적인지, 카메라가 켜져 있는지, 표시등이 주황색으로 유지되는지 확인하세요. 연결되면 표시등이 파란색으로 바뀝니다.

- **초기화**

카메라에 연결된 Xiaomi 계정이나 네트워크를 변경할 경우 초기화 버튼을 7초 동안 길게 누릅니다. 초기화가 완료되면 음성 알림이 들립니다.

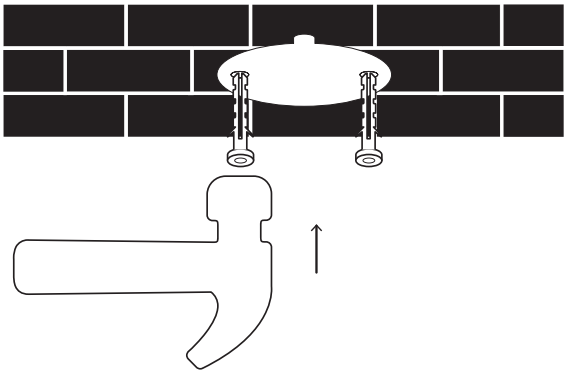
안내: 카메라 리셋은 마이크로SD 카드의 데이터를 지우지 않습니다.

설치

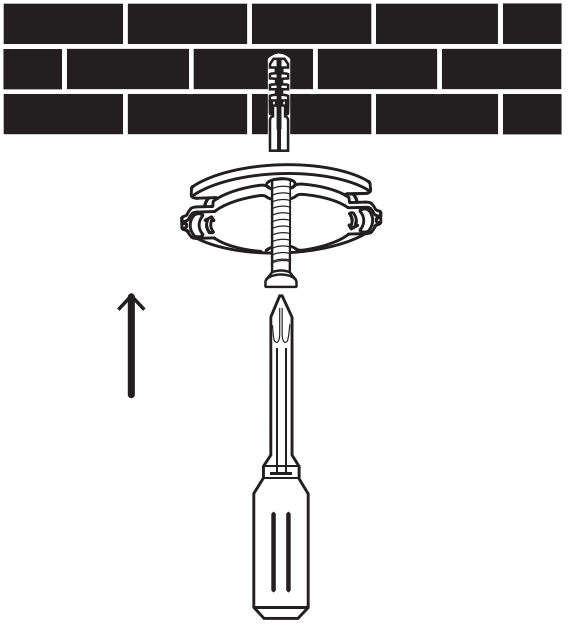
카메라를 책상, 식탁, 커피 테이블과 같은 수평면에 놓거나 벽에 장착할 수 있습니다.

카메라 벽에 달기:

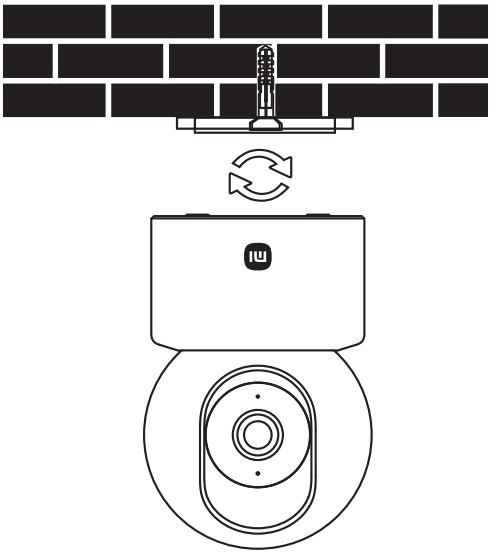
1. 장착 템플릿 스티커를 적절한 벽 위치에 붙입니다. 벽에 스티커의 구멍과 일치하는 직경 약 6 mm, 깊이 약 30 mm의 구멍을 뚫습니다.
2. 뚫은 구멍에 플라스틱 벽면 플러그를 삽입합니다.



3. 화살표가 앞을 향하도록 베이스 측면을 놓고 구멍을 맞춥니다. 나사를 삽입한 후 필립스헤드 스크루드라이버로 벽면 플러그에 조입니다.



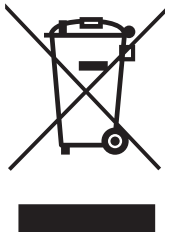
4. 카메라 하단의 홈을 베이스의 돌출된 부분과 맞춘 다음, 카메라가 제자리에 고정될 때까지 시계 방향으로 돌립니다.



⚠ **주의사항:**
벽은 최소 카메라 총 중량의 3배를 지탱할 수 있어야 합니다.

⚠ **경고:**
부상을 방지하려면 설치 지침에 따라 카메라를 천장 또는 벽에 단단히 고정해야 합니다.

WEEE 정보



이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU 지침에 의거)되므로 분류되지 않은 가정 폐기물과 혼합하여 폐기해서는 안 됩니다. 대신 정부나 로컬 자치단체가 전자 폐기물의 재활용을 위해 지정한 수거 지점에 넘겨 사람의 건강과 환경을 보호해야 합니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 될 것입니다. 해당 수집 지점의 약관 및 위치에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 로컬 자치단체에 문의하십시오.

EU 적합성 선언

이로써, Xiaomi Communications Co., Ltd.는 무선 장비형 Xiaomi 스마트 카메라 C302 (제품명) MBC28 (모델명)이 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 https://www.mi.com/global/support/terms/declaration에서 확인할 수 있습니다.
자세한 전자 설명서는 https://www.mi.com/global/support/user-guide에서 확인하십시오.

일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20 cm의 거리를 유지해야 합니다.



주의: 이 제품에서 유해한 광학 방사선이 방출될 수 있습니다. 작동 램프를 응시하지 마세요. 눈에 해로울 수 있습니다.

기본 사양

제품명: 스마트 카메라
제품 크기: 78 × 76 × 115 mm
작동 온도: -10°C–40°C
Wi-Fi 작동 주파수: 2400–2483.5 MHz
Wi-Fi 최대 출력 파워: 20 dBm
블루투스 작동 주파수: 2400–2483.5 MHz
블루투스 최대 출력 파워: 20 dBm
지원 시스템: Android™ 8 또는 iOS 14.0 이상
무선연결: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, 블루투스 5.0
저장공간: microSD 카드 (8 GB–256 GB 지원)/클라우드 스토리지

모델명: MBC28
정격 입력: 5 V ⎓ 1 A
제품 순 중량: 215 g
해상도: 2304 × 1296
비디오 코덱: H.265

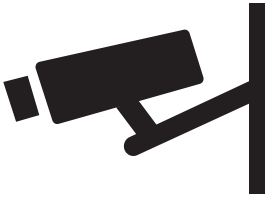
붙임 1 CCTV · 설치 운영 시 유의사항

1. CCTV 설치 운영 시 유의사항 (준수해야 할 사항)

① 범죄예방 시설안전 화재예방 목적 (목욕실 등 사생활 침해 장소 설치 금지)
② 알아보기 쉬운 장소에 안내판 부착(설치목적 등 법정사항 기재)
③ 녹음 및 임의조작 금지(설치목적 외에 다른 곳 비추는 행위 금지)
④ CCTV에 촬영 저장된 영상정보의 무단 유출 공개 금지
* 사무실 등 공개되지 않은 장소에 를 설치할 경우에는 근무자 등 CCTV 정보주체에게 동의 획득!!

2. CCTV 안내판 예시

CCTV 설치안내



- 설치 목적 : 범죄예방 및 시설안전
- 설치 장소 : 출입구 천장,엘리베이터,oo
- 촬영 범위 : 출입구,엘리베이터 및 oo
- 촬영 시간 : 24시간 연속 촬영
- 관리책임자 : ooo과 김 00 (02-000-0000)

(설치 운영을 위탁한 경우 아래 수탁관리자 표시)

- 수탁관리자 : ooo업체 박oo (02-000-0000)

※ 안내판의 크기는 자율적으로 정하되 정보주체가 쉽게 판독할 수 있도록, 안내판의 글자 크기와 높이를 조절하여 설치해야 함

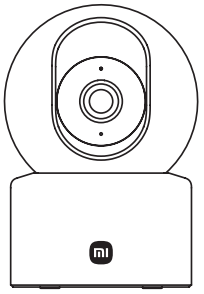
Precauciones

- El rango de temperatura operativa de esta cámara es de -10 °C a 40 °C. No use esta cámara en ambientes con temperaturas por encima o por debajo del rango operativo especificado.
- La cámara es un producto electrónico de precisión. Para garantizar un uso normal, no utilice la cámara en ambientes demasiado húmedos o en lugares en los que pueda entrar agua.
- Para mejorar el rendimiento de la cámara, no la coloque donde su lente apunte a o esté al lado de una superficie reflectante, como ser en ventanas de vidrio o paredes blancas, ya que esto provocará que la imagen sea muy brillosa en zonas cercanas a la cámara y más oscura en zonas alejadas, y también puede provocar que la cámara produzca imágenes en blanco.
- Cuando use la red Wi-Fi, asegúrese de instalar la cámara en un área donde la señal sea fuerte. No instale la cámara cerca de microondas, hornos o de otros objetos o lugares que puedan afectar su señal Wi-Fi.
- Cuando active o desactive la visión nocturna de la cámara, el filtro de corte infrarrojo se activará, y escuchará un clic sutil, lo que es normal.
- Si se daña el cable de alimentación, contáctese con el equipo del servicio posventa para un cambio.
- Para cargarlo, use el cable de carga incluido en el paquete. Si utiliza un adaptador de corriente, asegúrese de que sea certificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A y que cumpla con las normas de seguridad. Cargue el producto en un área interior bien ventilada.
- El adaptador de corriente debe comprarse por separado.

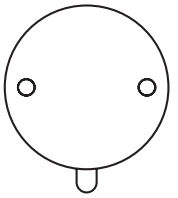
Descripción del producto

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

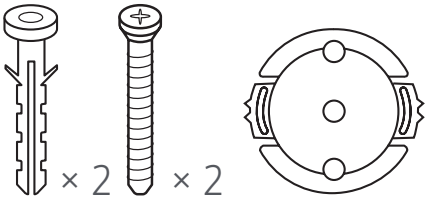
Contenido del paquete



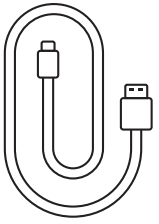
Cámara Inteligente Xiaomi C302



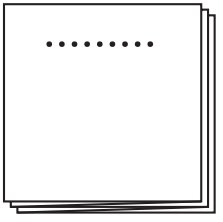
Etiqueta de la plantilla de montaje



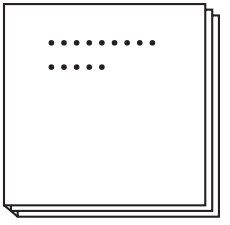
Tornillos y base (incluyendo tornillo × 2, tarugo de pared × 2)



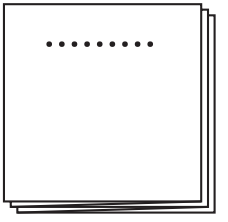
Cable de carga



Guía de imágenes



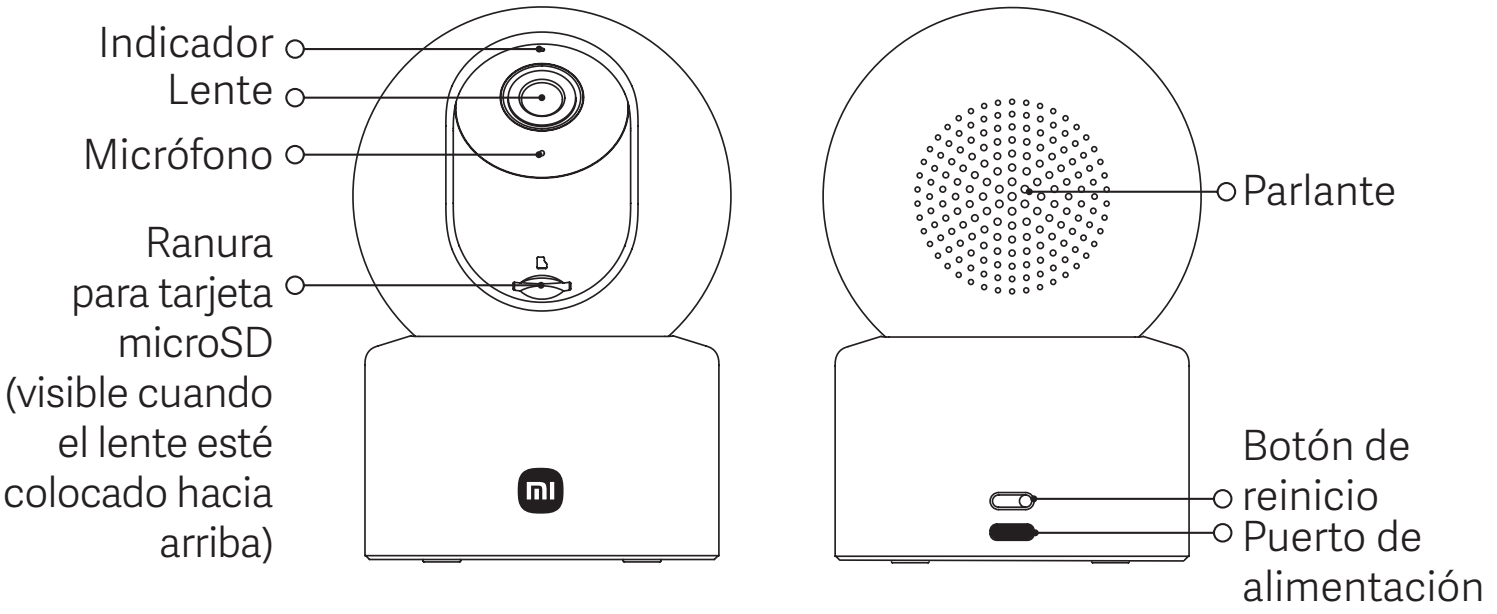
Manual del usuario



Notificación de garantía

Nota:

Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras del este.



Vista frontal Vista trasera

Notas:

La cámara es compatible con la función de bloqueo físico del lente para mejorar la protección de privacidad.

La información del nombre del producto se encuentra en la parte inferior del producto.

Modo de uso

- Instalación de una tarjeta microSD

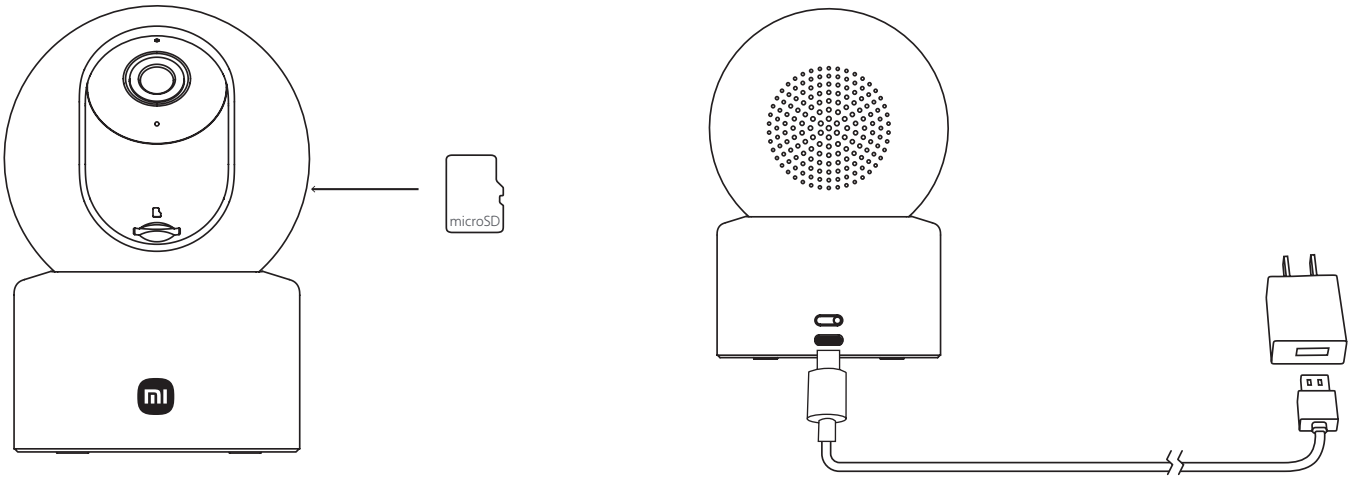
Asegúrese de que la cámara ya esté desconectada del suministro eléctrico. Ajuste el lente hacia arriba hasta que la ranura de la tarjeta microSD quede visible, después inserte la tarjeta microSD en la ranura (el lado con los puntos de contacto debe encontrarse apuntando hacia abajo).

PRECAUCIÓN:

Desenchufe la cámara al instalar o quitar la tarjeta microSD. Utilice una tarjeta microSD de una marca calificada (la cámara es compatible con una tarjeta microSD con una capacidad máxima de 256 GB y solo el formato FAT32; es posible que la tarjeta se deba formatear a un formato FAT32 antes de usar dirigiéndose a Configuraciones > Administrar el almacenamiento en la página del plugin de la cámara en la aplicación Xiaomi Home). Se recomienda que la tarjeta microSD tenga una velocidad de lectura/escritura de no menos de U1/ Class 10.

- Encendido

Enchufe el cable del adaptador de corriente en el puerto de alimentación de la cámara, luego la cámara se encenderá de forma automática.



Cuando el indicador se mantenga en naranja escuchará una notificación de voz, significará que la cámara se encendió con éxito.

Nota: Durante el funcionamiento de la cámara, no gire el lente ni lo fuerce para hacerlo girar. Si el posicionamiento del lente no es preciso, recalíbrelo en la aplicación Xiaomi Home. (Use un adaptador compatible y calificado con una salida de 5 V ⎓ 1 A para alimentar el producto.)

Estado del indicador

Naranja estable: Esperando conexión/Reinicio exitoso
Titilando en naranja: Conectándose a una red...
Titilando en azul: Conectándose a un servidor/Actualización OTA en progreso...
Azul estable: Conectado con éxito/Funcionamiento normal

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Use la aplicación Xiaomi Home para controlar su dispositivo, y para interactuar con otros dispositivos inteligentes del hogar.

92B93C2F

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Si la aplicación ya está instalada, se lo redireccionará a la página de configuración de la conexión. O busque "Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.
Abra la aplicación Xiaomi Home, presione "+" arriba a la derecha, y luego siga las sugerencias para agregar su dispositivo.

Notas:
La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.
Al conectarse, asegúrese de que la conexión a red sea estable, que la cámara esté encendida, y que el indicador se mantenga en naranja. Una vez conectado, el indicador cambiará a azul.

- Restablecimiento

Mantenga pulsado el botón de restablecimiento por unos 7 segundos si cambió de red o la Cuenta Mi está conectada a la cámara. Escuchará un aviso de voz luego de que se complete el restablecimiento.

Nota: El restablecimiento de la cámara no borrará ningún dato de la tarjeta microSD.

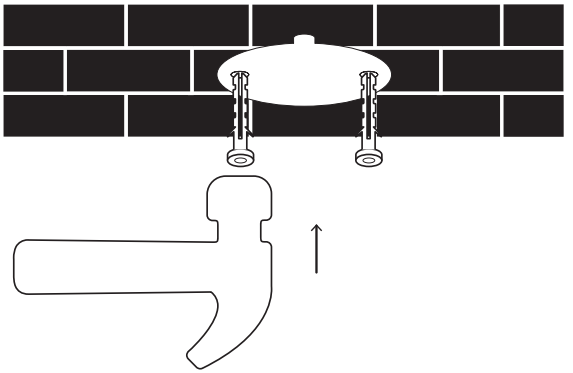
Instalación

Puede colocar la cámara en una superficie horizontal, como ser un escritorio, mesa de comer, o mesa de café, o montarla sobre una pared.

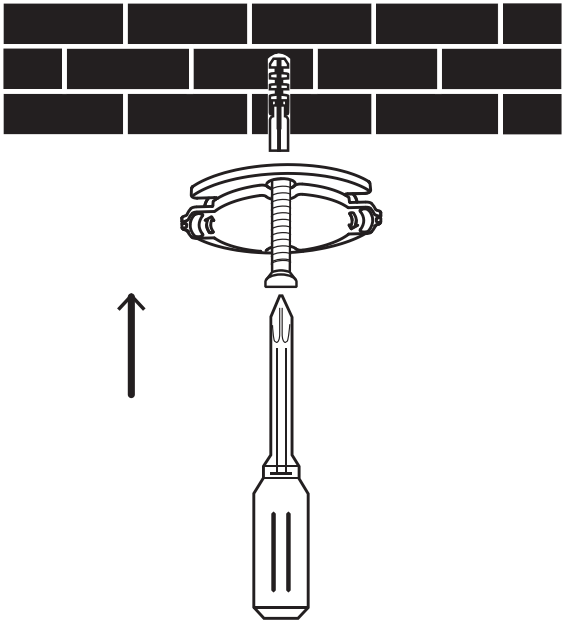
Montar la cámara sobre una pared:

1. Pegue la etiqueta de la plantilla de montaje en una posición apropiada en la pared. Taladre unos orificios en la pared que queden alineados con los orificios de la etiqueta, con un diámetro de 6 mm, y una profundidad de alrededor de 30 mm.

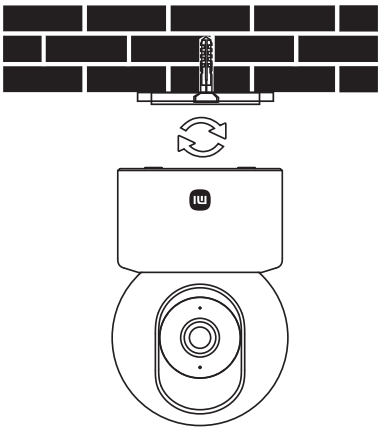
2. Coloque los tarugos de pared de plástico en los orificios taladrados.



3. Coloque el lado de la base con las flechas hacia delante y, a continuación, alinee los orificios. Inserte los tornillos y ajústelos en los tarugos de pared con un destornillador Phillips.



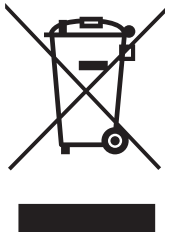
4. Alinee las ranuras de la parte inferior de la cámara con la parte elevada de la base y, luego, gírela en sentido horario hasta que encaje en su sitio.



⚠ Precaución:
La pared debe poder soportar al menos tres veces el peso total de la cámara.

⚠ ADVERTENCIA:
Se debe fijar correctamente la cámara a la pared o el techo según las instrucciones de instalación para evitar posibles lesiones.

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio Cámara Inteligente Xiaomi C302 (nombre del producto) MBC28 (modelo) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para consultar el manual en línea en detalle, visite https://www.mi.com/global/support/user-guide

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una distancia de separación entre la antena y el cuerpo del usuario de al menos 20 cm.



PRECAUCIÓN: Este producto puede emitir radiación óptica peligrosa. No mire fijamente a la lámpara en funcionamiento. Puede ser dañino para sus ojos.

Para México
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Especificaciones

Nombre: Cámara de videovigilancia
Modelo: MBC28
Dimensiones del artículo: 78 × 76 × 115 mm
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Temperatura operativa: -10 °C a 40 °C
Peso neto: 215 g
Frecuencia de operación de Wi-Fi: 2 400–2 483.5 MHz
Resolución: 2 304 × 1 296
Potencia máxima de salida de Wi-Fi: 20 dBm
Códec de video: H.265
Frecuencia de operación de Bluetooth: 2 400–2 483.5 MHz
Potencia máxima de salida de Bluetooth: 20 dBm
Compatible con: Android™ 8 & iOS 14.0 o superior
Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz, Bluetooth 5.0
Almacenamiento: Tarjeta microSD (compatible con 8 GB–256 GB)/ Almacenamiento en la nube

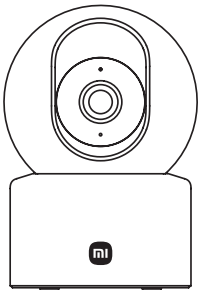
التدابير الوقائية

- نطاق درجة حرارة التشغيل لهذه الكاميرا هو -10 إلى 40 درجة مئوية. لا تستخدم هذه الكاميرا في بيئات ذات درجات حرارة أعلى أو أقل من نطاق التشغيل المحدد.
- هذه الكاميرا منتج إلكتروني دقيق. لضمان الاستخدام الطبيعي، لا تعرض الكاميرا لبيئات رطبة بشدة أو مواقع معرضة لدخول الماء إليها.
- لتحسين أداء الكاميرا، يرجى عدم وضع العدسة الخاصة بها في مواجهة أو بجانب سطح عاكس، مثل النوافذ الزجاجية أو الجدران البيضاء، مما سيؤدي إلى ظهور الصورة ساطعة بشكل زائد في المناطق القريبة من الكاميرا ومعتمة في المناطق البعيدة أو يؤدي إلى ظهور صور بيضاء على الكاميرا.
- عند استخدام Wi-Fi، تأكد من أن الكاميرا مثبتة في منطقة تتمتع بإشارة Wi-Fi قوية. لا تثبت الكاميرا بالقرب من أفران الميكروويف، أو أشياء أو أماكن أخرى قد تؤثر على إشارة Wi-Fi الخاصة بها.
- عند تمكين أو تعطيل الرؤية الليلية للكاميرا، سيتم تبديل حالة التشغيل/ إيقاف التشغيل في فلتر قطع الأشعة تحت الحمراء وسيصدر صوت نقر خفيف، وهذا طبيعي.
- في حالة تعرض كابل الطاقة للتلف، يرجى الاتصال على فريق خدمة ما بعد البيع لاستبداله.
- عند الشحن، استخدم كابل الشحن المرفق في العلبة. عند الشحن باستخدام محول الطاقة، لا تستخدم سوى محول الطاقة المؤهل (بإخراج قدره 5 فولت ⎓ 1 أمبير) يستوفي معايير السالمة. ينبغي إتمام الشحن في أماكن داخلية في بيئة جيدة التهوية.
- يلزم شراء محول الطاقة بشكل منفصل.

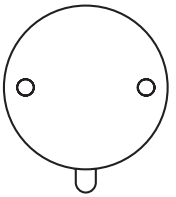
نظرة عامة حول المنتج

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

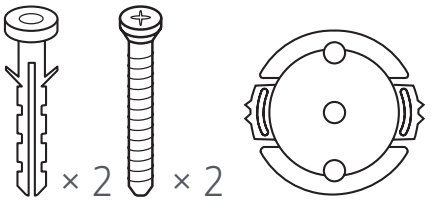
محتويات العلبة



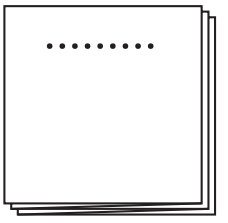
كاميرا C302 ذكية من Xiaomi



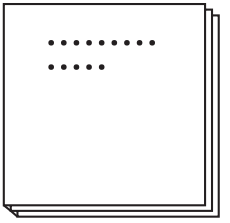
ملصق قالب التركيب



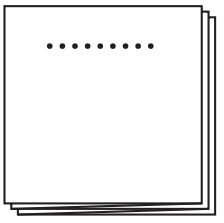
البراغي والقاعدة (بما في ذلك براغي × 2 ومقبس حائط × 2)



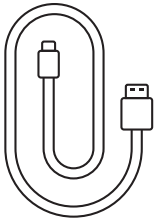
إشعار الضمان



دليل المستخدم



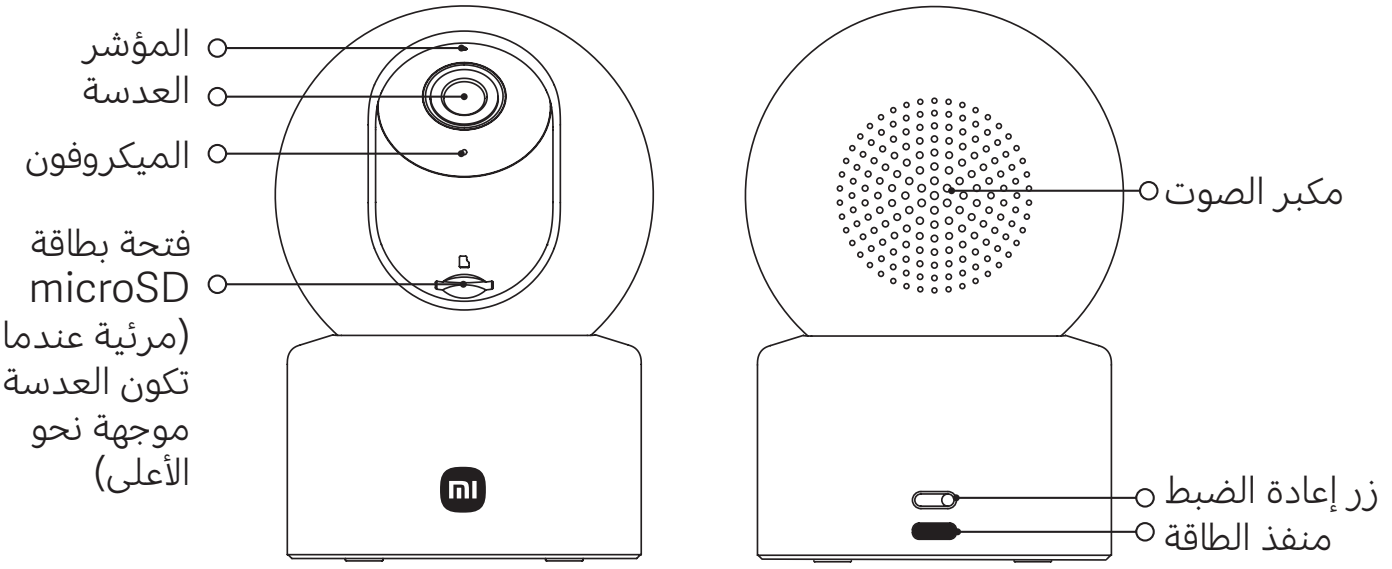
دليل الصور



كابل الشحن

ملاحظة:

الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.



العرض الأمامي العرض الخلفي

ملاحظات:

تدعم الكاميرا ميزة الحجب الفعلي للعدسة لتعزيز حماية الخصوصية.

معلومات لوحة الاسم الخاصة بالمنتج موجودة الجهة السفلية والجانبية للمنتج.

ما طريقة الاستخدام

- تثبيت بطاقة microSD

تأكد من أن الكاميرا مفصولة فعلياً من مصدر الطاقة. اضبط العدسة لأعلى حتى يتم الكشف عن فتحة بطاقة microSD، ثم أدخل بطاقة microSD في الفتحة (يجب أن يكون الجانب الخاص بنقاط الاتصال متجهًا لأسفل).

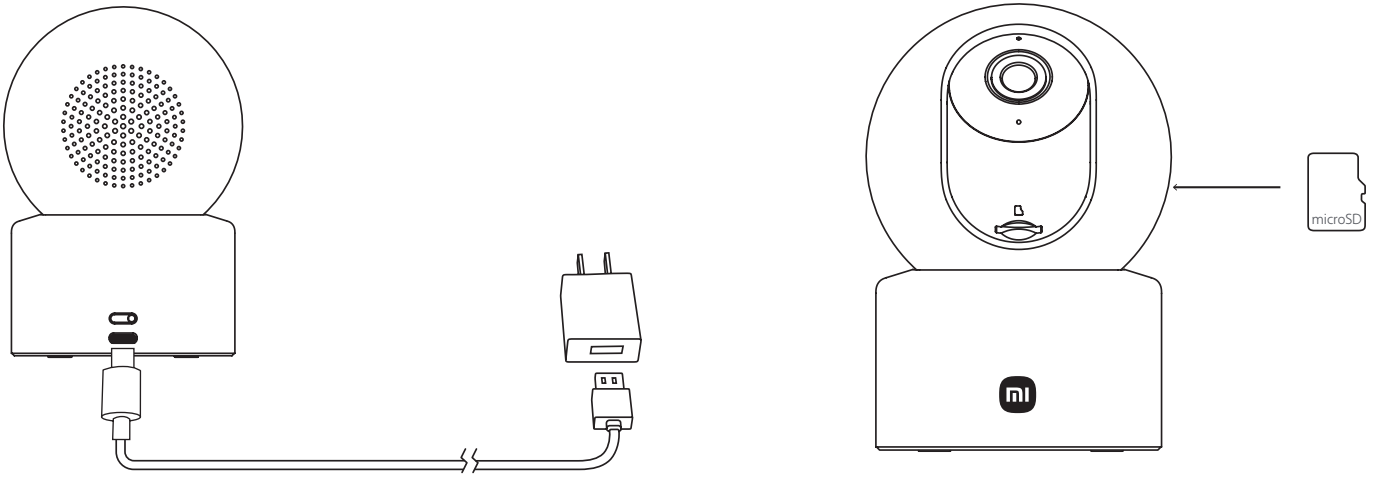
تنبيه:

افصل الكاميرا عند إدخال بطاقة microSD أو إزالتها. يُرجى استخدام بطاقة microSD من علامة تجارية معتمدة (تدعم الكاميرا بطاقة microSD بسعة قصوى 256 جيجابايت وتنسيق FAT32 فقط، وقد يلزم

تهيئة بطاقة microSD إلى تنسيق FAT32 قبل الاستخدام من خلال الإعدادات > إدارة التخزين في صفحة المكون الإضافي للكاميرا على تطبيق Xiaomi Home). يوصى بأن تحظى بطاقة microSD بسرعة قراءة/كتابة لا تقل عن U1/Class 10.

- **التشغيل**

قم بتوصيل كابل محول الطاقة في منفذ الطاقة على الكاميرا، وسيتم تشغيل الكاميرا تلقائياً.



عندما يبقى المؤشر باللون البرتقالي وسماع صوت إشعار صوتي، يكون قد تم تشغيل الكاميرا بنجاح.

ملاحظة: عندما تعمل الكاميرا، لا تدوّر العدسة الخاصة بها ولا تحاول تدويرها بالقوة. إذا كان موضع العدسة غير دقيق، يرجى معايرتها في تطبيق Xiaomi Home. (يرجى استخدام محول متوافق ومعتمد بإخراج 5 فولت ⎓ 1 أمبير لتشغيل المنتج.)

حالة المؤشر

ضوء برتقالي مستمر: بانتظار اتصال/ إعادة التعيين بنجاح

يومض بالبرتقالي: يتصل بالشبكة...

يومض بالأزرق: يتصل بخادم/ التحديث عبر الأثير (OTA) قيد التقدم...

ضوء أزرق مستمر: تم الاتصال بنجاح/تعمل بصورة صحيحة

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home.
استخدم تطبيق Xiaomi Home للتحكم في جهازك، وللتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.
افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

92B93C2F

ملاحظات:
ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.
عند الاتصال، تأكد من استقرار الاتصال بالشبكة، وأن الكاميرا قيد التشغيل، وأن المؤشر يظل باللون البرتقالي. بمجرد الاتصال، سيتغير المؤشر إلى اللون الأزرق.

- إعادة الضبط

اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة حوالي 7 ثوانٍ في حالة تغيير الشبكة أو اتصال حساب Mi بالكاميرا. ستسمع صوت إشعار صوتي عند اكتمال إعادة الضبط.

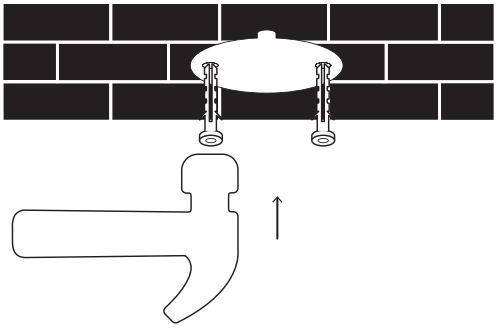
ملاحظة: إعادة الضبط للكاميرا لن يؤدي إلى مسح أي بيانات على بطاقة microSD.

التثبيت

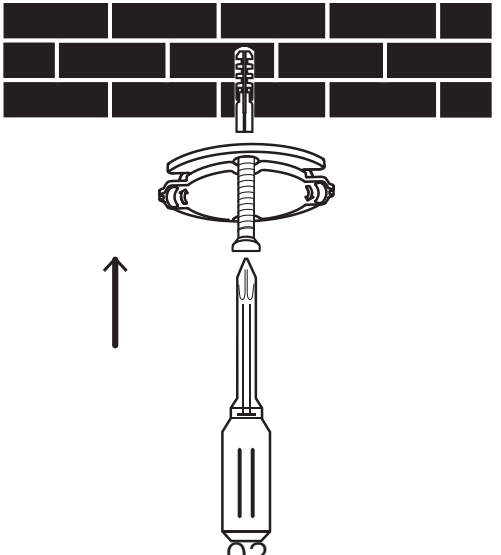
يمكنك وضع الكاميرا على سطح أفقي، مثل مكتب أو طاولة طعام أو طاولة قهوة، أو تثبيتها على الحائط.

تثبيت الكاميرا على حائط:

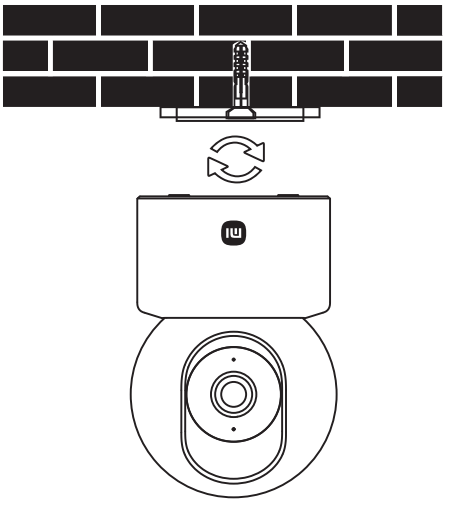
1. قم بلصق ملصق قالب التركيب في وضعية صحيحة على الجدار. قم بحفر ثقوب في الجدار تكون موازية للثقوب الموجودة على الملصق، بقطر حوالي 6 ملم وعمق حوالي 30 ملم.
2. أدخل قوابس الجدار البلاستيكية في الثقوب المحفورة.



3. ضع الجزء الداخلي من القاعدة بحيث تكون الأسهم مواجهة للأمام، ثم قم بمحاذاة. الثقوب. أدخل البراغي ثم اربطها في قوابس الحائط باستخدام مفك براغٍ مصلب الرأس.



4. قم بمحاذاة الأخاديد الموجودة أسفل الكاميرا مع الجزء المرتفع على القاعدة، ثم قم بتدوير الكاميرا باتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها.



⚠ **التدبير الوقائي:**

ينبغي أن يكون الجدار قادرًا على حمل ما لا يقل عن ثلاثة أضعاف وزن الكاميرا الإجمالي.

⚠ **تحذير:**

يجب تثبيت الكاميرا بإحكام في السقف أو الجدار طبقًا لتعليمات التثبيت لتجنب التعرض لإصابة محتملة.

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن نوع جهاز الراديو كاميرا C302 ذكية من Xiaomi (اسم المنتج) MBC28 (الطراز) يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي

https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى

https://www.mi.com/global/support/user-guide

أثناء الاستخدام العادي، يجب إبقاء هذا الجهاز على مسافة فاصلة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.

تنبيه: من المحتمل أن ينبعث من هذا المنتج إشعاع بصري خطير. لا تحدق في المصباح المضيء. قد يكون ضاراً بالعينين.

المواصفات

الاسم: الكاميرا الذكية
أبعاد المنتج: 78 × 76 × 115 ملم
درجة حرارة التشغيل: -10 إلى 40 درجة مئوية
تردد تشغيل شبكة واي فاي: 2400–2483.5 ميجاهرتز
أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي: 20 ديسيبل ميلي واط
تردد تشغيل شبكة Bluetooth: 2400–2483.5 ميجاهرتز
الحد الأقصى لطاقة خرج Bluetooth: 20 ديسيبل مللي واط
متوافق مع: Android™ 8 وiOS 14.0 أو الإصدارات الأحدث
الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 جيجاهرتز، Bluetooth 5.0
التخزين: بطاقة microSD (سعة 8 جيجابايت – 256 جيجابايت مدعومة)/ التخزين السحابي

الطراز: MBC28
الإدخال المقدر: 5 فولت ⎓ 1 أمبير
الوزن الصافي: 215 غم
الدقة: 2304 × 1296
تشفير الفيديو: H.265

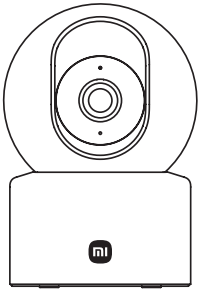
Précautions

- La plage de température de fonctionnement de la caméra est de -10 °C à 40 °C. N'utilisez pas cette caméra dans des environnements où la température est supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement spécifiée.
- Cette caméra est un produit électronique de précision. Pour garantir une utilisation normale, n'utilisez pas la caméra dans des environnements extrêmement humides ou dans des endroits susceptibles de provoquer des infiltrations d'eau.
- Pour améliorer les performances de la caméra, ne la placez pas où son objectif est face ou à côté d'une surface réfléchissante, telle qu'une fenêtre en verre ou un mur blanc. Car l'image apparaîtra trop lumineuse dans les zones proches de la caméra et plus sombre dans les zones plus éloignées, ou la caméra produira des images blanches.
- Lorsque vous utilisez le Wi-Fi, assurez-vous que la caméra est installée dans une zone avec un signal Wi-Fi fort. N'installez pas la caméra à proximité des fours à micro-ondes, ainsi que d'autres objets ou endroits qui affectent son signal Wi-Fi.
- Lors de l'activation ou de la désactivation de la vision nocturne de la caméra, le filtre de coupure infrarouge sera changé et un léger clic sera émis, ce qui est normal.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez contacter l'équipe du service après-vente pour le remplacer.
- Pendant la charge, utilisez le câble de charge inclus dans le paquet. Pendant la charge avec un adaptateur secteur, veuillez utiliser uniquement un adaptateur secteur adapté (doté d'une sortie de 5 V ⎓ 1 A) qui répond aux normes de sécurité. La charge doit se faire en intérieur, dans un environnement bien ventilé.
- L'adaptateur secteur doit être acheté séparément.

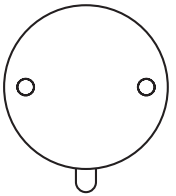
Présentation du produit

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

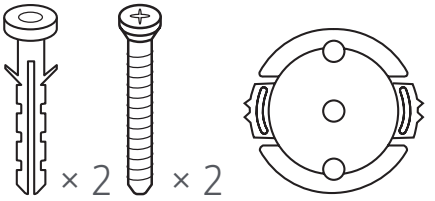
Contenu du paquet



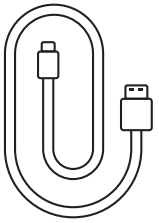
Xiaomi Smart Camera C302



Autocollant du modèle de montage



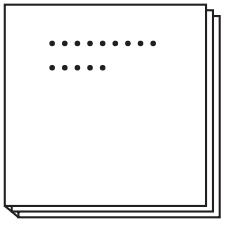
Vis et socle (y compris 2 vis et 2 prises murales)



Câble de charge



Guide de l’image

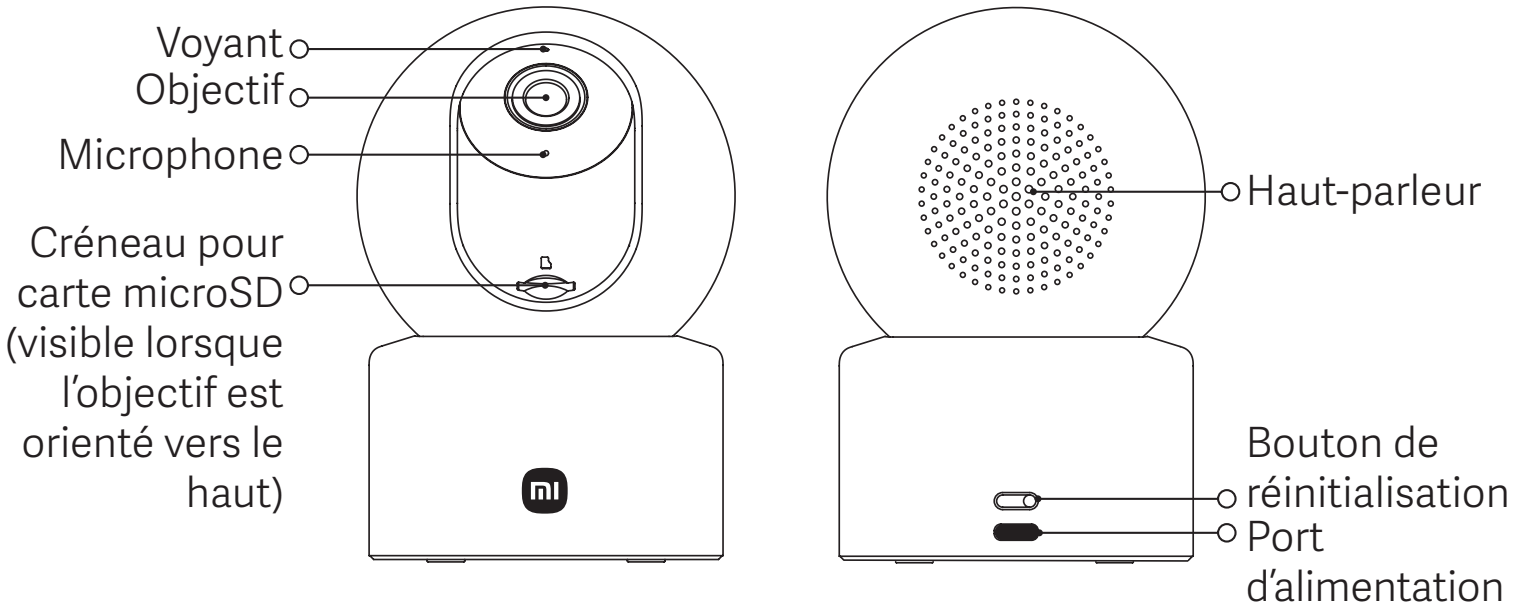


Manuel d’utilisation



Garantie

Remarque :
Les illustrations du produit, les accessoires et l’interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.



Vue de face Vue arrière

Remarques :

La caméra prend en charge la fonctionnalité de blocage physique de l'objectif pour améliorer la protection de la vie privée.

Les informations sur la plaque minéralogique du produit se trouvent au fond et sur le côté du produit.

Utilisation

- Installation d'une carte microSD

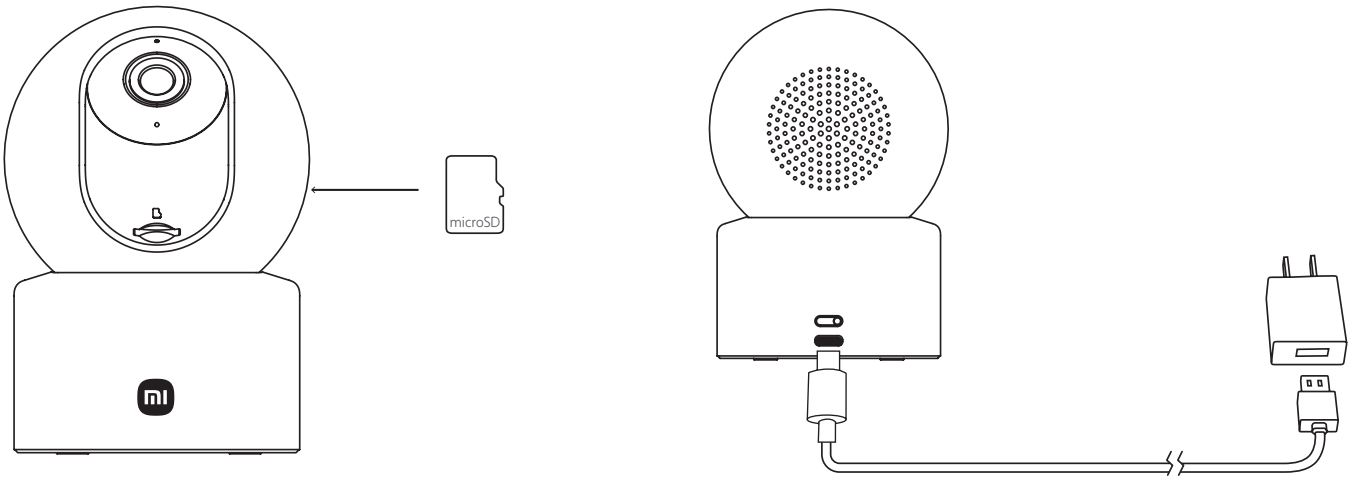
Assurez-vous que la caméra est déjà déconnectée de la source d'alimentation. Ajustez l'objectif vers le haut jusqu'à ce que le créneau pour carte microSD soit révélée, puis insérez la carte microSD dans le créneau (le côté où se trouvent les zones de contact doit être orienté vers le bas).

ATTENTION :

Débranchez la caméra lors de l'installation ou du retrait de la carte microSD. Veuillez utiliser une carte microSD d'une marque certifiée (la caméra prend en charge une carte microSD d'une capacité maximale de 256 Go au format FAT32 uniquement et la carte microSD devra éventuellement être formatée au format FAT32 avant d'être utilisée via Paramètres > Gérer le stockage sur la page du module d'extension de la caméra dans l'application Xiaomi Home). Il est recommandé que la carte microSD ait une vitesse de lecture / écriture minimale de U1/Class 10.

- Allumage

Branchez le câble de l'adaptateur secteur dans le port d'alimentation sur la caméra et la caméra s'allumera automatiquement.



Lorsque le voyant reste orange et il est émis une notification vocale, la caméra est allumée avec succès.

Remarque : Lorsque la caméra fonctionne, ne tournez pas son objectif et ne la forcez pas à tourner. Si le positionnement de l'objectif n'est pas précis, veuillez l'étalonner dans l'application Xiaomi Home. (Veuillez utiliser un adaptateur compatible et certifié (avec une sortie de 5 V ⎓ 1 A) pour alimenter le produit.)

État du voyant

Orange stable : En attente de connexion/réinitialisation réussie

Orange clignotant : Connexion au réseau en cours...

Bleu clignotant : Connexion au serveur/mise à jour OTA en cours...

Bleu constant : Connecté avec succès/fonctionnement normal

Connexion avec l'application Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Xiaomi Home.
Utilisez l'application Xiaomi Home pour contrôler votre appareil et pour interagir avec d'autres appareils intelligents dans votre maison.

92B93C2F

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Xiaomi Home » dans la boutique d'applications pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarques :
La version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.
Lors de la connexion, assurez-vous que la connexion au réseau est stable, la caméra est allumée et que le voyant reste orange. Une fois connectée, le voyant passera au bleu.

- Réinitialisation

Maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation pendant environ 7 secondes en cas de changement de réseau ou du Compte Xiaomi connecté à la caméra. Une notification vocale sera émise une fois la réinitialisation terminée.

Remarque : La réinitialisation de la caméra ne supprimera pas les données se trouvant sur la carte microSD.

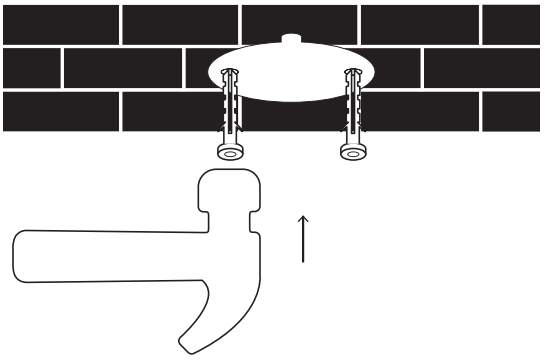
Installation

Vous pouvez placer la caméra sur une surface horizontale, comme sur un bureau, une table de salle à manger, ou une table à café ou la monter sur un mur.

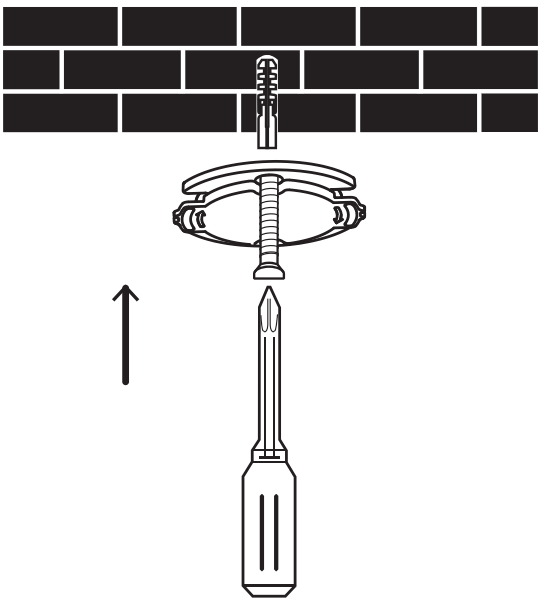
Montage de la caméra sur un mur :

1. Collez l'autocollant du modèle de montage à une position appropriée sur le mur. Percez des trous sur le mur qui s'alignent avec les trous sur l'autocollant, avec un diamètre d'environ 6 mm et une profondeur d'environ 30 mm.

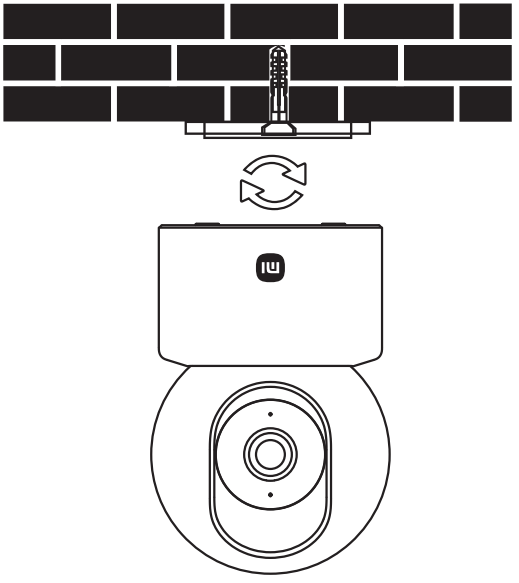
2. Insérez les prises murales en plastique dans les trous percés.



3. Placez le côté du socle avec les flèches tournées vers l'avant, puis alignez les trous. Insérez les vis, puis serrez-les dans les prises murales avec un tournevis cruciforme.



4. Alignez les rainures sur le bas de la caméra avec la partie surélevée sur le socle, puis tournez la caméra dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



⚠ Précaution :

Le mur doit pouvoir supporter au moins trois fois le poids total de la caméra.

⚠ AVERTISSEMENT :

La caméra doit être solidement fixée au plafond ou au mur conformément aux instructions en matière d'installation, afin d'éviter tout risque de blessure.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE

Par la présente, Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type Xiaomi Smart Camera C302 (nom du produit) MBC28 (modèle) est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site https://www.mi.com/global/support/user-guide

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

ATTENTION : De possibles radiations optiques dangereuses sont émises par ce produit. Ne pas fixer du regard la lampe en fonctionnement. Peut s'avérer néfaste pour les yeux.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Caractéristiques

Nom : Caméra intelligente
Dimensions du produit : 78 × 76 × 115 mm
Température de fonctionnement : -10 °C à 40 °C
Fréquence de fonctionnement Wi-Fi : 2400–2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale Wi-Fi : 20 dBm
Fréquence de fonctionnement Bluetooth : 2400–2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 20 dBm
Compatible avec : Android™ 8/iOS 14.0 ou version ultérieure
Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Stockage : Carte microSD (8 Go–256 Go pris en charge)/Stockage dans le Cloud

Modèle : MBC28
Entrée nominale : 5 V ⎓ 1 A
Poids net : 215 g
Résolution : 2304 × 1296
Codec vidéo : H.265

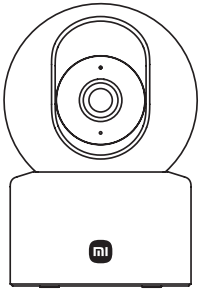
Precauzioni

- L'intervallo della temperatura di esercizio per questa videocamera è compreso tra -10 °C e 40 °C. Non utilizzare questa videocamera in ambienti con temperature superiori o inferiori all'intervallo di esercizio specificato.
- La videocamera è un prodotto elettronico di precisione. Per garantire un uso normale, non utilizzare la videocamera in ambienti estremamente umidi o in luoghi che potrebbero causare infiltrazioni d'acqua.
- Per migliorare le prestazioni della videocamera, non posizionare il suo obiettivo di fronte o accanto a una superficie riflettente, come finestre di vetro e pareti bianche, in quanto faranno apparire l'immagine troppo chiara nelle aree vicine alla videocamera e più scura nelle aree più lontane, o faranno sì che la videocamera produca immagini bianche.
- Quando si usa il Wi-Fi, assicurarsi che la videocamera sia installata in un'area con un forte segnale Wi-Fi. Non installare la videocamera vicino a forni a microonde e altri oggetti o luoghi che influenzano il suo segnale Wi-Fi.
- Quando si attiva o si disattiva la visione notturna della videocamera, lo stato acceso/spento del filtro di esclusione degli infrarossi viene commutato e si sente un leggero clic, il che è una cosa normale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione. Durante la ricarica con un alimentatore, utilizzare solo un alimentatore qualificato (con una potenza in uscita di 5 V ⎓ 1 A) che soddisfi gli standard di sicurezza. La ricarica deve essere eseguita all’interno in un ambiente ben ventilato.
- L’alimentatore deve essere acquistato separatamente.

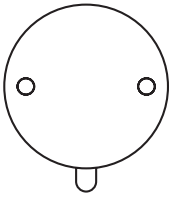
Panoramica del prodotto

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

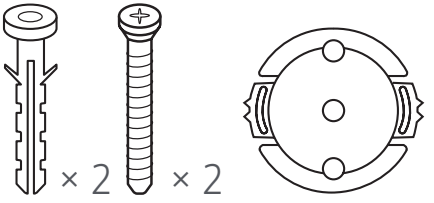
Contenuto della confezione



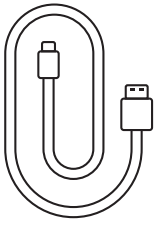
Xiaomi Smart Camera C302



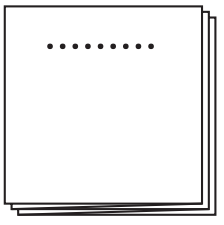
Adesivo della sagoma di montaggio



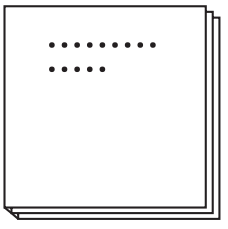
Viti e base (include vite × 2, tassello da parete × 2)



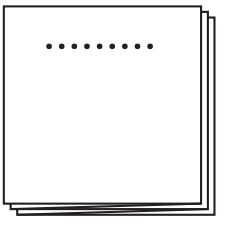
Cavo di ricarica



Guida alle immagini

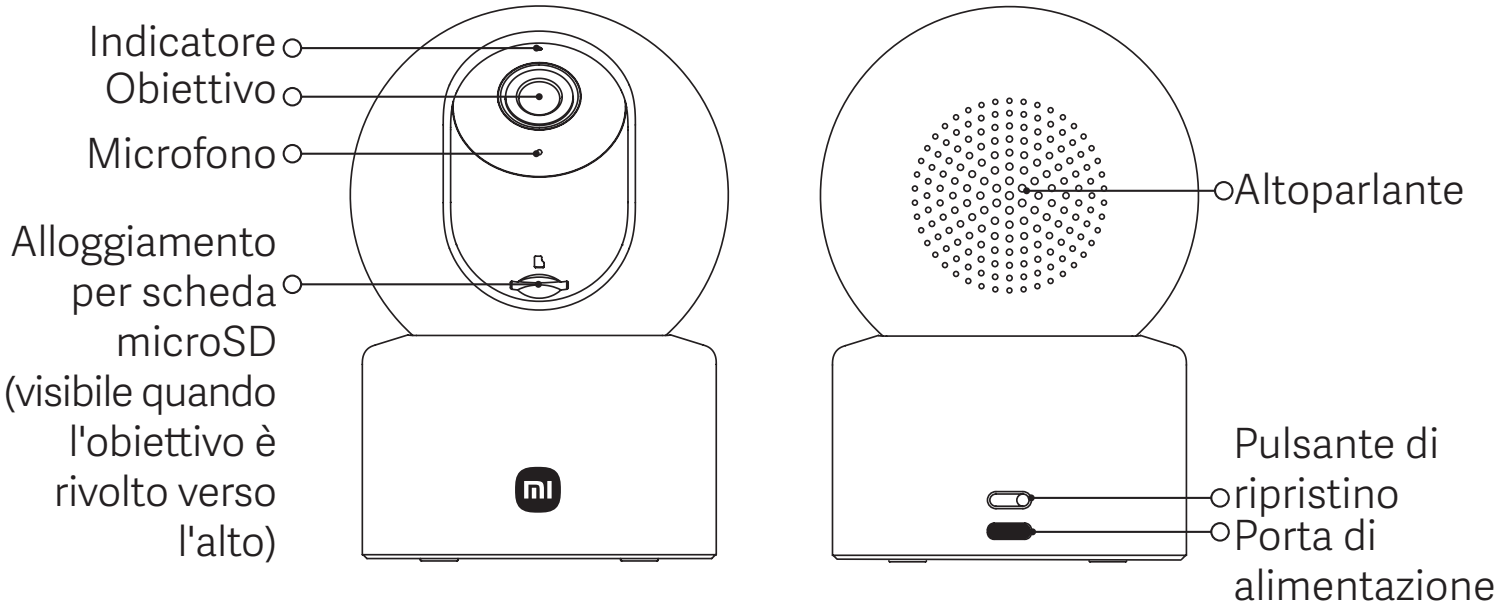


Manuale utente



Avviso sulla garanzia

Nota:
Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.



Vista frontale Vista posteriore

Note:

La videocamera supporta la funzione di blocco dell'obiettivo fisico per migliorare la protezione della privacy.

Le informazioni sulla targhetta del prodotto sono riportate sul fondo e sul lato del prodotto.

Come utilizzare

- Installazione di una scheda microSD

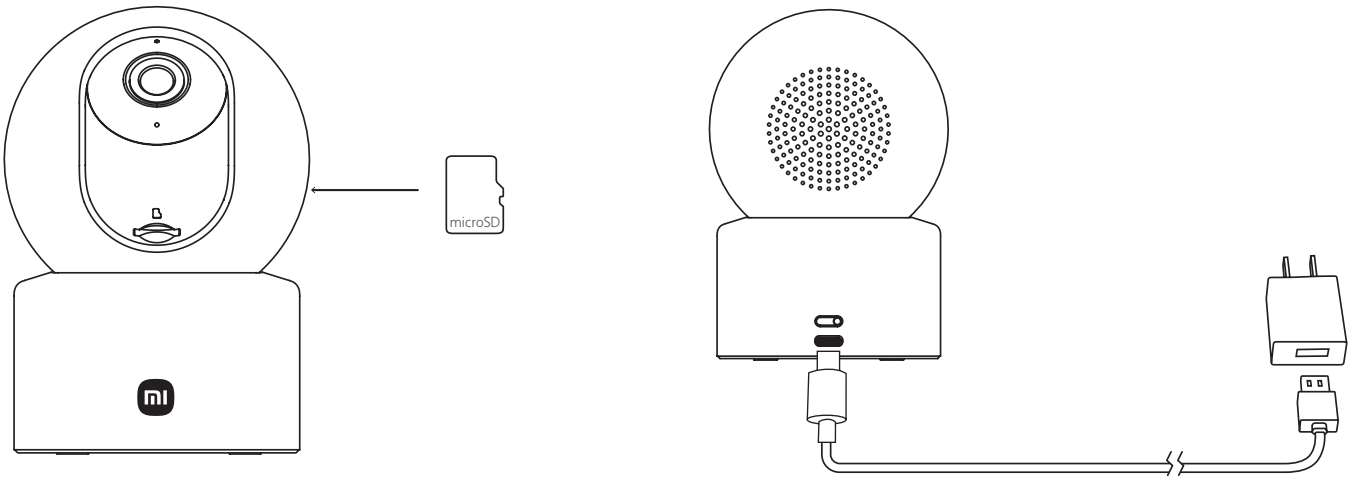
Assicurarsi che la videocamera sia già scollegata dall'alimentazione. Regolare l'obiettivo verso l'alto fino a quando non viene rivelato l'alloggiamento per scheda microSD, quindi inserire la scheda microSD nell'alloggiamento (il lato con i punti di contatto deve essere rivolto verso il basso).

ATTENZIONE:

Scollegare la videocamera quando si inserisce o si rimuove la scheda microSD. Utilizzare una scheda microSD di una marca qualificata (la videocamera supporta una scheda microSD con una capacità massima di 256 GB e solo in formato FAT32, e la scheda microSD può dover essere formattata in formato FAT32 prima dell'uso tramite Impostazioni > Gestisci archiviazione nella pagina del plug-in della videocamera sull'app Xiaomi Home). Si consiglia di utilizzare una scheda microSD con una velocità di lettura/scrittura non inferiore a U1/Classe 10.

- Accensione

Collegare il cavo dell'alimentatore alla porta di alimentazione della videocamera, che si accenderà automaticamente.



Quando l'indicatore rimane arancione e si sente una notifica vocale, la videocamera è stata accesa correttamente.

Nota: quando la videocamera è in funzione, non ruotare l'obiettivo né forzarne la rotazione. Se il posizionamento dell'obiettivo è impreciso, calibrarlo nell'app Xiaomi Home.(Utilizzare un adattatore compatibile e qualificato con un'uscita di 5 V ⎓ 1 A per alimentare il prodotto.)

Stato dell'indicatore

Arancione fisso: in attesa di connessione/ripristino riuscito
Arancione lampeggiante: connessione alla rete in corso...
Blu lampeggiante: connessione a un server/aggiornamento OTA in corso...
Blu fisso: connessa correttamente/funzionante in modo corretto

Connessione con l'app Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Xiaomi Home.
Utilizzare l'app Xiaomi Home per controllare il dispositivo e per interagire con altri dispositivi smart home.

92B93C2F

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla. Aprire l'app Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Note:
Poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.
Durante la connessione, assicurarsi che la connessione di rete sia stabile, che la videocamera sia accesa e che l'indicatore sia arancione. Una volta collegata, l'indicatore diventa blu.

- Ripristino

Tenere premuto il pulsante di ripristino per circa 7 secondi se si cambia la rete o lo Xiaomi Account collegato alla videocamera. Una volta completato il ripristino, verrà emessa una notifica vocale.

Nota: il ripristino della videocamera non eliminerà alcun dato sulla scheda microSD.

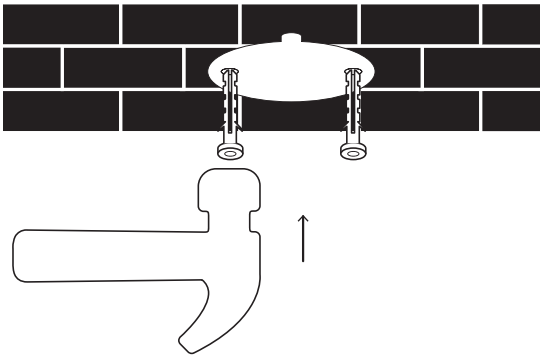
Installazione

La videocamera può essere posizionata su una superficie orizzontale, come una scrivania, un tavolo da pranzo o un tavolino da caffè, oppure montata a parete.

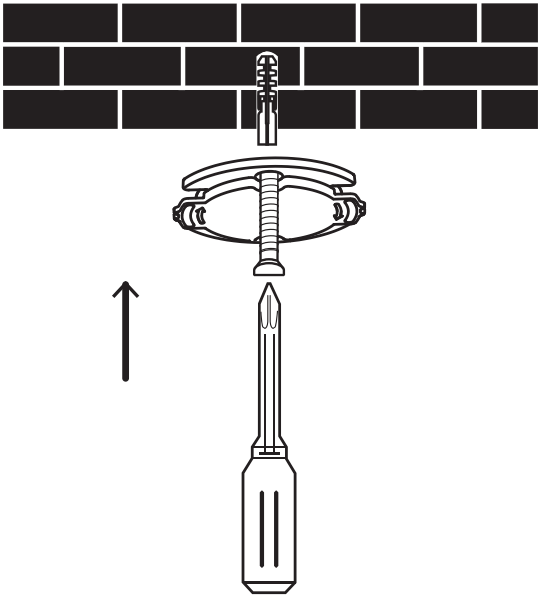
Montaggio della videocamera su una parete:

1. Attaccare l'adesivo della sagoma di montaggio in una posizione adatta sulla parete. Praticare sulla parete dei fori allineati con quelli presenti sull'adesivo, con un diametro di circa 6 mm e una profondità di circa 30 mm.

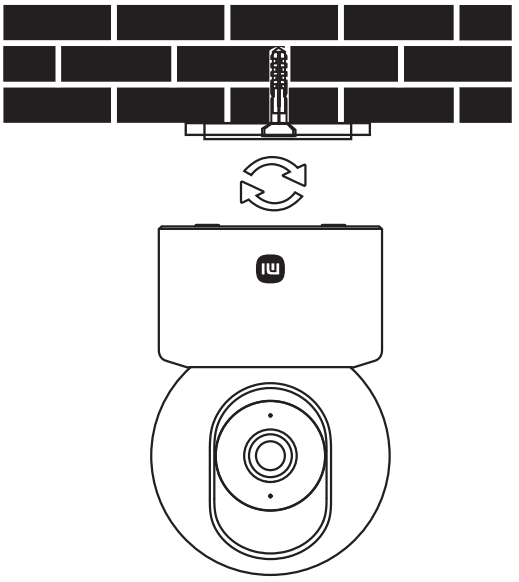
2. Installare i tasselli da parete in plastica nei fori praticati.



3. Posizionare il lato della base con le frecce rivolte in avanti, quindi allineare i fori. Inserire le viti e quindi serrarle nei tasselli da parete con un cacciavite a croce.



4. Allineare le scanalature sul fondo della videocamera con la parte sollevata sulla base, quindi ruotare la videocamera in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.



⚠ Precauzione:

La parete deve essere in grado di supportare almeno tre volte il peso totale della videocamera.

⚠ AVVERTENZA:

Per evitare possibili lesioni, la videocamera deve essere fissata saldamente al soffitto o alla parete secondo le istruzioni di installazione.

Informazioni RAEE



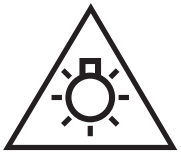
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla Direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Dichiarazione di conformità europea

CE

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Xiaomi Smart Camera C302 (nome del prodotto) MBC28 (modello) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo
https://www.mi.com/global/support/user-guide

In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.



ATTENZIONE: questo prodotto emette radiazioni ottiche potenzialmente pericolose. Non fissare la lampada mentre è in funzione. Può essere dannoso per gli occhi.

Scatola	Manuale	Neto	Borsa
PAP 20	PAP 22	PAP 20	CPE 07/PP 05
Carta	Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Specifiche tecniche

Nome: Videocamera intelligente
Modello: MBC28
Dimensioni articolo: 78 × 76 × 115 mm
Ingresso nominale: 5 V ⎓ 1 A
Temperatura di esercizio: da -10 °C a 40 °C
Peso netto: 215 g
Frequenza d'esercizio Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Risoluzione: 2304 × 1296
Potenza in uscita massima Wi-Fi: 20 dBm
Codec video: H.265
Frequenza d'esercizio Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Potenza in uscita massima Bluetooth: 20 dBm
Compatibile con: Android™ 8 e iOS 14.0 o versioni successive
Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Archiviazione: scheda microSD (8 GB–256 GB supportati)/archiviazione su cloud

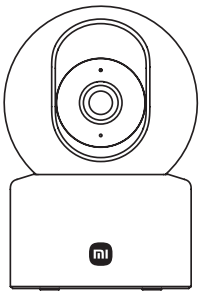
Vorsichtsmaßnahmen

- Der Betriebstemperaturbereich für diese Kamera beträgt -10 °C bis 40 °C. Verwenden Sie diese Kamera nicht in Umgebungen mit Temperaturen, die höher oder niedriger als der angegebene Betriebsbereich sind.
- Diese Kamera ist ein elektronisches Präzisionsprodukt. Um eine normale Nutzung zu gewährleisten, verwenden Sie die Kamera nicht in extrem feuchten Umgebungen oder an Orten, an denen Wasser eindringen kann.
- Um die Leistung der Kamera zu verbessern, stellen Sie das Kameraobjektiv nicht gegenüber oder in die Nähe einer reflektierenden Oberfläche auf, wie z. B. Glasfenster und weiße Wände. Dies würde das Bild in Bereichen, die in der Nähe der Kamera liegen, zu hell, und in Bereichen, die weiter entfernt liegen, zu dunkel erscheinen lassen, oder die Kamera dazu veranlassen, weiße Bilder zu erzeugen.
- Stellen Sie bei der Verwendung von WLAN sicher, dass die Kamera in einem Bereich mit einem starken WLAN-Signal installiert ist. Montieren Sie die Kamera nicht in der Nähe von Mikrowellenherden und anderen Objekten oder Orten, die ihr WLAN-Signal beeinträchtigen.
- Wenn Sie die Nachtsicht der Kamera aktivieren oder deaktivieren, wird der Infrarot-Sperrfilter umgeschaltet und ein leichtes Klickgeräusch ist zu hören, was normal ist.
- Bei beschädigtem Netzkabel wenden Sie sich zwecks Ersatz bitte an den Kundendienst.
- Verwenden Sie zum Laden das mitgelieferte Ladekabel. Wenn Sie das Gerät mit einem Netzteil aufladen, verwenden Sie nur ein zugelassenes Netzteil (mit einem Ausgang von 5 V ⎓ 1 A), das den Sicherheitsstandards entspricht. Der Ladevorgang sollte im Innenbereich in einem gut belüfteten Raum erfolgen.
- Das Netzteil muss separat erworben werden.

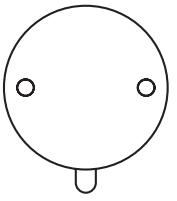
Produktübersicht

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

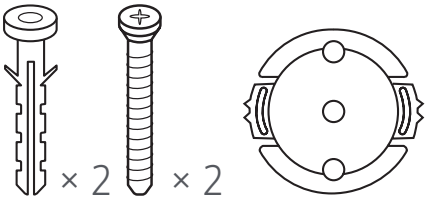
Verpackungsinhalt



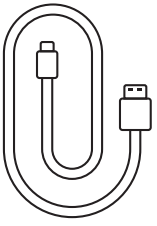
Xiaomi Intelligente Kamera C302



Montageschablonenaufkleber



Schrauben und Sockel (einschließlich Schraube × 2, Dübel × 2)



Ladekabel

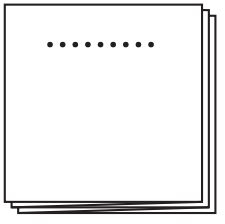
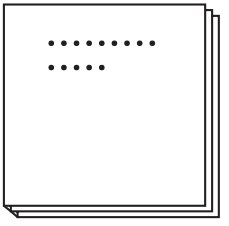
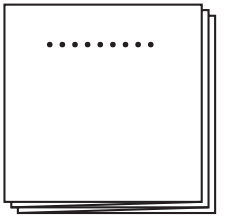


Bild-Leitfaden



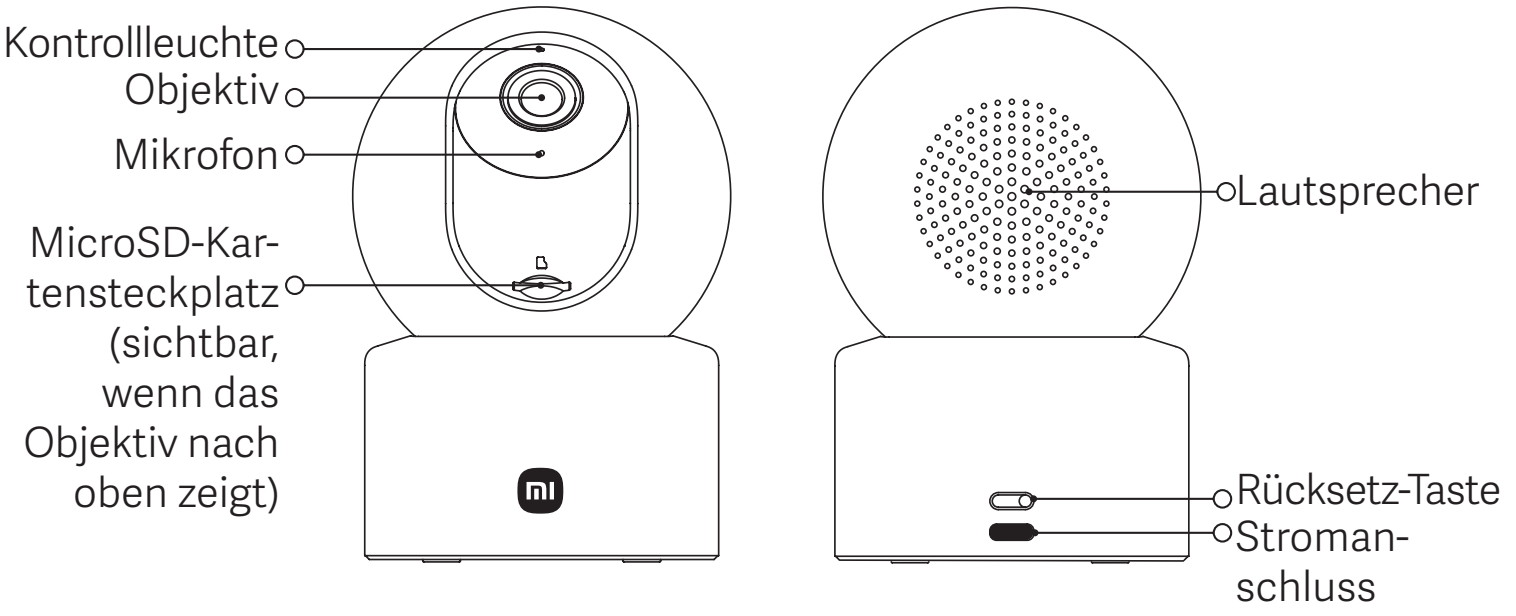
Bedienungsanleitung



Garantieerklärung

Hinweis:

Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.



Vorderansicht Rückansicht

Hinweise:

Die Kamera unterstützt die physische Objektiv-Sperrfunktion, um die Privatsphäre zu schützen.

Die Daten des Produkt-Typenschilds befinden sich auf der Unterseite und an der Seite des Produkts.

Verwendung

- Einsetzen einer microSD-Karte

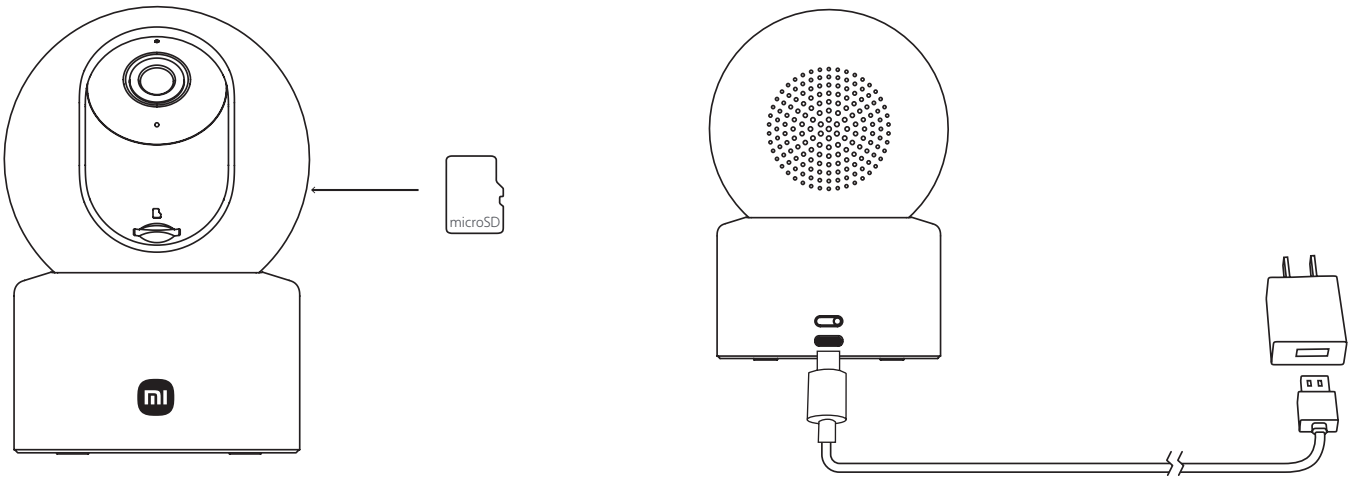
Stellen Sie sicher, dass die Kamera bereits vom Netzteil abgetrennt ist. Schieben Sie das Objektiv nach oben, bis der microSD-Kartensteckplatz sichtbar ist. Setzen Sie dann die microSD-Karte in den Kartensteckplatz ein (die Seite mit den Kontaktpunkten muss nach unten zeigen).

VORSICHT:

Trennen Sie die Kamera, wenn Sie die microSD-Karte einstecken oder entfernen. Bitte verwenden Sie eine microSD-Karte eines qualifizierten Herstellers (die Kamera unterstützt nur microSD-Karten mit einer maximalen Kapazität von 256 GB und dem FAT32-Format, und die microSD-Karte muss vor der Verwendung über Einstellungen > Speicher verwalten auf der Plug-in-Seite der Kamera in der Xiaomi Home-App möglicherweise auf das FAT32-Format formatiert werden). Es wird empfohlen, dass die microSD-Karte eine Lese-/Schreibgeschwindigkeit von mindestens U1/Klasse 10 haben sollte.

- Einschalten

Stecken Sie das Netzteilkabel in den Stromanschluss der Kamera, woraufhin die Kamera sich automatisch einschaltet.



Wenn die Kontrollleuchte weiterhin orangefarben leuchtet und eine Sprachbenachrichtigung zu hören ist, wurde die Kamera erfolgreich eingeschaltet.

Hinweis: Wenn die Kamera in Betrieb ist, drehen Sie ihr Objektiv nicht und zwingen Sie es nicht, sich zu drehen. Wenn die Positionierung des Objektivs ungenau ist, kalibrieren Sie es bitte in der Xiaomi Home-App. (Bitte verwenden Sie zum Betrieb des Produkts einen kompatiblen und qualifizierten Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V ⎓ 1A.)

Kontrollleuchte-Status

Bleibt orangefarben: Warten auf Verbindung/erfolgreich zurückgesetzt
Orangefarben blinkend: Herstellen einer Verbindung zu einem Netzwerk...
Blau blinkend: Verbindungsaufbau zu einem Server/OTA-Aktualisierung läuft...
Bleibt blau: erfolgreich verbunden/funktioniert normal

Verbinden mit der Xiaomi Home-App

Dieses Produkt funktioniert mit der Xiaomi Home-App. Verwenden Sie die Xiaomi Home-App für die Steuerung Ihres Geräts und für die Interaktion mit anderen Smart Home-Geräten.

92B93C2F

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Xiaomi Home" suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.
Öffnen Sie die Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+" oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweise:
Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.
Stellen Sie beim Anschließen sicher, dass die Netzwerkverbindung stabil ist, die Kamera eingeschaltet ist und die Kontrollleuchte orangefarben bleibt. Sobald der Anschluss erfolgt ist, wechselt die Kontrollleuchte zu blau.

- Zurücksetzen

Halten Sie die Rückstelltaste etwa 7 Sekunden lang gedrückt, wenn Sie das Netzwerk oder das an die Kamera angeschlossene Xiaomi-Konto ändern. Sobald die Rückstellung abgeschlossen ist, hören Sie eine Sprachbenachrichtigung.

Hinweis: Durch das Zurücksetzen der Kamera werden keine Daten auf der microSD-Karte gelöscht.

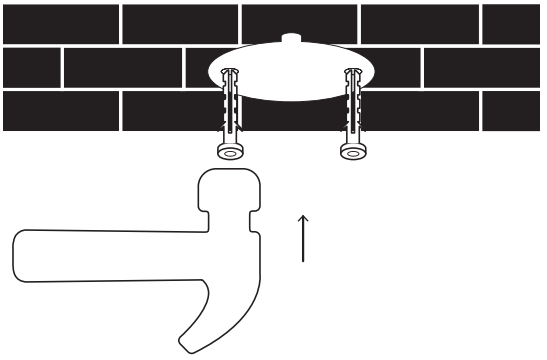
Installation

Sie können die Kamera auf eine horizontale Fläche, wie z.B. einen Schreibtisch, Esstisch oder Couchtisch, stellen oder sie an einer Wand montieren.

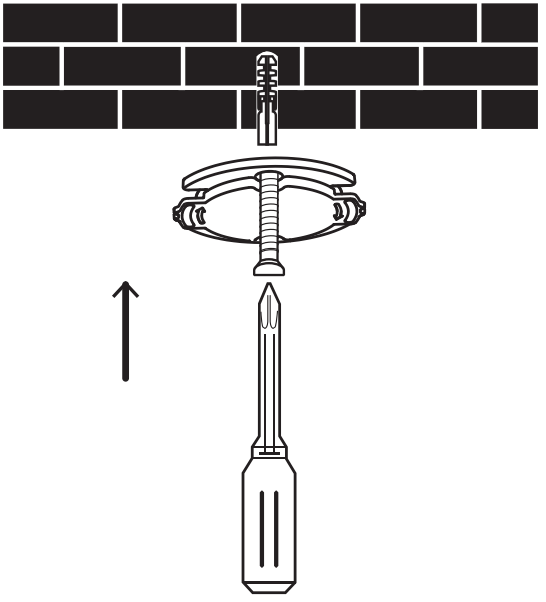
Montage der Kamera an der Wand:

1. Kleben Sie den Montageschablonenaufkleber an einer geeigneten Stelle an die Wand. Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von ca. 6 mm und einer Tiefe von ca. 30 mm in die Wand, die mit den Bohrungen auf dem Aufkleber übereinstimmen.

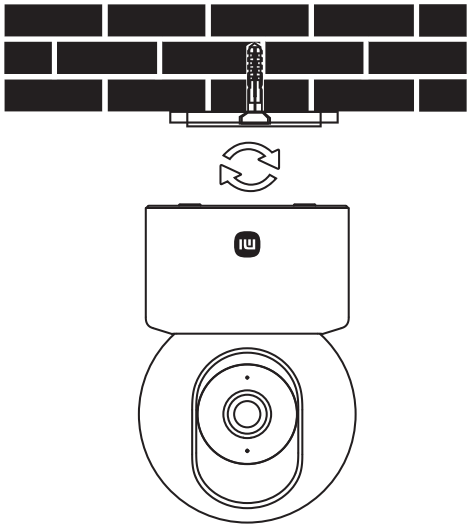
2. Setzen Sie die Kunststoffdübel in die gebohrten Löcher ein.



3. Platzieren Sie die Seite des Sockels mit den Pfeilen nach vorn und richten Sie dann die Löcher aus. Setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie dann mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in die Dübel ein.



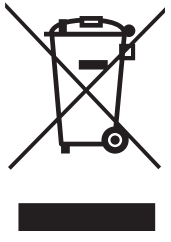
4. Richten Sie die Rillen an der Unterseite der Kamera auf den erhabenen Teil am Sockel aus und drehen Sie dann die Kamera im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.



⚠ Vorsichtsmaßnahme:
Die Wand muss mindestens das Dreifache des Gesamtgewichts der Kamera tragen können.

⚠ WARNUNG:
Die Kamera muss gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke oder Wand befestigt werden, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen

sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.
Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.
Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.
Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung

CE

Hiermit bestätigt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs Xiaomi Intelligente Kamera C302 (Produktbezeichnung) MBC28 (Modell) mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter https://www.mi.com/global/support/user-guide

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.



VORSICHT: Möglicherweise gefährliche optische Strahlung, die von diesem Produkt ausgeht. Nicht in die Betriebslampe blicken. Kann die Augen schädigen.

Spezifikationen

Bezeichnung: Intelligente Kamera

Modell: MBC28

Artikelmaße: 78 × 76 × 115 mm

Nenneingang: 5 V ⎓ 1 A

Betriebstemperatur: -10 °C bis 40 °C

Net Weight: 215 g

WLAN-Betriebsfrequenz: 2400–2483,5 MHz

Auflösung: 2304 × 1296

Maximale WLAN-Ausgangsleistung: 20 dBm

Video Codec: H.265

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2400–2483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: 20 dBm

Kompatibilität: Android™ 8 und iOS 14.0 oder neuer

WLAN-Verbindung: WLAN IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0

Speicher: microSD-Karte (8 GB–256 GB unterstützt)/Cloud-Speicher

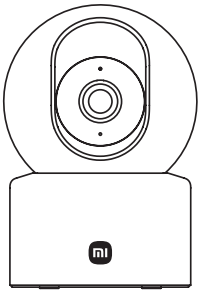
注意事項

- 本カメラの動作温度範囲は -10°C から 40°C の間です。指定された範囲以上または以下の温度環境下でカメラを使用しないでください。
- カメラは精密電子製品です。通常の使用を維持するために、カメラを極度に湿気の多い環境や水の浸入の可能性がある場所で使用しないでください。
- カメラのパフォーマンスを向上させるために、ガラス窓や白い壁などの反射面にレンズを向けたり、隣に置いたりしないでください。これにより、カメラに近い領域では画像が過度に明るく写り、遠くの領域では画像が暗く写り、白飛びすることがあります。
- Wi-Fi を使用する際は、必ず Wi-Fi 信号の強い場所に設置するようにしてください。電子レンジなど、Wi-Fi 信号に影響を与える物体や場所の近くにカメラを設置しないでください。
- カメラのナイトビジョンを有効または無効にすると、赤外線カットフィルターが切り替わり、カチッという軽い音が鳴りますが、これは異常ではありません。
- 電源ケーブルにキズや被覆の破れなどの損傷・破損がある場合は、ただちに使用を中止し、正規の電源ケーブルに交換してください。
- 充電する際は、パッケージに同梱されている充電ケーブルを使用してください。AC アダプタで給電する場合は、安全基準を満たす認定 AC アダプタ（出力 5 V ⎓ 1 A）のみを使用してください。充電は、風通しの良い屋内環境で実行してください。
- AC アダプタは別途購入する必要があります。

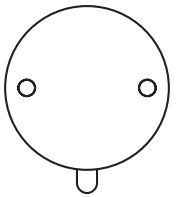
製品紹介

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

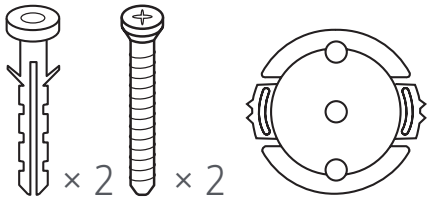
同梱物



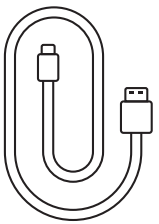
Xiaomi スマートカメラ C302



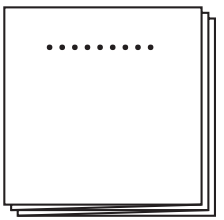
取付テンプレートステッカー



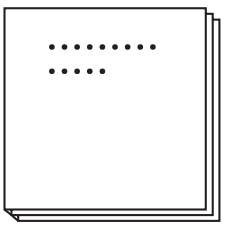
ネジとスタンド（ネジ × 2、壁プラグ × 2 を含む）



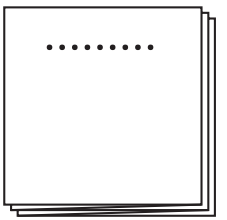
電源ケーブル



イメージガイド



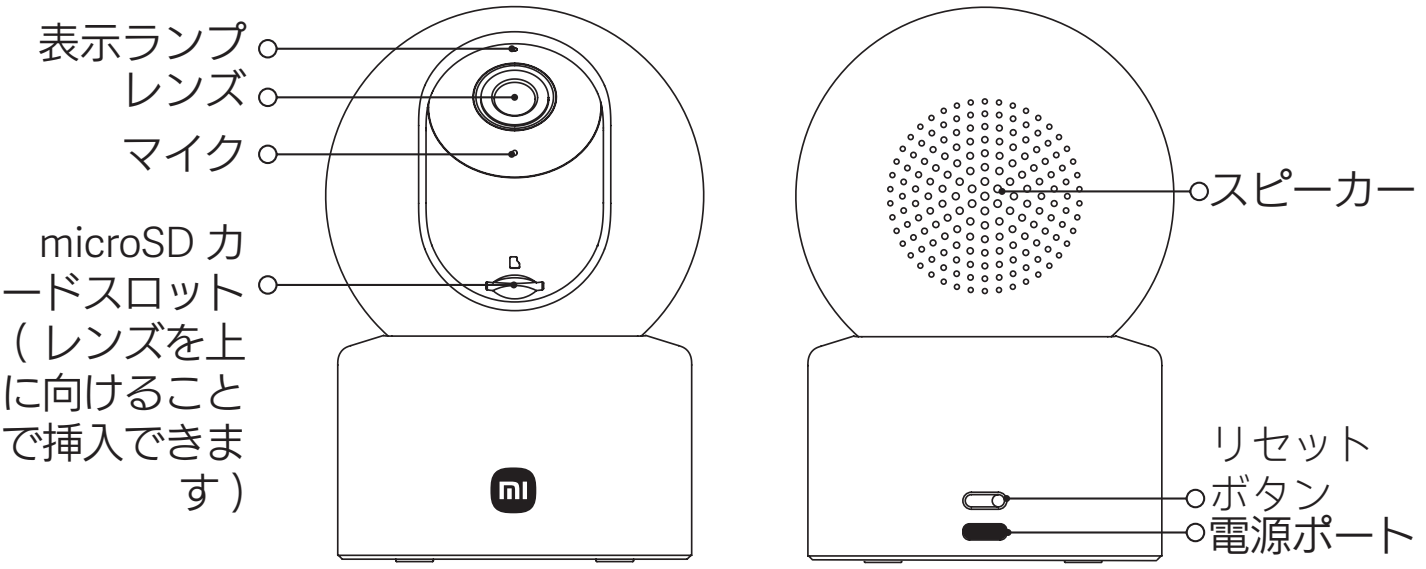
取扱説明書



保証に関するお知らせ

注意：

説明書記載の製品、付属品、ユーザーインタフェースなどの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。



正面図 **背面図**

注意：

- カメラには物理レンズカバーが搭載されており、ユーザーのプライバシーを保護します。
- 製品情報は本体底面の銘板に、認証情報は本体側面の銘板に表示されています。

使い方

- **microSD カードの挿入方法**

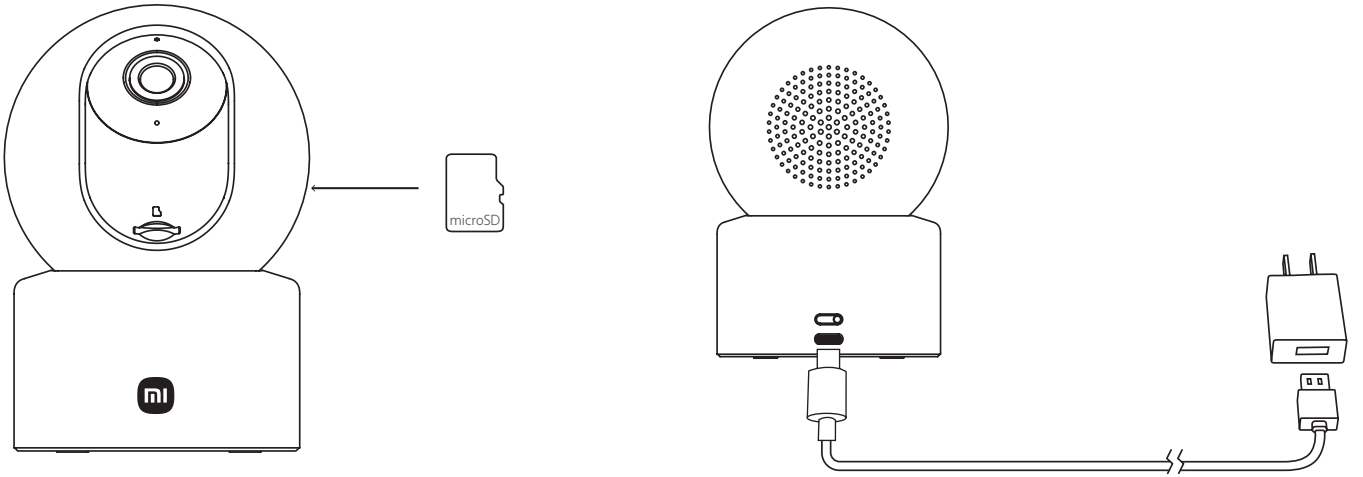
カメラがすでに電源から切断されていることを確認してください。microSD カードスロットが見えるまでレンズを上方向に調整して、microSD カードをスロットに挿入します。

注意：

microSD カードを抜き差しする際は、カメラを電源から切断してください。認定ブランドの microSD カードを使用してください（本製品は最大容量 256 GB の microSD カードと FAT32 形式のみをサポートしています）。Xiaomi Home アプリのカメラのプラグイン ページにある [設定] > [ストレージの管理] で、使用前に microSD カードを FAT32 形式にフォーマットする必要がある場合があります)。読み取り / 書き込み速度が U1/ クラス 10 以上の microSD カードを使用することをお勧めします。

- **電源を入れる**

電源ケーブルを AC アダプタに接続し、カメラの電源ポートに差し込むと、カメラの電源が自動的にオンになります。



表示ランプがオレンジ色で点灯し、通知音がな鳴る、カメラの電源が正常にオンになります。

注意：カメラの作動中は、カメラのレンズを回したり、無理に回転させたりしないでください。レンズのポジションが不正確な場合は、Xiaomi Home アプリで調整してください (製品に電力を供給するには、出力 5 V⎓1 A で、互換性のある認定アダプタを使用してください)。

表示ランプの状態

オレンジ色で点灯：接続待機中 / リセット成功
オレンジ色の点滅：ネットワークに接続中
青色の点滅：サーバーに接続中 /OTA アップデート中
青色で点灯：接続に成功 / 正常に作動

Xiaomi Home アプリに接続します

この製品は Xiaomi Home アプリで操作できます。
Xiaomi Home アプリを使用すると、デバイスを制御し、他のスマートホームデバイスと連携できます。

92B93C2F

QR コードをスキャンし、アプリをダウンロード及びインストールします。既にアプリをインストールしているユーザーはデバイス接続ページに直接進みます。又は、アプリストアで「Xiaomi Home」を検索し、アプリをダウンロード及びインストールします。
Xiaomi Home アプリを開き、右上の [+] をタップして、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

注意：
アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。
接続するときは、ネットワーク接続が安定していること、カメラの電源が入っていること、表示ランプがオレンジのままであることを確認してください。接続されると、表示ランプが青色に変わります。

- **リセット**

カメラに接続されているネットワークまたは Xiaomi アカウントを変更する場合は、リセットボタンを約 7 秒間押し続けます。リセットが完了すると、音声通知が聞こえます。

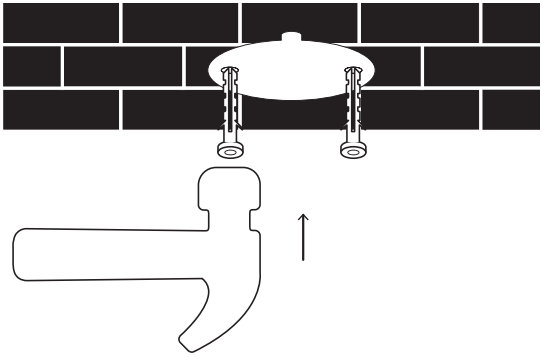
注意：カメラをリセットしても、microSD カードからデータは削除されません。

設置方法

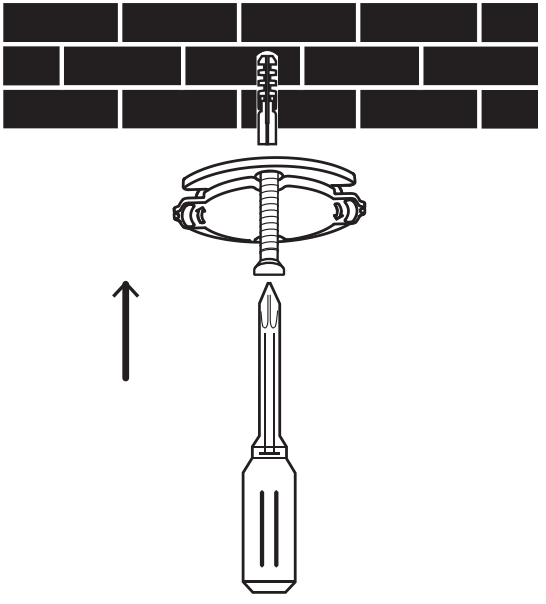
カメラは、机、ダイニングテーブル、コーヒーテーブルなどの水平面に置くことも、壁に取り付けることもできます。

カメラを壁に取り付ける：

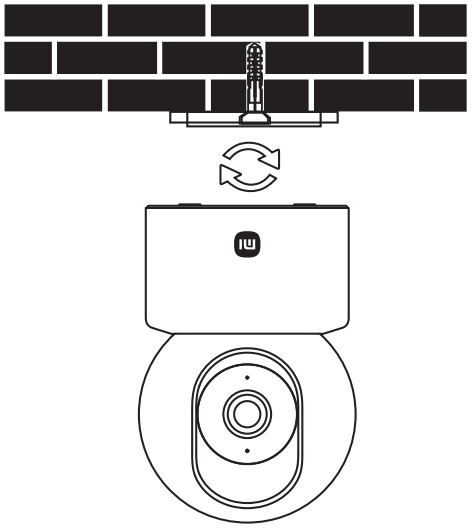
1. 取付テンプレートステッカーを壁の適切な位置に貼り付けます。ステッカーの穴に合わせて壁に直径約 6mm、深さ約 30mm の穴を開けます。
2. プラスチック製の壁プラグをドリルで開けた穴に挿入します。



3. 矢印を前に向けてスタンドの側面を設置し、穴の位置を合わせます。ネジを挿入してから、プラスドライバーで壁プラグに締めます。



4. カメラの下部にある溝をスタンドの隆起した部分に合わせ、所定の位置に固定されるまで時計回りに回します。



⚠ **注意事項：**
壁は、カメラの総重量の 3 倍以上の荷重に耐えられる強度が必要です。

⚠ **警告：**
可能な怪我を防ぐためにも、インストール手順に従ってカメラを天井または壁にしっかりと固定する必要があります。

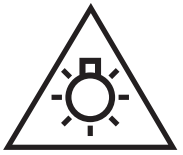
使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

インターネット接続に関する注意

本製品は電気通信事業者（移動通信会社、固定通信会社、インターネットプロバイダ等）の通信回線（公衆無線 LAN を含む）に直接接続することができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルータ等を経由し接続してください。

通常の条件において本機器を使用するにあたり、アンテナとユーザーの身体の間に最低 20cm の距離をおくものとします。



注意：この製品からは危険な光放射が放出される可能性があります。動作ランプを見つめないでください。目に有害となる危険性があります。

製品の仕様

製品名：スマートカメラ
型番：MBC28
製品寸法：78 × 76 × 115 mm
定格入力：5 V ⎓ 1 A
動作温度： -10°C–40°C
本体重量：215 g
Wi-Fi 動作周波数：2400–2483.5 MHz
解像度：2304 × 1296
Wi-Fi 最大出力：20 dBm
動画コーデック：H.265
Bluetooth 動作周波数：2400–2483.5 MHz
Bluetooth 最大出力：20 dBm
対応 OS：Android™ 8 または iOS 14.0 およびそれ以上のバージョン
無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz、Bluetooth 5.0
ストレージ：microSD カード（8 GB–256 GB 対応）/ クラウドストレージ

お問い合わせ先
Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター
フリーダイヤル：0120-767-378
受付時間：9:00-18:00 （年末年始を除く）
Email：service.jp@support.mi.com
小米技術日本株式会社
東京都港区赤坂四丁目 15 番 1 号　赤坂ガーデンシティ 17 階
https://www.mi.com/jp

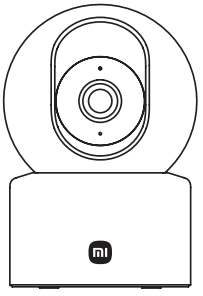
Środki ostrożności

- Zakres temperatury eksploatacji kamery wynosi od -10°C do 40°C. Nie używaj kamery w środowisku o temperaturze wyższej lub niższej niż wskazana.
- Kamera jest precyzyjnym produktem elektronicznym. Aby zapewnić normalne użytkowanie, nie używaj kamery w środowiskach o ekstremalnie wysokiej wilgotności ani w miejscach, które mogą spowodować przedostawanie się wody.
- Aby zwiększyć wydajność kamery, nie umieszczaj jej obok ani nie kieruj obiektywu w stronę powierzchni odbijającej światło, takiej jak szklane okna lub białe ściany, w przeciwnym razie obraz będzie zbyt jasny w obszarach położonych blisko kamery i ciemniejszy w obszarach położonych dalej lub zarejestrowane obrazy będą białe.
- Podczas korzystania z Wi-Fi upewnij się, że kamerę zamontowano na obszarze z silnym sygnałem Wi-Fi. Nie montuj kamery obok kuchenek mikrofalowych i innych obiektów lub miejsc, które mogą wpływać na sygnał Wi-Fi.
- Podczas włączania lub wyłączania funkcji noktowizji w kamerze, status wł./wył. filtra zatrzymującego podczerwień zmieni się i rozlegnie się delikatne kliknięcie, co jest zupełnie normalne.
- Po uszkodzeniu kabla zasilania skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym w celu jego wymiany.
- W celu ładowania należy używać kabla do ładowania dodanego w zestawie. Podczas ładowania za pomocą zasilacza używaj wyłącznie kwalifikowanego zasilacza (z wyjściem 5 V ⎓ 1 A), który spełnia normy bezpieczeństwa. Ładowanie należy przeprowadzać w zamkniętych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Zasilacz należy zakupić osobno.

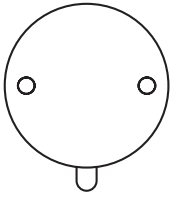
Przegląd produktu

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

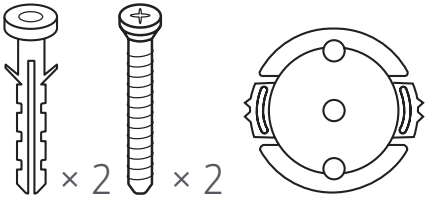
Zawartość opakowania



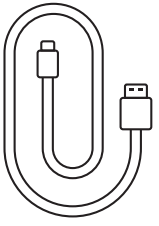
Inteligentna kamera Xiaomi C302



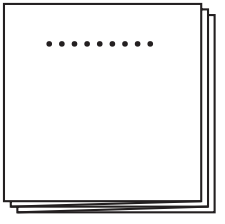
Naklejany szablon montażowy



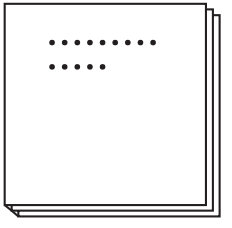
Śruby i podstawa (w zestawie 2 śruby i 2 kołki ścienne)



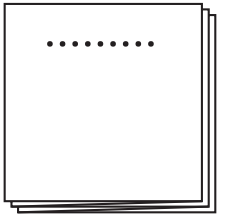
Kabel do ładowania



Objaśnienie obrazów



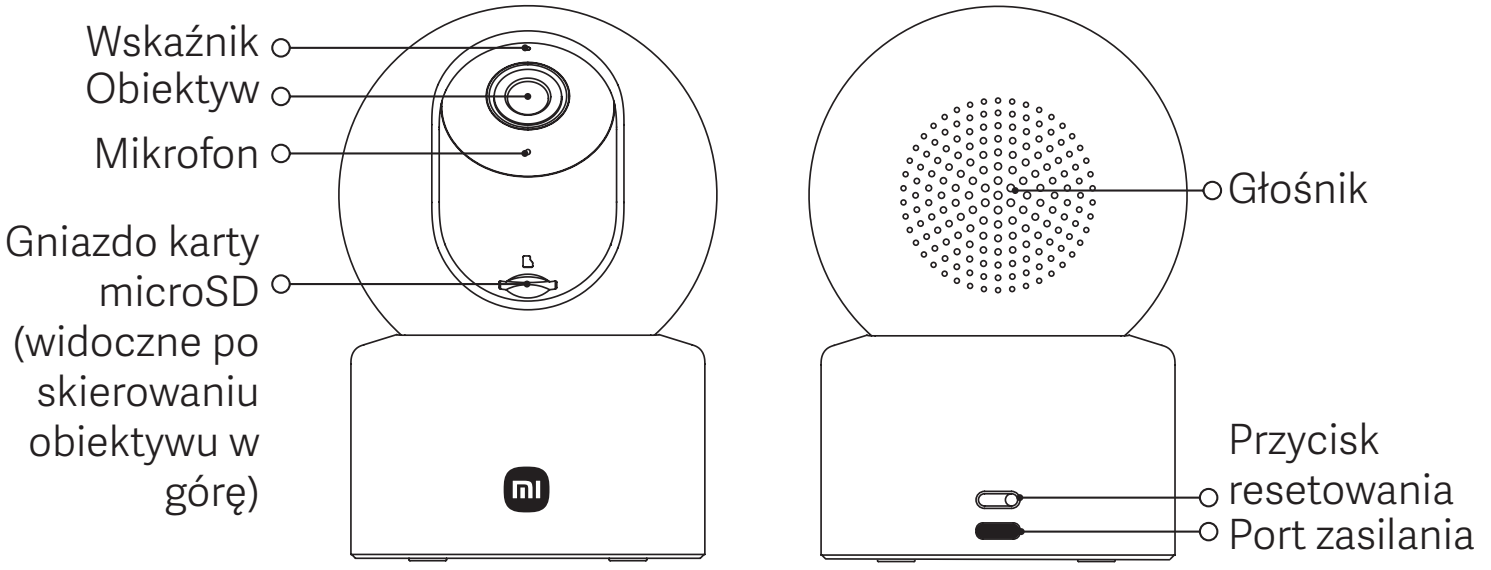
Instrukcja obsługi



Gwarancja

Uwaga:

Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.



Widok z przodu Widok z tyłu

Uwagi:

Kamera obsługuje funkcję fizycznej blokady obiektywu, dzięki czemu zapewnia większą prywatność.

Tabliczka znamionowa znajduje się na boku i spodzie produktu.

Jak używać

- Instalacja karty microSD

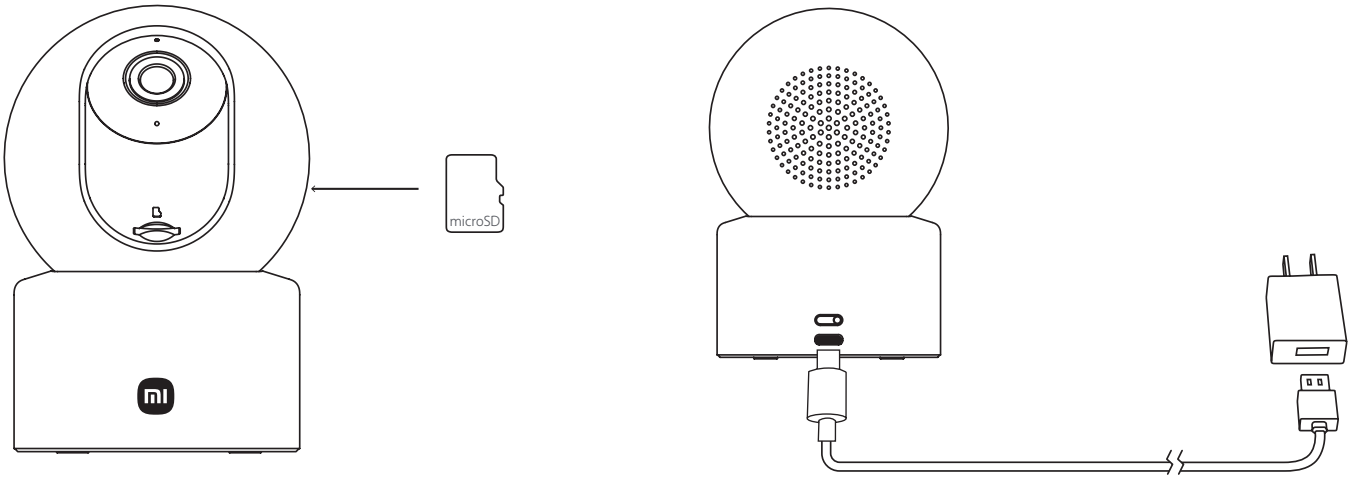
Upewnij się, że kamera jest odłączona od zasilania. Podnieś obiektyw kamery w górę, aby odsłonić gniazdo karty microSD, a następnie włóż do niego kartę microSD (strona ze stykami musi być skierowana do dołu).

UWAGA:

Podczas wkładania lub wyjmowania karty microSD odłącz kamerę od zasilania. Korzystaj z karty microSD uznanej marki (kamera obsługuje karty microSD o maksymalnej pojemności 256 GB i tylko w formacie FAT32; karta microSD może przed użyciem wymagać przekształcenia do formatu FAT32 za pośrednictwem opcji Ustawienia > Zarządzaj pamięcią na stronie wtyczki kamery w aplikacji Xiaomi Home). Najlepiej używać kart microSD o szybkości odczytu/zapisu nie mniejszej niż U1/klasa 10.

- Włączanie

Podłącz kabel zasilacza do portu zasilania w kamerze, a włączy się ona automatycznie



Pomarańczowy kolor wskaźnika i powiadomienie głosowe oznaczają pomyślne włączenie kamery.

Uwaga: po włączeniu kamery nie obracaj nią ani nie próbuj przekręcać obiektywu na siłę. Jeśli pozycja obiektywu jest nieprawidłowa, można ją skalibrować w aplikacji Xiaomi Home. (Do zasilania produktu stosuj kompatybilny i odpowiedni zasilacz o parametrach wyjściowych 5 V ⎓ 1 A.)

Status wskaźnika

Pomarańczowy: oczekiwanie na połączenie/pomyślny reset
Miga na pomarańczowo: łączenie z siecią...
Miga na niebiesko: łączenie z serwerem/trwa aktualizacja OTA...
Niebieski: połączono/działa normalnie

Łączenie z aplikacją Xiaomi Home

Ten produkt obsługuje aplikację Xiaomi Home. Używaj aplikacji Xiaomi Home do sterowania urządzeniem i obsługi innych inteligentnych urządzeń domowych.

92B93C2F

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Xiaomi Home" w sklepie z aplikacjami.
Otwórz aplikację Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+" w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

Uwagi:
Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.
Podczas łączenia upewnij się, że połączenie sieciowe jest stabilne, kamera włączona, a wskaźnik świeci się na pomarańczowo. Po połączeniu kolor wskaźnika zmieni się na niebieski.

- Reset

Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetu przez około 7 sekund podczas zmiany sieci lub konta Xiaomi połączonego z kamerą. Po zakończeniu resetu rozlegnie się powiadomienie głosowe.

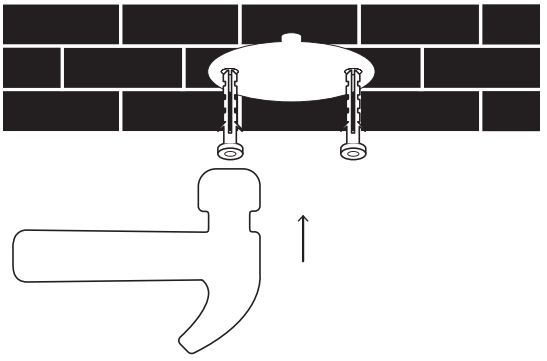
Uwaga: zresetowanie kamery nie spowoduje usunięcia żadnych danych z karty microSD.

Montaż

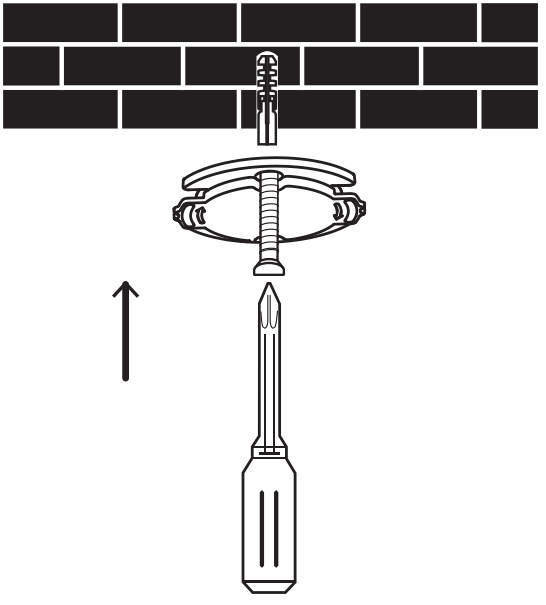
Kamerę można umieścić na poziomej powierzchni, np. na biurku, stole albo stoliku, lub też zamontować na ścianie.

Montaż kamery na ścianie:

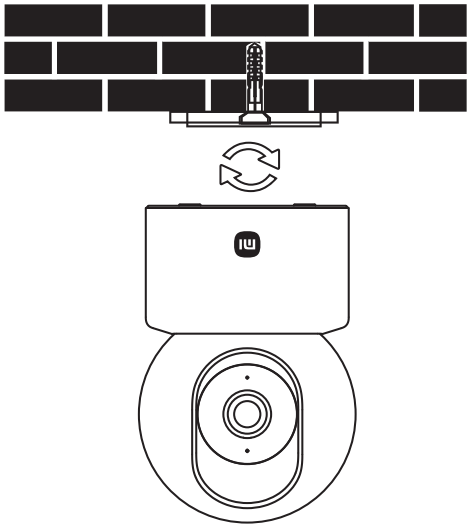
1. Przyklej szablon montażowy do ściany w prawidłowej pozycji. Wywierć otwory w ścianie równo z otworami w szablonie; średnica powinna wynosić około 6 mm, a głębokość – około 30 mm.
2. Włóż plastikowe kołki ścienne w wywiercone otwory.



3. Ułóż boki podstawy w taki sposób, aby strzałki wskazywały w dół, a następnie wyrównaj otwory. Włóż śruby i wkręć je w kołki ścienne za pomocą śrubokrętu z łbem z gniazdkiem krzyżowym.



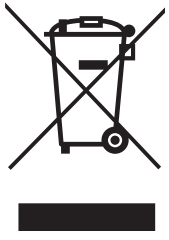
4. Wyrównaj rowki na spodzie kamery z uniesioną częścią podstawy, a następnie obracaj ją w prawo aż do zablokowania.



⚠ Środki ostrożności:
Ściana musi być w stanie unieść co najmniej trzykrotny ciężar całkowity kamery.

⚠ OSTRZEŻENIE:
Aby zapobiec możliwym urazom, kamerę należy dobrze zamocować na suficie lub ścianie, zgodnie z instrukcją montażu.

Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu Inteligentna kamera Xiaomi C302 (nazwa produktu) MBC28 (model) jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie https://www.mi.com/global/support/user-guide

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.



UWAGA: Ten produkt może stwarzać ryzyko promieniowania optycznego. Nie patrz wprost na lampę roboczą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia oczu.

Dane techniczne

Nazwa: Inteligentna kamera
Wymiary produktu: 78 × 76 × 115 mm
Temperatura eksploatacji: od -10°C do 40°C
Częstotliwość robocza Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: 20 dBm
Częstotliwość robocza Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: 20 dBm
Zgodność z systemami: Android™ 8 oraz iOS 14.0 lub nowszymi
Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Pamięć: karta microSD (obsługiwane 8 GB–256 GB) / przechowywanie w chmurze

Model: MBC28
Wejście znamionowe: 5 V ⎓ 1 A
Masa netto: 215 g
Rozdzielczość: 2304 × 1296
Kodek wideo: H.265

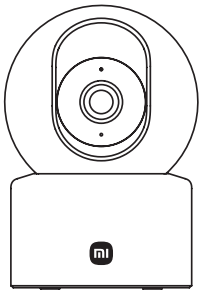
Precauções

- A faixa de temperatura de operação desta câmera é de -10 °C a 40 °C. Não a utilize em ambientes com temperaturas mais altas ou mais baixas do que a faixa de operação especificada.
- Esta câmera é um produto eletrônico de precisão. Para garantir o uso normal, não utilize a câmera em ambientes extremamente úmidos ou em locais que possam causar infiltração de água.
- Para melhorar o desempenho da câmera, não coloque a lente de frente ou próxima a superfícies reflexivas, como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isso pode fazer com que a imagem pareça muito clara em áreas próximas à câmera e mais escura em áreas mais distantes, ou com que a imagem da câmera fique branca.
- Ao utilizar o Wi-Fi, certifique-se de que a câmera esteja instalada em uma área com um sinal forte de Wi-Fi. Não instale a câmera perto de fornos de micro-ondas e outros objetos ou locais que afetem seu sinal Wi-Fi.
- Ao ativar ou desativar a visão noturna da câmera, o filtro de corte infravermelho será alternado e um leve som de clique será ouvido, o que é normal.
- Se o cabo for danificado, entre em contato com a equipe de pós-venda para obter uma peça de substituição.
- Ao carregar, use o cabo de carregamento incluído no pacote. Ao carregar com um adaptador de energia, use apenas um adaptador de energia qualificado (com saída de 5 V ⎓ 1 A) que atenda aos padrões de segurança. O carregamento deve ser realizado em um ambiente interno, bem ventilado.
- O adaptador de energia deve ser comprado separadamente.

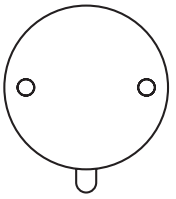
Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

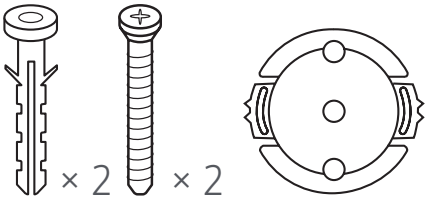
Conteúdo da embalagem



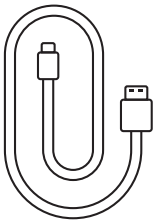
Câmera Inteligente Xiaomi C302



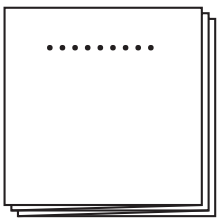
Adesivo de modelo de montagem



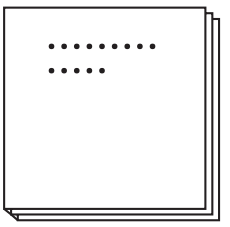
Parafusos e base (incluindo parafuso × 2, e bucha de parede × 2)



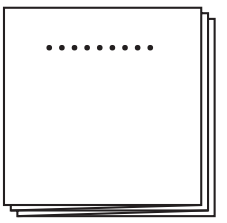
Cabo de carregamento



Guia de imagem



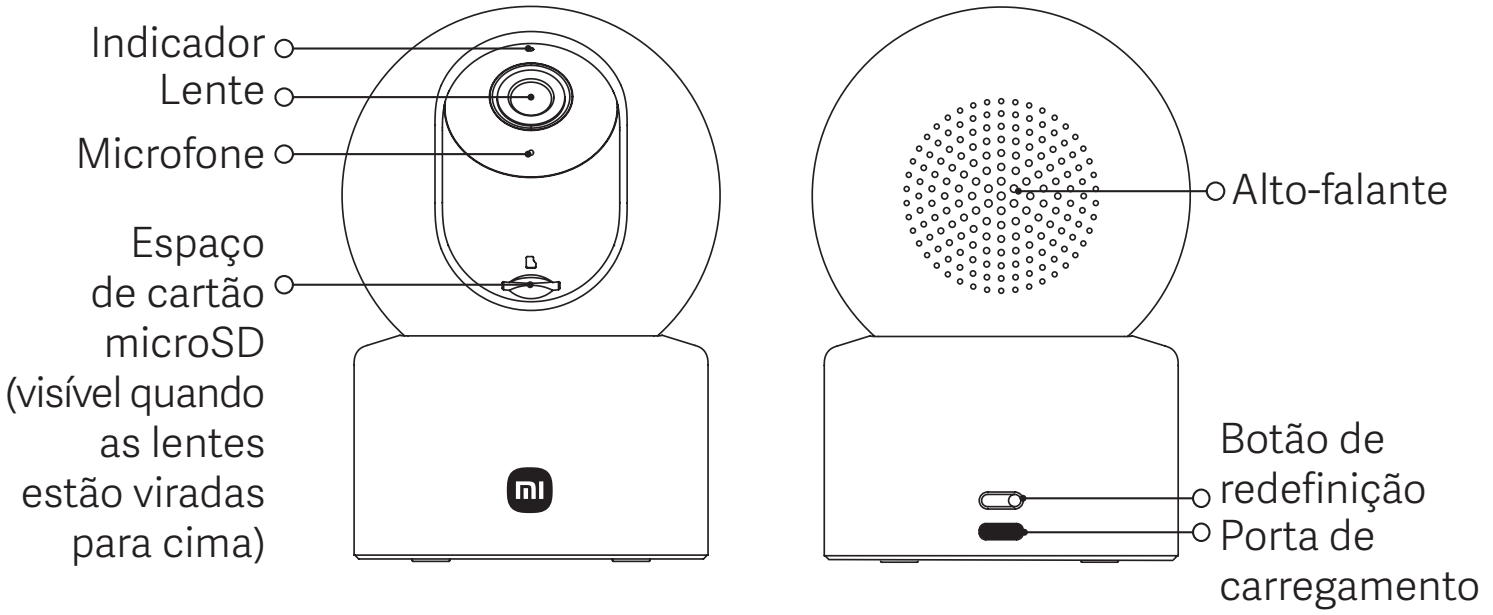
Manual do usuário



Aviso de garantia

Observação:

As ilustrações do produto, acessórios, e interface do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.



Vista dianteira Vista traseira

Observações:

A câmera é compatível com o recurso de bloqueio físico de lente para aumentar a proteção da privacidade.

As informações da placa de identificação do produto estão na parte inferior e lateral do produto.

Como usar

- Instalar cartão microSD

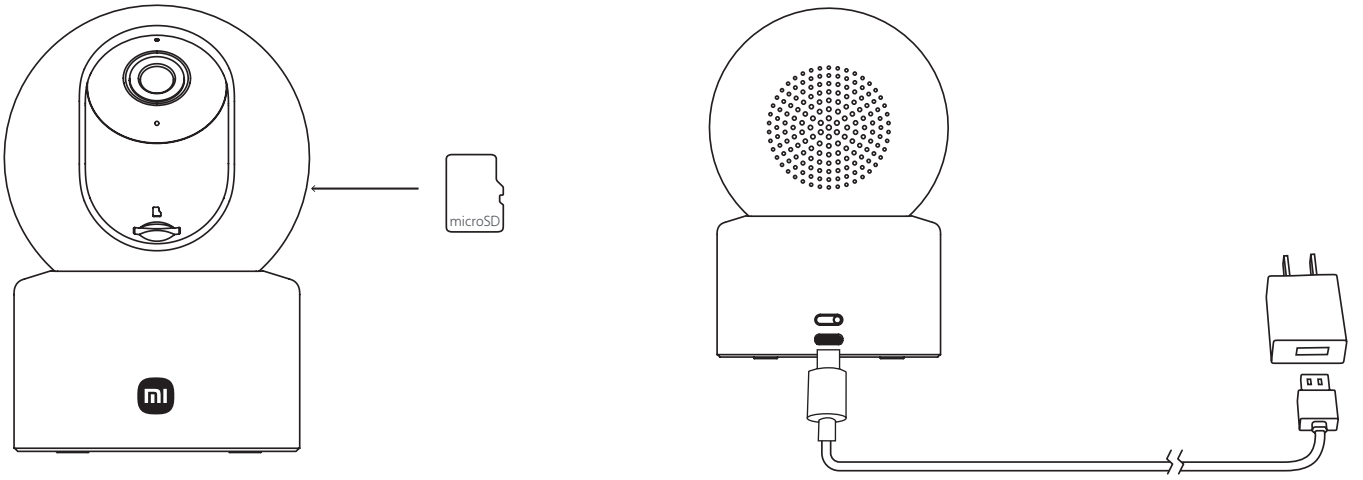
Certifique-se de que a câmera já esteja desconectada da fonte de alimentação. Ajuste as lentes para cima até o espaço do cartão microSD ficar evidente; em seguida, insira o cartão microSD no espaço (o lado com os pontos de contato laterais devem estar virados para baixo).

CUIDADO:

Desconecte a câmera durante a instalação ou remova o cartão microSD. Utilize um cartão microSD de uma marca qualificada (a câmera suporta cartão microSD de até 256 GB de capacidade máxima e exclusivamente no formato FAT32; pode ser necessário formatar o cartão microSD para o formato FAT32 antes de seu uso em Configurações > Gerenciar armazenamento na página de plug-in da câmera no app Xiaomi Home). Recomendamos que o cartão microSD tenha velocidade de leitura e gravação igual ou superior a U1/classe 10.

- Ligar

Conecte o cabo do adaptador de energia na porta de carregamento da câmera, e a câmera ligará automaticamente.



Quando o indicador permanecer na cor laranja e uma notificação sonora for ouvida, significa que a câmera foi ligada com sucesso.

Observação: não vire nem force a rotação da câmera enquanto ela estiver em funcionamento. Se o posicionamento da lente não estiver preciso, calibre-a no app Xiaomi Home (Use um adaptador compatível e qualificado com uma saída de 5 V ⎓ 1 A para ligar o produto.)

Status do indicador

Laranja sólido: aguardando conexão/reinicialização bem-sucedida
Piscando em laranja: conectando-se a uma rede...
Piscando em azul: conectando-se a um servidor/atualização OTA em andamento...
Azul sólido: conectada com êxito/funcionando normalmente

Conexão com o app Xiaomi Home

Este produto funciona com o app Xiaomi Home.
Use o app Xiaomi Home para controlar seu dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

92B93C2F

Digitalize o código QR para baixar e instalar o app. Se o app já estiver instalado, você será redirecionado para a página de configuração da conexão. Ou procure por "Xiaomi Home" na loja de apps para baixar e instalá-lo.
Para adicionar seu dispositivo, abra o app Xiaomi Home, toque em "+", na parte superior direita, e siga as instruções.

Observações:
A versão do app pode ter sido atualizada. Siga as instruções de acordo com a versão atual do aplicativo.
Ao conectar, certifique-se de que a conexão de rede esteja estável, que a câmera esteja ligada e que o indicador permaneça laranja. Uma vez conectado, o indicador mudará para azul.

- Redefinir

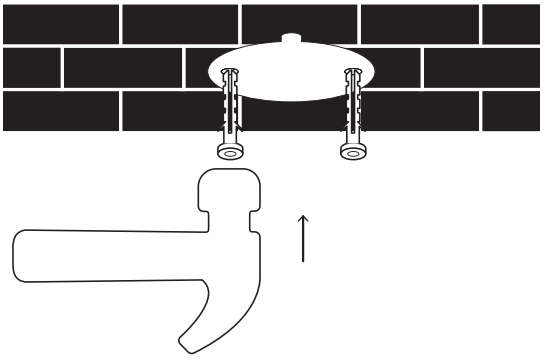
Pressione e segure o botão de redefinição por cerca de 7 segundos se estiver mudando a rede ou a conta Xiaomi conectada à câmera. Você ouvirá uma notificação sonora assim que a reinicialização for concluída.
Observação: reiniciar a câmera não irá apagar nenhum dado no cartão microSD.

Instalação

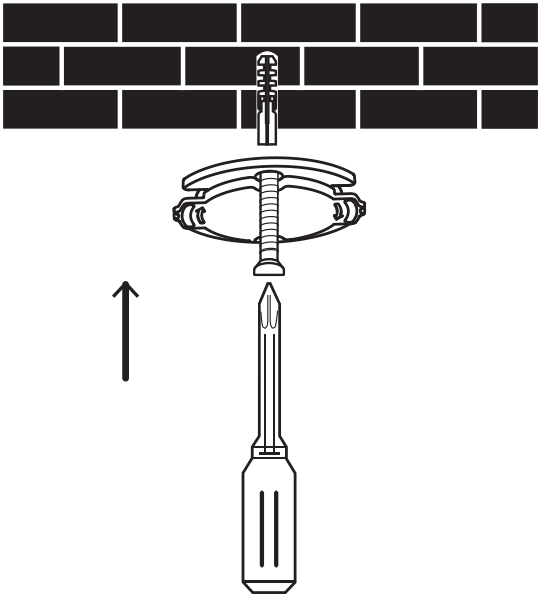
Você pode colocar a câmera em uma superfície horizontal, como uma mesa, mesa de jantar ou mesa de centro, ou montá-la em uma parede.

Montando a câmera na parede:

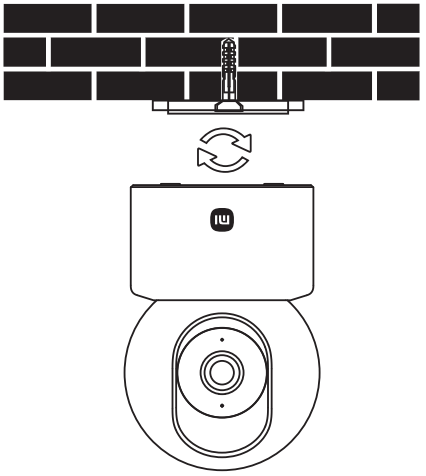
1. Prenda o adesivo de modelo de montagem em uma posição adequada na parede. Faça furos na parede e alinhe com os furos no adesivo, com um diâmetro de cerca de 6 mm e uma profundidade de cerca de 30 mm.
2. Insira as buchas de parede de plástico nos orifícios perfurados.



3. Posicione o lado da base com as flechas apontadas para frente, e alinhe os orifícios. Insira os parafusos e aperte-os nas buchas de parede com uma chave Phillips.



4. Alinhe as ranhuras na parte inferior da câmera com a parte saliente na base e, em seguida, gire a câmera no sentido horário até que se encaixe e fique travada.



⚠ Precaução:
A parede deve ser capaz de suportar pelo menos três vezes o peso total da câmera.

⚠ AVISO:
A câmera deve ser firmemente fixada ao teto ou parede segundo as instruções de instalação para evitar possíveis ferimentos.

Informações sobre REEE



Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.

Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo Câmera Inteligente Xiaomi C302 (nome do produto) MBC28 (modelo) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade da União Europeia está disponível no seguinte endereço de internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para obter uma versão eletrônica detalhada do manual, acesse
https://www.mi.com/global/support/user-guide

Sob condições normais de uso, este equipamento deve manter uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do usuário.



CUIDADO: possível radiação óptica perigosa emitida por este produto. Não olhe diretamente para a lâmpada em funcionamento. Isso pode ser prejudicial para os olhos.

Especificações

Nome: Câmera inteligente
Dimensões do item: 78 × 76 × 115 mm
Temperatura de operação: -10 °C a 40 °C
Frequência de operação Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída Wi-Fi: 20 dBm
Frequência de operação Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída Bluetooth: 20 dBm
Compatível com: Android™ 8 e iOS 14.0 ou superior
Conectividade sem fio: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Armazenamento: cartão microSD (compatível 8 GB a 256 GB)/armazenamento em nuvem

Modelo: MBC28
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Peso líquido: 215 g
Resolução: 2304 × 1296
Codec de vídeo: H.265

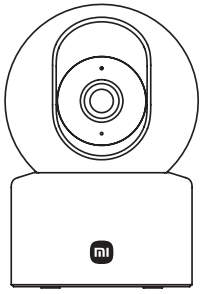
Precauções

- O intervalo de temperatura operacional para esta câmara é entre -10 °C e 40 °C. Não utilize esta câmara em ambientes com temperaturas superiores ou inferiores ao intervalo operacional especificado.
- Esta câmara é um produto eletrónico de precisão. Para garantir o normal funcionamento, não utilize esta câmara em ambientes extremamente húmidos ou localizações que possam causar entrada de água.
- Para melhorar o desempenho da câmara, não coloque a lente virada ou perto de uma superfície refletora, tais como janelas de vidro ou paredes brancas, pois isto irá fazer com que a imagem apareça demasiado brilhante em áreas perto da câmara e escuras em áreas mais longe ou fazer com que a câmara produza imagens brancas.
- Ao utilizar Wi-Fi, certifique-se que a câmara está instalada numa área com um sinal forte de Wi-Fi. Não instale a câmara perto de fornos micro-ondas, e outros objetos ou sítios que possam afetar o sinal de Wi-Fi.
- Quando ativar ou desativar a visão noturna da câmara, o estado ligado/desligado do filtro de corte de infravermelhos irá mudar e um ligeiro som de clique será produzido, o que é normal.
- Se o cabo de alimentação ficar danificado, contacte a equipa de serviço pós-venda para proceder à sua substituição.
- Utilize o cabo de carregamento incluído na embalagem para carregar o produto. Quando efetuar o carregamento com um transformador, utilize apenas um transformador qualificado (com uma saída de 5 V ⎓ 1 A) que cumpra as normas de segurança. O carregamento deve ser efetuado no interior num ambiente bem ventilado.
- O transformador tem de ser adquirido em separado.

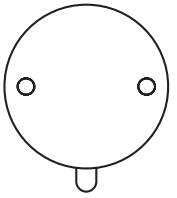
Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

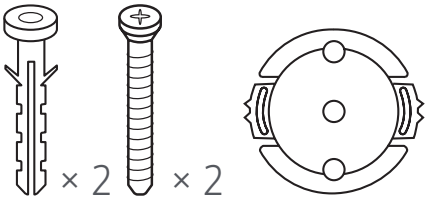
Conteúdos da embalagem



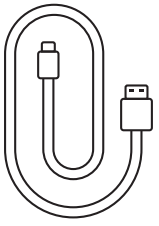
Câmara inteligente Xiaomi C302



Adesivo do modelo de montagem



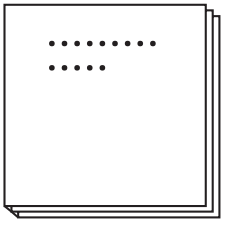
Parafusos e base (incluindo 2 parafusos e 2 buchas)



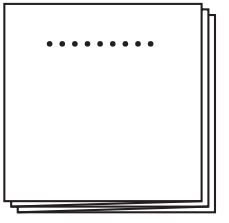
Cabo de carregamento



Guia de imagens



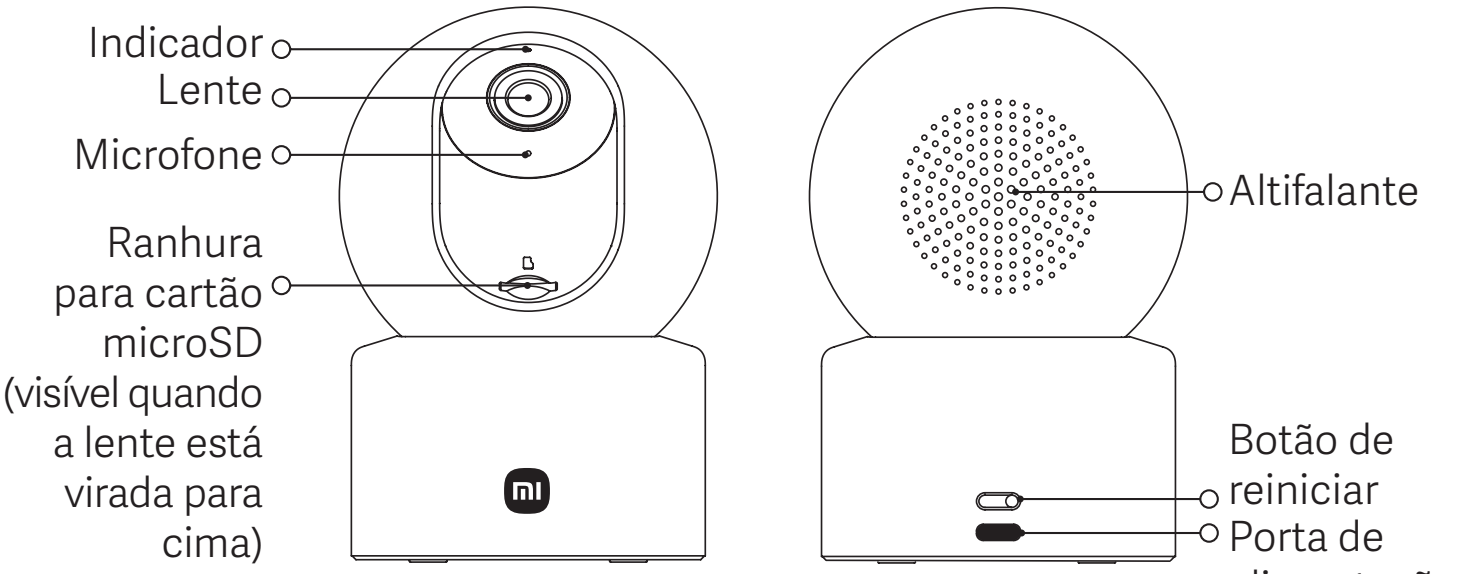
Manual do utilizador



Aviso de Garantia

Nota:

As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.



Vista frontal Vista traseira

Notas:

A câmara suporta a funcionalidade de bloqueio de lente física para melhorar a proteção da privacidade.
As informações da placa de identificação do produto encontram-se na parte inferior e na alteral do produto

Como utilizar

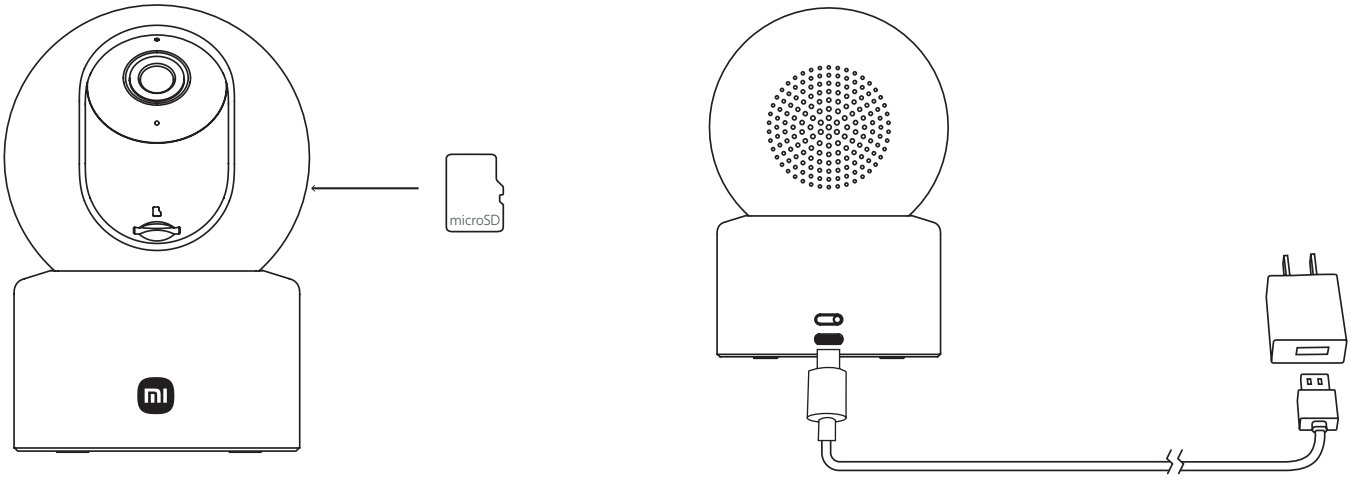
- Instalar um cartão microSD

Certifique-se de que a câmara está desligada da alimentação. Ajuste a lente para cima até ver a ranhura para cartão microSD; em seguida, insira o cartão microSD na ranhura (o lado com os pontos de contacto têm de estar virados para baixo).

PRECAUÇÃO:
Desligue a câmara da corrente quando inserir ou retirar o cartão microSD. Utilize um cartão microSD de uma marca qualificada (a câmara suporta um cartão microSD com uma capacidade máxima de 256 GB e apenas o formato FAT32, e o cartão microSD poderá ter de ser formatado para o formato FAT32 antes de ser utilizado através de Definições > Gerir armazenamento na página de plug-in da câmara na aplicação Xiaomi Home). Recomenda-se que o cartão microSD tenha uma velocidade de leitura/escrita não inferior a U1/Classe 10.

- Ligar

Ligue o cabo do transformador na porta de alimentação da câmara e a câmara liga automaticamente.



Quando o indicador fica estático em laranja e recebe um aviso de voz, significa que a câmara ligou com êxito.

Nota: quando a câmara está a funcionar, não vire a lente nem a force a rodar. Se o posicionamento da lente estiver inadequado, calibre-o na aplicação Xiaomi Home. (Utilize um adaptador compatível e qualificado, com uma saída de 5 V ⎓ 1 A, para alimentar o produto.)

Estado do indicador

Laranja estático: a aguardar ligação/reposição efetuada com êxito
Laranja intermitente: a ligar a uma rede...
Azul intermitente: a ligar a um servidor/atualização do OTA em curso...
Azul estático: ligado com sucesso/a funcionar normalmente

Ligar à aplicação Xiaomi Home

Este produto é compatível com a aplicação Xiaomi Home. Utilize a aplicação Xiaomi Home para controlar o dispositivo e interagir com outros dispositivos domésticos inteligentes.

92B93C2F

Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. A página de configuração da ligação será aberta se a aplicação já estiver instalada. Também pode pesquisar "Xiaomi Home" na loja de aplicações para a transferir e instalar.
Abra a aplicação Xiaomi Home e toque em "+" no canto superior direito. De seguida, siga as instruções para adicionar o dispositivo.

Notas:
A versão da aplicação pode ter sido atualizada. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
Ao ligar, certifique-se de que a ligação à rede está estável, a câmara está ligada e o indicador permanece laranja. Estabelecida a ligação, o indicador muda para azul.

- Repor

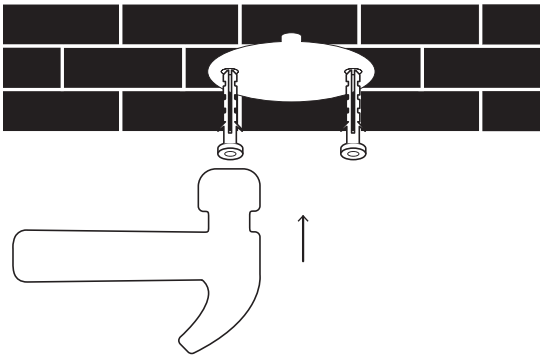
Pressione o botão de reiniciar durante cerca de 7 segundos para mudar a rede ou a Conta Xiaomi associada à câmara. Quando a reposição estiver concluída, ouvirá um aviso de voz.
Nota: repor a câmara não elimina quaisquer dados no cartão microSD.

Instalação

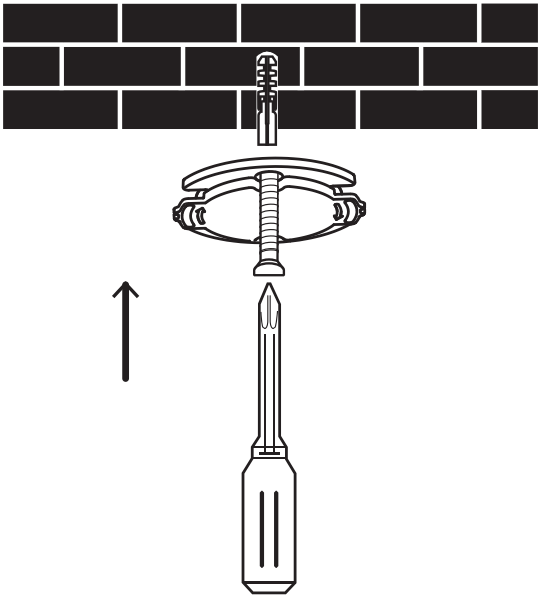
Pode colocar a câmara numa superfície horizontal, como uma secretária, mesa de jantar ou mesa de centro, ou pode instalá-la numa parede.

Montar a câmara numa parede:

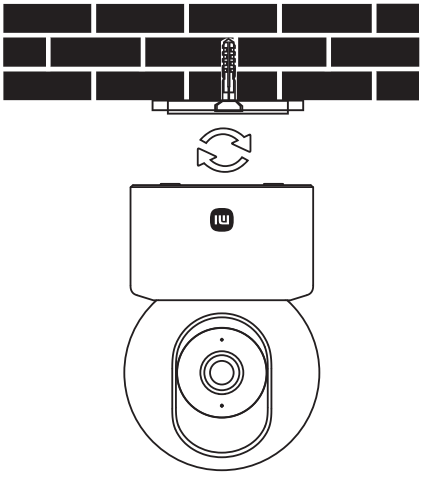
1. Cole o adesivo do modelo de montagem numa posição adequada na parede. Faça furos na parede que alinhem com os furos no adesivo, com um diâmetro de cerca de 6 mm e uma profundidade de cerca de 30 mm.
2. Insira as buchas de plástico nos furos perfurados.



3. Coloque ao lado da base com setas viradas para cima e alinhe os buracos. Insira os parafusos e depois aperte-os nas buchas com uma chave de fendas com cabeça da Phillips.



4. Alinhe as ranhuras com a parte inferior da câmara com a parte levantada na base e depois vire-a em sentido do relógio até encaixar.



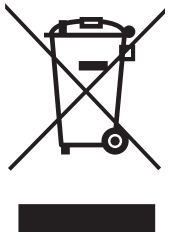
⚠ Precaução:

A parede deve suportar pelo menos três vezes o peso total da câmara.

⚠ AVISO:

A câmara deve ficar bem fixa ao teto ou à parede, segundo as instruções de instalação, para evitar possíveis ferimentos.

Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, a Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo Câmara inteligente Xiaomi C302 (nome do produto) MBC28 (modelo) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de conformidade da UE está disponível em: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Para consultar o manual detalhado online, visite https://www.mi.com/global/support/user-guide

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.



PRECAUÇÃO: radiação ótica possivelmente perigosa emitida por este produto. Não olhe fixamente para a lâmpada em funcionamento. Pode ser prejudicial aos olhos.

Especificações

Nome: Câmara inteligente
Modelo: MBC28
Dimensões do produto: 78 × 76 × 115 mm
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Temperatura operacional: -10 °C a 40 °C
Peso líquido: 215 g
Frequência de operação do Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Resolução: 2304 × 1296
Potência máxima de saída do Wi-Fi: 20 dBm
Codec de vídeo: H.265
Frequência de operação do Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída do Bluetooth: 20 dBm
Compatível com: Android™ 8 e iOS 14.0 ou versões posteriores
Ligação sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Armazenamento: cartão microSD (suporte para 8 GB–256 GB)/ armazenamento na nuvem

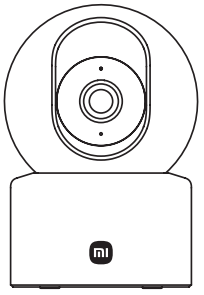
Önlemler

- Bu kameranın çalışma sıcaklığı aralığı -10 °C ila 40 °C'dir. Kamerayı, sıcaklığı belirtilen sıcaklık aralığının üstünde veya altında olan ortamlarda kullanmayın.
- Bu kamera, hassas bir elektronik üründür. Normal kullanımı sağlamak için kamerayı aşırı nemli ortamlarda veya içine su girmesine neden olabilecek yerlerde kullanmayın.
- Kameranın performansını artırmak için kamera lensini cam pencereler veya beyaz duvarlar gibi yansıtıcı bir yüzeye bakacak şekilde veya bunların yanına yerleştirmeyin; bu durum görüntünün kameraya yakın alanlarda aşırı parlak ve daha uzak alanlarda daha karanlık görünmesine neden olur veya kameranın beyaz görüntüler oluşturmasına neden olur.
- Wi-Fi kullanılırken kameranın güçlü Wi-Fi sinyali olan bir alana kurulduğundan emin olun. Kamerayı mikrodalga fırınların ve Wi-Fi sinyalini etkileyen diğer nesnelerin veya yerlerin yakınına kurmayın.
- Kameranın gece görüşünü etkinleştirirken ya da devre dışı bırakırken, kızılötesi kesme filtresinin açık/kapalı durumu değişecek ve hafif bir tıklama sesi çıkacaktır, bu sesin çıkması normaldir.
- Güç kablosu hasar görürse, değiştirmek için lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
- Şarj ederken ürünle birlikte gelen şarj kablosunu kullanın. Bir güç adaptörü ile şarj ederken, yalnızca güvenlik standartlarını karşılayan nitelikli bir güç adaptörü (5 V ⎓ 1 A çıkışlı) kullanın. Kapalı ve iyi havalandırılan bir ortamda şarj edilmelidir.
- Güç adaptörünün ayrıca satın alınması gerekir.

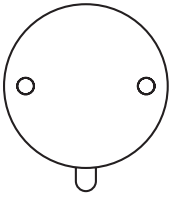
Ürüne Genel Bakış

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

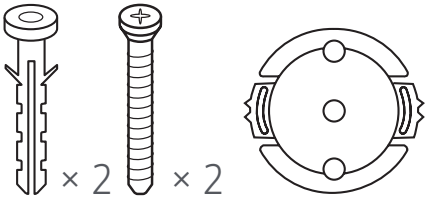
Paket İçeriği



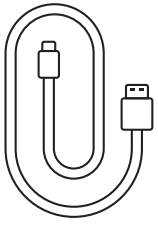
Xiaomi Akıllı Kamera C302



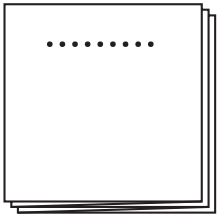
Montaj Şablonu Etiketi



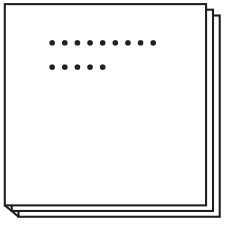
Vidalar ve Taban (vida × 2, duvar fişi × 2 dahil)



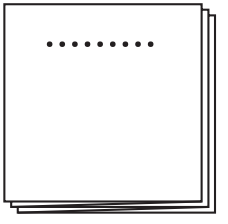
Şarj Kablosu



Görüntü Kılavuzu

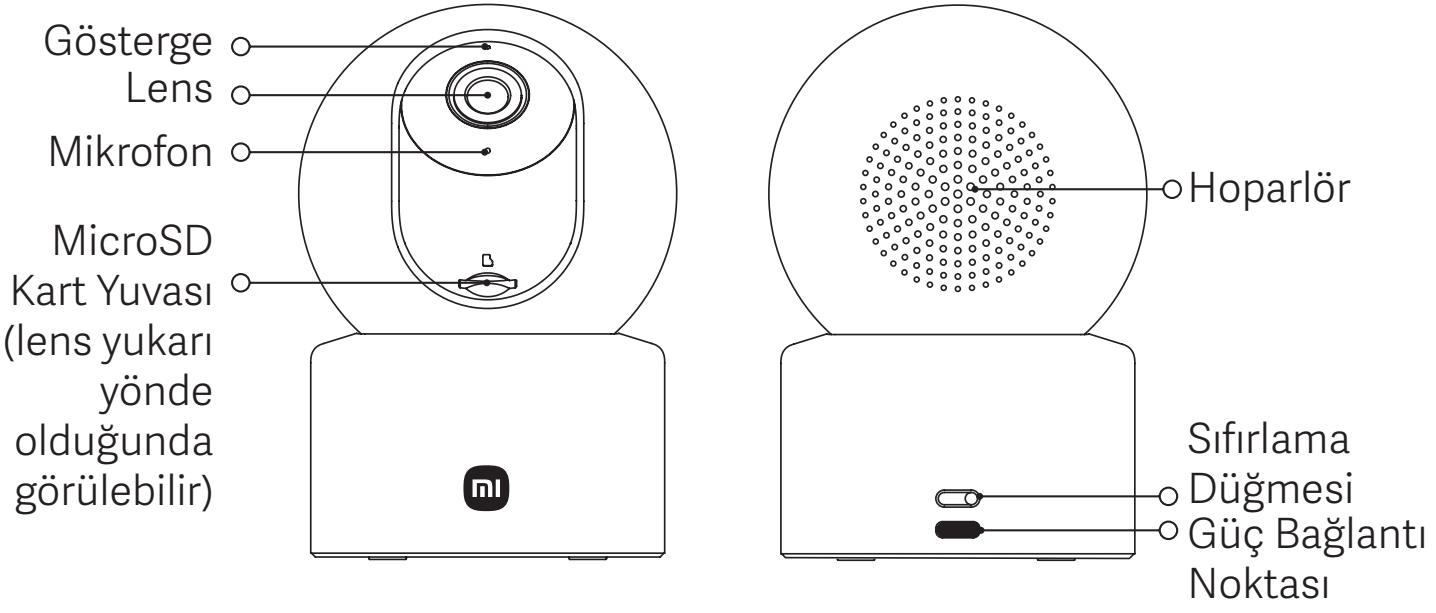


Kullanım Kılavuzu



Garanti Bildirimi

Not:
Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.



Önden Görünüş Arkadan Görünüş

Notlar:

Kamera, gizlilik korumasını geliştirmek için fiziksel lens engelleme özelliğini destekler.

Ürünün isim etiketi bilgileri ürünün altında ve yan tarafındadır.

Nasıl Kullanılır

- Bir microSD kartın takılması

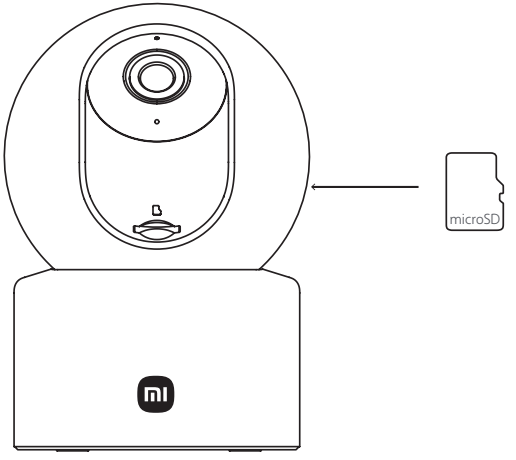
Kameranın güç kaynağıyla bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun. microSD kart yuvası görünene kadar kameranın lensini yukarı doğru ayarlayın, ardından microSD kartı yuvaya yerleştirin (temas noktalarının olduğu taraf aşağı bakmalıdır).

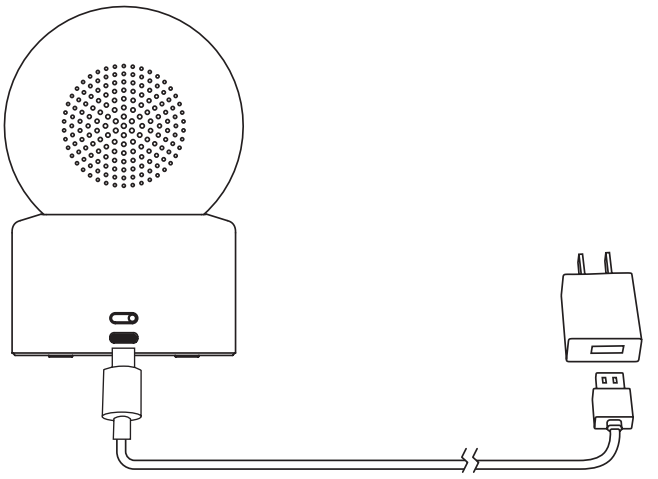
DİKKAT:

microSD kartı takarken veya çıkarırken kameranın fişini çekin. Lütfen nitelikli bir markanın microSD kartını kullanın (kamera maksimum 256 GB kapasiteli ve yalnızca FAT32 formatında bir microSD kartı destekler ve microSD kartın kullanılmadan önce Xiaomi Home uygulamasında kameranın eklenti sayfasındaki Ayarlar > Depolamayı yönet aracılığıyla FAT32 formatına biçimlendirilmesi gerekebilir). microSD kartın okuma/yazma hızının en az U1/ Class 10 olması önerilir.

- Açma

Güç adaptörü kablosunu kameradaki güç bağlantı noktasına takın; kamera otomatik olarak açılacaktır.





Gösterge turuncu renkte kaldığında ve sesli bir bildirim duyulduğunda, kamera başarıyla açılmış demektir.

Not: Kamera çalışırken lensini çevirmeyin veya döndürmeye zorlamayın. Lensin konumu yanlışsa, lütfen Xiaomi Home uygulamasında kalibre edin. (Ürüne güç sağlamak için lütfen 5 V ⎓ 1 A çıkışa sahip, uyumlu ve nitelikli bir adaptör kullanın.)

Gösterge Durumu

Sürekli turuncu: Bağlantı bekleniyor/Başarıyla sıfırlandı
Yanıp sönen turuncu: Bir ağa bağlanılıyor...
Mavi yanıp sönüyor: Bir sunucuya bağlanılıyor/OTA güncellemesi devam ediyor...
Sabit mavi: Başarıyla bağlandı/Normal çalışıyor

Xiaomi Home Uygulamasına Bağlanma

Bu ürün Xiaomi Home uygulaması ile çalışır.
Cihazınızı kontrol etmek ve diğer akıllı ev cihazlarıyla etkileşime geçmek için Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

92B93C2F

QR kodunu tarayarak uygulamayı indirin ve yükleyin. Uygulama zaten yüklüyse bağlantı kurulum sayfasına yönlendirilirsiniz. Dilerseniz uygulamayı indirip yüklemek için uygulama mağazasında "Xiaomi Home" ifadesini arayın. Xiaomi Home uygulamasını açın, sağ üstteki "+" simgesine dokunun ve cihazınızı eklemeye yönelik istemleri izleyin.

Notlar:
Uygulamanın sürümü güncellenmiş olabilir. Lütfen mevcut uygulama sürümüne ilişkin talimatları uygulayın.
Bağlanırken, ağ bağlantısının sabit olduğundan, kameranın açık olduğundan ve göstergenin turuncu kaldığından emin olun. Bağlandıktan sonra gösterge maviye dönecektir.

- Sıfırlama

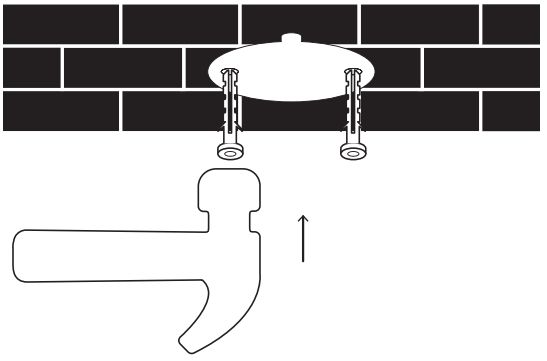
Kameraya bağlı ağı veya Xiaomi Hesabını değiştiriyorsanız sıfırlama düğmesine basın ve yaklaşık 7 saniye basılı tutun. Sıfırlama tamamlandığında sesli bir bildirim duyulacaktır.
Not: Kameranın sıfırlanması, microSD karttaki hiçbir veriyi silmez.

Kurulum

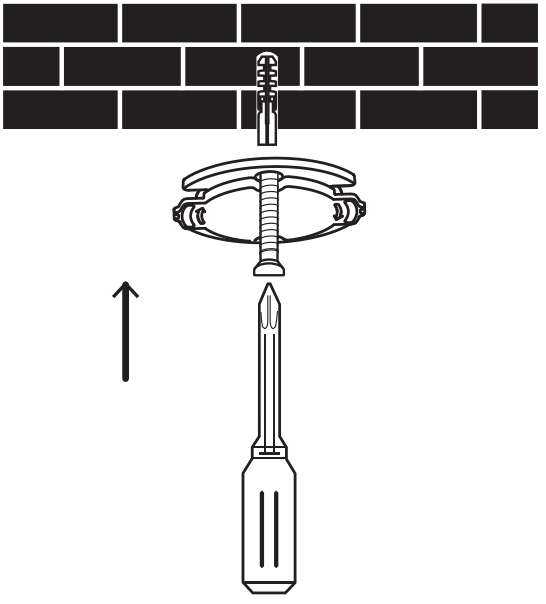
Kamerayı masa, yemek masası veya sehpa gibi yatay bir yüzeye yerleştirebilir veya duvara monte edebilirsiniz.

Kameranın duvara monte edilmesi:

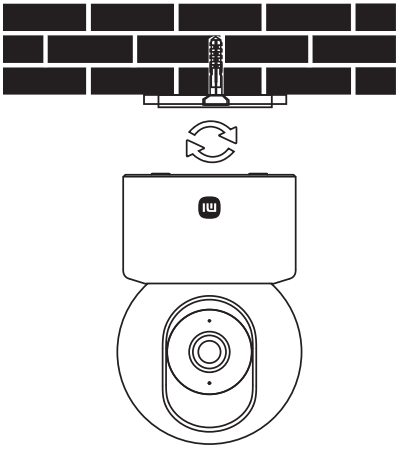
1. Montaj şablonu etiketini duvarda uygun bir konuma yapıştırın. Duvarda, etiket üzerindeki deliklerle aynı hizada, yaklaşık 6 mm çapında ve yaklaşık 30 mm derinliğinde delikler açın.
2. Plastik duvar dübellerini açılan deliklere yerleştirin.



3. Taban yanını oklar öne bakacak şekilde yerleştirin ve ardından delikleri hizalayın. Vidaları takın ve ardından yıldız uçlu bir tornavida ile dübellere sıkın.



4. Kameranın altındaki olukları taban üzerinde yükseltilmiş parça ile hizalayın ve ardından yerine oturana kadar kamerayı saat yönünde döndürün.



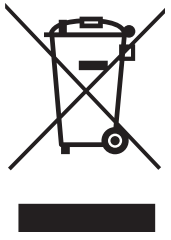
⚠ Önlem:

Duvar, kameranın toplam ağırlığının en az üç katını destekleyebilmelidir.

⚠ UYARI:

Olası yaralanmaları önlemek için kamera, kurulum talimatlarına göre tavana veya duvara güvenli bir şekilde sabitlenmelidir.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı Direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Xiaomi Communications Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi Xiaomi Akıllı Kamera C302 (ürün adı) MBC28 (model) ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen https://www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin

Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.



DİKKAT: Bu üründen tehlikeli olabilecek optik radyasyon yayılır. Çalışan lambaya bakmayın. Gözler için zararlı olabilir.

Teknik özellikler

Ad: Akıllı kamera
Ürün Boyutları: 78 × 76 × 115 mm
Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 40 °C
Wi-Fi İşlem Frekansı: 2400–2483,5 MHz
Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü: 20 dBm
Bluetooth İşlem Frekansı: 2400–2483,5 MHz
Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: 20 dBm
Model: MBC28
Nominal Giriş: 5 V ⎓ 1 A
Net Ağırlık: 215 g
Çözünürlük: 2304 × 1296
Video Kod Çözücü: H.265
Şunlarla uyumludur: Android™ 8 ve iOS 14.0 veya sonraki sürümleri
Kablosuz Bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Depolama: MicroSD kart (8 GB–256 GB destekli)/Bulut depolama

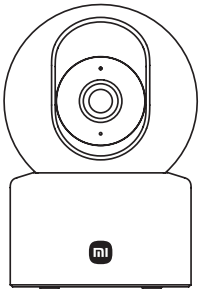
Правила безпеки

- Діапазон робочих температур для цієї камери становить від -10°C до 40°C. Не використовуйте цю камеру в середовищі з температурою вище або нижче зазначеного робочого діапазону.
- Ця камера є точним електронним продуктом. Для забезпечення нормальної роботи не використовуйте камеру в умовах підвищеної вологості або в місцях, що можуть спричинити потрапляння води.
- Щоб покращити продуктивність камери, не розміщуйте її так, щоб об'єктив був спрямований на відбиваючу поверхню, наприклад, на скляні вікна або білі стіни, оскільки це призведе до того, що зображення буде надто яскравим у місцях, розташованих близько до камери, і темним у місцях, віддалених від неї, або до того, що камера буде створювати білі зображення.
- Під час використання Wi-Fi переконайтеся, що камеру встановлено в зоні з сильним сигналом Wi-Fi. Не встановлюйте камеру поблизу мікрохвильових печей та інших об'єктів або місць, які можуть впливати на сигнал Wi-Fi.
- Під час увімкнення або вимкнення нічного бачення камери буде перемикатися фільтр відсікання інфрачервоного випромінювання та буде чути легке клацання, що є нормальним явищем.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, зверніться до служби післяпродажного обслуговування для заміни.
- Під час заряджання використовуйте зарядний кабель, що входить до комплекту постачання. Під час заряджання за допомогою адаптера живлення використовуйте лише підходящий адаптер живлення (з вихідною напругою 5 В ⎓ 1 А), який відповідає стандартам безпеки. Заряджання має виконуватися в приміщенні з хорошою вентиляцією.
- Адаптер живлення потрібно придбати окремо.

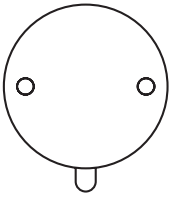
Опис продукту

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

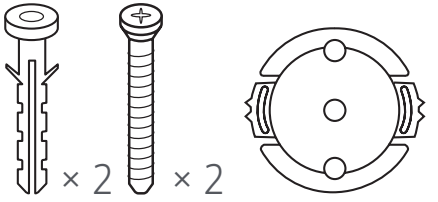
Комплект постачання:



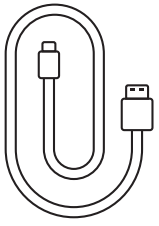
Розумна камера Xiaomi Smart Camera C302



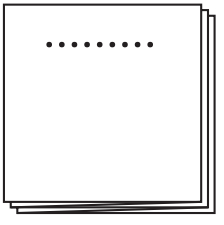
Наклейка для монтажного шаблону



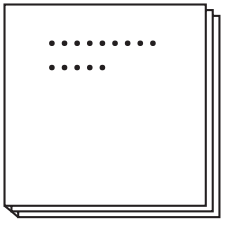
Гвинти та основа (включаючи гвинти × 2, дюбелі × 2)



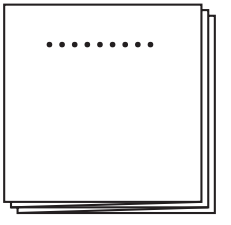
Зарядний кабель



Посібник з використання зображень

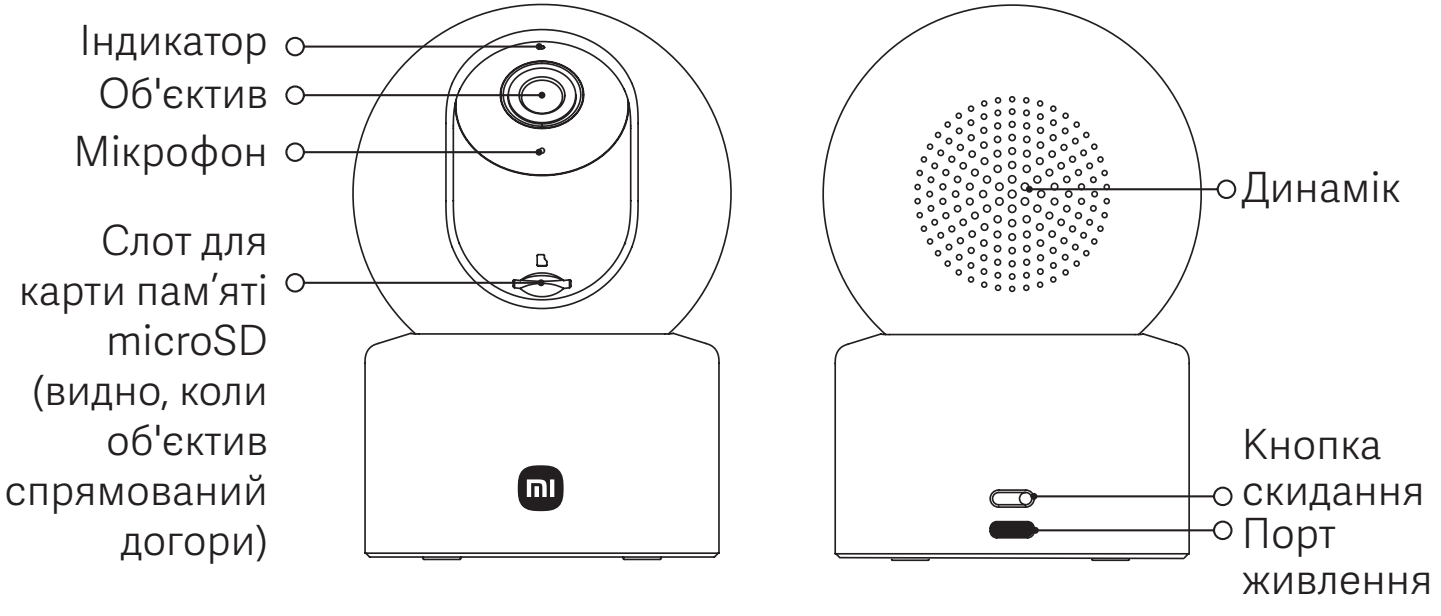


Посібник користувача



Повідомлення про гарантію

Примітка:
Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.



Вид спереду Вид ззаду

Примітки:

Камера підтримує функцію фізичного блокування об'єктива для посилення захисту конфіденційності.

Інформація з паспортної таблички продукту розташована знизу та збоку продукту.

Як використовувати

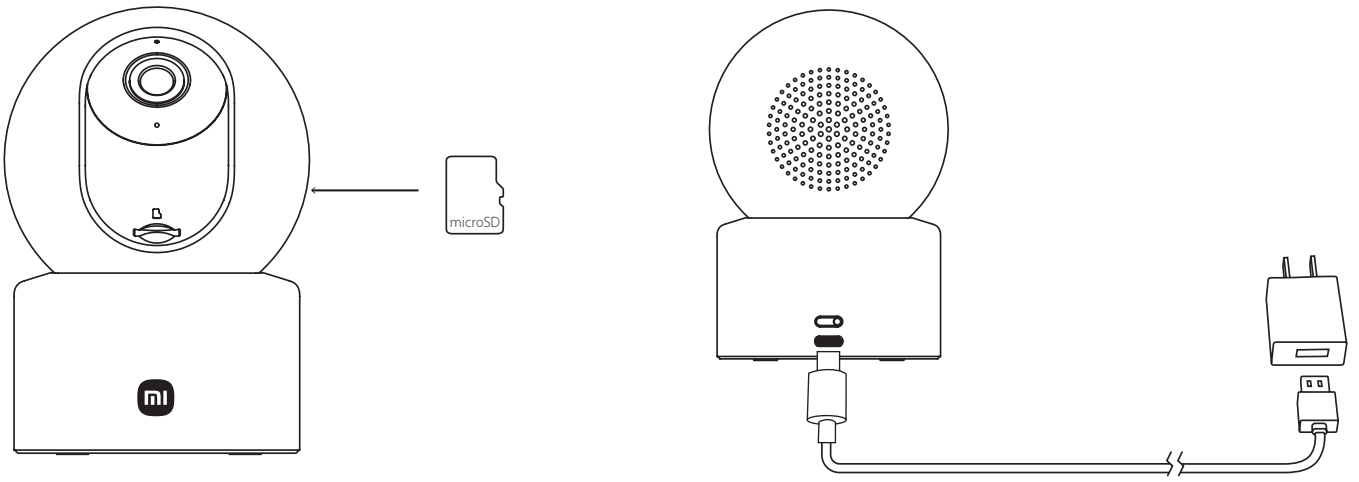
- Встановлення карти пам'яті microSD

Переконайтеся, що камера вже відключена від джерела живлення. Підніміть об'єктив догори, поки не буде видно слот для карти пам'яті microSD, а потім вставте карту пам'яті microSD у слот (сторона з контактними точками повинна бути спрямована вниз).

УВАГА:
Відключайте камеру, коли вставляєте чи виймаєте карту microSD. Будь ласка, використовуйте карту пам'яті microSD від сертифікованого виробника (камера підтримує карту пам'яті microSD з максимальною ємністю 256 ГБ і тільки у форматі FAT32, та перед використанням карту пам'яті microSD може знадобитися відформатувати у формат FAT32 за допомогою Налаштування > Керування пам'яттю на сторінці плагіна камери в додатку Xiaomi Home). Рекомендовано використовувати карту пам’яті microSD зі швидкістю зчитування/записування не менше U1 або класу 10.

- Вмикання

Підключіть кабель адаптера живлення до порту живлення камери, і камера автоматично ввімкнеться.



Якщо індикатор горить помаранчевим кольором і лунає голосове сповіщення, це означає, що камеру успішно ввімкнено.

Примітка: коли камера працює, не повертайте її об’єктив і не повертайте її з силою. Якщо позиціонування об'єктива неточне, відкалібруйте його в додатку Xiaomi Home (Використовуйте сумісний і сертифікований адаптер із виходом 5 В ⎓ 1 А для живлення продукту.)

Стан індикатора

Залишається помаранчевим: очікування з'єднання/успішне скидання

Блимає помаранчевим: підключення до мережі...

Блимає синім: підключення до сервера/виконується оновлення OTA...

Залишається синім: підключено успішно/працює нормально

Підключення за допомогою програми Xiaomi Home

Цей продукт працює з програмою Xiaomi Home.
Використовуйте програму Xiaomi Home, щоб керувати своїм пристроєм і взаємодіяти з іншими пристроями розумного будинку.

92B93C2F

Скануйте QR-код, щоб завантажити й інсталювати програму. Ви перейдете на сторінку налаштування підключення, якщо програма вже встановлена. Або знайдіть «Xiaomi Home» у магазині програм, щоб завантажити й інсталювати програму.
Відкрийте програму Xiaomi Home, натисніть «+» у верхньому правому куті та дотримуйтеся вказівок, щоб додати свій пристрій.

Примітки:
Версію програми може бути оновлено. Дотримуйтесь вказівок для поточної версії програми.
Під час підключення переконайтеся, що з'єднання з мережею стабільне, камера увімкнена, а індикатор світиться помаранчевим кольором. Після підключення, індикатор зміниться на синій.

- Скинути

Натисніть і утримуйте кнопку скидання приблизно 7 секунд, якщо змінюєте мережу або Xiaomi акаунт, підключений до камери. Після завершення скидання пролунає голосове сповіщення.

Примітка: скидання налаштувань камери не призведе до видалення даних на карті пам'яті microSD.

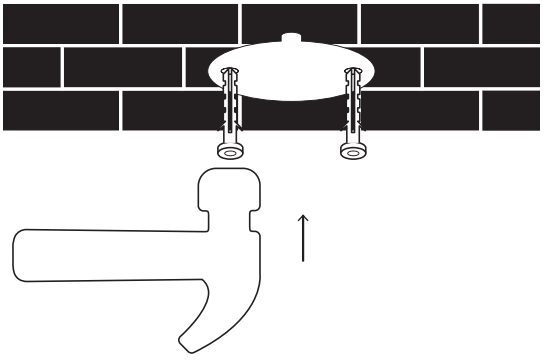
Встановлення

Камеру можна розмістити на горизонтальній поверхні, наприклад, на письмовому столі, обідньому або журнальному столику, або закріпити на стіні.

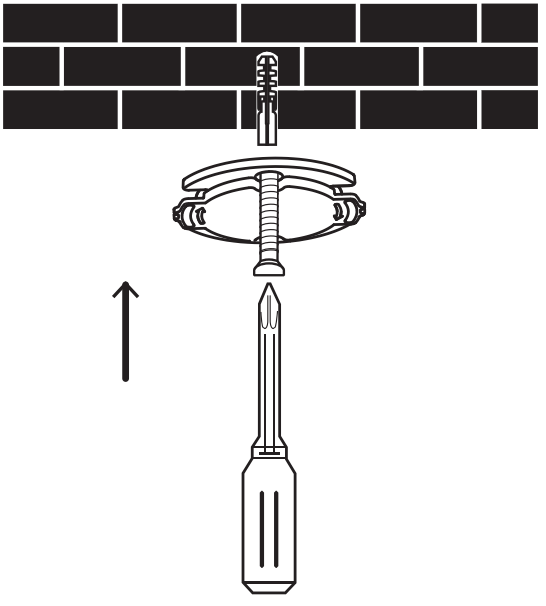
Кріплення камери на стіну:

1. Спочатку олівцем позначте на стіні місця для кріпильних отворів основи, а потім просвердліть два отвори в зазначених місцях. Діаметр кожного отвору становить приблизно 6 мм, а глибина - приблизно 30 мм.

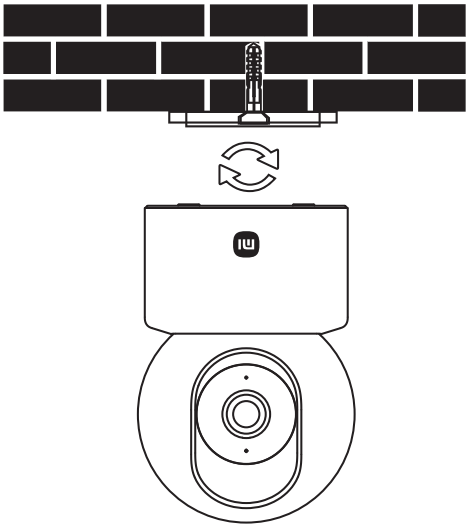
2. Вставте пластикові дюбелі в просвердлені отвори.



3. Покладіть сторону основи стрілками вперед, а потім вирівняйте отвори. Вставте гвинти, а потім затягніть їх у дюбелі за допомогою хрестоподібної викрутки Phillips.



4. Вирівняйте пази в нижній частині камери з піднятою частиною основи, а потім поверніть камеру за годинниковою стрілкою, поки вона не зафіксується на місці.



⚠ Правила безпеки:

Стіна повинна витримувати щонайменше трикратну загальну вагу камери.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб запобігти можливим травмам, камеру слід надійно закріпити на стелі або стіні відповідно до інструкцій з встановлення.

Інформація щодо WEEE



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відпрацьованим електричним і електронним обладнанням (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), яке слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, відпрацьоване обладнання потрібно здавати для подальшої переробки до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про місцезнаходження та умови роботи таких пунктів збору звертайтеся до компанії, що їх встановлює, або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності для ЄС

CE

Цим компанія Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд. заявляє, що радіообладнання типу розумної камери Xiaomi Smart Camera C302 (назва продукту) MBC28 (модель) відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Детальний електронний посібник можна знайти за посиланням:
https://www.mi.com/global/support/user-guide

За нормальних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.



УВАГА: можливо, небезпечне оптичне випромінювання від цього продукту. Не дивіться на працюючу лампочку. Може бути шкідливим для очей.

Характеристики

Назва: Розумна камера

Розміри виробу: 78 × 76 × 115 мм

Робоча температура: від –10°C до 40°C

Робоча частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: 20 дБм

Робоча частота Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth: 20 дБм

Сумісність: Android™ 8 та iOS 14.0 або новішої версії

Модель: MBC28

Номінальний вхід: 5 В ⎓ 1 А

Вага нетто: 215 г

Роздільна здатність: 2304 × 1296

Відеокодек: H.265

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.0

Пам'ять: карта пам'яті microSD (підтримується 8 ГБ–256 ГБ)/хмарне сховище

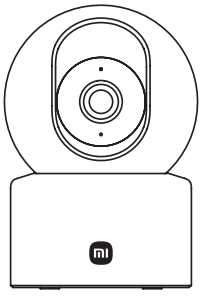
Výstrahy

- Rozsah provozních teplot pro tuto kameru je -10 °C až 40 °C. Nepoužívejte kameru v prostředí s teplotami vyššími nebo nižšími, než je uvedený provozní rozsah.
- Kamera je přesný elektronický výrobek. Pro zajištění normálního používání nepoužívejte kameru v extrémně vlhkém prostředí nebo na místech, kam může vniknout voda.
- Chcete-li zlepšit výkon kamery, neumisťujte ji tam, kde její objektiv směřuje k reflexnímu povrchu nebo je vedle něj, například ke sklu a bílým stěnám, protože to způsobí, že obraz bude v místech blízko kamery příliš jasný a ve vzdálenějších místech tmavší, nebo může způsobit, že kamera bude vytvářet bílé snímky.
- Při používání Wi-Fi se ujistěte, že je kamera nainstalována v oblasti se silným signálem Wi-Fi. Neinstalujte kameru v blízkosti mikrovlnných trub ani jiných předmětů či míst, které by mohly ovlivnit její signál Wi-Fi.
- Při zapnutí nebo vypnutí nočního vidění kamery dojde k přepnutí infračerveného vypínacího filtru a ozve se mírné cvaknutí, což je normální.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, obraťte se na poprodejní servis a požádejte o jeho výměnu.
- Při nabíjení používejte nabíjecí kabel, který je součástí balení. Při nabíjení pomocí napájecího adaptéru používejte pouze kvalifikovaný napájecí adaptér (s výstupem 5 V ⎓ 1 A), který splňuje bezpečnostní normy. Nabíjení provádějte v interiéru v dobře větraném prostředí.
- Napájecí adaptér je třeba zakoupit samostatně.

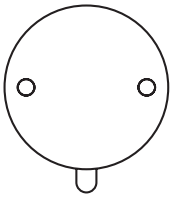
Přehled o výrobku

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

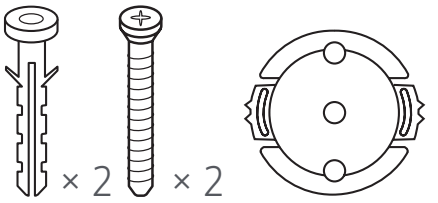
Obsah balení



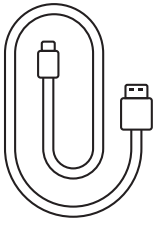
Chytrá kamera Xiaomi C302



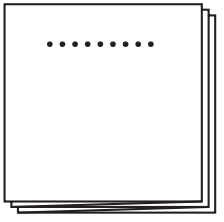
Nálepka montážní šablony



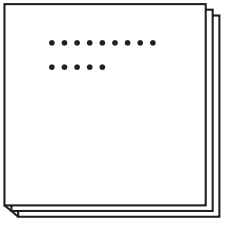
Šrouby a základna (včetně šroubu × 2, nástěnné zástrčky × 2)



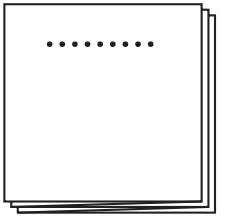
Nabíjecí kabel



Průvodce obrázky



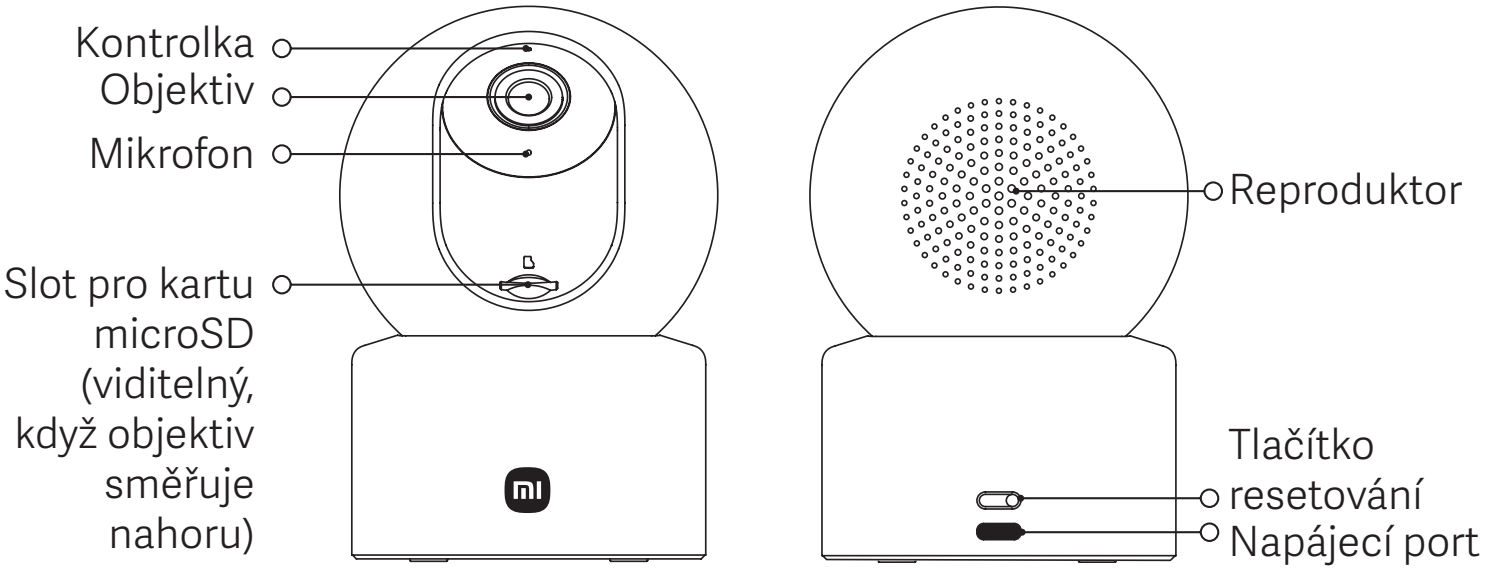
Uživatelská příručka



Upozornění k záruce

Poznámka:

Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.



Pohled zepředu Pohled zezadu

Poznámky:

Kamera podporuje funkci fyzického blokování objektivu pro zvýšení ochrany soukromí.

Informace na výrobním štítku se nacházejí na spodní a boční straně výrobku.

Jak používat

- Instalace karty microSD

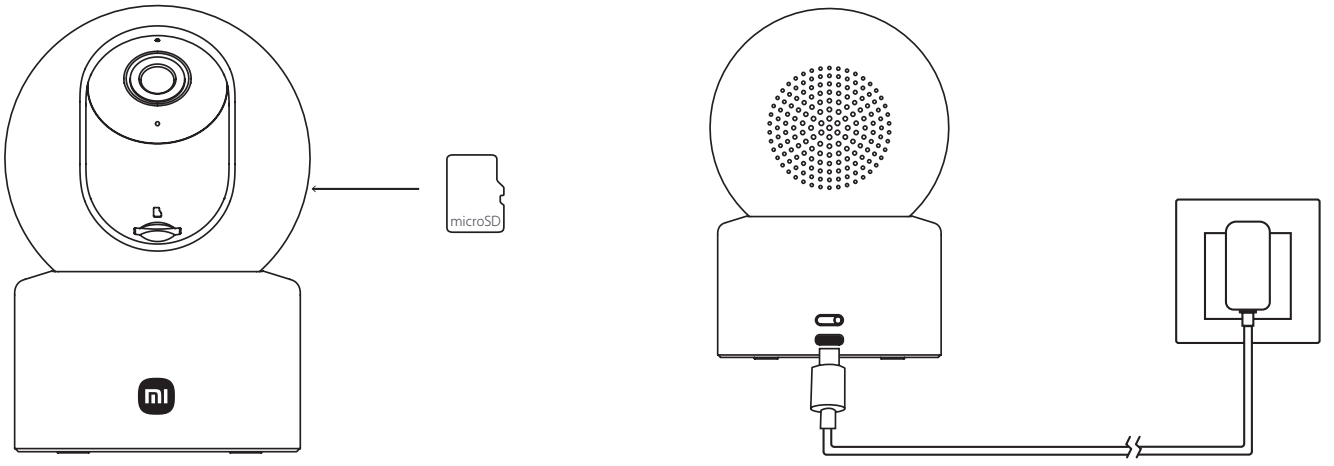
Ujistěte se, že je kamera již odpojena od zdroje napájení. Nastavte jeho objektiv směrem nahoru, dokud se nezobrazí slot pro kartu microSD, a poté do něj vložte kartu microSD (strana s kontaktními body musí směřovat dolů).

VAROVÁNÍ:

Při vkládání nebo vyjímání karty microSD odpojte kameru. Použijte prosím kartu microSD od kvalifikované značky (kamera podporuje pouze kartu microSD s maximální kapacitou 256 GB a formátem FAT32, přičemž kartu microSD může být nutné před použitím naformátovat na formát FAT32 prostřednictvím Nastavení > Spravovat úložiště na zásuvné stránce kamery v aplikaci Xiaomi Home). Doporučuje se, aby rychlost čtení/zápisu na kartě microSD nebyla nižší než U1/třída 10.

- Zapnutí

Zasuňte kabel napájecího adaptéru do napájecího portu na kameře a kamera se automaticky zapne.



Kamera je úspěšně zapnuta, když je rozsvícená oranžová kontrolka a ozve se hlasová výzva.

Poznámka: Když kamera pracuje, neotáčejte jejím objektivem ani ji nenuťte k otáčení. Pokud je umístění objektivu nepřesné, zkalibrujte jej v aplikaci Xiaomi Home (K napájení produktu použijte kompatibilní a kvalifikovaný adaptér s výstupem 5 V ⎓ 1 A.)

Stav kontrolky

Zachování oranžové barvy: Čeká se na připojení/úspěšné resetování
Bliká oranžově: Připojování k síti...
Bliká modře: Připojení k serveru/probíhající aktualizace OTA...
Zachování modré barvy: Úspěšně připojeno/pracuje normálně

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xiaomi Home. Používejte aplikaci Xiaomi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními.

92B93C2F

Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat.
Otevřete aplikaci Xiaomi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.

Poznámky:
Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
Při připojování se ujistěte, že je síťové připojení stabilní, kamera je zapnutá a kontrolka zůstává oranžová. Po připojení se barva kontrolky změní na modrou.

- Resetování

Pokud měníte síť nebo účet Xiaomi připojený ke kameře, stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu přibližně 7 sekund. Po dokončení resetu se ozve hlasové oznámení.

Poznámka: Resetování kamery nevymaže žádná data na kartě microSD.

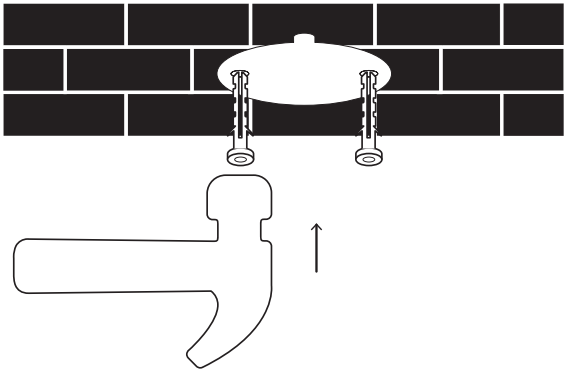
Instalace

Kameru můžete umístit na vodorovný povrch, například na stůl, jídelní stůl nebo konferenční stolek, nebo ji připevnit na zeď.

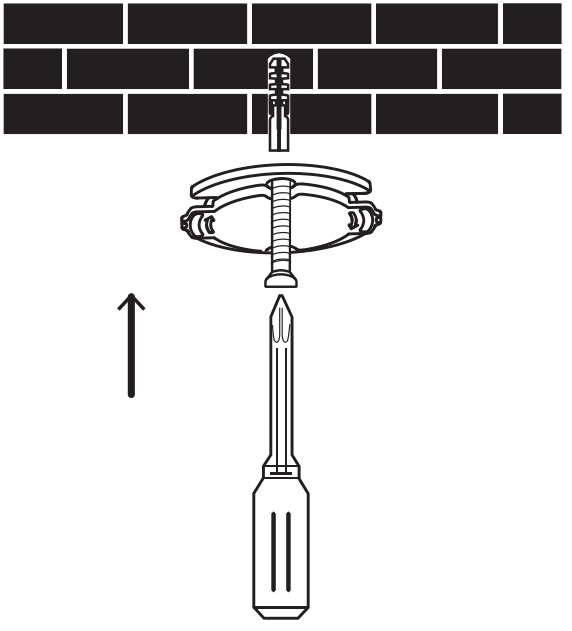
Montáž kamery na stěnu:

1. Nalepte nálepku montážní šablony na správné místo na stěně. Vyvrtejte do stěny otvory o průměru asi 6 mm a hloubce asi 30 mm, které jsou zarovnány s otvory na nálepce.

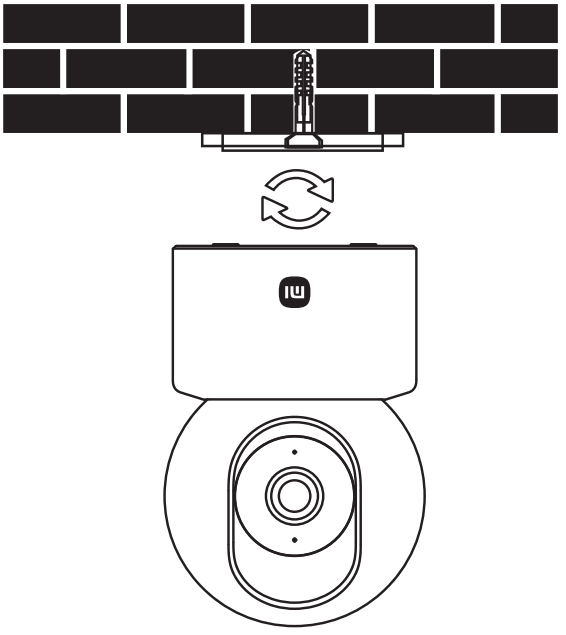
2. Do vyvrtaných otvorů vložte plastové nástěnné zástrčky.



3. Umístěte základnu stranou se šipkami směrem dopředu a poté zarovnejte otvory. Vložte šrouby a poté je utáhněte do nástěnných zástrček pomocí křížového šroubováku.



4. Zarovnejte drážky na spodní straně kamery s vyvýšenou částí na základně a poté otáčejte kamerou ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



⚠ Výstraha:

Stěna musí unést alespoň trojnásobek celkové hmotnosti kamery.

⚠ VAROVÁNÍ:

Kamera musí být pevně připevněna ke stropu nebo ke stěně podle pokynů pro instalaci, aby nedošlo k náhodnému zranění.

Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

EU – Prohlášení o shodě

CE

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Chytrá kamera Xiaomi C302 (název výrobku) MBC28 (model) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce https://www.mi.com/global/support/user-guide

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.



VAROVÁNÍ: Možné nebezpečné optické záření vyzařované tímto výrobkem. Nedívejte se na provozní lampu. Může být škodlivé pro oči.

Parametry

Název: Chytrá kamera
Rozměry výrobku: 78 × 76 × 115 mm
Provozní teplota: -10 °C až 40 °C
Provozní frekvence Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon Wi-Fi: 20 dBm
Provozní frekvence Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maximální výstupní výkon Bluetooth: 20 dBm
Model: MBC28
Jmenovitý příkon:
5 V ⎓ 1 A
Čistá hmotnost: 215 g
Rozlišení: 2304 × 1296
Video kodek: H.265
Kompatibilita: Android™ 8 a novější nebo iOS 14.0 a novější
Bezdrátová konektivita: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Úložiště: karta microSD (podporováno 8 GB–256 GB)/cloudové úložiště

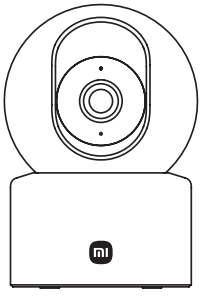
Precauții

- Intervalul temperatură în stare de funcționare pentru această cameră este de la -10°C la 40°C. Nu utilizați această cameră în medii cu temperaturi peste sau sub intervalul de funcționare specificat.
- Această cameră este un produs electronic de precizie. Pentru a asigura o utilizare normală, nu utilizați camera în medii extrem de umede sau în locuri care pot provoca pătrunderea apei.
- Pentru a îmbunătăți performanța camerei, nu-l așezați acolo unde obiectivul său este orientat sau se află lângă o suprafață reflectorizantă, cum ar fi ferestre de sticlă sau pereți albi, deoarece acest lucru va face ca imaginea să pară prea luminoasă în zonele apropiate de cameră și mai întunecată în zonele mai îndepărtate sau va face ca, camera să producă imagini albe.
- Când utilizați Wi-Fi, asigurați-vă că camera este instalată într-o zonă cu semnal Wi-Fi puternic. Nu instalați camera lângă cuptoare cu microunde și alte obiecte sau locuri care pot afecta semnalul Wi-Fi.
- Când activați sau dezactivați vederea pe timp de noapte a camerei, filtrul de întrerupere în infraroșu va fi comutat și se va face un ușor sunet de clic, ceea ce este normal.
- Dacă cablul de alimentare se deteriorează, vă rugăm să contactați echipa de service post-vânzare pentru înlocuire.
- Când încărcați, utilizați cablul de încărcare inclus în pachet. Când încărcați cu un adaptor de alimentare, utilizați numai un adaptor de alimentare calificat (cu o ieșire de 5 V ⎓ 1 A) care îndeplinește standardele de siguranță. Încărcarea trebuie efectuată în interior, într-un mediu bine ventilat.
- Adaptorul de alimentare trebuie achiziționat separat.

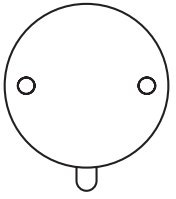
Prezentare generală a produsului

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

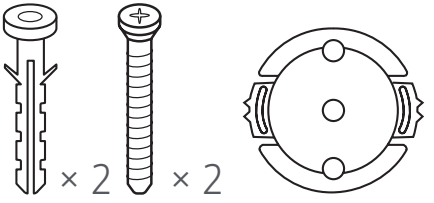
Conținut ambalaj



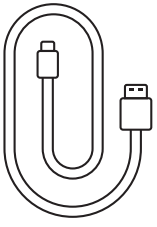
Cameră inteligentă Xiaomi C302



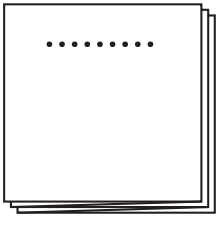
Autocolant șablon de montare



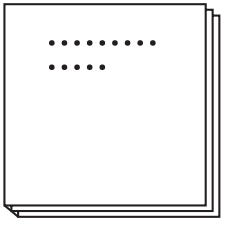
Șuruburi și bază (inclusiv șurub × 2, dop pentru perete × 2)



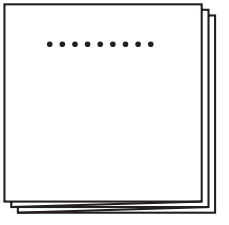
Cablu de încărcare



Ghid Imagine



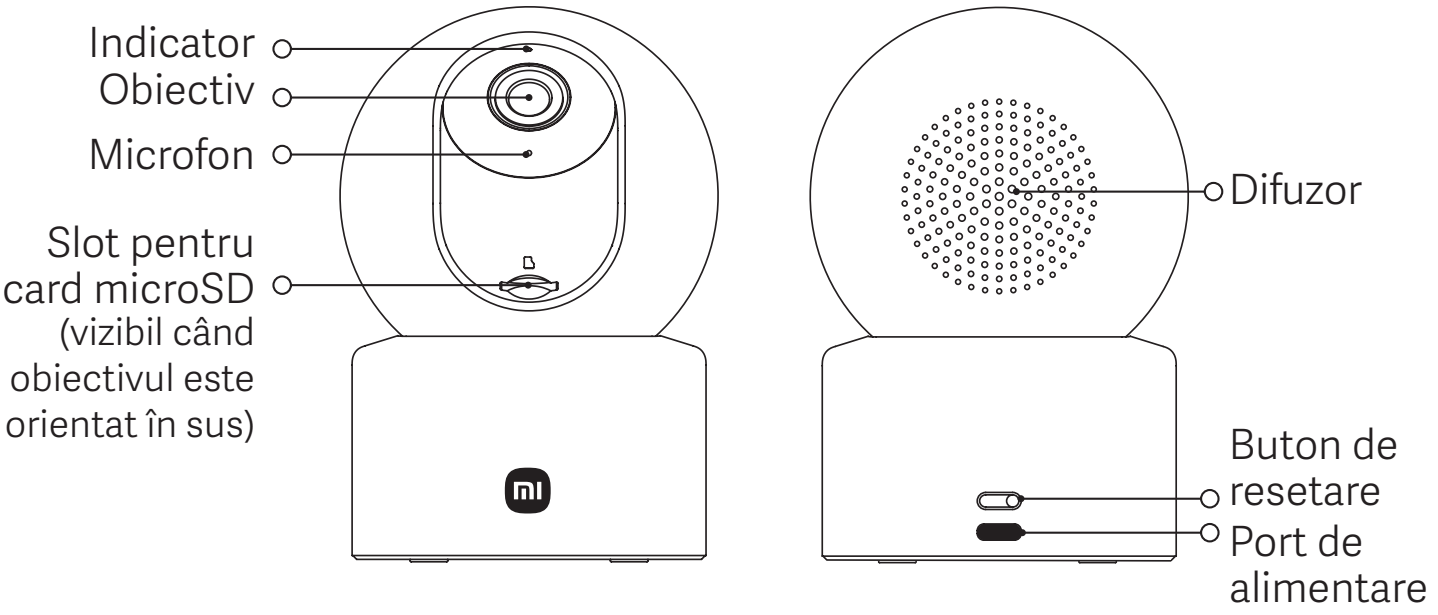
Manual de utilizare



Notificare privind garanția

Notă:

Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.



Vedere din față Vedere din spate

Note:
Camera acceptă funcția de blocare fizică a obiectivului pentru a îmbunătăți protecția confidențialității.
Informațiile despre plăcuța de identificare a produsului se află în partea inferioară și laterală a produsului.

Cum se utilizează

- Instalarea unui card microSD

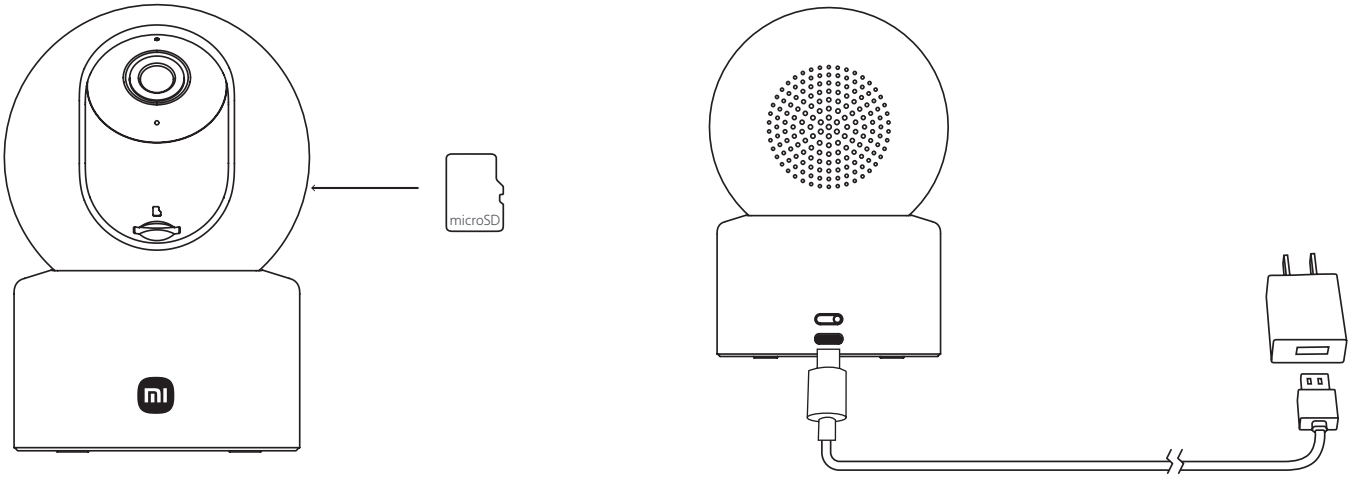
Asigurați-vă că camera este deja deconectată de la sursa de alimentare. Reglați obiectivul în sus până când slotul pentru card microSD este dezvăluit, apoi introduceți cardul microSD în slot (partea cu punctele de contact trebuie să fie orientată în jos).

ATENȚIE:

Deconectați camera atunci când introduceți sau scoateți cardul microSD. Vă rugăm să utilizați un card microSD de la o marcă calificată (camera acceptă un card microSD cu o capacitate maximă de 256 GB și numai formatul FAT32, iar cardul microSD poate fi formatat în formatul FAT32 înainte de utilizare prin Setări > Gestionați spațiul de stocare pe pagina plug-in a camerei din aplicația Xiaomi Home). Se recomandă ca cardul microSD să aibă o viteză de citire/scriere de cel puțin U1/Clasa 10.

- Pornire

Conectați cablul adaptorului de alimentare la portul de alimentare al camerei, iar camera se va porni automat.



Când indicatorul rămâne portocaliu și se aude o notificare vocală, camera este pornită cu succes.

Notă: Când camera funcționează, nu rotiți obiectivul și nu îl forțați să se rotească. Dacă poziționarea obiectivului este inexactă, vă rugăm să îl calibrați în aplicația Xiaomi Home. (Vă rugăm să utilizați un adaptor compatibil și calificat cu o ieșire de 5 V ⎓ 1 A pentru a alimenta produsul.)

Starea indicatorului

Se menține portocaliu: În așteptarea conexiunii/resetare cu succes
Portocaliu intermitent: Conectarea la o rețea...
Albastru intermitent: Conectarea la o actualizare a serverului/OTA în curs de desfășurare...
Se menține albastru: Conectat cu succes/Funcționează normal

Se conectează cu Aplicația Xiaomi Home

Acest produs funcționează cu aplicația Xiaomi Home.
Utilizați aplicația Xiaomi Home pentru a controla dispozitivul și pentru a interacționa cu alte dispozitive inteligente pentru casă.

92B93C2F

Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Veți fi direcționat către pagina de configurare a conexiunii dacă aplicația a fost deja instalată. Sau căutați „Xiaomi Home" în magazinul de aplicații pentru a o descărca și a o instala. Deschideți aplicația Xiaomi Home, atingeți „+" din partea dreapta-sus, apoi urmați instrucțiunile pentru a adăuga dispozitive.

Note:
Este posibil ca versiunea aplicației să fi fost actualizată, urmați instrucțiunile în funcție de versiunea curentă a aplicației.
Când vă conectați, asigurați-vă că conexiunea la rețea este stabilă, camera este pornită și indicatorul rămâne portocaliu. Odată conectat, indicatorul se va schimba în albastru.

- Resetați

Apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de aproximativ 7 secunde dacă schimbați rețeaua sau contul Xiaomi conectat la cameră. O notificare vocală va fi auzită odată ce resetarea este finalizată.

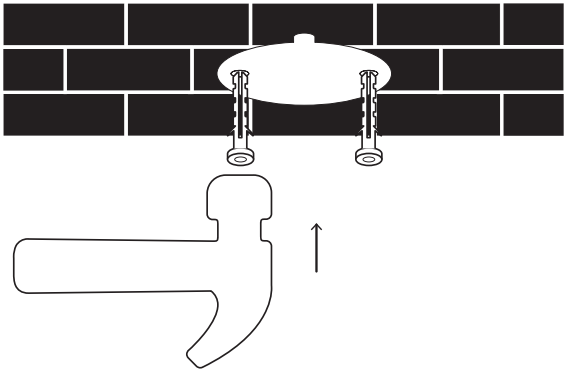
Notă: Resetarea camerei nu va șterge datele de pe cardul microSD.

Instalare

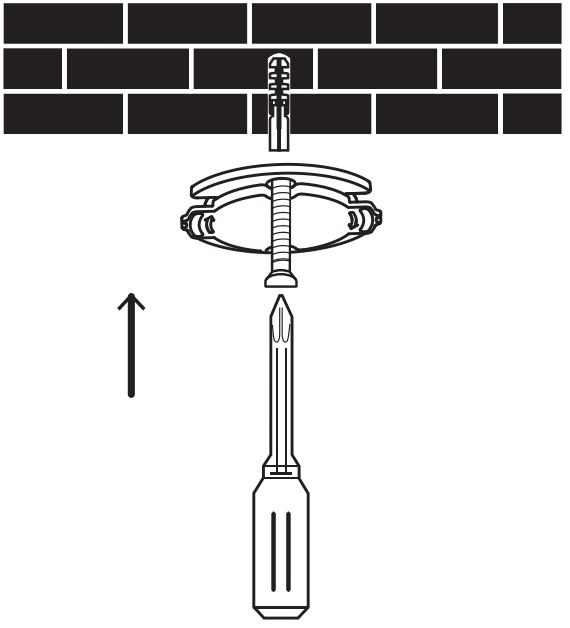
Puteți așeza camera pe o suprafață orizontală, cum ar fi un birou, o masă sau o măsuță de cafea, sau o puteți monta pe un perete.

Montarea camerei pe perete:

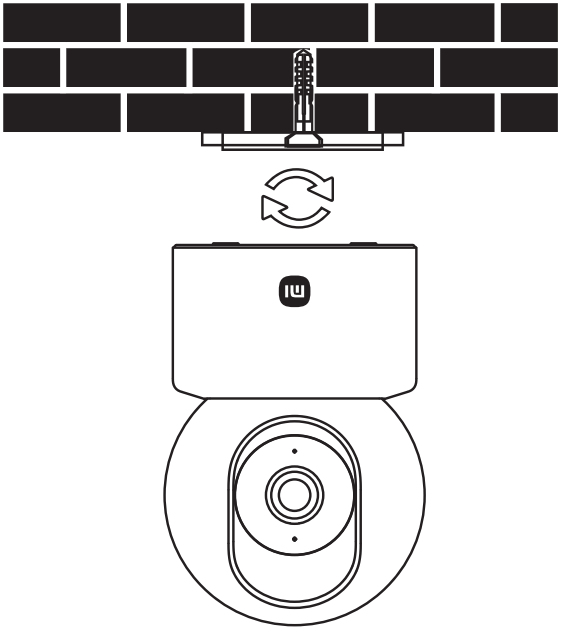
1. Lipiți autocolantul șablonului de montare într-o poziție corectă pe perete. Forați găuri în perete care se aliniază cu găurile de pe autocolant, cu un diametru de aproximativ 6 mm și o adâncime de aproximativ 30 mm.
2. Introduceți dopurile de perete din plastic în găurile forate.



3. Așezați partea laterală a bazei cu săgețile orientate înainte, apoi aliniați găurile. Introduceți șuruburile și apoi strângeți-le în dopurile de perete cu o șurubelniță cu cap Phillips.



4. Aliniați canelurile din partea inferioară a camerei cu partea ridicată de pe bază, apoi rotiți camera în sensul acelor de ceasornic până când se blochează în poziție.



⚠ Precauție:
Peretele trebuie să poată suporta de cel puțin trei ori greutatea totală a camerei.

⚠ AVERTIZARE:
Camera trebuie fixată în siguranță pe tavan sau perete conform instrucțiunilor de instalare pentru a preveni posibilele răniri.

Informații DEEE



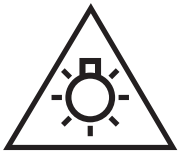
Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Declarație de conformitate UE

CE

Prin prezenta, Xiaomi Communications Co., Ltd. declară că echipamentul radio de tip Cameră inteligentă Xiaomi C302 (numele produsului) MBC28 (model) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați
https://www.mi.com/global/support/user-guide

În condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie așezat cu o distanță de cel puțin 20 cm între antenă și corpul utilizatorului.



ATENȚIE: Radiații optice posibil periculoase emise de acest produs. Nu vă uitați la lampa de funcționare. Poate fi dăunător pentru ochi.

Specificații

Nume: Cameră inteligentă
Model: MBC28
Dimensiuni articol: 78 × 76 × 115 mm
Intrare evaluată: 5 V ⎓ 1 A
Temperatură în stare de funcționare: -10°C – 40°C
Greutate netă: 215 g
Frecvență de operare Wi-Fi: 2400 – 2483,5 MHz
Rezoluție: 2304 × 1296
Putere maximă la ieșire Wi-Fi: 20 dBm
Codec video: H.265
Frecvență de operare Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
Putere maximă la ieșire Bluetooth: 20 dBm
Compatibil cu: Android™ 8 și iOS 14.0 sau o versiune superioară
Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Stocare: card microSD (8 GB – 256 GB acceptat)/stocare în cloud

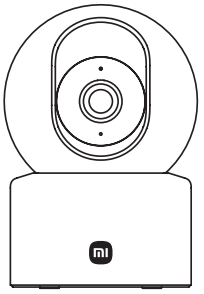
Försiktighetsåtgärder

- Kamerans driftstemperaturintervall är -10 °C till 40 °C. Använd inte kameran i miljöer med temperaturer över eller under det angivna driftstemperaturintervallet.
- Denna kamera är en precisionselektronikprodukt. För att säkerställa normal användning, använd inte kameran i extremt fuktiga miljöer eller på platser där vatten kan tränga in.
- För att förbättra kamerans prestanda, placera den inte där objektivet är vänt mot eller intill en reflekterande yta, såsom glasfönster eller vita väggar, eftersom det kan göra att bilden blir överexponerad i områden nära kameran och mörkare i områden längre bort, eller orsaka att kameran producerar vita bilder.
- När du använder Wi-Fi se till att kameran är installerad i ett område med stark Wi-Fi-signal. Installera inte kameran nära mikrovågsugnar och andra föremål eller platser som kan påverka Wi-Fi-signalen.
- När du aktiverar eller inaktiverar kamerans mörkerseende kommer det infraröda spärrfiltret att växlas och ett svagt klickande ljud kommer att höras, vilket är normalt.
- Om strömkabeln skadas, kontakta eftermarknadsserviceteamet för att få den utbytt.
- Använd laddningskabeln som medföljer i förpackningen vid laddning. Använd endast en kvalificerad nätadapter (med en utgång på 5 V ⎓ 1 A) som uppfyller säkerhetsstandarderna när du laddar med en nätadapter. Laddning bör utföras inomhus i en välventilerad miljö.
- Nätadaptern måste köpas separat.

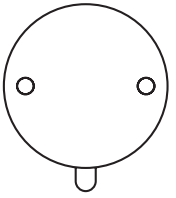
Produktöversikt

Läs igenom användarmanualen noggrant innan användning och bevara den för framtida användning.

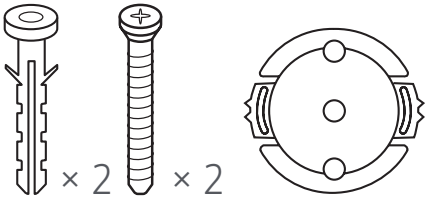
Förpackningens innehåll



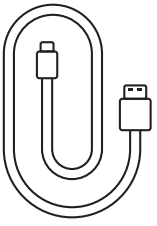
Xiaomi Smart kamera C302



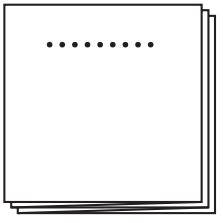
Klistermärke för monteringsmall



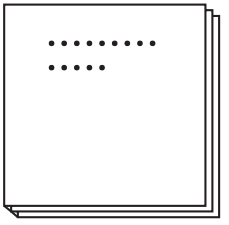
Skruvar och bas (inklusive skruv × 2, väggplugg × 2)



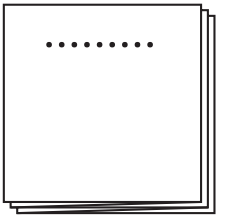
Laddningskabel



Bildguide



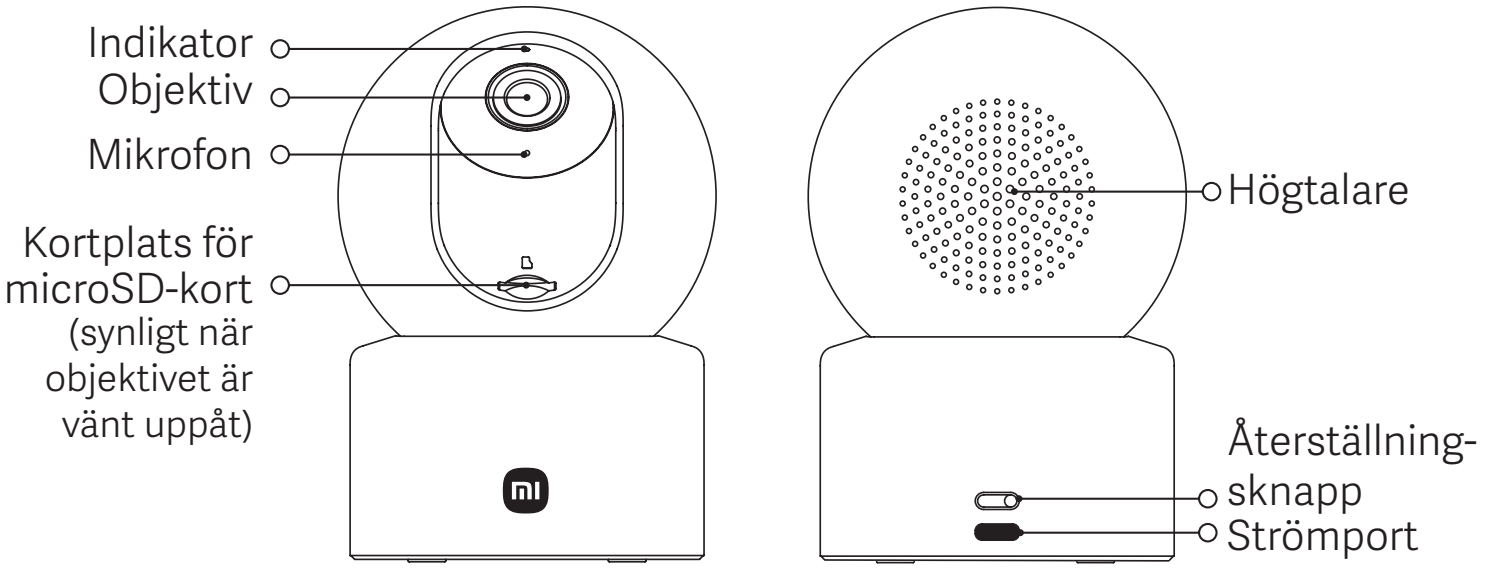
Användarmanual



Garantimeddelande

Anteckning:

Illustrationerna av produkten, tillbehören och användargränssnittet i användarmanualen är endast avsedda som referens. Den faktiska produkten och dess funktioner kan variera på grund av produktförbättringar.



Vy framifrån Vy bakifrån

Anteckningar:

Kameran stöder funktionen för fysisk blockering av objektiv för att förbättra integritetsskyddet.

Produktens namnskyltsinformation finns på undersidan och sidan av produkten.

Hur du använder

- Installera ett microSD-kort

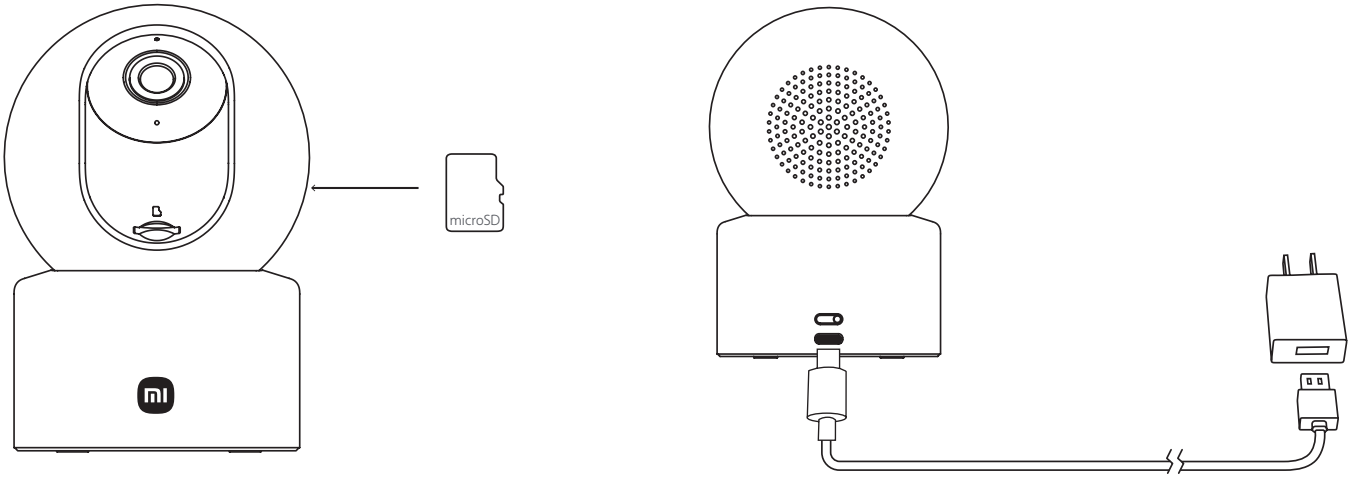
Se till att kameran redan är bortkopplad från strömförsörjningen. Justera objektivet uppåt tills kortplatsen för microSD-kortet syns och sätt sedan in microSD-kortet i kortplatsen (sidan med kontaktpunkterna måste vara nedåt).

FÖRSIKTIGHET:

Koppla från kameran när du sätter i eller tar bort ett microSD-kort. Använd ett microSD-kort från ett pålitligt och kvalificerat märke (kameran stöder ett microSD-kortet med en maximal kapacitet på 256 GB och endast FAT32-format. MicroSD-kortet kan behöva formateras till FAT32-formatet innan användning via Inställningar > Hantera lagring på kamerans plugin-sida i Xiaomi Home-appen). Vi rekommenderar att microSD-kortet bör ha en läs-/skrivhastighet på minst U1/klass 10.

- Slå på

Anslut nätadapterns kabel till kamerans strömport så slås kameran på automatiskt.



När indikatorn lyser orange och ett röstmeddelande hörs, är kameran påslagen.

Anteckning: Vrid inte objektivet och försök inte tvinga det att rotera när kameran är i drift.
Om objektivets positionering är felaktig, kalibrera det via Xiaomi Home-appen.
(Använd en kompatibel och certifierad adapter med en utgång på 5 V ⎓ 1 A för att driva produkten.)

Statusindikator

Lyser orange: Väntar på anslutning/Återställning slutförd
Blinkar orange: Ansluter till ett nätverk...
Blinkar blått: Ansluter till en server/OTA-uppdatering pågår ...
Lyser blått: Ansluten/Fungerar normalt

Ansluta med Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Xiaomi Home-appen.
Använd Xiaomi Home-appen för att styra din enhet och interagera med andra smarta hemenheter.

92B93C2F

Skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen. Du kommer att skickas till anslutningens inställningssida om appen redan finns installerad. Eller sök efter "Xiaomi Home" i appbutiken för att ladda ned och installera den.
Öppna Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i det övre högra hörnet och följ sedan anvisningarna för att lägga till din enhet.

Anteckningar:
Appens version kan ha uppdaterats. Följ instruktionerna baserat på den aktuella appversionen.
När du ansluter, se till att nätverksanslutningen är stabil, att kameran är påslagen och att indikatorlampan lyser orange. När kameran har anslutits, ändras indikatorn till blått.

- Återställning

Håll återställningsknappen intryckt i cirka sju sekunder om du byter nätverk eller Xiaomi-konto som är anslutet till kameran. En röstavisering hörs när återställningen är slutförd.

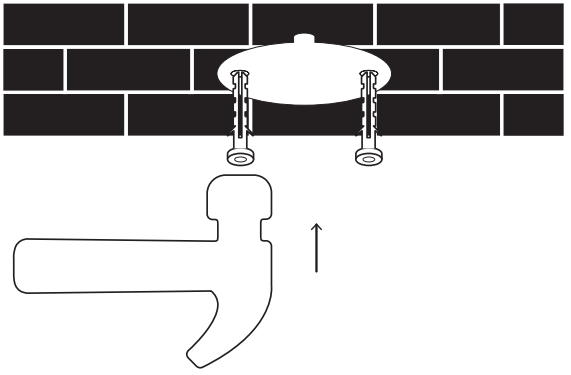
Anteckning: Om du återställer kameran kommer ingen data att raderas på microSD-kortet.

Installation

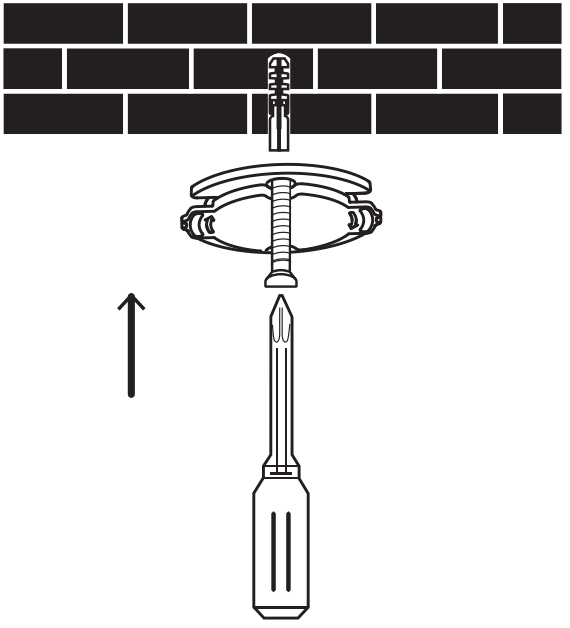
Du kan placera kameran på en horisontell yta, till exempel ett skrivbord, matbord eller soffbord, eller montera den på en vägg.

Montera kameran på en vägg:

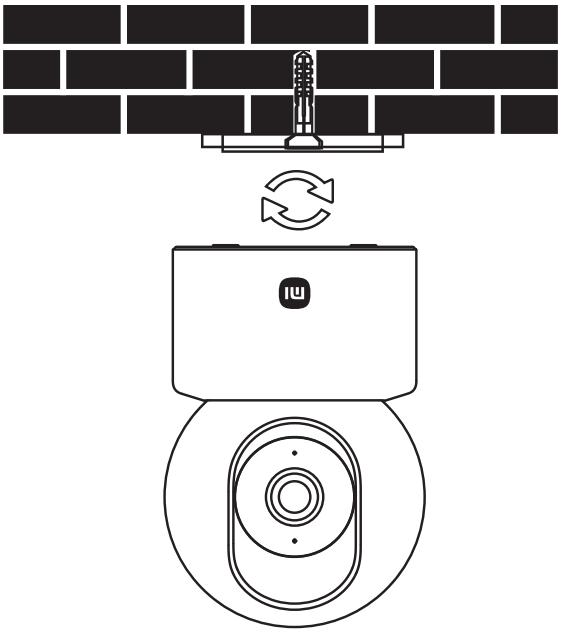
1. Fäst klistermärket för monteringsmallen på rätt plats på väggen. Borra hål i väggen som passar in i hålen på klistermärket, med en diameter på cirka 6 mm och ett djup på cirka 30 mm.
2. Sätt in väggpluggarna av plast i de borrade hålen.



3. Placera sidan av basen med pilarna riktade framåt och rikta sedan in hålen. Sätt i skruvarna och dra sedan åt dem i väggpluggarna med en stjärnskruvmejsel.



4. Rikta in spåren på kamerans undersida med den upphöjda delen på basen och vrid sedan kameran medurs tills den låses på plats.



⚠ Försiktighetsåtgärd:
Väggen måste kunna bära minst tre gånger kamerans totala vikt.

⚠ VARNING:
Kameran måste vara ordentligt fäst i taket eller väggen enligt installationsanvisningarna för att förhindra eventuella skador.

Information om avyttring och återvinning av elektroniskt avfall (WEEE)

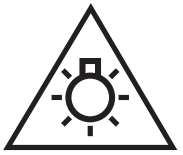


Alla produkter märkta med den här symbolen är el- och elektronikprodukter (WEEE i enlighet med direktivet 2012/19/EU) och får inte avyttras tillsammans med osorterat hushållsavfall. Du bör istället skydda människors hälsa och miljön genom att lämna in ditt el- och elektronikavfall till de insamlingsstationer för återvinning av el- och elektronikutrustning som tillhandahålls av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt avyttring och återvinning bidrar till att minska negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller de lokala myndigheterna för mer information om dessa insamlingsplatser och vilka villkor som gäller.

EU-försäkran om överensstämmelse

CE

Härmed försäkrar Xiaomi Communications Co., Ltd. att radioutrustningen av typen Xiaomi Smart kamera C302 (produktnamn) MBC28 (modell) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
För en detaljerad e-manual, gå till
https://www.mi.com/global/support/user-guide
Under normala användningsförhållanden ska denna utrustnings antenn hållas på ett avstånd av minst 20 cm från användarens kropp.



FÖRSIKTIGHET: Produkten avger möjligtvis farlig optisk strålning. Stirra inte in i driftlampan, det kan vara skadligt för ögonen.

Specifikationer

Namn: Smart kamera
Artikelns dimensioner: 78 × 76 × 115 mm
Drifttemperatur: -10 °C till 40 °C
Wifi-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz
Max uteffekt för wifi: 20 dBm
Bluetooth-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz
Max uteffekt för Bluetooth: 20 dBm
Kompatibel med: Android™ 8 och iOS 14.0 eller nyare
Trådlös anslutning: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Lagring: microSD-kort (8 GB–256 GB stöds)/Molnlagring

Modell: MBC28
Nominell ingång: 5 V ⎓ 1 A
Nettovikt: 215 g
Upplösning: 2304 × 1296
Videokodek: H.265

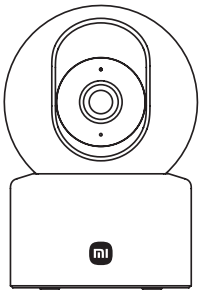
Thận trọng

- Phạm vi nhiệt độ hoạt động của camera này là từ -10°C đến 40°C. Không sử dụng camera trong môi trường có nhiệt độ trên hoặc dưới phạm vi hoạt động được chỉ định.
- Camera này là sản phẩm điện tử có độ chính xác cao. Để đảm bảo sử dụng bình thường, không sử dụng camera trong môi trường quá ẩm ướt hoặc ở những vị trí có thể khiến nước xâm nhập.
- Để cải thiện hiệu suất của camera, không đặt ống kính hướng về phía hoặc cạnh bề mặt phản chiếu, chẳng hạn như cửa sổ kính hoặc tường trắng, vì việc này sẽ khiến hình ảnh có vẻ quá sáng ở những khu vực gần camera và tối hơn ở những khu vực xa hơn hoặc khiến camera tạo ra hình ảnh màu trắng.
- Khi sử dụng Wi-Fi, đảm bảo lắp camera ở khu vực có tín hiệu Wi-Fi mạnh. Không lắp đặt camera gần lò vi sóng và các đồ vật hoặc địa điểm khác có thể ảnh hưởng đến tín hiệu Wi-Fi của camera.
- Khi bật hoặc tắt tính năng nhìn ban đêm của camera, bộ lọc ngắt tia hồng ngoại sẽ được chuyển đổi và sẽ phát ra âm thanh nhẹ giống tiếng nhấp chuột, điều này là bình thường.
- Nếu cáp nguồn bị hỏng, vui lòng liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng để được thay thế.
- Khi sạc, hãy sử dụng cáp sạc đi kèm trong bao bì. Khi sạc bằng bộ đổi nguồn, chỉ sử dụng bộ đổi nguồn đủ tiêu chuẩn (có đầu ra 5 V ⎓ 1 A) đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn. Việc sạc nên được thực hiện trong nhà ở môi trường thông thoáng.
- Bộ đổi nguồn phải được mua riêng.

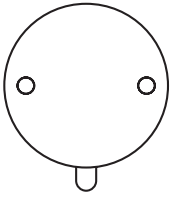
Tổng quan về sản phẩm

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

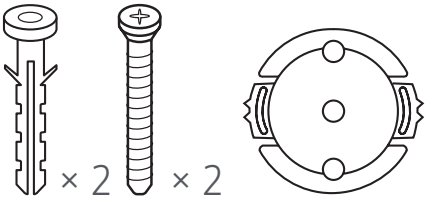
Chi tiết sản phẩm trong bao bì



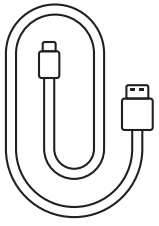
Camera thông minh Xiaomi C302



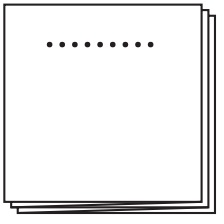
Nhãn dán giá đỡ



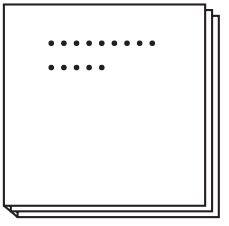
Vít và đế
(bao gồm 2 vít, 2 tắc kê)



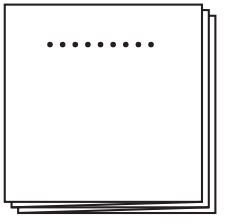
Cáp sạc



Hướng dẫn về hình ảnh

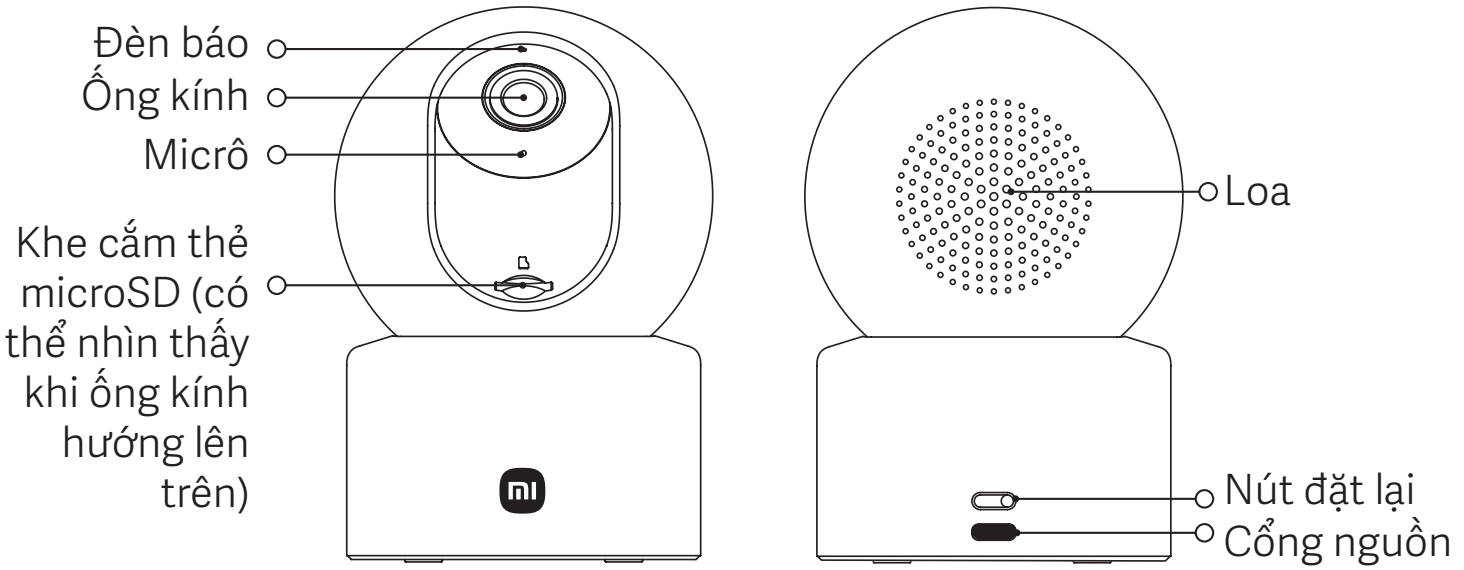


Hướng dẫn sử dụng



Thông báo bảo hành

Lưu ý:
Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.



Góc xem trước Góc xem sau

Lưu ý:

Camera hỗ trợ tính năng chặn ống kính vật lý để tăng tính năng bảo vệ quyền riêng tư.

Thông tin bảng tên sản phẩm nằm ở dưới và mặt bên của sản phẩm.

Cách sử dụng

- Lắp thẻ microSD

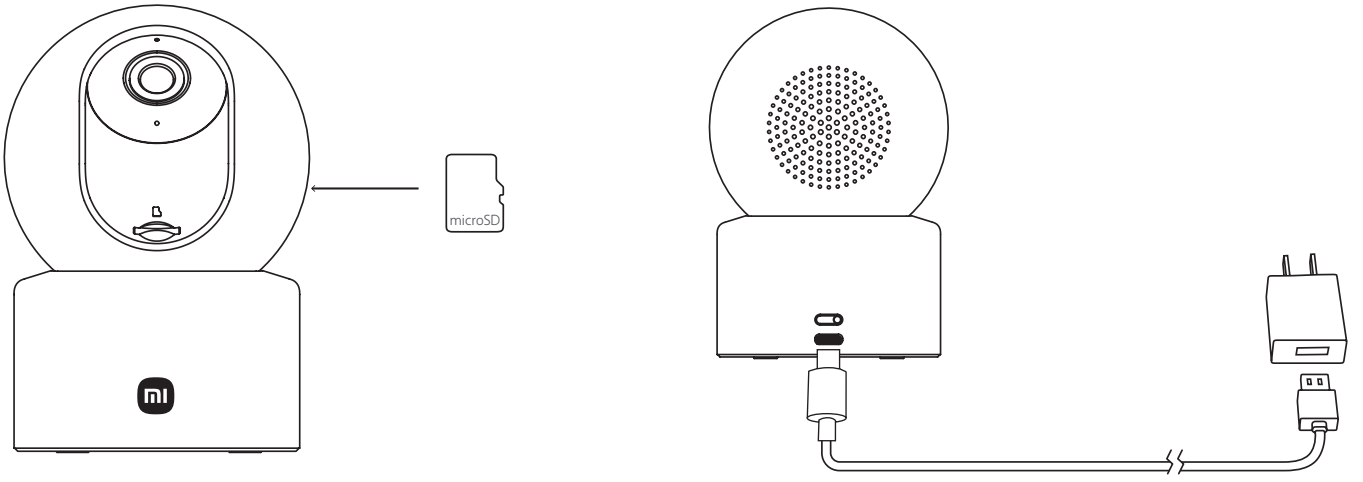
Đảm bảo rằng camera đã được ngắt kết nối khỏi nguồn điện. Điều chỉnh ống kính hướng lên trên cho đến khi khe cắm thẻ microSD lộ ra, sau đó lắp thẻ microSD vào khe cắm (mặt có các điểm tiếp xúc phải úp xuống).

CẢNH BÁO:

Rút phích cắm của camera khi lắp hoặc tháo thẻ microSD. Vui lòng sử dụng thẻ microSD của thương hiệu đủ tiêu chuẩn (camera hỗ trợ thẻ microSD có dung lượng tối đa 256 GB và chỉ định dạng FAT32, đồng thời có thể cần định dạng thẻ microSD theo định dạng FAT32 trước khi sử dụng thông qua Cài đặt > Quản lý lưu trữ trên trang plug-in của camera trong ứng dụng Xiaomi Home). Bạn nên dùng thẻ microSD có tốc độ đọc/ghi không dưới U1/Chuẩn 10.

- Bật

Cắm cáp bộ đổi nguồn vào cổng nguồn trên camera, và camera sẽ tự động bật.



Khi đèn báo giữ nguyên màu cam và nghe thấy thông báo bằng giọng nói, có nghĩa là camera đã được bật thành công.

Lưu ý: Khi camera đang hoạt động, không được xoay ống kính của camera cũng không buộc camera xoay. Nếu vị trí của ống kính không chính xác, vui lòng hiệu chỉnh ống kính trong ứng dụng Xiaomi Home. (Vui lòng sử dụng bộ đổi nguồn tương thích và đủ tiêu chuẩn có đầu ra 5 V ⎓ 1 A để cấp nguồn cho sản phẩm.)

Trạng thái đèn báo

Màu cam ổn định: Đang chờ kết nối/Đặt lại thành công

Nhấp nháy màu cam: Đang kết nối mạng...

Nhấp nháy màu xanh lam: Đang kết nối với máy chủ/Cập nhật OTA...

Màu xanh lam ổn định: Đã kết nối thành công/Hoạt động bình thường

Đang kết nối với Ứng dụng Xiaomi Home

Sản phẩm này tương thích với ứng dụng Xiaomi Home. Sử dụng ứng dụng Xiaomi Home để điều khiển thiết bị của bạn và tương tác với các thiết bị nhà thông minh khác.

92B93C2F

Quét mã QR để tải xuống và cài đặt ứng dụng. Bạn sẽ được chuyển hướng đến trang thiết lập kết nối nếu ứng dụng đã được cài đặt. Hoặc tìm kiếm "Xiaomi Home" trong cửa hàng ứng dụng để tải xuống và cài đặt ứng dụng.
Mở ứng dụng Xiaomi Home, nhấn "+" ở góc trên cùng bên phải, và sau đó làm theo lời nhắc để thêm thiết bị của bạn.

Lưu ý:
Phiên bản ứng dụng có thể đã được cập nhật, vui lòng làm theo các hướng dẫn trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
Khi kết nối, hãy đảm bảo kết nối mạng ổn định, camera đã bật và đèn báo vẫn có màu cam. Sau khi kết nối, đèn báo sẽ chuyển sang màu xanh lam.

- Đặt lại

Nhấn và giữ nút đặt lại khoảng 7 giây nếu đổi mạng hoặc Tài khoản Xiaomi đã kết nối với camera. Sẽ nghe thấy thông báo bằng giọng nói sau khi hoàn tất quá trình đặt lại.

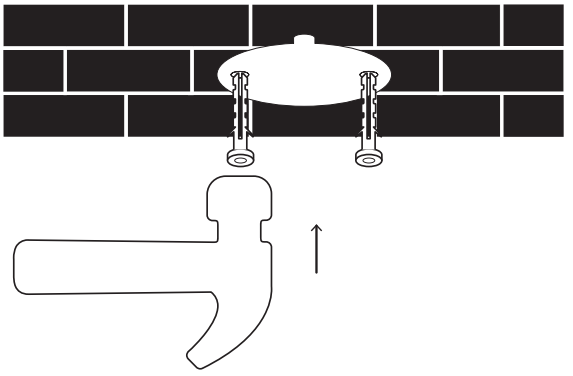
Lưu ý: Việc đặt lại camera sẽ không xóa bất kỳ dữ liệu nào trên thẻ microSD.

Lắp đặt

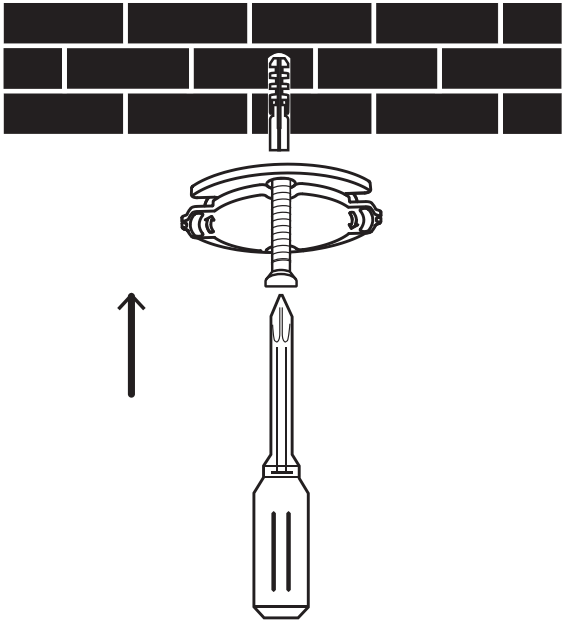
Bạn có thể đặt camera trên bề mặt nằm ngang, chẳng hạn như bàn làm việc, bàn ăn hoặc bàn cà phê hoặc gắn nó lên tường.

Cách gắn camera lên tường:

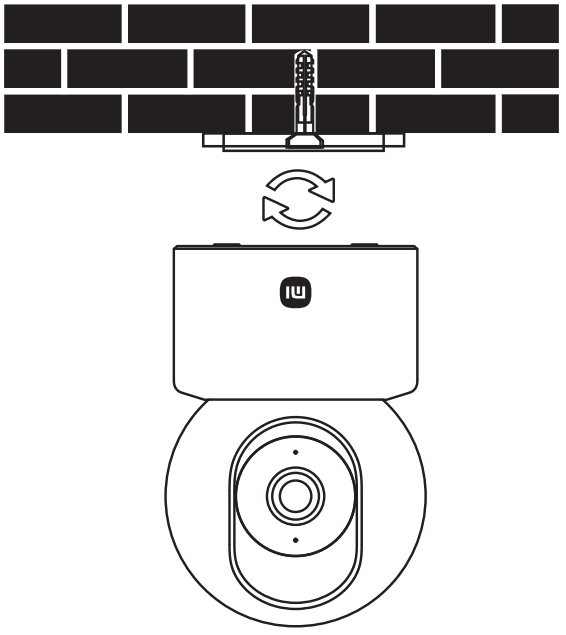
1. Dán nhãn dán giá đỡ vào vị trí thích hợp trên tường. Khoan các lỗ trên tường thẳng hàng với các lỗ trên miếng dán, có đường kính khoảng 6 mm và độ sâu khoảng 30 mm.
2. Lắp tắc kê bằng nhựa vào các lỗ khoan.



3. Đặt mặt đế theo hướng mũi tên, sau đó căn chỉnh các lỗ. Lắp và siết chặt các vít vào tắc kê bằng tuốc nơ vít đầu Phillips.



4. Căn chỉnh các rãnh ở phía dưới camera với phần nhô lên trên đế, sau đó xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi khớp vào vị trí.



⚠ Precaution:
The wall must be able to support at least three times the total weight of the camera.

⚠ WARNING:
The camera must be securely fixed to the ceiling or wall according to the installation instructions to prevent possible injury.

Thông tin về WEEE



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong Chỉ thị 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

CE

Qua tài liệu này, Xiaomi Communications Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị vô tuyến loại Camera thông minh Xiaomi C302 (tên sản phẩm) MBC28 (model) tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ Internet sau: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập https://www.mi.com/global/support/user-guide

Trong điều kiện hoạt động bình thường, cần giữ khoảng cách tối thiểu là 20 cm giữa ăng-ten của thiết bị này với cơ thể của người dùng.



CẢNH BÁO: Bức xạ quang học phát ra từ sản phẩm này có thể nguy hiểm. Không nhìn chằm chằm vào đèn lúc đang hoạt động. Có thể gây hại cho mắt.

Thông số kỹ thuật

Tên: Camera thông minh
Kích thước sản phẩm: 78 × 76 × 115 mm
Nhiệt độ hoạt động: -10°C đến 40°C
Tần số vận hành Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa: 20 dBm
Tần số vận hành Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: 20 dBm
Tương thích với: Android™ 8 và iOS 14.0 trở lên

Model: MBC28
Đầu vào định mức: 5 V ⎓ 1 A
Trọng lượng tịnh: 215 g
Độ phân giải: 2304 × 1296
Bộ giải mã video: H.265

Khả năng kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Lưu trữ: Thẻ microSD (Hỗ trợ 8 GB–256 GB)/Lưu trữ trên đám mây

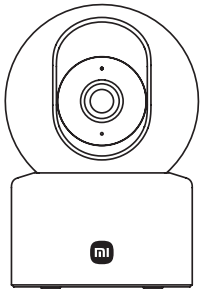
Voorzorgsmaatregelen

- Het bereik van de bedrijfstemperatuur van deze camera ligt tussen -10 °C en 40 °C. Gebruik de camera niet in omgevingen met temperaturen boven of onder het gespecificeerde bedrijfsbereik.
- Deze camera is een elektronisch precisieproduct. Om normaal gebruik te garanderen, mag u de camera niet gebruiken in extreem vochtige omgevingen of op locaties waar water kan binnendringen.
- Om de prestatie van de camera te verbeteren, mag u de lens niet gericht op of naast een reflecterend oppervlak plaatsen, zoals glazen ramen of witte muren, aangezien het beeld hierdoor te helder wordt in gebieden dicht bij de camera en donkerder in gebieden verder weg, of zorgt ervoor dat de camera witte beelden produceert.
- Als u Wifi gebruikt moet u ervoor zorgen dat de camera is geïnstalleerd in een gebied met een sterk Wifi-signaal. Installeer de camera niet in de buurt van magnetrons en andere voorwerpen of plaatsen die het Wifi-signaal kunnen beïnvloeden.
- Wanneer u het nachtzicht van de camera in- of uitschakelt, wordt het infrarood-uitschakelfilter omgeschakeld en klinkt er een zacht geluid, wat normaal is.
- Als de voedingskabel beschadigd raakt, neem contact op met het after-sales serviceteam om deze te vervangen.
- Gebruik tijdens het opladen de oplaadkabel die in de verpakking zit. Gebruik bij het opladen met een voedingsadapter uitsluitend een goedgekeurde voedingsadapter (met een uitgangsvermogen van 5 V ⎓ 1 A) die voldoet aan de veiligheidsnormen. Het opladen moet binnenshuis worden uitgevoerd in een goed geventileerde omgeving.
- De voedingsadapter moet apart gekocht worden.

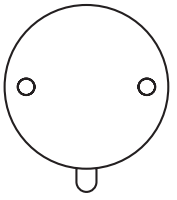
Productoverzicht

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

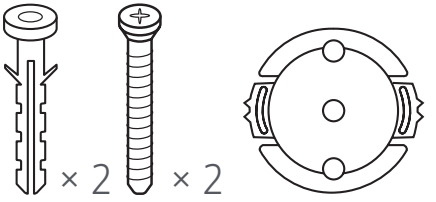
Inhoud pakket



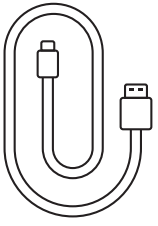
Xiaomi Smart Camera C302



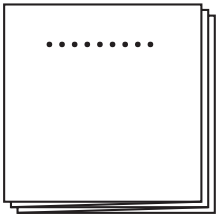
Sjabloonsticker voor montage



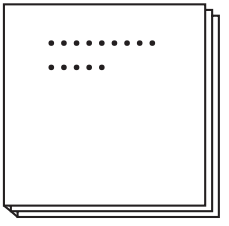
Schroeven en voet (inclusief schroef × 2, muurplug × 2)



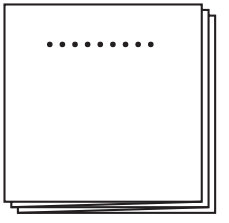
Oplaadkabel



Handleiding voor afbeeldingen

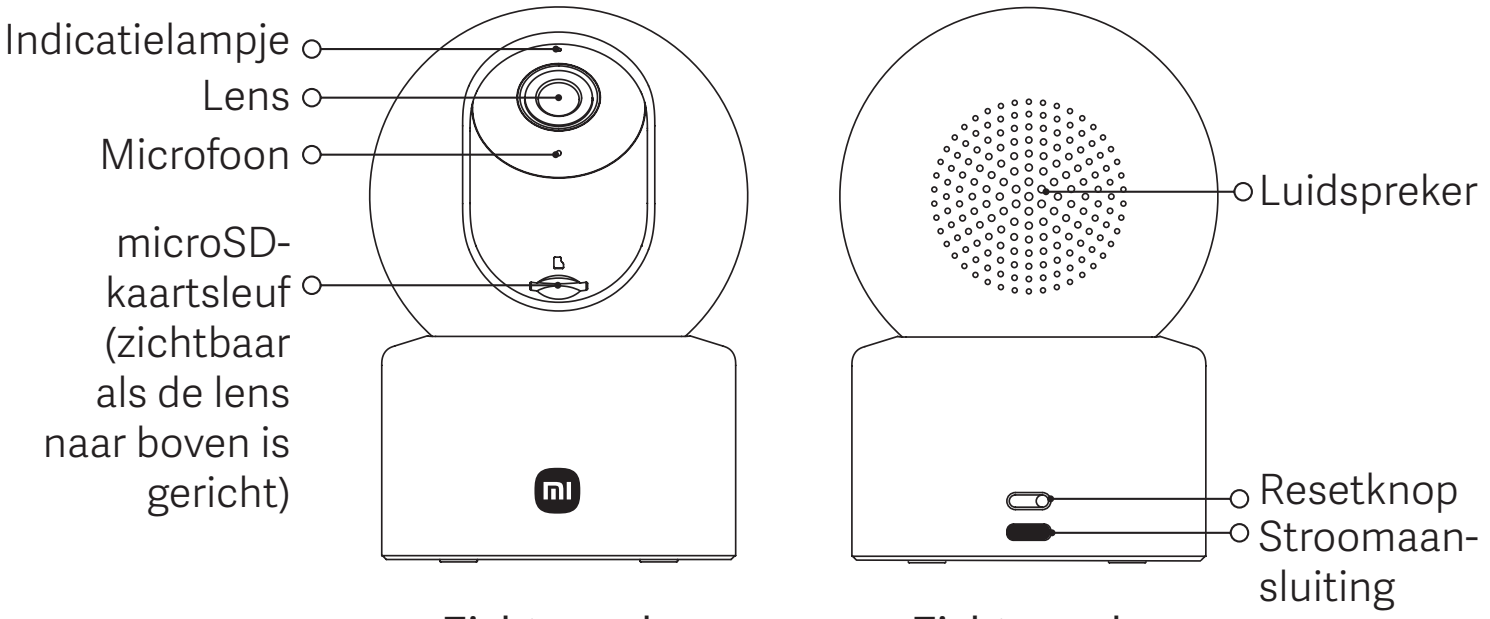


Gebruikershandleiding



Garantieverklaring

Opmerking:
Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.



Zicht aan de voorkant

Zicht aan de achterkant

Opmerkingen:

De camera ondersteunt de fysieke lensblokkeringsfunctie om de privacybescherming te verbeteren.

De informatie op het naamplaatje van het product bevindt zich op de onderkant en zijkant van het product.

Hoe te gebruiken

- Een microSD-kaart installeren

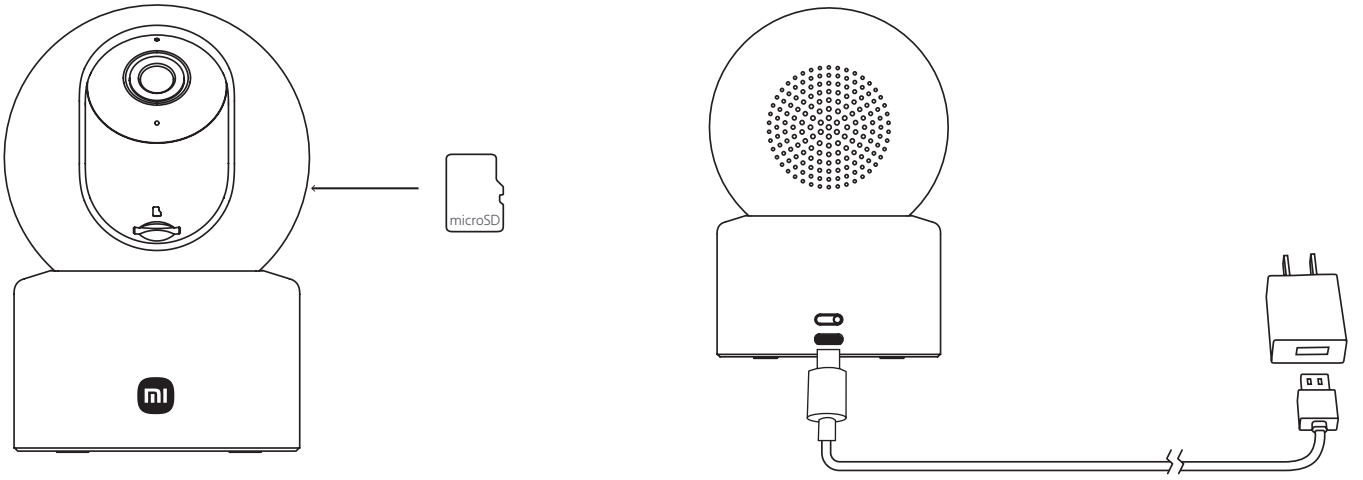
Zorg ervoor dat de camera al is losgekoppeld van de stroomvoorziening. Pas de lens naar boven aan totdat de microSD-kaartsleuf is onthuld en plaats de microSD-kaart vervolgens in de sleuf (de zijde met de contactpunten moet naar beneden zijn gericht).

WAARSCHUWING:

Koppel de camera los tijdens het installeren of verwijderen van de microSD-kaart. Gebruik een microSD-kaart van een goedgekeurd merk (de camera ondersteunt alleen een microSD-kaart met een maximale capaciteit van 256 GB en alleen het FAT32-formaat. De microSD-kaart moet mogelijk vóór gebruik worden geformatteerd naar het FAT32-formaat via Instellingen > Opslag beheren op de plug-inpagina van de camera in de Xiaomi Home-app). Het wordt aanbevolen dat de microSD-kaart een lees-/schrijfsnelheid heeft van minstens U1/Klasse 10.

- Inschakelen

Sluit de kabel van de voedingsadapter aan op de stroomaansluiting van de camera en de camera wordt automatisch ingeschakeld.



Wanneer het indicatielampje oranje blijft en u hoort een spraakmelding dan is de camera met succes ingeschakeld.

Opmerking: wanneer de camera werkt, mag u de lens van de camera niet draaien en ook niet forceren om te draaien. Als de positionering van de lens onnauwkeurig is, kalibreer deze dan in de Xiaomi Home app. (Gebruik een compatibele en gekwalificeerde adapter met een uitgangsvermogen van 5 V ⎓ 1 A om het product van stroom te voorzien..)

Status indicatielampje

Blijft oranje: In afwachting van verbinding/resetten gelukt
Knippert oranje: Er wordt verbinding gemaakt met een netwerk...
Knippert blauw: Er wordt verbinding gemaakt met een server/OTA-update wordt uitgevoerd...
Blijft blauw: met succes verbonden/werkt normaal

Verbinding maken met de Xiaomi Home-app

Dit product kan gebruikt worden met de Xiaomi Home-app. Gebruik de Xiaomi Home-app om uw apparaat te bedienen en met andere slimme thuistoestellen te communiceren.

92B93C2F

Scan de QR-code om de app te downloaden en installeren. U wordt doorverwezen naar de pagina voor verbindingsinstellingen als de app al is geïnstalleerd. Of zoek "Xiaomi Home" in de app store om deze te downloaden en te installeren.
Open de Xiaomi Home-app, tik rechtsboven op "+" en volg de aanwijzingen om uw apparaat toe te voegen.

Opmerkingen:
De versie van de app kan zijn geüpdatet, volg de instructies van de huidige app-versie.
Zorg er bij het verbinden voor dat de netwerkverbinding stabiel is, dat de camera is ingeschakeld en dat het indicatielampje oranje blijft. Eenmaal verbonden, wordt het indicatielampje blauw.

- Resetten

Houd de resetknop ongeveer 7 seconden ingedrukt als u het netwerk of het Xiaomi-account dat met de camera is verbonden wijzigt. U zult een spraakmelding horen wanneer de reset voltooid is.

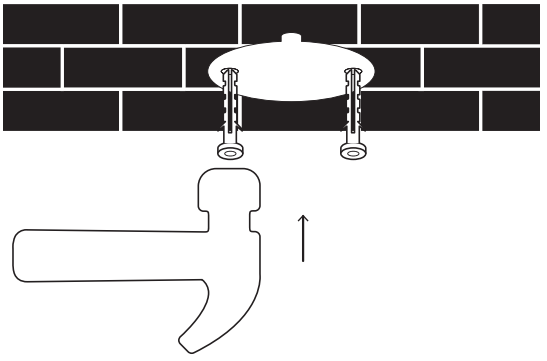
Opmerking: Door de camera te resetten, worden er geen gegevens op de microSD-kaart verwijderd.

Installatie

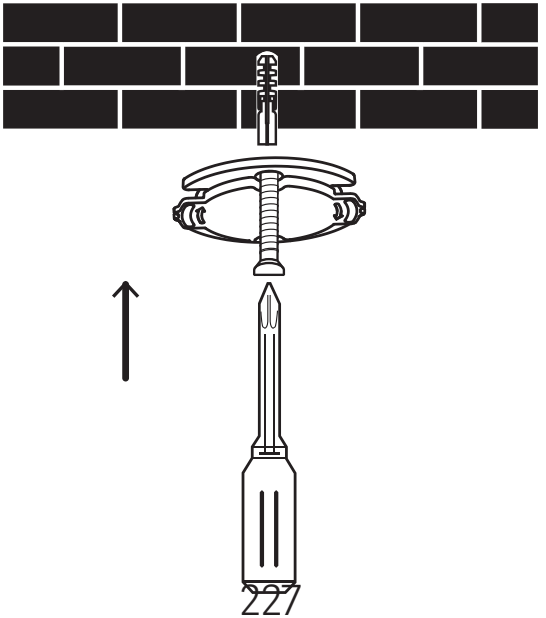
U kunt de camera plaatsen op een horizontale ondergrond, zoals een bureau, eettafel of koffietafel, of aan de muur bevestigen.

De camera aan een muur bevestigen:

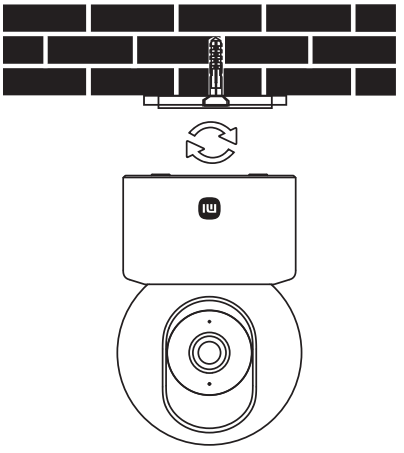
1. Plak de sjabloonsticker voor montage op een goede positie op de muur. Boor gaten in de muur die overeenkomen met de gaten op de sticker, met een diameter van ongeveer 6 mm en een diepte van ongeveer 30 mm.
2. Plaats de muurpluggen van kunststof in de geboorde gaten.



3. Plaats de zijkant van de voet met de pijlen naar voren gericht, en lijn vervolgens de gaten uit. Breng de schroeven aan en draai deze vervolgens vast in de muurpluggen met een Philips-kruiskopschroevendraaier.



4. Lijn de groeven aan de onderkant van de camera uit met het verhoogde deel op de voet en draai vervolgens de camera met de klok mee totdat deze vastklikt.



⚠ Voorzorgsmaatregel:

De muur moet minimaal driemaal het totale gewicht van de camera kunnen dragen.

⚠ WAARSCHUWING:

De camera moet stevig aan het plafond of de muur worden bevestigd in overeenstemming met de installatie-instructies om mogelijk letsel te voorkomen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

EU-conformiteitsverklaring

CE

Hierbij verklaart Xiaomi Communications Co., Ltd. dat de radioapparatuur type Xiaomi Smart Camera C302 (productnaam) MBC28 (model) voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op
https://www.mi.com/global/support/user-guide

Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.



WAARSCHUWING: Dit product zendt mogelijk gevaarlijke optische straling uit. Niet naar de werkende lamp staren. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

Specificaties

Naam: Smart camera
Itemafmetingen: 78 × 76 × 115 mm
Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot 40 °C
Bedrijfsfrequentie wifi: 2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen wifi: 20 dBm
Bedrijfsfrequentie Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen Bluetooth: 20 dBm
Compatibel met: Android™ 8 en iOS 14.0 of hoger
Draadloze connectiviteit: wifi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Opslag: microSD-kaart (8 GB–256 GB ondersteund)/cloudopslag

Model: MBC28
Nominaal ingangsvermogen: 5 V ⎓ 1 A
Nettogewicht: 215 g
Resolutie: 2304 × 1296
Video-codec: H.265

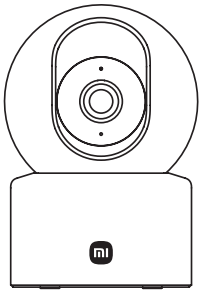
Προφυλάξεις

- Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας για αυτήν την κάμερα είναι -10°C έως 40°C. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν την κάμερα σε είδη περιβάλλοντος με θερμοκρασίες πάνω ή κάτω από το καθορισμένο εύρος λειτουργίας.
- Η κάμερα είναι ένα ηλεκτρονικό προϊόν ακριβείας. Μη χρησιμοποιείτε την κάμερα σε εξαιρετικά υγρά είδη περιβάλλοντος ή τοποθεσίες που μπορεί να προκαλέσουν εισροή νερού για να διασφαλίσετε την κανονική χρήση.
- Για να διασφαλίσετε την απόδοση της κάμερας, μην τοποθετείτε τον φακό της στραμμένο ή δίπλα σε μια ανακλαστική επιφάνεια, όπως γυάλινα παράθυρα ή λευκούς τοίχους, καθώς αυτό θα κάνει την εικόνα να φαίνεται υπερβολικά φωτεινή σε περιοχές κοντά στην κάμερα και πιο σκούρα σε περιοχές πιο μακριά, ή θα προκαλέσει στην κάμερα την παραγωγή λευκών εικόνων.
- Όταν χρησιμοποιείτε Wi-Fi, βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι εγκατεστημένη σε περιοχή με ισχυρό σήμα Wi-Fi. Μην εγκαθιστάτε την κάμερα κοντά σε φούρνους μικροκυμάτων κι άλλα αντικείμενα ή μέρη που ενδέχεται να επηρεάζουν το σήμα Wi-Fi της.
- Όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε τη νυχτερινή όραση της κάμερας, το φίλτρο αποκοπής υπέρυθρων θα εναλλαχτεί και θα ακουστεί ένας ελαφρύς ήχος κλικ, το οποίο είναι φυσιολογικό.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας καταστραφεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μεταπωλήσεων για αντικατάσταση.
- Κατά την φόρτιση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Κατά τη φόρτιση με έναν προσαρμογέα ρεύματος, χρησιμοποιήστε μόνο έναν πιστοποιημένο προσαρμογέα ρεύματος (με έξοδο 5 V ⎓ 1 A) που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας. Η φόρτιση πρέπει να πραγματοποιείται σε εσωτερικούς χώρους σε καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Ο προσαρμογέας ρεύματος πρέπει να αγοραστεί ξεχωριστά.

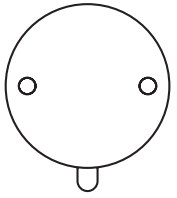
Επισκόπηση προϊόντος

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

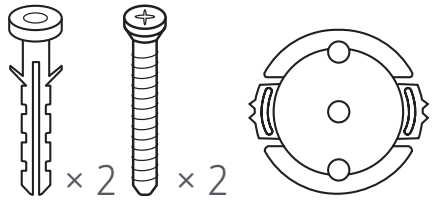
Περιεχόμενα συσκευασίας



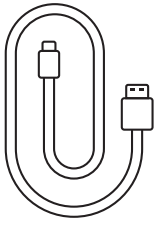
Έξυπνη κάμερα Xiaomi C302



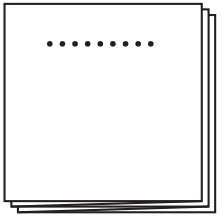
Αυτοκόλλητο προτύπου τοποθέτησης



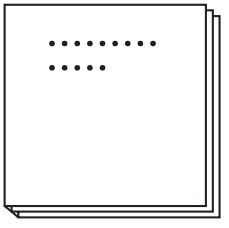
Βίδες και βάση (συμπεριλαμβανομένης της βίδας × 2, του βύσματος τοίχου × 2)



Καλώδιο φόρτισης



Οδηγός εικόνας

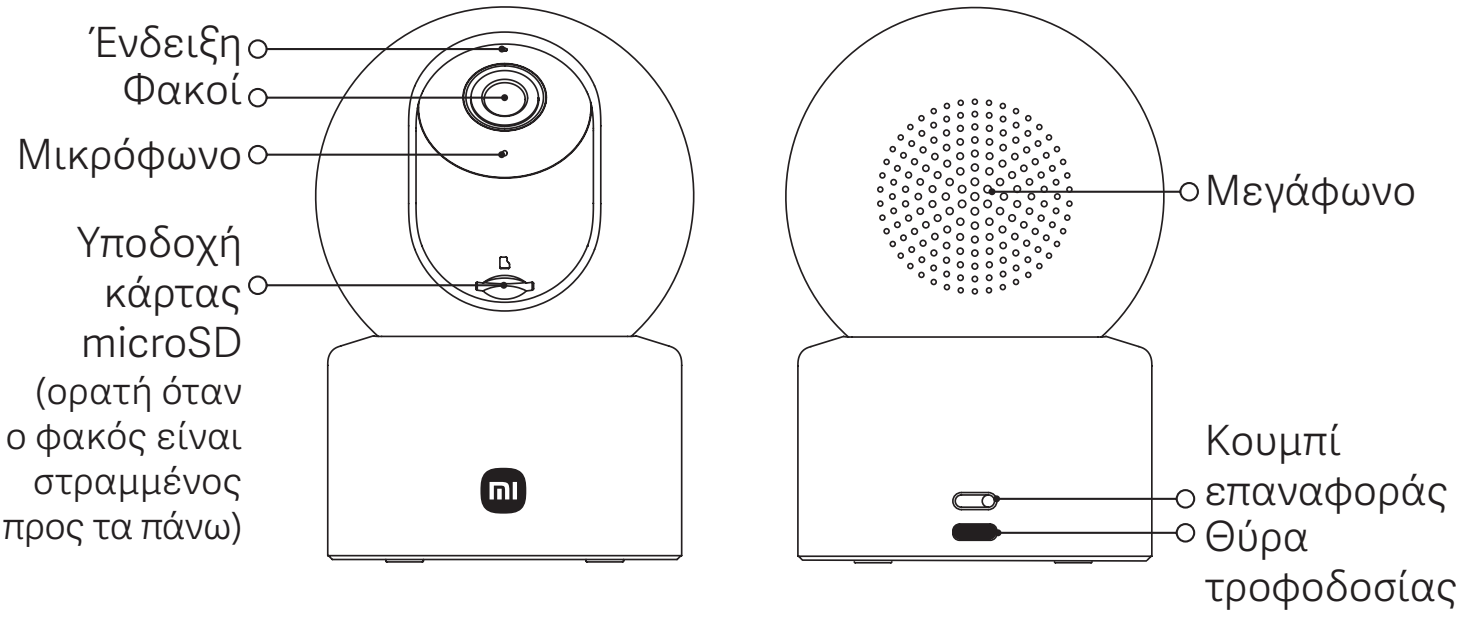


Εγχειρίδιο χρήστη



Σημείωση Εγγύησης

Σημείωση:
Οι απεικονίσεις του προϊόντος, των αξεσουάρ και της διεπαφής χρήστη που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη προορίζονται μόνο για αναφορά. Το πραγματικό προϊόν και οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν, λόγω βελτιώσεων του προϊόντος.



Μπροστινή όψη Πίσω όψη

Σημειώσεις:

Η κάμερα υποστηρίζει τη δυνατότητα αποκλεισμού των φυσικών φακών για την ενίσχυση της προστασίας της ιδιωτικότητας.

Οι πληροφορίες του προϊόντος σύμφωνα με την πινακίδα του κατασκευαστή είναι στον πάτο και τις πλευρές του προϊόντος.

Τρόπος χρήσης

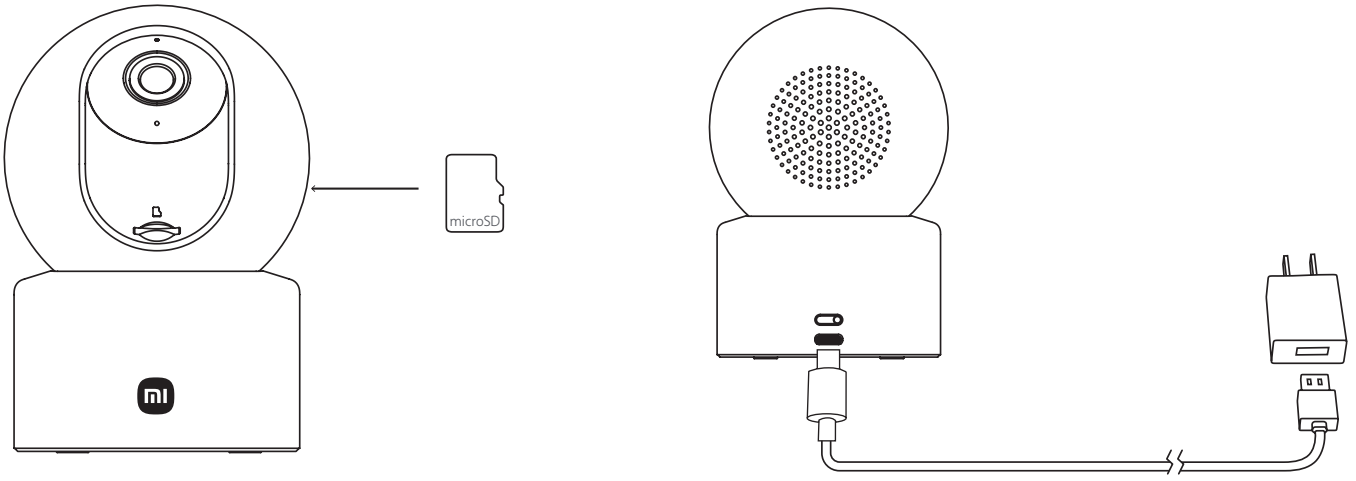
- Εγκατάσταση μιας κάρτας microSD

Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα είναι ήδη αποσυνδεδεμένη από την τροφοδοσία ρεύματος. Ρυθμίστε τον φακό προς τα πάνω μέχρι να αποκαλυφθεί η υποδοχή κάρτας microSD και, στη συνέχεια, εισαγάγετε την κάρτα microSD στην υποδοχή (η πλευρά με τα σημεία επαφής πρέπει να είναι στραμμένη προς τα κάτω).

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Βγάλτε από την πρίζα την κάμερα κατά την εισαγωγή ή την αφαίρεση της κάρτας microSD. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μια κάρτα microSD από μια ειδικευμένη μάρκα (η κάμερα υποστηρίζει κάρτα microSD με μέγιστη χωρητικότητα 256 GB και μόνο σε μορφή FAT32, και η κάρτα microSD μπορεί να χρειαστεί να μορφοποιηθεί σε μορφή FAT32 πριν χρησιμοποιηθεί μέσα από τις Ρυθμίσεις > Διαχείριση αποθηκευτικού χώρου στη σελίδα πρόσθετου της κάμερας στην εφαρμογή Xiaomi Home). Συνιστάται η κάρτα microSD να έχει ταχύτητα ανάγνωσης/εγγραφής όχι μικρότερη από U1/Class 10.

- Ενεργοποίηση

Συνδέστε το καλώδιο του προσαρμογέα ρεύματος μέσα στη θύρα τροφοδοσίας στην κάμερα κι η κάμερα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.



Όταν η ένδειξη μένει πορτοκαλί κι ακούγεται μια φωνητική ειδοποίηση, η κάμερα ενεργοποιείται επιτυχώς.

Σημείωση: Όταν η κάμερα λειτουργεί, μην περιστρέφετε τους φακούς της και μην την πιέζετε να περιστραφεί. Αν η τοποθέτηση των φακών είναι ανακριβής, παρακαλούμε ζυγοσταθμίστε την στις εφαρμογές Xiaomi Home. (Χρησιμοποιήστε έναν συμβατό και κατάλληλο προσαρμογέα με έξοδο 5 V ⎓ 1 A για την τροφοδότηση του προϊόντος.)

Κατάσταση ένδειξης

Σταθερό Πορτοκαλί: Αναμονή για σύνδεση/Επιτυχής επαναφορά

Αναβοσβήνει πορτοκαλί: Συνδέεται με δίκτυο...

Αναβοσβήνει μπλε: Συνδέεται με διακομιστή/Ενημέρωση OTA σε εξέλιξη...

Σταθερό μπλε: Συνδέθηκε επιτυχώς/Λειτουργεί κανονικά

Γίνεται σύνδεση με την εφαρμογή Xiaomi Home

Αυτό το προϊόν λειτουργεί με την εφαρμογή Xiaomi Home. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Xiaomi Home για να ελέγξετε τη συσκευή σας και να αλληλεπιδράσετε με άλλες έξυπνες οικιακές συσκευές.

92B93C2F

Σαρώστε τον κωδικό QR για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Σε περίπτωση που η εφαρμογή δεν είναι ήδη εγκατεστημένη, θα ανακατευθυνθείτε στη σελίδα ρύθμισης σύνδεσης. Εναλλακτικά, αναζητήστε «Xiaomi Home» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάστασή της.

Ανοίξτε την εφαρμογή Xiaomi Home, πατήστε «+» πάνω δεξιά και ακολουθήστε τις οδηγίες για να προσθέσετε τη συσκευή σας.

Σημειώσεις:
Η έκδοση της εφαρμογής ενδέχεται να έχει ενημερωθεί. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, οι οποίες βασίζονται στην τρέχουσα έκδοση.
Όταν γίνεται σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση δικτύου είναι σταθερή, η κάμερα είναι ανοιγμένη, κι η ένδειξη παραμένει πορτοκαλί. Μόλις συνδεθεί, η ένδειξη θα αλλάξει σε μπλε.

- Επαναφορά

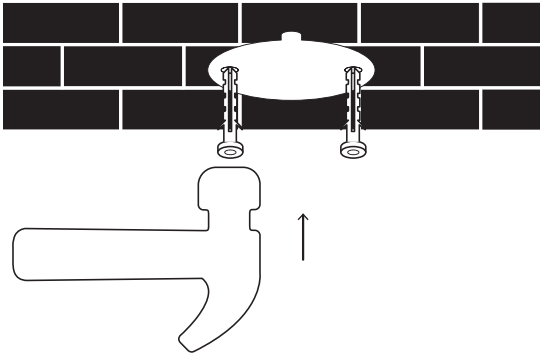
Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για περίπου 7 δευτερόλεπτα αν αλλάζει το δίκτυο ή ο Λογαριασμός Xiaomi που είναι συνδεδεμένος με την κάμερα. Μια φωνητική ειδοποίηση θα ακουστεί μόλις η επαναφορά ολοκληρωθεί.
Σημείωση: Η επαναφορά της κάμερας δε θα διαγράψει κανένα δεδομένο στην κάρτα microSD.

Εγκατάσταση

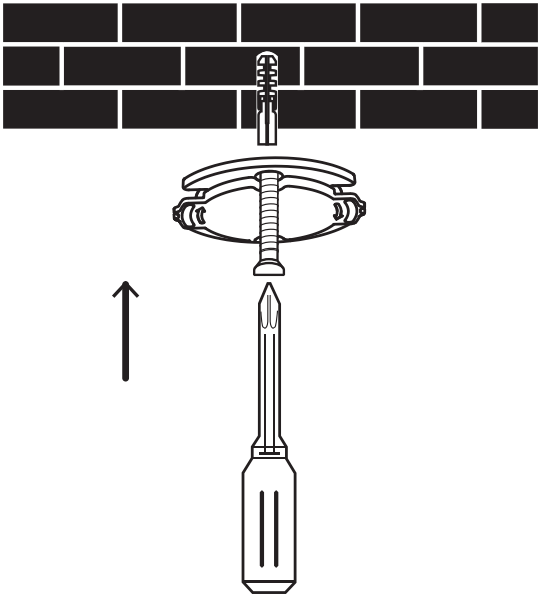
Μπορείτε να τοποθετήσετε την κάμερα σε μια οριζόντια επιφάνεια, όπως ένα γραφείο, τραπέζι δείπνου, ή τραπέζι σαλονιού, ή να τοποθετήσετε την κάμερα πάνω σε έναν τοίχο.

Τοποθέτηση της κάμερας σε τοίχο:

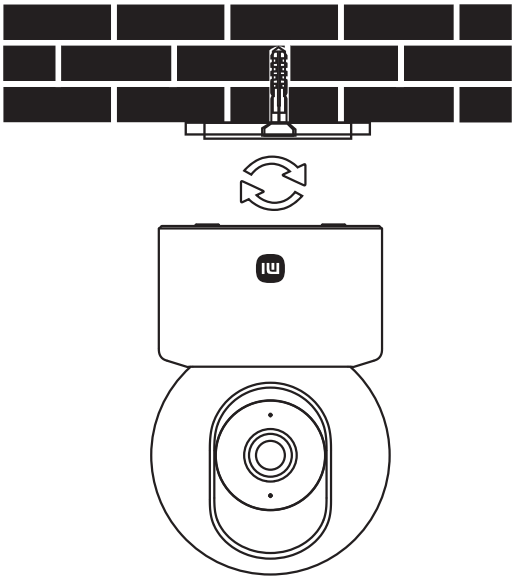
1. Κολλήστε το αυτοκόλλητο προτύπου τοποθέτησης σε μια κατάλληλη θέση στον τοίχο. Ανοίξτε οπές στον τοίχο που είναι στην ίδια ευθεία με τις οπές πάνω στο αυτοκόλλητο, με διάμετρο περίπου 6 χιλιοστά και βάθος περίπου 30 χιλιοστά.
2. Τοποθετήστε τα πλαστικά ούπα στις ανοιγμένες οπές.



3. Τοποθετήστε την πλευρά της βάσης με τα βέλη να κοιτάζουν προς τα εμπρός και, στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τις τρύπες. Εισαγάγετε τις βίδες και στη συνέχεια σφίξτε τες στα ούπα με ένα κατσαβίδι Phillips.



4. Ευθυγραμμίστε τις αυλακώσεις στο κάτω μέρος της κάμερας με το ανυψωμένο τμήμα στη βάση και, στη συνέχεια, γυρίστε τη δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.



⚠ Προφύλαξη:
Ο τοίχος πρέπει να είναι σε θέση να υποστηρίξει τουλάχιστον τρεις φορές το συνολικό βάρος της κάμερας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Η κάμερα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια στην οροφή ή στον τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης για την αποφυγή πιθανού τραυματισμού.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο αποτελούν απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ, σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) τα οποία δεν θα πρέπει να αναμειγνύονται με μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Αντίθετα, για την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας, θα πρέπει να παραδίδετε τα απόβλητα εξοπλισμού αυτού του τύπου σε ένα καθορισμένο από τις κυβερνητικές ή τοπικές αρχές σημείο συλλογής για την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση θα συμβάλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη θέση τέτοιων σημείων συλλογής, καθώς και σχετικά με τους όρους και τις προϋποθέσεις χρήσης τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο εγκατάστασης ή με τις τοπικές αρχές.

Δήλωση συμμόρφωσης με την οδηγία της ΕΕ

CE

Δια του παρόντος, η Xiaomi Communications Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός του τύπου Έξυπνη κάμερα Xiaomi C302 (όνομα προϊόντος) MBC28 (μοντέλο) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Μπορείτε να βρείτε το λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο στη διεύθυνση https://www.mi.com/global/support/user-guide

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να διατηρείται σε τέτοια θέση ώστε να υπάρχει απόσταση διαχωρισμού τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πιθανή εκπομπή βλαβερής οπτικής ακτινοβολίας από το παρόν προϊόν. Μην κοιτάζετε επίμονα τον λαμπτήρα λειτουργίας. Μπορεί να είναι βλαβερός για τα μάτια.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Όνομα: Έξυπνη κάμερα

Διαστάσεις προϊόντος: 78 × 76 × 115 χιλ.

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C έως 40°C

Συχνότητα λειτουργίας Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου Wi-Fi: 20 dBm

Συχνότητα Λειτουργίας Bluetooth: 2400–2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 20 dBm

Μοντέλο: MBC28

Ονομαστική είσοδος: 5 V ⎓ 1 A

Καθαρό βάρος: 215 γρ.

Ανάλυση: 2304 × 1296

Κωδικοποιητής βίντεο: H.265

Συμβατό με: Android™ 8 και iOS 14.0 ή νεότερη έκδοση

Ασύρματη σύνδεση: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0

Αποθηκευτικός χώρος: Κάρτα microSD (υποστηρίζονται 8 GB–256 GB)/ Αποθηκευτικός χώρος στο Cloud

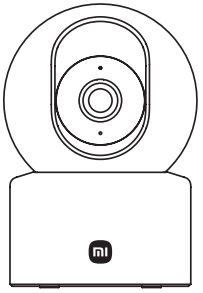
Langkah Berjaga-jaga

- Julat suhu operasi untuk kamera ini adalah antara -10°C hingga 40°C. Jangan gunakan kamera ini dalam persekitaran dengan suhu di atas atau di bawah julat pengoperasian yang ditentukan.
- Kamera ini adalah produk elektronik ketepatan. Untuk memastikan penggunaan biasa, jangan gunakan kamera dalam persekitaran atau lokasi yang sangat lembap yang boleh menyebabkan kemasukan air.
- Untuk meningkatkan prestasi kamera, jangan letakkan kanta menghadap atau di sebelah permukaan yang memantulkan cahaya, seperti tingkap kaca atau dinding putih, kerana ini akan menyebabkan imej kelihatan terlalu terang di kawasan berhampiran kamera dan gelap di kawasan yang lebih jauh atau menyebabkan kamera menghasilkan imej putih.
- Semasa menggunakan Wi-Fi, pastikan kamera dipasang di kawasan yang mempunyai isyarat Wi-Fi yang kuat. Jangan pasang kamera berhampiran ketuhar gelombang mikro dan objek atau tempat lain yang boleh menjejaskan isyarat Wi-Fi.
- Apabila mendayakan atau menyahdayakan penglihatan malam kamera, penapis pemotongan inframerah akan ditukar dan sedikit bunyi klik akan terhasil, ini adalah perkara biasa.
- Jika kabel kuasa rosak, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan untuk penggantian.
- Semasa mengecas, gunakan kabel pengecasan yang disertakan dalam bungkusan. Apabila mengecas dengan penyesuai kuasa, gunakan penyesuai kuasa yang diperakui sahaja (dengan output 5 V ⎓ 1 A) yang memenuhi piawaian keselamatan. Pengecasan hendaklah dijalankan di dalam rumah dalam persekitaran yang mempunyai pengudaraan yang baik.
- Penyesuai kuasa perlu dibeli berasingan.

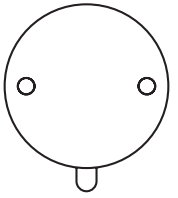
Gambaran Keseluruhan Produk

Baca manual ini dengan teliti sebelum penggunaan, dan simpan untuk rujukan di masa hadapan.

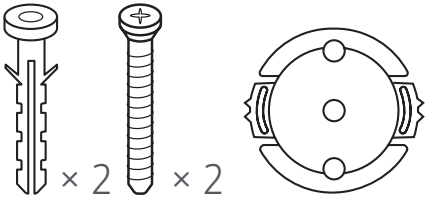
Kandungan Pakej



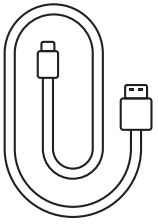
Kamera Pintar Xiaomi C302



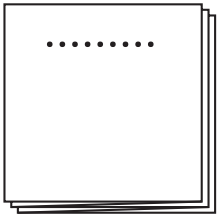
Pelekat Templat Pelekapan



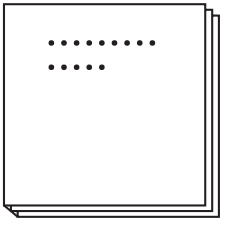
Skru dan Tapak (termasuk skru × 2, palam dinding × 2)



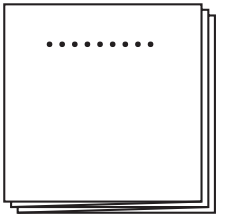
Kabel Pengecasan



Panduan Imej

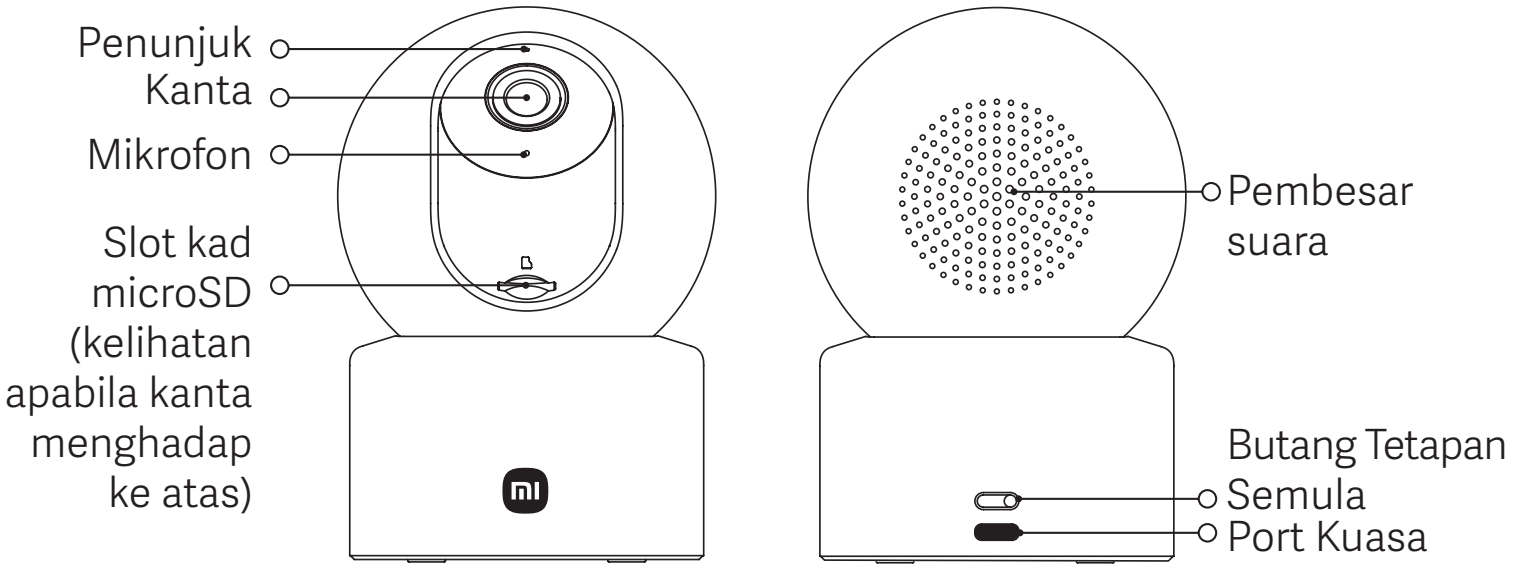


Manual Pengguna



Notis Jaminan

Catatan:
Ilustrasi produk, aksesori, dan antara muka pengguna dalam manual pengguna hanya untuk tujuan rujukan. Produk dan fungsi sebenar mungkin berbeza kerana penambahbaikan produk.



Pandangan Hadapan Pandangan Belakang

Catatan:

Kamera menyokong ciri sekatan kanta fizikal untuk meningkatkan perlindungan privasi.

Maklumat plat nama produk terdapat di bahagian bawah dan sisi produk.

Cara Penggunaan

- Memasang kad microSD

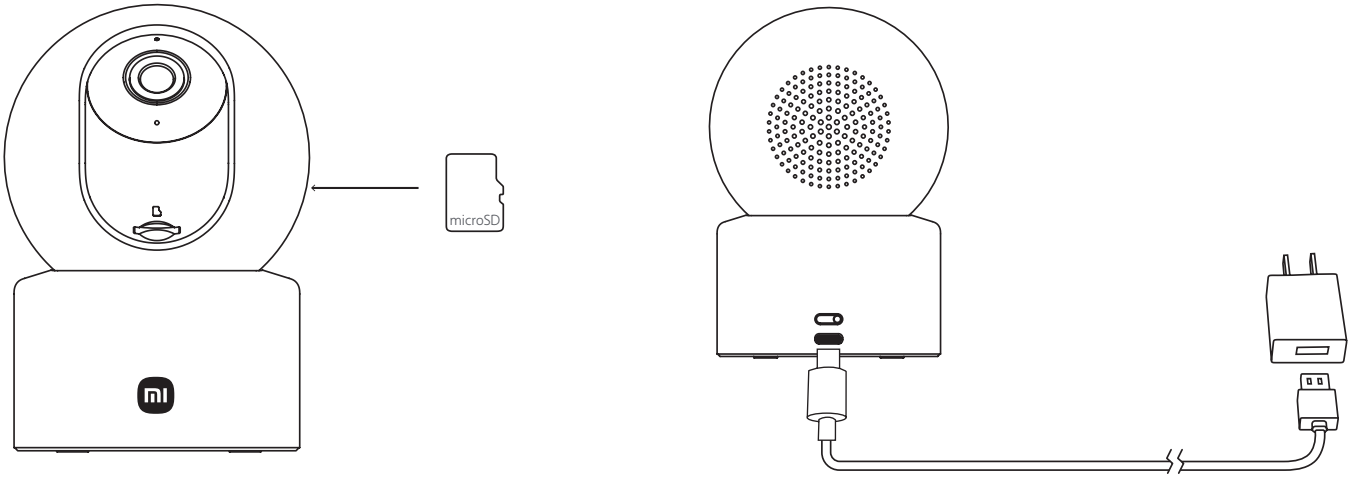
Pastikan kamera telah diputuskan sambungan daripada bekalan kuasa. Laraskan kanta ke atas sehingga slot kad microSD didedahkan, kemudian masukkan kad microSD ke dalam slot (sisi dengan titik sentuhan mestilah menghadap ke bawah).

PERHATIAN:

Cabut palam kamera apabila memasukkan atau mengeluarkan kad microSD. Sila gunakan kad microSD daripada jenama yang layak (kamera menyokong kad microSD dengan kapasiti maksimum 256 GB dan format FAT32 sahaja, kad microSD mungkin perlu diformatkan kepada format FAT32 sebelum digunakan melalui Tetapan > Urus storan pada halaman pemalam kamera dalam aplikasi Xiaomi Home). Anda disyorkan untuk menggunakan kad microSD yang mempunyai kelajuan baca/tulis tidak kurang daripada U1/Kelas 10.

- Menghidupkan

Palamkan kabel penyesuai kuasa ke dalam port kuasa pada kamera dan kamera akan dihidupkan secara automatik.



Apabila penunjuk kekal berwarna jingga dan pemberitahuan suara kedengaran, kamera berjaya dihidupkan.

Catatan: Semasa kamera berfungsi, jangan pusingkan kanta atau memaksanya berputar. Jika kedudukan kanta tidak tepat, sila tentukur dalam aplikasi Xiaomi Home. (Sila guna penyesuai dengan output 5 V ⎓ 1 A yang serasi dan layak untuk menghidupkan produk.)

Status Penunjuk

Mengekalkan warna jingga: Menunggu sambungan/Tetapan semula berjaya
Jingga berkelip: Menyambung ke rangkaian...
Biru berkelip: Menyambung ke pelayan/Kemas kini OTA sedang dijalankan...
Mengekalkan warna biru: Berjaya disambungkan/Berfungsi seperti biasa

Menyambung ke Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini berfungsi dengan aplikasi Xiaomi Home. Gunakan aplikasi Xiaomi Home untuk mengawal peranti anda dan berinteraksi dengan peranti rumah pintar lain.

92B93C2F

Imbas kod QR untuk memuat turun dan memasang aplikasi. Anda akan dihalakan ke halaman persediaan sambungan jika aplikasi sudah dipasang. Atau cari "Xiaomi Home" di gedung aplikasi untuk memuat turun dan memasang aplikasi.
Buka aplikasi Xiaomi Home, ketik "+" di sebelah kanan atas, kemudian ikut arahan untuk menambah peranti anda.

Catatan:
Versi aplikasi mungkin telah dikemas kini, sila ikut arahan berdasarkan versi aplikasi semasa.
Apabila menyambung, pastikan sambungan rangkaian stabil, kamera dihidupkan dan penunjuk kekal berwarna jingga. Setelah disambungkan, penunjuk akan bertukar ke warna biru.

- Tetapan semula

Tekan dan tahan butang tetapan semula selama kira-kira 7 saat jika menukar rangkaian atau Aakaun Xiaomi yang disambungkan ke kamera. Pemberitahuan suara akan kedengaran setelah tetapan semula selesai.

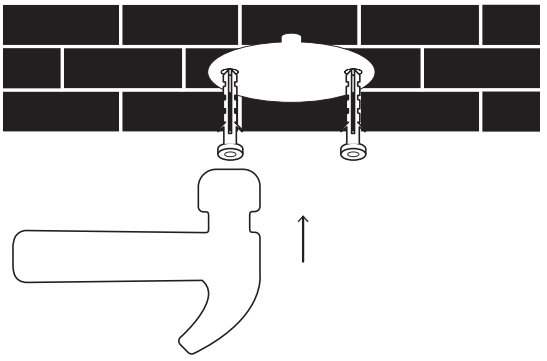
Catatan: Menetapkan semula kamera tidak akan memadamkan sebarang data pada kad microSD.

Pemasangan

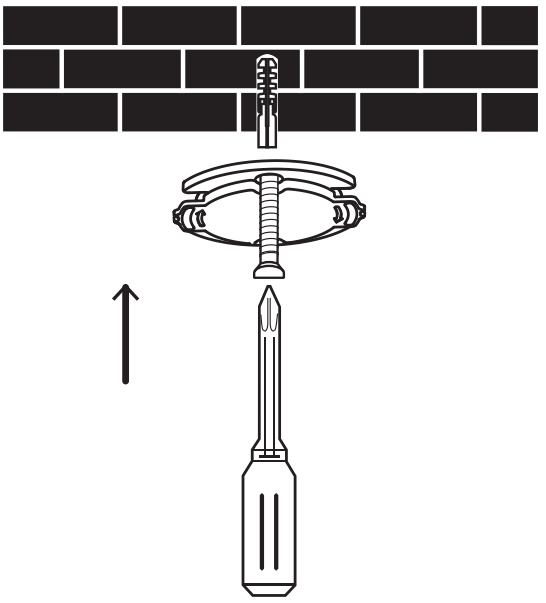
Anda boleh meletakkan kamera pada permukaan mendatar, seperti di atas meja, meja makan atau meja kopi, atau melekapkannya pada dinding.

Melekapkan kamera pada dinding:

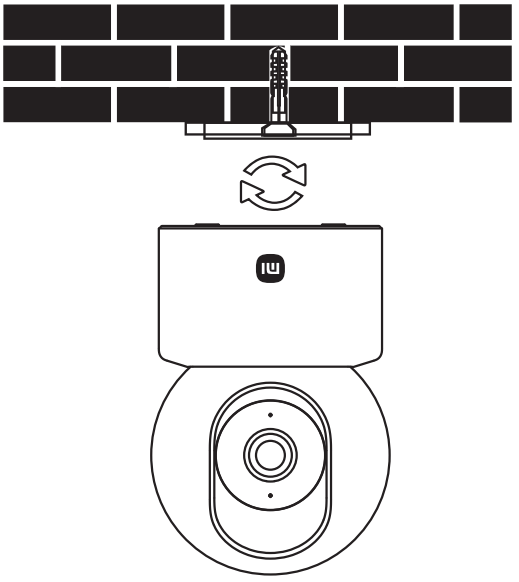
1. Lekatkan pelekat templat pelekapan pada posisi yang betul di dinding. Tebuk lubang di dinding yang sejajar dengan lubang pada pelekat, dengan diameter kira-kira 6 mm dan kedalaman kira-kira 30 mm.
2. Masukkan palam dinding plastik ke dalam lubang yang telah digerudi.



3. Letakkan sisi tapak dengan anak panah menghadap ke depan, kemudian selaraskan lubang. Masukkan skru dan ketatkan ke dalam palam dinding dengan pemutar skru kepala Phillips.



4. Selaraskan alur di bahagian bawah kamera dengan bahagian tapak yang dinaikkan, kemudian pusingkan kamera mengikut arah jam sehingga ia terkunci pada tempatnya.



⚠ Langkah Berjaga-jaga:
Dinding mesti mampu menyokong sekurang-kurangnya tiga kali ganda jumlah berat kamera.

⚠ AMARAN:
Kamera mesti dipasang dengan selamat pada siling atau dinding mengikut arahan pemasangan untuk mengelakkan kecederaan yang mungkin berlaku.

Maklumat WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah peralatan elektrik dan elektronik sisa (WEEE seperti dalam Arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampurkan dengan sampah isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda harus melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar dengan menyerahkan peralatan sampah anda kepada tempat pengumpulan yang ditetapkan untuk mengitar semula peralatan elektrik dan elektronik sisa, yang dilantik oleh pemerintah atau pihak berkuasa tempatan. Pembuangan dan kitar semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan kesan negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lebih lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat tempat pengumpulan tersebut.

Pengisytiharan Pematuhan EU

CE

Dengan ini, Xiaomi Communications Co., Ltd. menyatakan bahawa jenis peralatan radio Kamera Pintar Xiaomi C302 (nama produk) MBC28 (model) mematuhi Arahan 2014/53/EU. Teks lengkap pernyataan pematuhan EU tersedia di alamat internet berikut: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke https://www.mi.com/global/support/user-guide

Dalam keadaan penggunaan biasa, peralatan ini harus dijauhkan sekurang-kurangnya 20 cm antara antena dengan tubuh pengguna.



PERHATIAN: Radiasi optik berbahaya mungkin dipancarkan daripada produk ini. Jangan renung lampu operasi. Boleh merosakkan mata.

Spesifikasi

Nama: Kamera Pintar
Model: MBC28
Ukuran Item: 78 × 76 × 115 mm
Input Terkadar: 5 V ⎓ 1 A
Suhu Operasi: -10°C hingga 40°C
Berat Bersih: 215 g
Frekuensi Operasi Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz
Resolusi: 2304 × 1296
Kuasa Output Maksimum Wi-Fi: 20 dBm
Codec Video: H.265
Frekuensi Operasi Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Kuasa Output Maksimum Bluetooth: 20 dBm
Serasi dengan: Android™ 8 & iOS 14.0 atau ke atas
Kesambungan Wayarles: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Storan: Kad microSD (8 GB–256 GB disokong)/Storan awan

MCMC
CIDF15000056

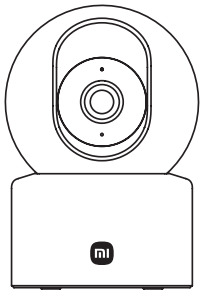
Сақтық шаралары

- Бұл камераның жұмыс температурасының диапазоны -10°C-пен 40°C аралығында. Бұл камераны температурасы көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен орталарда пайдаланбаңыз.
- Бұл камера дәлдігі жоғары электрондық құрылғы болып табылады. Қалыпты пайдалануды қамтамасыз ету үшін камераны өте ылғалды орталарда немесе ішіне су кіріп кетуі мүмкін жерлерде пайдаланбаңыз.
- Камераның жұмысын жақсарту үшін оның объективін әйнек терезелер немесе ақ қабырғалар сияқты шағылыстыратын беттерге қаратып немесе олардың жанына қоймаңыз, себебі бұл кескіннің камераға жақын жерлерде тым ашық, ал алыс жерлерде күңгірт болып көрінуіне немесе камераның толығымен ақ кескіндерді шығаруына себеп болады.
- Wi-Fi пайдаланған кезде камераның Wi-Fi сигналы күшті аумаққа орнатылғанына көз жеткізіңіз. Камераны микротолқынды пештердің және оның Wi-Fi сигналына әсер етуі мүмкін басқа заттардың немесе орындардың жанына орнатпаңыз.
- Камераның түнгі көрінісін қосу немесе өшіру кезінде инфрақызыл ажыратқыш сүзгісі ауыстырылады және аздап шерткен дыбыс естіледі, бұл қалыпты жағдай.
- Қуат кабелі зақымдалған болса, ауыстыру үшін сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.
- Зарядтау кезінде пакеттегі зарядтау кабелін пайдаланыңыз. Қуат адаптерімен зарядтау кезінде қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келетін сертификатталған қуат адаптерін (шығыс 5 В ⎓ 1 А) ғана пайдаланыңыз. Зарядтауды үй ішінде жақсы желдетілетін ортада жүргізу керек.
- Қуат адаптері бөлек сатып алынуы тиіс.

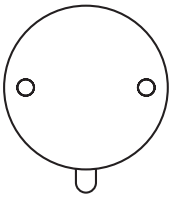
Өнімге шолу

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

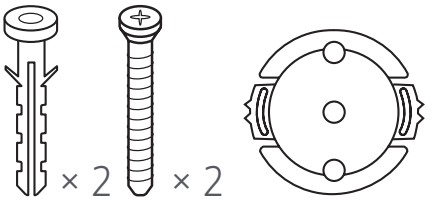
Қаптама құрамы



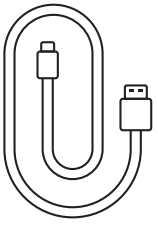
Xiaomi C302
Смарт камерасы



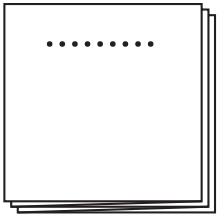
Монтажды шаблоны
бар жапсырма



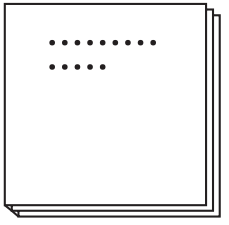
Бұрандалар мен ұстатқыш
(бұранда × 2, дюбел × 2
қосқанда)



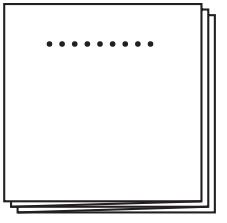
Зарядтау кабелі



Сурет бойынша
нұсқаулық

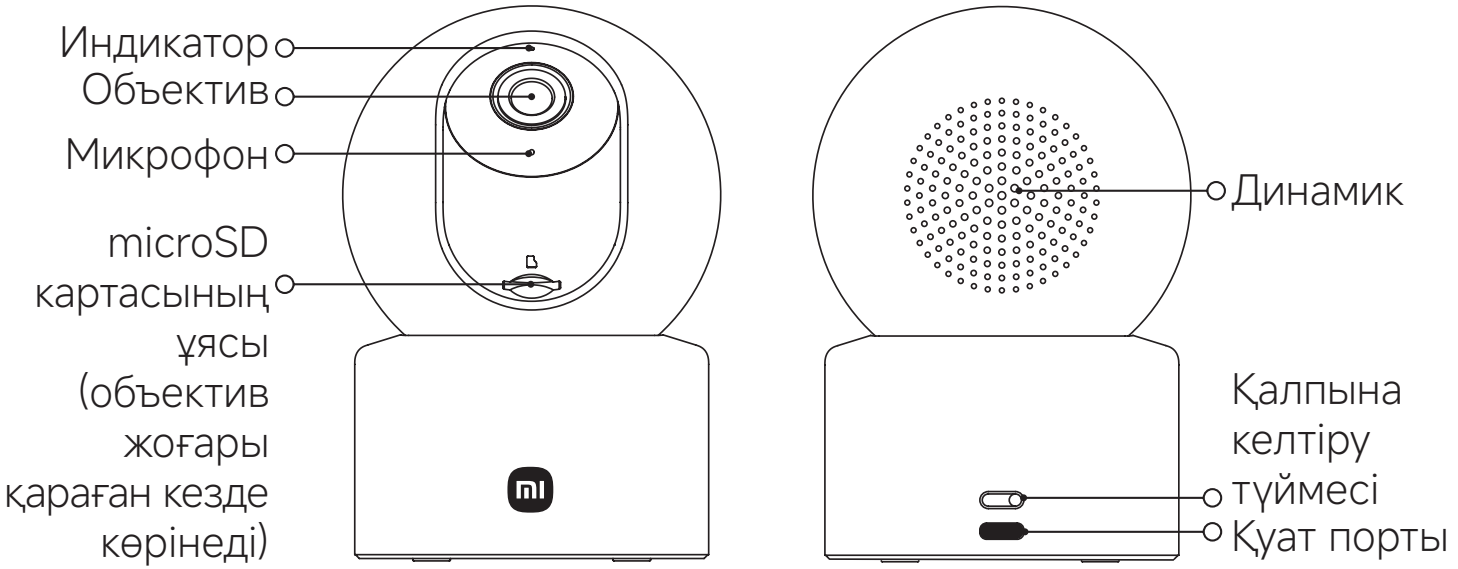


Пайдаланушы
нұсқаулығы



Кепілдік ескертпесі

Ескерту:
Пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.



Алдыңғы көрінісі Артқы көрінісі

Ескертулер:

Камера құпиялылықты қорғауды арттыру үшін физикалық объективті блоктау мүмкіндігін қолдайды.

Өнімнің атау тақтайшасы туралы ақпарат өнімнің төменгі және оң/сол жағында орналасқан.

Қалай пайдалану керек

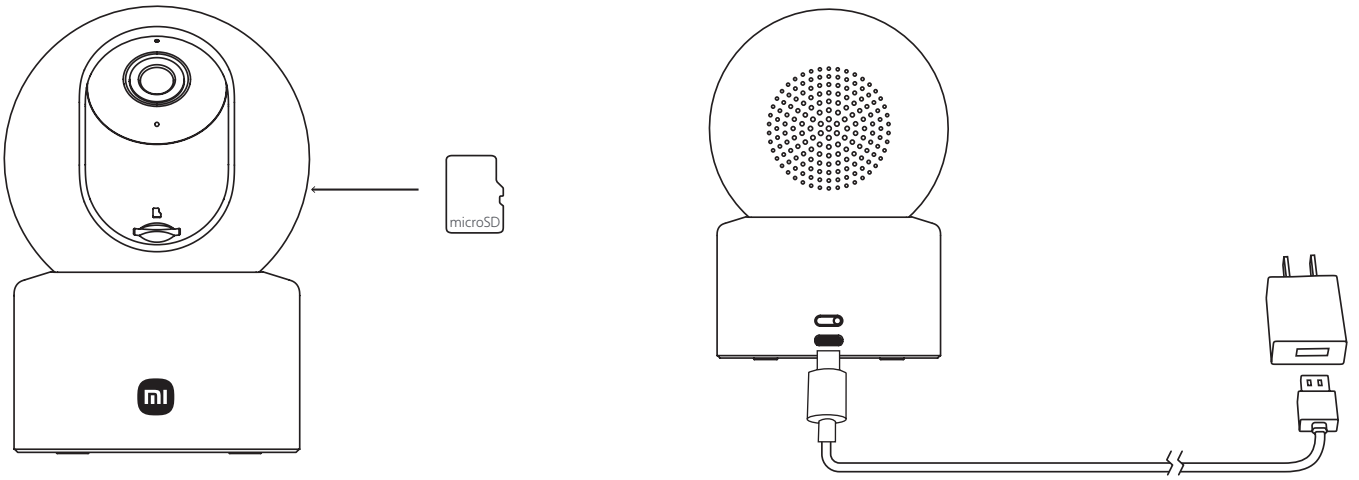
- microSD картасын орнату

Камераның қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. microSD картасының ұясы ашылғанша объективті жоғары қарай реттеп, microSD картасын ұясына салыңыз (байланыс нүктелері бар жағы төмен қараған болуы қажет).

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:
microSD картасын орнатқанда немесе шығарып алған кезде камераны ажыратыңыз. Білікті брендтің microSD картасын пайдаланыңыз (камера максималды сыйымдылығы 256 ГБ және тек FAT32 пішіміндегі microSD картасын қолдайды және microSD картасын пайдаланбас бұрын Xiaomi Home қосымшасындағы камераның қосылатын модуль бетіндегі Параметрлер > Жадты басқару тармағына өту арқылы FAT32 пішіміне пішімдеу қажет болуы мүмкін). microSD картасының оқу/жазу жылдамдығы U1/10-кластан кем емес болуы ұсынылады.

• Қосу

Қуат адаптерінің кабелін камераның қуат портына қосыңыз, сонда камера автоматты түрде қосылады.



Индикатор тұрақты қызғылт сары болып жанғанда және дауыстық хабарландыру естілгенде, камера сәтті қосылды.

Ескерту: камера жұмыс істеп тұрғанда оның объективін бұрмаңыз және оны күштеп айналдырмаңыз. Объективтің қарап тұрған бағыты дұрыс болмаса, оны Xiaomi Home қолданбасында калибрлеңіз. (Өнімді зарядтау үшін шығысы 5 В ⎓ 1 А үйлесімді және білікті адаптерді пайдаланыңыз.)

Индикатор күйі

Тұрақты қызғылт сары: қосылу күтуде/сәтті қалпына келтірілді
Жыпылықтағыш қызғылт сары: желіге қосылуда…
Жыпылықтағыш көк: серверге қосылуда/OTA жаңартуы орындалуда…
Тұрақты көк: сәтті қосылды/қалыпты жұмыс істеп тұр

Xiaomi Home қолданбасымен байланыстыру

Бұл өнім Xiaomi Home қолданбасымен жұмыс істейді. Құрылғыңызды басқару және басқа смарт үй құрылғыларымен әрекеттесу үшін Xiaomi Home қолданбасын пайдаланыңыз.

92B93C2F

Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін осы QR кодын сканерлеңіз. Егер қолданба әлдеқашан орнатылған болса, сіз қосылым параметрлері бетіне қайта бағытталасыз. Болмаса жүктеп алу және орнату үшін қолданбалар дүкенінен «Xiaomi Home» деп іздеңіз. Xiaomi Home қолданбасын ашып, жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» түймесін түртіңіз, содан кейін құрылғыны қосу үшін нұсқауларды орындаңыз.

Ескертулер:
Қолданба нұсқасы жаңартылған болуы мүмкін, қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
Қосылған кезде желі қосылымының тұрақты екеніне, камера қосулы екеніне және индикатор қызғылт сары болып қалатынына көз жеткізіңіз. Қосылғаннан кейін индикатор көк түске өзгереді.

- Қалпына келтіру

Желіні немесе камераға қосылған Xiaomi тіркеулік жазбасын өзгертсеңіз, қалпына келтіру түймесін шамамен 7 секунд басып тұрыңыз. Қалпына келтіру аяқталғаннан кейін дауыстық хабарландыру естіледі.

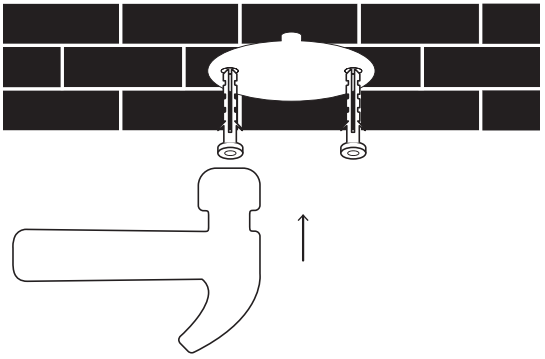
Ескерту: камераны қалпына келтіру microSD картасындағы ешбір деректерді жоймайды.

Орнату

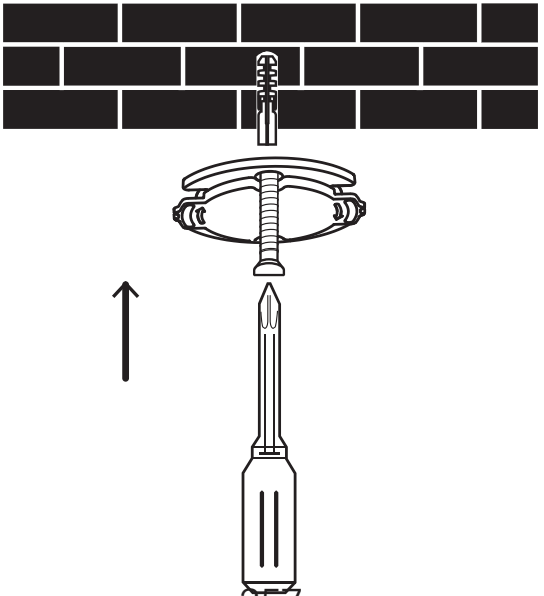
Камераны үстел сияқты көлденең бетке қоюға немесе қабырғаға орнатуға болады.

Камераны қабырғаға бекіту:

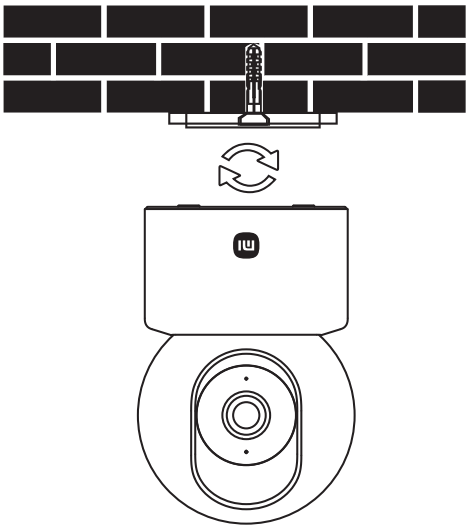
1. Монтажды шаблоны бар жапсырманы қабырғадағы тиісті жерге жабыстырыңыз. Қабырғаға диаметрі шамамен 6 мм және тереңдігі шамамен 30 мм болатын монтажды шаблоны бар жапсырмадағы тесіктерге сәйкес келетін тесіктерді бұрғылаңыз.
2. Пластик дюбелді бұрғыланған саңылауларға салыңыз.



3. Ұстатқышты көрсеткілерін алға қаратып орналастырыңыз, содан кейін саңылауларды туралаңыз. Бұрандаларды салып, Phillips бұрағышымен оларды дюбелдерге бұраңыз.



4. Камераның астыңғы жағындағы ойықтарды ұстатқыштағы көтерілген бөлікпен туралаңыз, содан кейін камераны орнына бекітілгенше сағат тілімен бұраңыз.



⚠ Сақтық шаралары:
Қабырға камераның жалпы салмағының кемінде үш есесін көтере алуы қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:
Ықтимал жарақаттануды болдырмау үшін камераны орнату нұсқауларына сәйкес төбеге немесе қабырғаға мықтап бекіту қажет.

WEEE туралы ақпарат



Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдарын алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

ЕО сәйкестік декларациясы

CE

Осымен Xiaomi Communications Co., Ltd. Xiaomi C302 Смарт камерасы (өнім атауы) MBC28 (модель) радио жабдығының 2014/53/ЕО директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні мына интернет мекенжайында қолжетімді:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін https://www.mi.com/global/support/user-guide веб-бетіне өтіңіз

Қалыпты пайдалану жағдайында бұл жабдықты антенна мен пайдаланушы денесі арасында кемінде 20 см қашықтықта ұстау керек.



ЕСКЕРТУ: Бұл өнім ықтимал қауіпті оптикалық сәуле шығарады. Жұмыс істеп тұрған шамға қарамаңыз. Көзге зиянды болуы мүмкін.

Техникалық сипаттамалар

Аты: Смарт камера
Тауар өлшемдері: 78 × 76 × 115 мм
Жұмыс температурасы: -10°C және 40°C аралығы
Wi-Fi жұмыс жиілігі: 2400–2483,5 МГц
Wi-Fi ең жоғары шығыс қуаты: 20 дБм
Bluetooth жұмыс жиілігі: 2400–2483,5 МГц
Bluetooth ең жоғары шығыс қуаты: 20 дБм
Мыналармен үйлесімді: Android™ 8 және iOS 14.0 немесе одан кейінгі нұсқа
Модель: MBC28
Номиналды кірісі: 5 В ⎓ 1 А
Таза салмағы: 215 г
Ажыратымдылығы: 2304 × 1296
Бейне кодегі: H.265
Сымсыз қосылу мүмкіндігі: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 ГГц, Bluetooth 5.0
Сақтау орны: microSD картасы (8 ГБ-тан 256 ГБ-қа дейін қолдау көрсетіледі)/Бұлтты сақтау

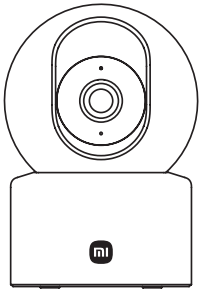
Bezpečnostné opatrenia

- Rozsah prevádzkových teplôt pre túto kameru je od -10 °C do 40 °C. Nepoužívajte túto kameru v prostredí s teplotami nad alebo pod špecifikovaným rozsahom prevádzkových teplôt.
- Táto kamera je precízny elektronický produkt. Aby ste zaistili normálne používanie, nepoužívajte ju v prostredí s extrémnou vlhkosťou alebo na miestach, kde môže dôjsť k vniknutiu vody.
- Aby ste zlepšili výkon kamery, neumiestňujte ju tak, aby jej objektív smeroval k odrazovým povrchom alebo sa nachádzal v ich blízkosti, ako sú sklenené okná alebo biele steny, alebo vedľa nich, pretože to spôsobí, že obraz bude v oblastiach blízko kamery príliš jasný a v oblastiach ďalej od kamery tmavší, prípadne že kamera bude vytvárať biele obrazy.
- Pri používaní Wi-Fi sa uistite, že je kamera nainštalovaná v oblasti so silným Wi-Fi signálom. Neinštalujte kameru v blízkosti mikrovlnných rúr ani iných predmetov či miest, ktoré môžu ovplyvniť jej Wi-Fi signál.
- Pri zapnutí alebo vypnutí nočného videnia kamery sa prepne infračervený oddeľovací filter, čo spôsobí jemné cvaknutie. Ide o normálny jav.
- Ak sa napájací kábel poškodí, kontaktujte popredajný servis kvôli jeho výmene.
- Na nabíjanie používajte nabíjací kábel, ktorý je súčasťou balenia. Pri nabíjaní pomocou adaptéra napájania používajte iba certifikovaný adaptér napájania (s výstupom 5 V ⎓ 1 A), ktorý spĺňa bezpečnostné normy. Nabíjanie by sa malo vykonávať v interiéri v dobre vetranom prostredí.
- Adaptér napájania je potrebné zakúpiť samostatne.

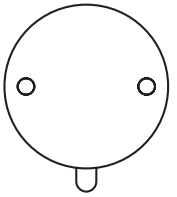
Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Prehľad produktu

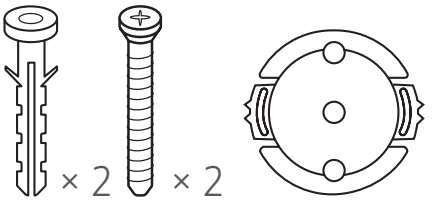
Obsah balenia



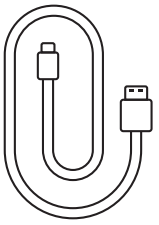
Inteligentná kamera Xiaomi C302



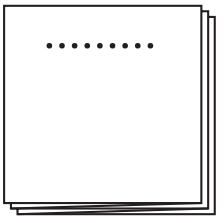
Nálepka s montážnou šablónou



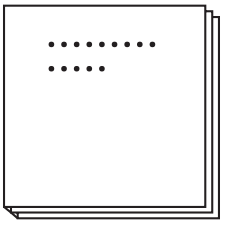
Skrutky a základňa (vrátane 2 skrutiek a 2 príchytiek do steny)



Nabíjací kábel



Pokyny k obrázkom

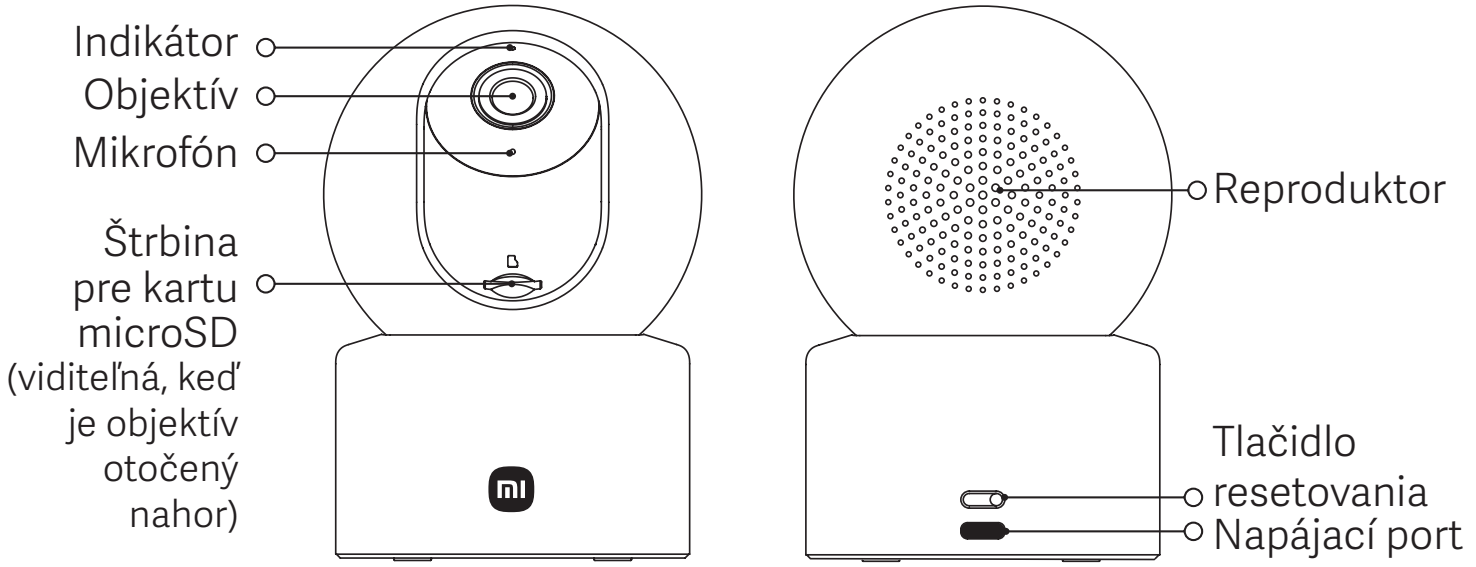


Používateľská príručka



Záručné podmienky

Poznámka:
Ilustrácie produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.



Pohľad spredu Pohľad zozadu

Poznámky:

Kamera podporuje funkciu fyzického zakrytia objektívu na zvýšenie ochrany súkromia.

Údaje z výrobného štítku sa nachádzajú na spodnej a bočnej strane produktu.

Používanie

- Inštalácia karty microSD

Uistite sa, že kamera je už odpojená od napájania.

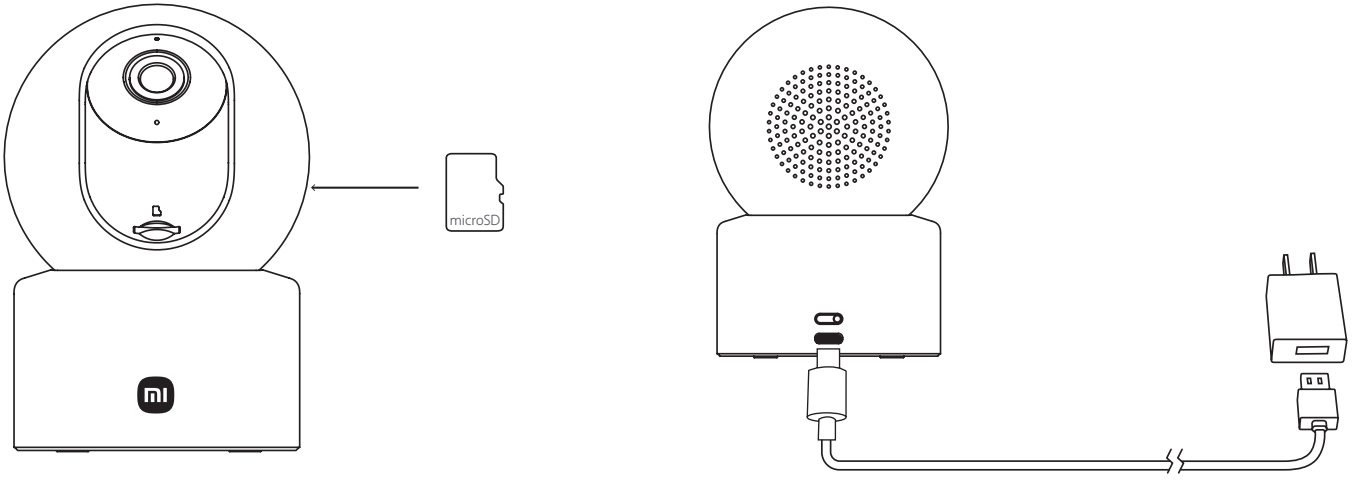
Natočte objektív kamery smerom nahor, kým sa neodkryje štrbina na kartu microSD, potom vložte kartu microSD do štrbiny (strana s kontaktmi musí smerovať nadol).

UPOZORNENIE:

Pri vkladaní alebo vyberaní karty microSD odpojte kameru od napájania. Používajte kartu microSD od overenej značky (kamera podporuje kartu microSD s maximálnou kapacitou 256 GB výhradne vo formáte FAT32; pred použitím môže byť potrebné kartu naformátovať na FAT32 cez Nastavenia > Spravovať úložisko na stránke doplnku kamery v aplikácii Xiaomi Home). Odporúča sa, aby sa používala karta microSD s rýchlosťou čítania a zápisu minimálne U1/Class 10.

- Zapnutie

Zasuňte kábel adaptéra napájania do napájacieho portu na kamere a kamera sa automaticky zapne.



Keď indikátor trvalo svieti na oranžovo a zaznie hlasové upozornenie, kamera je úspešne zapnutá.

Poznámka: Keď kamera pracuje, neotáčajte jej objektívom ani sa ho nepokúšajte násilne pootočiť.
Ak je umiestnenie objektívu nepresné, kalibrujte ho v aplikácii Xiaomi Home.
(Na napájanie produktu používajte kompatibilný a certifikovaný adaptér s výstupom 5 V ⎓ 1 A.)

Stav indikátora

Svieti neprerušovane na oranžovo: Čaká sa na pripojenie/resetovanie bolo úspešné
Bliká na oranžovo: Prebieha pripájanie k sieti...
Bliká na modro: Prebieha pripájanie k serveru/prebieha OTA aktualizácia...
Svieti neprerušovane na modro: Pripojenie úspešné/Funguje normálne

Pripojenie k aplikácii Xiaomi Home

Tento produkt funguje s aplikáciou Xiaomi Home.
Pomocou aplikácie Xiaomi Home môžete ovládať zariadenie a interagovať s ďalšími inteligentnými domácimi zariadeniami.

92B93C2F

Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte naskenovaním QR kódu. Ak už máte aplikáciu nainštalovanú, budete presmerovaní na stránku nastavenia pripojenia. Aplikáciu „Xiaomi Home“ môžete tiež vyhľadať v obchode s aplikáciami, odkiaľ si ju môžete stiahnuť a nainštalovať.
Otvorte aplikáciu Xiaomi Home, ťuknite na znamienko „+“ v pravom hornom rohu a postupom podľa pokynov pridajte svoje zariadenie.

Poznámky:
Verzia aplikácie mohla byť aktualizovaná, postupujte podľa pokynov v aktuálnej verzii aplikácie.
Pri pripájaní sa uistite, že je sieťové pripojenie stabilné, kamera je zapnutá a indikátor zostáva oranžový. Po nadviazaní pripojenia sa indikátor zmení na modrý.

- Resetovanie

Ak meníte sieť alebo účet Xiaomi priradený ku kamere, stlačte a približne 7 sekúnd podržte tlačidlo resetovania. Po dokončení resetu zaznie hlasové upozornenie.

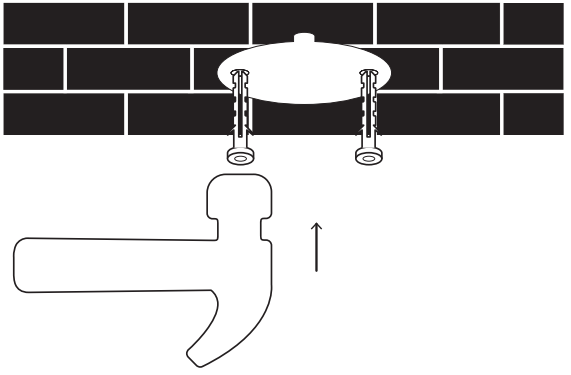
Poznámka: Resetovaním kamery sa neodstránia žiadne údaje z karty microSD.

Inštalácia

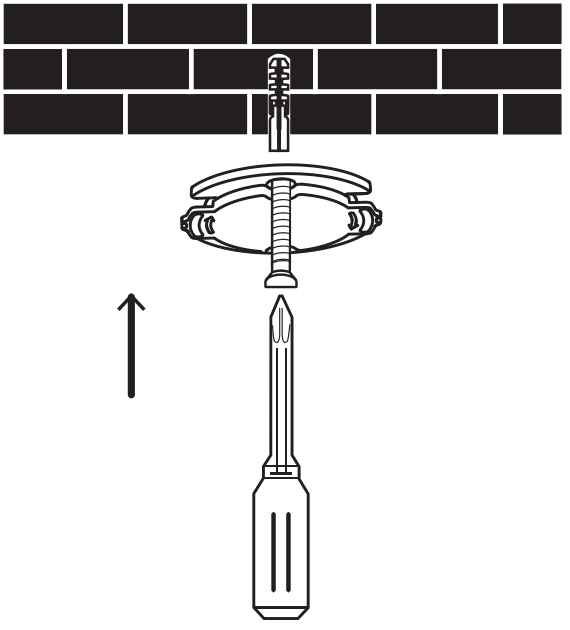
Kameru môžete umiestniť na vodorovnú plochu, ako je pracovný stôl, jedálenský stôl alebo konferenčný stolík, prípadne ju namontovať na stenu.

Montáž kamery na stenu:

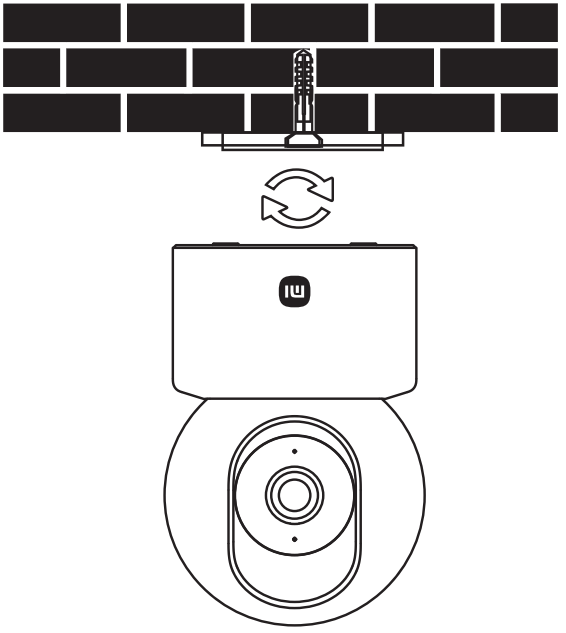
1. Nalepte nálepku s montážnou šablónou na vhodné miesto na stene. Vyvŕtajte do steny otvory zarovnané s otvormi na nálepke, s priemerom približne 6 mm a hĺbkou približne 30 mm.
2. Do vyvŕtaných otvorov vložte plastové príchytky do steny.



3. Umiestnite stranu základne so šípkami smerom dopredu a potom zarovnajte otvory. Vložte skrutky a následne ich pomocou krížového skrutkovača dotiahnite do príchytiek do steny.



4. Zarovnajte drážky na spodnej strane kamery s vyvýšenou časťou na základni a potom kameru otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.



⚠ Bezpečnostné opatrenie:
Stena musí byť schopná uniesť najmenej trojnásobok celkovej hmotnosti kamery.

⚠ VAROVANIE:
Kamera musí byť podľa pokynov na inštaláciu pevne pripevnená k stropu alebo stene, aby sa predišlo možnému zraneniu.

Informácie o OEEZ



Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Vyhlásenie o súlade pre EÚ

CE

Výrobca Xiaomi Communications Co., Ltd. vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Inteligentná kamera Xiaomi C302 (názov produktu) MBC28 (model) je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke https://www.mi.com/global/support/user-guide

Pri bežnom používaní tohto zariadenia by mala byť vzdialenosť medzi anténou a telom používateľa minimálne 20 cm.



UPOZORNENIE: Tento produkt vyžaruje potenciálne nebezpečné optické žiarenie. Nepozerajte sa priamo do zapnutého svetla. Môže byť škodlivé pre oči.

Špecifikácie

Názov: Inteligentná kamera
Model: MBC28
Rozmery položky: 78 × 76 × 115 mm
Menovitý vstup: 5 V ⎓ 1 A
Prevádzková teplota: -10 °C až 40 °C
Čistá hmotnosť: 215 g
Prevádzková frekvencia siete Wi-Fi: 2400 – 2483,5 MHz
Rozlíšenie: 2304 × 1296
Maximálny výstupný výkon siete Wi-Fi: 20 dBm
Video kodek: H.265
Prevádzková frekvencia rozhrania Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
Maximálny výstupný výkon rozhrania Bluetooth: 20 dBm
Kompatibilné s: Android™ 8 a iOS 14.0 alebo novší
Bezdrôtové pripojenie: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Úložisko: karta microSD (podporované 8 – 256 GB) / cloudové úložisko

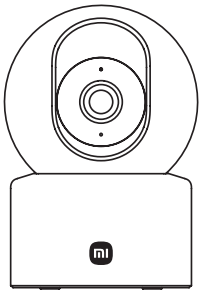
Óvintézkedések

- A kamera üzemi hőmérsékleti tartománya -10–40 °C. Ne használja a kamerát a meghatározott üzemi tartományon kívüli környezetekben.
- Ez a kamera egy precíziós elektronikus készülék. A megfelelő használat érdekében ne használja a kamerát rendkívül párás környezetekben, illetve olyan helyeken, ahol víz folyhat bele.
- A kamera teljesítményének javítása érdekében ne helyezze a lencsét tükröződő felületekkel (pl. üvegablakkal vagy fehér falakkal) szemben vagy azok mellé, mivel ez a kamerához közeli területeken túlságosan fényes, a távolabbi területeken pedig sötétebb képet eredményezhet, illetve fehér képfelvételeket is okozhat.
- Wi-Fi használata esetén gondoskodjon arról, hogy a kamerát erős Wi-Fi-jellel rendelkező helyre telepítse. Ne helyezze a kamerát mikrohullámú sütők vagy egyéb olyan tárgyak közelébe, amelyek hatással lehetnek a Wi-Fi-jelre.
- Amikor engedélyezi vagy letiltja a kamera éjjellátó funkcióját, akkor az infravörös szűrő átkapcsol, és egy halk kattanás lesz hallható, ami normális jelenség.
- Ha a tápkábel megsérül, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni szervizzel.
- Töltéshez használja a csomagban mellékelt töltőkábelt. Hálózati adapterrel való töltés esetén kizárólag minősített, a biztonsági szabványoknak megfelelő hálózati adaptert használjon (5 V ⎓ 1 A kimenettel). A készüléket beltéren, megfelelően szellőztetett környezetben töltse.
- A hálózati adaptert külön kell megvásárolni.

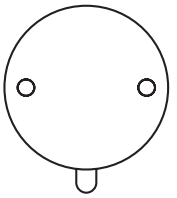
Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

A termék áttekintése

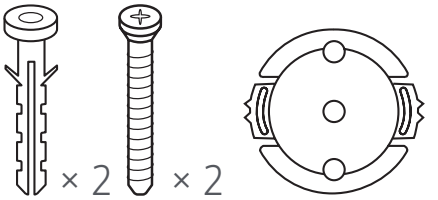
A csomag tartalma



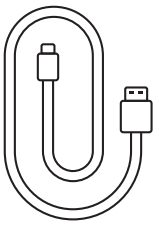
Xiaomi C302 okoskamera



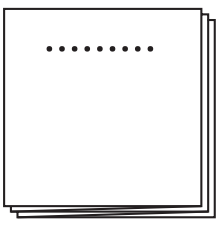
Rögzítési sablonmatrica



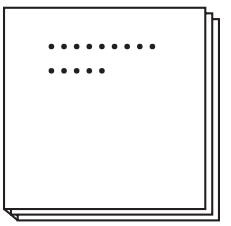
Csavarok és Foglalat (2 db csavarral, 2 db dübellel)



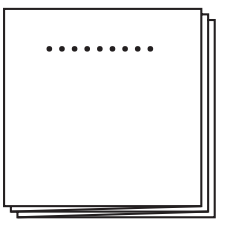
Töltőkábel



Útmutató a képekhez

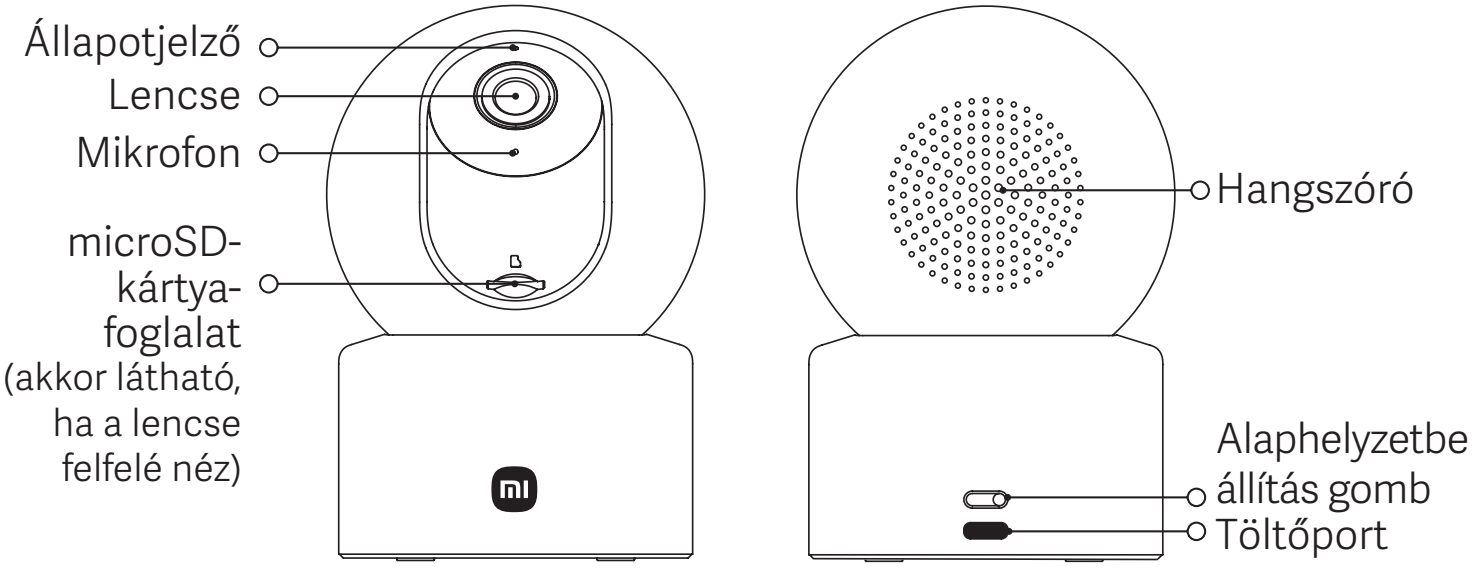


Használati útmutató



Jótállási nyilatkozat

Megjegyzés:
A használati útmutatóban termék, a tartozékok és a felhasználói felület ábrái csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.



Elölnézet Hátsó nézet

Megjegyzések:

A kamera támogatja a fizikai lencseblokkolás funkciót a magánélet nagyobb mértékű védelme érdekében.

A termék adattáblájának adatai a termék alján és oldalán láthatók.

A készülék használata

- A microSD-kártya behelyezése

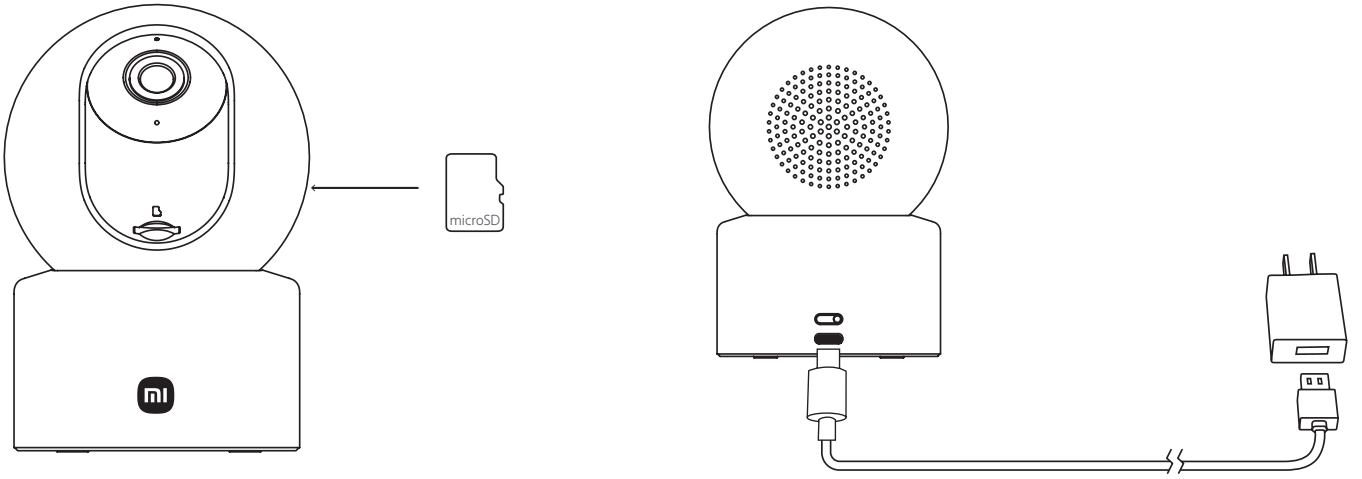
Győződjön meg arról, hogy a kamera már le lett választva a tápegységről. Állítsa felfelé a lencsét, hogy láthatóvá váljon a microSD-kártya-foglalat, majd helyezze a microSD-kártyát a foglalatba (az érintkezőkkel ellátott oldal lefelé nézzen).

FIGYELEM!

MicroSD-kártya behelyezésekor vagy eltávolításakor húzza ki a kamerát. Kérjük, használjon minősített márkájú microSD-kártyát (a kamera legfeljebb 256 GB kapacitású, FAT32-formátumú microSD-kártyákat támogat, valamint előfordulhat, hogy a microSD-kártyákat FAT32-formátumra kell formázni a Xiaomi Home alkalmazásban, a kamera bővítményének Beállítások > Tárhelykezelés menüpontja segítségével). Javasoljuk, hogy a microSD-kártya olvasási/írási sebessége legalább U1/10-es osztályú legyen.

- Bekapcsolás

Dugja be a hálózati adapter kábelét a kamera töltőportjába. A kamera ekkor automatikusan bekapcsol.



Amikor az állapotjelző folyamatosan narancssárgán világít, és egy hangjelzés hallható, a kamera sikeresen bekapcsolt.

Megjegyzés: Ne forgassa el a lencsét miközben üzemel a kamera, illetve ne próbálja meg erővel elforgatni.
Ha a lencse elhelyezkedése nem megfelelő, a Xiaomi Home alkalmazásban kalibrálhatja. (Kérjük, hogy a termék áramellátásához kompatibilis és minősített adaptert használjon, 5 V ⎓ 1 A kimenettel.)

Állapotjelző státusza

Folyamatosan narancssárga: Csatlakozásra vár/Visszaállítás sikeres
Narancssárgán villog: Csatlakozás hálózathoz...
Kéken villog: Csatlakozás szerverhez/OTA-frissítés folyamatban...
Folyamatosan kék: Sikeres csatlakozás/Normál működés

Csatlakoztatás a Xiaomi Home alkalmazáshoz

Ez a termék a Xiaomi Home alkalmazással együtt is használható.
A Xiaomi Home alkalmazással vezérelheti az eszközt, és más, az okosotthonhoz tartozó eszközökkel is interakcióba léphet.

92B93C2F

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR kódot. Amennyiben már telepítette az alkalmazást, a rendszer a csatlakoztatási képernyőre lépteti. Vagy, a „Xiaomi Home" alkalmazásra rákeresve az alkalmazás-áruházból is letöltheti, majd onnan telepítheti azt.
A készülék hozzáadásához nyissa meg a Xiaomi Home alkalmazást, koppintson a „+" jelre a jobb felső sarokban, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzések:
Lehet, hogy az alkalmazás verziója frissült. Kérjük, kövesse az aktuális verzió szerinti utasításokat.
Csatlakozáskor gondoskodjon arról, hogy a hálózati kapcsolat stabil legyen, a kamera be legyen kapcsolva, az állapotjelző pedig narancssárgán világítson. Csatlakozást követően az állapotjelző kék színre vált át.

- Visszaállítás

Nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 7 másodpercig az alaphelyzetbe állítás gombot, amikor módosítja a hálózatot vagy a kamerához csatlakoztatott Xiaomi-fiókot. Egy hangjelzést fog hallani, amikor befejeződött a visszaállítás.

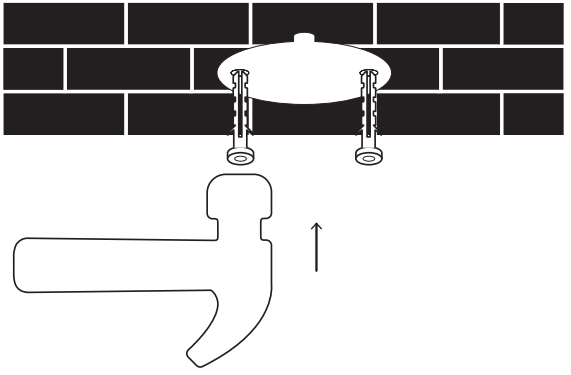
Megjegyzés: A kamera visszaállítása nem törli a microSD-kártyán lévő adatokat.

Üzembe helyezés

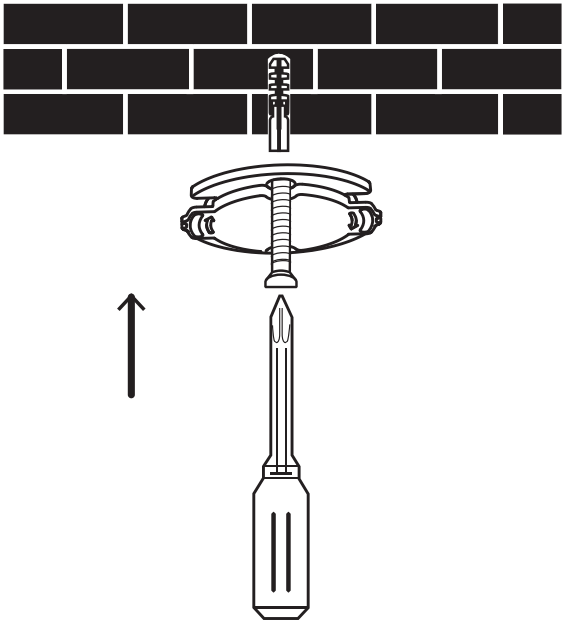
A kamerát elhelyezheti vízszintes felületeken (pl. asztalokon, ebédlőasztalokon vagy dohányzóasztalokon), vagy a falra is rögzítheti.

A kamera rögzítése falra:

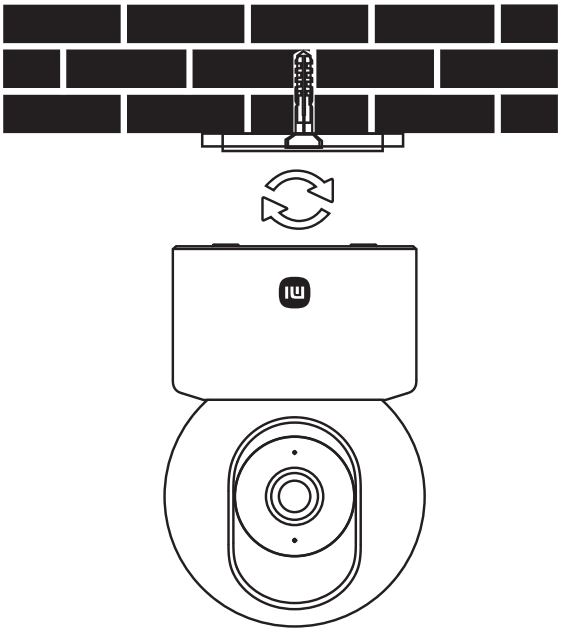
1. Ragassza fel a rögzítési sablonmatricát a megfelelő helyre a falon. Fúrjon kb. 6 mm átmérőjű és kb. 30 mm mély furatokat a falba a matrican lévő lyukakhoz igazodva.
2. Helyezze a műanyag dübeleket a furatokba.



3. A foglalatot helyezze el úgy, hogy a nyilak előre nézzenek, majd igazítsa be a furatokat. Helyezze be a csavarokat, majd csavarja be őket a dübelekbe egy csillagcsavarhúzóval.



4. Igazítsa a kamera alsó részének hornyait a foglalat kiemelkedő részéhez, majd forgassa el a kamerát az óramutató járásának megfelelően, amíg nem rögzül.



⚠ Óvintézkedés:
A falnak képesnek kell lennie megtartani legalább a kamera összsúlyának háromszorosát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:
Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a kamerát megfelelően, a telepítési utasítások szerint kell rögzíteni a mennyezetre vagy a falra.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvvel kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

CE

A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Xiaomi C302 okoskamera MBC28 típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU számú irányelv előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration
A részletes elektronikus használati útmutató a https://www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.
Általános használati körülmények között a készülék és az antenna, illetve a felhasználó közötti távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.



FIGYELEM! A termék potenciálisan veszélyes optikai sugárzást bocsáthat ki. Ne nézzen a működő lámpába. Szemkárosodást okozhat.

Jellemzők

Megnevezés: Okoskamera
Modell: MBC28
A termék méretei: 78 × 76 × 115 mm
Névleges bemeneti teljesítmény: 5 V ⎓ 1 A
Üzemi hőmérséklet: -10 °C és 40 °C között
Tiszta tömeg: 215 g
Wi-Fi üzemi frekvenciája: 2400–2483,5 MHz
Felbontás: 2304 × 1296
Wi-Fi maximális kimeneti teljesítménye: 20 dBm
Videókodek: H.265
Bluetooth üzemi frekvenciája: 2400–2483,5MHz
Bluetooth maximális kimeneti teljesítménye: 20 dBm
Kompatibilis a következőkkel: Android™ 8 és iOS 14.0 vagy újabb
Vezeték nélküli csatlakozási lehetőségek: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, Bluetooth 5.0
Tárhely: microSD-kártya (8–256 GB támogatott)/Felhőalapú tárhely

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

製造商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，
郵遞區號100085
進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話: 02-77255376
本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com
說明書版本號：V1.0

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Versi Panduan Pengguna: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

제조자: Xiaomi Communications Co., Ltd.
주소: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/를 방문해 주시기 바랍니다.
사용 설명서 버전: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Version du manuel d'utilisation : V1.0

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Versione manuale utente: V1.0

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Bedienungsanleitung-Version: V1.0

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください
説明書バージョン：V1.0

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Versão do Manual do utilizador: V1.0

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Виробник: Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Версія посібника користувача: V1.0

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Verze uživatelské příručky: V1.0

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Versiune manual de utilizare: V1.0

Tillverkare: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adress: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
För ytterligare information, gå till www.mi.com
Version av användarmanual V1.0

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.0

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Versie gebruikershandleiding: V1.0

Κατασκευαστής: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Διεύθυνση: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com
Έκδοση εγχειριδίου χρήστη: V1.0

Pengilang: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk maklumat lebih lanjut, sila layari www.mi.com
Versi Manual Pengguna: V1.0

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.0

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Verzia používateľskej príručky: V1.0

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
Használati útmutató verziója: V1.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com



